# HETATH EBAOMAG

Περιλαμβάνει όλόκληρον τὸ 'Ασματικόν Μέρος των ἀπό τοῦ "Ορθρου τῆς Μεγάλης Δευτέρας μέχρι τοῦ Μεγάλου Σαββάτου 'Ιερων 'Ακολουθιων κατά τὸ ὕφος των Διδασκάλων ἐν πάση λεπτομερεία μετά τῆς Τυπικῆς Διατάξεως αὐτων.

## ΚΑΤΑ ΔΙΑΣΚΕΥΗΝ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Ι. ΦΑΡΛΕΚΑ ΠΡΩΤΟΝΟΤΑΡΙΟΥ ΤΗΣ ΑΓΙΩΤΑΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΑΘΗΝΏΝ

«Τά μέν οδν παρ' ήμων • τοιαθτα: εί δέ μικρά και • τῆς άξιας έλάττω, και • Θεῷ φίλον τὸ κατά δύ-• ναμιν». (Γρηγόριος

ό Ναζιανζηνός)



EN AGHNAIS

EK TOY TYPOPPADEIOY "H MENISSA..

IMANNOY TEOYKAPIAH & NIKOMAOY BAMH

OAOS ERKPATOYS 48-ABHNAI

Τὰ γνήσια ἀντίτυπα φέρουσι τὴν ἰδιόχειρον ὑπογραφήν μου.



- «"Υμνος άπας ήτταται συνεκτείνεσθαι σπεύδων τφ πλήθει των
- » τών πολλών οίκτιρμών Σου· Ισαρίθμους γάρ τῆ ψάμμφ φδάς
- » αν προσφέρωμ**έν σ**οι, Βασιλεθ 'Αγιε, ουδέν τελοθμεν 'άξιον,
- » ών δέδωκας ήμίν».
- «'Ο δι' έμε άνασχόμενος τής έν Σταυρώ προσηλώσεως δέξαι
- » μου την άγρυπνον αίνεσιν. Χριστέ ο Θεός, και σωσόν με»

ΜΝΗΣΘΗΤΙ ΔΕ ΚΥΡΙΕ ΕΝ ΤΗ ΘΑΣΙΛΕΙΑ ΣΟΥ
ΤΩΝ ΕΝ ΕΥΣΕΒΕΙΑ ΚΑΙ ΠΙΣΤΕΙ ΤΗ ΠΡΟΣ ΣΕ ΤΕΛΕΙΩΘΕΝΤΩΝ
ΚΑΙ ΕΠΩΦΕΛΩΣ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΓΕΝΟΥΣ ΑΓΩΝΙΣΑΜΕΝΩΝ
ΑΕΙΜΝΗΣΤΩΝ ΓΕΡΟΝΤΩΝ ΜΟΥ ΣΕΒΑΣΜΙΩΤΑΤΩΝ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΩΝ
ΕΦΕΣΟΥ Κυροδι ΙΩΑΚΕΙΜ ΚΑΙ ΗΛΙΟΥΠΟΛΕΩΣ Κυροδ ΤΑΡΑΣΙΟΥ.

ΤΩΝ ΕΜΩΝ ΓΟΝΕΩΝ ΙΩΑΝΝΟΎ ΚΑΙ ΘΕΟΔΩΡΑΣ

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΙΔΑΣΚΑΛΏΝ ΜΟΥ

ΕΜΜΑΝΟΎΗΛ ΑΝΤΩΝΑΚΗ: ΙΩΑΝΝΟΎ ΙΩΑΝΝΙΔΟΎ, ΘΩΜΑ ΠΟΥΣΙΟΎ,

ΜΙΛΤΙΑΔΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΟΥ

'O ransivos lutins nal bookbs Zov EMMANOYHA I. PAPAEEAE

#### ΑΝΤΙ ΠΡΟΛΟΓΟΥ

ΤΙ ξυθερμος αφ' ένὸς ὑποδοχή, ής ἔτυχε τὸ πρὸ διετίας ἐκδοθὲν μουκαλοίνος ἀφ' ἐνὸς ὑποδοχή, ής ἔτυχε τὸ πρὸ διετίας ἐκδοθὲν μουκαλοίνον καὶ διαμανείς ὑπὸς αὐτοῦ κρίστις περισπουδάστων μουσκολόγων καὶ διαμων ἐκροφαλτῶν, ἀφ' ἐτέρου δὲ ἡ ἀξίωσις ὅπως προβῶ εἰς τὴν ἔκδοσιν τῆς «Μεγάλης "Εξβαμάβας», τοῦ και και λοιπών συνθέσειόν μου, παρέσχον μοι τὸ θάρος κὶ ἀποταθῶ πρὸς τοὺς ὑπανταχοῦ τῆς Ελλάδος μουσκολόγους καὶ ἱεροφιλτις ἀναγγέλλων τὴν ἔκδοσιν τοῦ παρόντος ὑπὸ τὸν τίτλον «ΜΕΓΛΛΗ ΕΒΛΟΜΑΣ» λιτοῦ ἔργου μου καὶ ζητήσω τὴν ὑπυστήριξιν αὐτῶν. Πρόγματι δὲ τόσον οἱ ἐκτιμήσωντες τὸς προηγουμένας τίποις ἐκδοθείσας ἔνολόσεως διὰ τὴς ἐν τοῖς συνδρομηταῖς τῆς παρούσης ἐκδόσεως ἔσκευσαν ἐκθύμως διὰ τῆς ἐν τοῖς συνδρομηταῖς τῆς παρούσης ἐκδόσεως ἔσκευσαν ἐκθύμως διὰ τῆς ἐν τοῖς συνδρομηταῖς τῆς παρούσης ἐκδόσεως ἔσκευσαν ἐκθύμως διὰ τῆς ἐν τοῖς συνδρομηταῖς τῆς παρούσης ἐκδόσεως ἔσκευσαν ἐκθύμως διὰ τῆς ἐν τοῖς συνδρομηταῖς τῆς παρούσης ἐκδόσεως ἔσκευσαν ἐκθύμως διὰ τῆς ἐν τοῖς συνδρομηταῖς τῆς παρούσης ἐκδόσεως ἔσκευσαν ἐκθύμως διὰ τῆς ἐν τοῖς συνδρομηταῖς τῆς παρούσης ἐκδόσεως ἔσκευσαν ἐκθύμως διὰ τῆς ἐν τοῖς συνδρομηταῖς τῆς παρούσης ἐκδόσεως ἔσκευσαν ἐκθύμως διὰ τῆς ἐν τοῖς συνδρομηταῖς τῆς παρούσης ἐκδόσεως ἔσκευσαν ἐκθύμως διὰ τῆς ἐν τοῖς συνδρομηταῖς τῆς παρούσης ἐκδόσεως ἔσκευσαν ἐκθύμως διὰ τῆς ἐν τοῖς συνδρομηταῖς τῆς παρούσης ἐκρόσεως ἔσκευσαν ἐκθίμως διὰ τῆς ἐν τοῖς συνδρομηταῖς τῆς παρούσης ἐκρόσεως ἔσκευσαν ἐκθοντος ἐκκοικοίνος ἐκκοικοίνος ἐκροντος ἐκροντο

Περιλαμβείνει δὲ ἡ «ΜΕΓΑΛΗ ΕΒΛΟΜΑΣ» μου, ὡς ἀνήγγειλα, ὑλόκληρον τὸ 'Ασματικὸν μέρος τῶν ἀπὸ τῆς ἐσπέρας τῆς Κυριακῆς τῶν Βυΐων μέχρι τοῦ Μεγείλου Σαββάτου 'Ιερῶν 'Ακολουθιῶν ἐν πάση λεπτομερεία μετὰ τῆς Τυπικῆς Διατάξεως αὐτῶν, εἰς τρόπον ῶστε ὁ χρησιμοποιῶν τὸ βιβλίον μου τοῦτο 'Ιεροψάλτης νὰ διευκολύνηται σπουδαίως εἰς τὴν ἄμεμπτον καὶ κανονικὴν ἄσκησιν τοῦ ἔργου αὐτοῦ, διότι δὲν θὰ περιέρτηται εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ καταφεύγη ἐκίστοτε εἰς τὸ Τυπικὸν καὶ εἰς διάφορα Μουσικὰ Βιβλία, ῆτοι Δοξαστάρια, Εἰρμολόγια, 'Ανθολογίας κ.τ.λ. πρὸς εἴρεων καὶ ἐκτέλεοιν τῶν διαφόρων Μαθημάτων καὶ Τροπαρίων τῶν 'Ασματικῶν 'Ακολουθιῶν τῆς Μεγάλης 'Εβδομάδος.

 d'depagé the poversie files auf fullion, hormisse about (sa thépada 18(4) obtiles departures sub suspensembles imbenarement figure 411' abstracts suspensifieres six viv adules als mest als descripture describes suspensiblessives fuir uni al automateur festignesserie figure deschiberair poversie yearphs, the policies descript ai affine als

inclanaratic broyentias as reviews assumition.

"Alld die the depleasanter, appearant and decement builden and American property and death are not reduced one deathers military and payabalou agotoreur the Embanamate habe "Yprographes bier, fine thereton physics and appeared werefulleren de physics and impositely. de nest authoritation of the diluting and passing the street and mandeyes to iron-already level versegiment that describe every Lonson art to quarques and definence in see anothers of a descriptions and dualufabilitat figure fundations of agency & america to \$5 america infaire posturie reines el racion permit implement infant. Blior, tore by tota delegerates si prygagative. Calesconamics who Tagdo Analouties not recombined up units extelement for valtualists. xemplor fusiv moverable to de de greater at tourneytours about the wolls interess classimus ally bearings provide Aby Santy por del pargonire, espalderes, un per adelle everlabelles, deutherride interpretation and interested in addition Theorytons and this dav rie Opdodolov inde Ausrehnie Embasies elwes daspripous và distriprissioner disvillant viv drammir abaie diagrafian uni dal rd live viv appreventions about Bairover, besteiten und siene ablaffelac til spotens attain, så fania blessengyfitesen på vir figulation und fraler zerromaler zallär reveir. Assertgram elle parale eiden over & Embracones the Morani, to of Stalife after thems the wordy into marches hand, bone tenguine bee Eres at at Communitie idealdic sou, incredoinges at abid sai, do' of at informs sai at flatenormer boar abbaic allog stressors have, whorever abstragency knows Suggestate edited (1). 'Es of hi sic the entered to Mountain tentres. dynamic file imbilious live last, i mostlymate i sanginous in elven ovversorite mi diddence soil Bellevelou, ad mirer relater deposit adriv. alle nei, do' of theresissers whele seed the tie descentants defermation to now excision too, drawning and more often depositions nal abrès -ward to relevente unben illies fro-l'en élements formes nion abrèv uni en rus "I. Naue daider de melloic finden aix Symbosom, abbugirus eienyayur eis ahr unpartigur palaura vitr Lugiir 'Anahar

"Οθεν καιρός ϊνα, μη την κληρονομίαν ημών άλλοι καταλάβωσι, ληφθη ίδιαιτέρα παρά της Έκκλησίας πρόνοια πρός άναγέννησιν καί είς την άρχαίαν δόξαν και λαμπρότητα έπαναφοράν της παραμεληθείσης μουσικής μας έχ της άφαντίας της. 'Ανεξαρτήτως δε των οιζιχών μέτοων, άτινα δέον νὰ ληφθῶσι διὰ τὴν ἐπιστημονικὴν διερεύνησιν καὶ καλλιέργειαν καὶ σπουδήν αὐτῆς, ἐπιβάλλεται πρωτίστως ή Ιδρυσις Σχολῆς Βυζαντινῆς Έχχλησ. Μουσικής ή, αν τούτο άδύνατον, ή έφαρμογή ένιαίου Συνοδικώς έγκεκριμένου προγραμματος διδασχολίας αὐτῆς ἐν ταῖς ίδιωτιχοῖς Σχολαῖς ὑπαγομένης της λειτουργίας αὐτῶν ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν της Ἐκκλησίας. 'Αλλά καὶ διά την εξύψωσιν τοῦ Γεροψαλτικοῦ κλάδου δέον νὰ μεριμνήση ή Έκκλησία δι' έπιψηφίσεως άφ' ένὸς εὐεργετικών ύπερ αὐτοῦ νομοθετημίτων, εφαρμογής δ' ἀφ' ετέρου αυστηρων μέτρων διά την έκκαθάρισιν του κλάδου πρώτιστα χαὶ μάλιστα διὰ διορισμοῦ τῶν ἀρτίως χατηρτισμένων, δεδοχιμασμένων χαὶ μετά ζήλου είς τὸ ἔργον τοῦ ἱεροψίλτου ἐπιδιδομένων, δι' ἀποκλεισμοῦ δὲ καὶ είς τὴν Μουσικὴν Σχολὴν ἀποστολῆς τῶν ἐμπειοικῶς καὶ εἰς βάρος τῆς μουσικής τον ίεροψάλτην μετερχομένων, ων μάλιστά τινες, την εφηβικήν βλικίαν άγοντες, μὲ τὰς όλίγας πρακτικής των γνώσεις ἐν τῷ ἐκτελέπει άρμογικών τινων της Εύρωπαϊκης Μουσικης μελφδιών, χωρίς-ώς είθιστο καί έπεβάλλετο - νὰ ὑποστῶσι τὴν ἀπαραίτητον ἀπὸ κανονάρχου ἐξέλιξιν, εἰς δομεστίχους δοχίμων Ιεροψαλτών πρώτον και είς λαμπαδαρίους είτα προαγόμενοι, αμέσως μετά την έκ των διαφόρων ώδείων αποφοίτησίν των, απειροι της Εχχλησιαστικής τάξεως, χαὶ άχατάλληλοι είς τὸ νὰ ἐμπνεύσωσιν αἴσθημα εύλαβείας είς τὸ έχχλησίασμα άναγορεύονται πρωτοψίλται καί καλάς δχωσδήποτε χαταλαμβάνοντες θέσεις, γίνονται παραίτιοι άφ' ένὸς μὲν ἀπεμπολήσεως της μουσικής μας, του πολυτίμου τούτου έθνικου ήμων κειμηλίου, απογοητεύσεως δε των κατόχων της τέχνης, παραγκωνιζομένων συμβολή χυρίως χύχλων άναρμοδίων, είς ούς πρός τη διαχειριστική των Ναών δικαιοδοσία επιτρέπεται—ώς μη ωφειλεν—εκ του Νόμου να...έχωσι γνώ μην καὶ ἐπὶ τοῦ καλλιτεχνικοῦ καὶ ἐκτελεστικοῦ τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικής μέρους!

Έπιβάλλεται όμως είς τοὺς οὐτωσὶ διορισθησομένους ἐξ ἐπαγγέλματος ἱεροψάλτας, ἀφ' οὖ θὰ ἔχωσιν—ἄς ἐλπίσωμεν—ἔπαρκῆ τὰ ὑλικὰ μέσα

συντηρήσεως, ἀόχνως νὰ ἐργιζωνται καὶ ὑπερβάλλοντα ζῆλον νὰ ἀναπτύσσωσιν ἐν τῇ ἐκτελέσει τῶν καθηκόντων αὐτῶν, καταλλήλως μὲν αὐτοὶ προπαρασκευαζόμενοι, ἀρτίους δὲ —χορηγία πάντως τῶν Ναῶν—καταρτίζοντες χοροὺς ἐκ μουσικῶς ἡσκηιιένων δομεστίχων καὶ καλλιφώνων παίδων τακτικῶς διδασκομένων καὶ ἐθιζομένων, ἴνα ἰσοκρατῶσιν ἡ συμψάλλωσιν εἰς τὰς καταλήξεις καὶ εἰς ὡρισμένας γραμμὰς τῶν δυξαστικῶν καὶ ἀργῶν μαθημάτων, ἐξ ὁλοκλήρου δὲ καὶ ἄνευ διακοπῆς εἰς ὡρισμένα Ἐκκλησιαστικὰ ἄσματα.

Περιοριζόμενος εἰς τὰ ὀλίγα ταῦτα, καθῆκον ἱερὸν καὶ ἀκαραίτητον ἡγοῦμαι ἴνα βαθυτάτην ὑκοβάλλω εὐγνωμοσύνην τῷ Σοφωτάτω καὶ φιλοστόργω Πνευματικῷ ἡμῶν Πατρὶ Μακαριωτάτω 'Αρχιεκισκόκω 'Αθηνῶν καὶ πάσης 'Ελλάδος κυρίω κυρίω Χρυσυσιόμω, διὰ τὴν ἡ; με ἡξίωσε κρὸς ἔκδοσιν τοῦ ταπεινοῦ μου τοῦδε μουσικοῦ κονήματος Πατρικὴν Αὐτοῦ ἐνίσχυσιν. Δεδομένου δὲ ὅτι τὴν Α. Θ. Μακαριότητα κρὸς τοῖς λοικοῖς φλέγουσιν Ἐκκλησιαστικοῖς ζητήμασι σπουδαίως ἀκησχόλησε καὶ ἀκασχολεῖ καὶ τὸ τῆς ἀναγεννήσεω; καὶ ἐπικρατήσεως τῆς Βυζαντινῆς 'Εκκλησιαστικῆς ἡμῶν Μουσικῆς καὶ ὅτι διὰ τοῦτο δὲν ἀρνετται τὴν κατρικὴν Αὐτοῦ ὑποστήριξιν καὶ προστασίαν εἰς πᾶσαν κίνησιν καὶ προσπάθειαν, κατατείνουσαν εἰς τὴν ἐκ τῆς ἀφανείας ἀναβίωσιν καὶ ἀνάδειξιν τὴς Μουσικῆς μας, οὐ μόνον ἐμοί, ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς ὑπὲρ διασώσεως τοῦ πολυτίμου τούτου θρησκευτικοῦ καὶ ἐθνικοῦ ἡμῶν θησαυροῦ ἐνδιαφερομένοις ἄκειρος πρὸς τὸ Σεπτὸν Πρόσωπον τῆς Α. Θ. Μακαριότητος ἐκιβιάλλεται εὐγνωμοσύνη.

Ένθέρμους ἐπίσης κατὰ καθηκον εἰχαριστίας ἐκφράζω τῷ Σεπτῷ Ἱεραρχία διὰ τὴν πρὸς ἔκδοσιν τοῦ μουσικοῦ μου τοῦδε πονήματος ἐνίσχυσιν ὡς καὶ πάσι τοῖς ἐν ταῖς σχετικαῖς ἀγγελίως ἐγγραφεῖσιν ἀγαπητοῖς συναδέλφοις καὶ συνδρομηταῖς, πάνυ προφρόνως τὴν ταπεινήν μου ἔκδοσιν τῆς ἀδελφικῆς αὐτῶν ὑποστηρίξεως ἀξιώσασιν.

Έπὶ δὲ τούτοις οὐδόλως παραγνωρίζων την λιτότητα τοῦ παρόντος μουσικοῦ μου πονήματος, δὲν διστάζω νὰ ἐπικαλεσθῶ την ἐπιείκειαν τῶν μελλόντων νὰ χρησιμοποιήσωσιν αὐτό, ὑπομιμνήσκων πρὸς τοῦτο δσα δ ἐν 'Αγίσις Πατηρ ἡμῶν Γρηγύριος ὁ Θεολόγος πλέκων τὸ ἐγκώμιον τοῦ 'Εαυτοῦ ἀδελφοῦ Καισιρίου ἐπάγεται' «Τὰ μὲν σῶν παρ' ἡμῶν τοιπθτα' εἰ δὲ μικρὰ καὶ τῆς ἀξίας ἐλάττω, καὶ Θεφ φίλον τὸ κατὰ δύναμιν».

Έν 'Αθήναις τη 10η 'Απριλίου 1934

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Ι. ΦΑΡΛΕΚΑΣ

TIPOTONOTAPIOE THE APIOTATHE APXIETTEROTHE ASHMON

## ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΠΕΡΙ ΡΥΘΜΟΥ ΚΑΙ ΤΙΝΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Πάσα μελφδία, ΐνα βαίνη κανονικώς καὶ εὐτάκτως, δέον ἀπαραιτήτως νὰ ἀνήκη εἰς ἀνθμόν, δστις εἰναι τὸ οὐσιωδέστερον στοιχεῖον παντὸς μουσουργήματος. Κύριον συστατικὸν τοῦ ρυθμοῦ, (ἐν ἄλλαις λέξεσιν ἡ ὕλη, ἐξ κῶν φθόγγων ὁ ρυθμός), εἰναι ὁ χρόνος, ἡτοι τὸ κατὰ τὴν ἀπαγγελίαν τῶν φθόγγων δαπανώμενον χρονικὸν διάστημα, ὅπερ ἀντιλαμβανόμεθα καὶ μετροῦμεν διὰ τακτικῆς καὶ εὐρύθμου κινήσεως τῆς χειρὸς κατ' ἄρσιν (πρὸς τὰ ἄνω) καὶ θέσιν (πρὸς τὰ κάτω). Ὁ ἄνευ φθόγγου παρερχόμενος χρόνος λέγεται χρόνος κενὸς ἡ παθσις καὶ σημαίνεται ἐν τῆ μουσικῆ διὰ τῆς ἀπλῆς . ὁιπλῆς τρικλῆς ... κτλ. καὶ ἀναπληροῖ τὸ κεχηνὸς τοῦ ρυθμοῦ, τοῦτο δὲ γίνεται, δταν ὁ ρυθμὸς περισσεύη τῆς μελφδίας εἰς τὰ μέσα τοῦ τροπαρίου.

'Η ἀπόλυτος διάρχεια τοῦ χρόνου ἡ προσδιορίζουσα τὴν ταχύτητα ἡ βραδύτητα τῆς κινήσεως τῆς κειρὸς ἐν τῆ ἐκτελέσει τῶν μουσικῶν μελφδιῶν καλείται χρονική ἀγωγή. Είναι δὲ αῦτη 1) βραδυτάτη χ 2) βραδεῖα χ 3) μετρία χ 4) ταχεῖα χ καὶ 5) ταχίστη ἡ χῦμα χ ῆτις χρησιμοποιεῖται ἐν τῷ πρὸ τῶν τροπαρίων ἀπαγγελία τῶν στίχων. 'Ενίστε ἐν τῷ μέσῳ τῆς ἐκτελέσεως μελφδίας τινὸς μεταχειριζόμεθα τὸ σημεῖον τῆς ταχείας χρονικῆς ἀγωγῆς χ , οὐχὶ ἴνα καταστήσωμεν τοὺς πρώτους χρόνους κατὰ τὸ ἡμισυ βραχυτέρους τῶν προηγουμένων, ἀλλ' ἴνα δώσωμεν ταχυτέραν τινὰ ὅθησιν' ἐκανερχόμενοι δὲ εὶς τὴν κανονικὴν ἀγωγὴν μεταχειριζόμεθα τὸ σημεῖον τῆς μετρίας χρονικῆς ἀγωγῆς χ. 'Η χρονικὴ ἀγωγὴ εἰναι ὡσαύτως οὐσιῶδες στοιχεῖον τῆς μουσικῆς, ἡ δὲ ἐλαχίστη μεταβολὴ αὐτῆς ἀρκεῖ νὰ ἀλλοιώση τὴν γενικὴν ἀντίληψιν τῆς μουσικῆς καὶ νὰ ὑποβιβάση τὸ ὡραῖον αὐτῆς καθορίζεται δὲ αῦτη μετὰ μαθηματικῆς ἀκριβείας δι' ὀργάνου τινός, ὅπερ καλείται μετρονόμος καὶ χρονόμετρον.

Τὸ ἐλάχιστον ἐκ τῶν χρονικῶν μορίων, εἰς τὰ ὁποῖα διαιρεῖται μετρικῶς ὁ χρόνος καὶ ἐκ τῶν ὁποίων ἀπαρτίζεται πᾶν μουσούργημα, λέγεται πρῶτος χρόνος καὶ σημα ἡ σημείον, σημειοῦται δὲ ἐν τῆ μετρικῆ διὰ τοῦ σημείου τῆς βραχύτητος (—) καὶ ἀντιπροσωπεύει τὴν βραχεῖαν συλλαβήν.

Πλείονες τοῦ ένὸς πρῶτοι χρόνοι ἡ σημεῖα συναπτόμενα ἀποτελοῦσι τὸν πόδα ἡ τὸ μουσικὸν μέτρον. "Οθεν ποὺς ἡ μέτρον είναι ρυθμικὴ μονὰς ἀποτελουμένη ἐκ δύο ἡ πλειόνων πρώτων χρόνων ἡ ἐν ἄλλαις λέξεσι, ποὺς είναι ἔκαστον τῶν ἰσοχρόνων τμημάτων τῆς μουσικῆς φράσεως, ἡ τὸ σύνολον δύο ἡ πλειόνων χρόνων. Καὶ καθὸς ἡ βραχεῖα συλλαβὴ ἡ ὁ πρῶ-

τος χρόνος είναι τὸ ἐλάχιστον μέρος τοῦ ποδός, οὖτω καὶ ὁ ποὺς ἀποτελεῖ τὸ ἐλάχιστον μέρος τοῦ ρυθμοῦ, διακρίνομεν δὲ εἰς ἔκαστον πόδα τὴν θέσιν, εἰς ἢν πίπτει ὁ ρυθμικῶς ἰσχυρότερος τόνος, καὶ τὴν ἄρσιν. Ὁ ἐκ δύο πρώτων χρόνων ἢ σημείων ἀποτελούμενος ποὺς λέγεται δίσημος, ὁ ἐκ τριῶν τρίσημος, ὁ ἐκ τεσσάρων τετράσημος κ.ο.κ.

Τετράσημοι πόδες έν τῆ έλληνικῆ ποιήσει είναι τέσσαρες: α') ό διπλούς προκελευσματικός | \_ \_ \_ | ή \_ \_ \_ | ἀποτελούμενος έκ τεσσάρων βραχειών συλλαβών, ων ή πρώτη ή ή τρίτη τονίζεται, παρίσταται كَوْ وْم بِي المدمدين ويده. | حسو - الله احت ه - الله المعادية ويدها β) Ο δάκτυλος | - - | ἀποτελούμενος εκ μιᾶς μακρᾶς συλλαβῆς καὶ δύο βοιχειῶν, ών ή μὲν μακρά λέγεται θέσις τοῦ ποδός, αὶ δὲ βραχεῖαι άρσις, και αντιστοιχεί έν τῆ μουσικῆ πρός τὸν | - - | γ) ·O dνάπεαιστος | - - | άποτελούμενος έκ δύο βραχειών συλλαβών καὶ μιᾶς μακρᾶς ἰσοδύνημος πρὸς τὸν δάκτιλον ὡς τετρώσημος, ἀλλ' ἀντίστροφος αὐτοῦ, διότι ἐν τῷ δακτύλφ προηγεῖται ἡ θέσις, παρίσταται δὲ ἐν τη μουσική ούτω. | - - 'Ο λόγος δὲ τής θέσεως πρὸς τὴν ἄρσιν εν άμφοτέροις είναι 2:2, είναι δηλ. ούτοι τετράχρονοι εν ϊσφ λόγφ, καὶ δ') 'Ο σπονδείος | - - | η | - - | δστις αποτελούμενος έχ δύο μακρών συλλαβών ὶσοδυναμεῖ πρὸς τὸν δάκτυλον, οὖτινος αί δύο βραχείαι συλλαβαί συνεπτύχθησαν είς μίαν μαχράν και άντιστοιχεί έν τῆ μουσική πρός τὸν

Τρεῖς ἡ περισσότεροι πόδες συναπτόμενοι ἀποτελοῦσι κῶλον. 'Εὰν μουσικὸν τεμάχιον είναι διηρημένων εἰς κανονικοὺς μὲν πόδας (μέτρα), μὴ ἐπαναλαμβανομένους ὅμως ἀλληλοδιαδόχως κατ' ἴσον ἀριθμόν, τὸ μουσικὸν τοῦτο τεμάχιον είναι μᾶλλον Εμμετρον. 'Εὰν δὲ τὰ κῶλα μουσικοῦ τεμπχίου περιλαμβάνωσιν ἴσον ἀριθμὸν ὁμοειδῶν ρυθμικῶν ποδῶν, ἀλληλοδιαδόχως

ἐπαναλαμβανομένων, τὸ μουσικὸν τοῦτο τεμάχιον είναι ἔρευθμον (a). "Οθεν Ρυθμός είναι σύστημα χρόνων διαδοχικῶς ἐπαναλαμβανομένων, ἤ διαδοχὴ κινήσεως καθ' ὡρισμένην τάξιν καὶ εὕτακτος σύνθεσις τῶν χρό-

νων (β).
Καταμετρείται δὲ ὁ ρυθμὸς διὰ ποδῶν δισήμων, τρισήμων κτλ. ἔκακαταμετρείται δὲ ὁ ρυθμὸς διὰ ποδῶν δισήμων, τρισήμων κτλ. ἔκαστος τῶν ὁποίων λέγεται μουσικὸν μέτρον. "Ωστε ὁ χρόνος εἰς τὸν ρυθμὸν
γίνεται ὕλη, ὡς οἱ φθόγγοι εἰναι ὕλη εἰς τὴν μελφδίαν. 'Ο ρυθμὸς εἰναι ἡ
γίνεται ὕλη, ὡς οἱ φθόγγοι εἰναι ὕλη εἰς τὴν μουσικοῦ ἔργου καὶ ἐκ τοῦ
ζωὴ μὲν τῆς μουσικῆς, ἡ κινοῦσα δὲ ψυχὴ τοῦ μουσικοῦ ἔργου καὶ ἐκ τοῦ
δρθοῦ τονισμοῦ αὐτοῦ νοεῖται σαφῶς πάσα μουσικὴ ἐκτέλεσις. 'Ο ρυθμὸς
πλάτιει καὶ μετὰ τάξεως κινεῖ τὴν ἀσχημάτιστον ῦλην τοῦ μέλους, ἀνάλογον
πλάτιει καὶ μετὰ τάξεως κινεῖ τὴν ἀσχημάτιστον ῦλην τοῦ μέτρον εἰναι
δὲ πρὸς αὐτὸν κανονίζεται τὸ μουσικὸν μέτρον. 'Εν ῷ δὲ τὸ μέτρον εἰναι
δὲ πρὸς αὐτὸν κανονίζεται τὸ μουσικὸν μέτρον. 'Εν ῷ δὲ τὸ μέτρον εἰναι
μηχανικὴ τοῦ μουσικοῦ τεμαχίου διαίρεσις εἰς ἰσόχρονα μέρη, ἀποτελούμενα
ἐκ μαθηματικῶς ἰσομεροῦς διαδοχῆς ἰσχυρῶν καὶ ἀσθενῶν χρόνων, ὁ μουσικὸς ρυθμὸς εἰναι καλλιτεχνικὸν δημιούργημα διαιροῦν τὸ ἔργον εἰς κῶλα
(κατὰ φρίσεις καὶ περιόδους).

'Ως ἐλέχθη ἐν τοῖς προλεγομένοις, τὰς ἐν τῷ παρόντι πονήματι περιεχομένας μελφδίας παρουσιάζω τετμημένας εἰς τετρασήμους ρυθμικοὺς 
πόδας, ἐν οἰς ώσεπιτοπλεῖστον προσαρμόζονται οἱ μουσικοὶ τόνοι πρὸς τοὺς 
τόνους τῶν λέξεων, οὕτως ὥστε αἱ ἰσχυρῶς τονιζόμεναι συλλαβαὶ τοῦ κειμένου νὰ συμπίπτωσι πρὸς ἰσχυροὺς χρόνους ἐν τῷ μουσικῷ μέτρῳ, αἱ δὲ 
ἄτονοι συλλαβαὶ πρὸς ἀσθενεῖς χρόνους, πλὴν ἐξιιρέσεών τινων—εἰς τὰ 
εἰρμολογικὰ ἰδίος μέλη—, καθ' ᾶς τονιζομένη συλλαβὴ τοῦ κειμένου συμπίπτουσα ἐπὶ ἀσθενοῦς χρόνου ἐν τῷ μουσικῷ μέτρῳ λαμβάνεται ἐν ἄρσει.

Δεδομένου δτι ἄπαντες σχεδύν, έπομένως δὲ καὶ οἱ ἐν τῷ παρόντι πονήματι διαλαμβανόμενοι Ἐκκλησιαστικοὶ "Υμνοι εἶναι πεποιημένοι εἰς πεζόν λόγον, δὲν διήκει ἐν αὐτοῖς ὁ αὐτὸς τονικὸς ρυθμὸς τοῦ μέτρου λόγφ ἐναλλαγῆς δακτυλικών καὶ ἀναπαιστικῶν, τροχαϊκῶν καὶ τρισήμων ποδῶν ، ὅθεν ἀνάλογος γίνεται καὶ ἡ διαίρεσις τῶν ρυθμικῶν ποδῶν, σημεισυμένου μὲν τοῦ ἀριθμοῦ β ἐπὶ τῶν τρισήμων ἰαμβικῶν 

τροχαϊκῶν 

καὶ χορείων 

λοιαιρουμένων δὲ τῶν ἀναπαίστολῶν μέχρις ἀποκαταστάσεως τοῦ μέτρου τῶν ποδῶν διὰ προκελευσματικῶν δακτύλων ἢ σπονδείων.

α) Αύστηρῶς ἔρρηθμα ἐκκλησιαστικὰ ἄσματα είναι ὀλίγα ὡς τὸ «Φως ἰλαρόν», τὸ σύντομον «Τζ Υπερμάχφ», τὸ άργὸν «'18οὰ ὁ Νυμφίος», τὸ «'Η Παρθένος σήμερον», τὰ τοῦ Μ. 'Αποδείπνου «'Η 'Ασώματος φύσις τὰ Χερουδείμ» καὶ «Παναγία Παρθένε Μήτηρ Θεοδ» καὶ ἄλλα τινά, ἐν οἰς τὸ αὐτὸ μέτρον ἀλληλοδιαδόχως ἐπαναλιμβάνεται β) Ρυθμός ἐστι: Κατὰ 'Αριστείδην: «Σόστημα χρόνων κατά τινα τάξιν συγκειμένων». Κατά Λεόφαντον: «Χρόνων σύνθεσις κατὰ ἀναλογίαν καὶ συμμετρίαν πρὸς ἐαωτοὺς θεωρουμένων». Κατὰ Βικχείον: «Χρόνου καταμέτρησις, κινήσεως γενομένης ποιάς τινος». Κατὰ 'Αριστόξενον: «Χρόνος διηρημένος ἐφ' ἐκάστου τῶν ῥυθμίζεσθαι δεναμένων». Κατὰ Νικόμαχον: «Χρόνων εδτακτος κίνησις».

Eν τη παρούση έκδόσει χρησιμοποιώ εν έκ των άφώνων σημαδοφώνων της Αρχαίας Βυζαντινης Μουσικης, τὸ απόδομα η απόδερμα ., θέτων αθτό έπι των τελευταίων χαρακτήρων περιόδου ή φράσεως ή και έπι των

μαρτυριών μετά σταυρού (ούτω: - , , ) πρός παράτασιν του χρόνου

τοῦ χαρακτῆρος, ἐφ\* οῦ τίθεται ἢ τῆς παύσεως ἀπροσδιορίστως κατὰ τὴν βούλησιν του ψάλλοντος. "Οθεν, υπου τίθεται τὸ ἀπόδομα ..., δύναται δ ψάλλων νὰ παρατείνη κατ' ἀρέσκειαν τὴν διάρκειαν τοῦ χρόνου τοῦ χαρακτῆρος, ὡ τεὶ ούτος ἔφερε δύο, τρεῖς ἢ πλείονας ἀπλᾶς (στιγμάς), μετὰ βαθμιαίας χαλαφώσεως της φωνητικής έντάσεως (είς την άντιφωνίαν ίδίως). Τὸ

λφ-

οũ,

διά

YEC

οäς

OF.

ω̈́v ηv

WIY เพิ่ง

ixuc

ότ

oiç

ολὺ

Īλ.

óγ-

oυ.

TOL

90.

· ἀπόδομα δηλ. ἀντικαθιστά την κοιώντην 🖟 της Είηροποινής Μοις......

σικής, διά τὸν αὐτὸν σχεδὸν σκοπὸν χρησιμοποιουμένην.

Είς την κανονικήν και άμεμπτον έκτέλεσιν των έκκλησιαστικών με διών σπουδαίαν ἐπίδρασιν ἀσχεϊ τόσον ἡ τήρησις τοῦ ὡρισμένου ρυθμ όσον καὶ ὁ κανονισμὸς καταλλήλου βιίσεως τῶν ψαληπομένων ὕμνων τονοδότου, ώστε να μη έχτρεπηται ό ψάλλων είς χραυγάς άπαισίας, αξι άποχρούουσι τὸν ἀχούοντα καὶ συντελοῦσιν εἰς ἀποτυχίαν τοῦ διὰ τῆς ἱε ύμνφδίας ἐπιδιωχομένου ίεροῦ σκοποῦ πρὸς κατάνυξιν τῶν ἐκκλησιαζομέ καὶ ἀνύψυσιν τοῦ νοῦ αὐιῶν εἰς τὴν προσευχὴν καὶ τὴν θεωρίαν ύψηλων. "Ο τεν συνιστώμαν ενα κατά την Μεγίλην Εβδομάδα, καθ' άπ' άρχης μάλιστα-έπιβάλλεται οίκονομία και φειδώ είς κατανάλυ φωνητικού ύλικού και μεγάλη προσοχή πρός άποφυγήν καταπονήσεως φωνητικών δργάνων και άχρηστεύσεως αὐτών ἀπὸ τῆς πρώτης πολλι ήμέρας (1) χρησιμοποιώνται παρά των μεσοφώνων χαμηλαί βιίσεις διά σεμνόν και σοβαρόν των άκολουθιών και είδικώς έν τοις στιχηραιοι μέλεσιν αι έξης: Λιὰ τὸν Α΄ ήχον ὁ Fa τος ξ, διὰ τὸν Β' ὁ Sol ὡ; 🚣 (τὸ π ό La)—διὰ τὸν Γ΄ καὶ Βαρὺν ὁ Fa (τὸ πολὺ ὁ Sol) ὡς 1/2 — διὰ τὸν Δ΄ ὁ  $ω_{\varsigma} \ddot{q} - δια τὸν Πλ. Α΄ καὶ Πλ. Β΄ δ Re <math>ω_{\varsigma} \ddot{q} \ddot{\eta} \overset{\pi}{\smile} - δια τὸν$ Δ΄ δ Do ώς ζ (τὸ πολὸ Do εν διέσει η Re).

Επί τοῦ Μουσικοῦ κειμένου χάριν τοῦ κινουμένου ἴσου ἄνωθεν φί γου τινος ή παρενθέτου ίσου () σημειώ τὰ άρχικά στοιχεία των φί γων τῆς μουσικῆς κλίμακος (ΙΙ,Β,Γ,Δ κτλ.) πρὸς δήλωσιν τοῦ φθόγη δστις δέον να έπικρατη ώς «ἴσον» και ούχι ότι ό χαρακτήρ, έφ' ού τίθο

<sup>1)</sup> ΤΗ κατωτέρω έν σελ. 18 σχετικήν Ιατρικήν μιλέτην περί χρήσεως. φυλάξεως και καλλιεργείας της φωνής.

to Π.B xtl. slvai Ha, Bou xtl. auriordiai & kva ή looxodenas μή γίνηται διουβώδης, προτιμωμένης διά τούς όξεις μάλιστα φθόγγους (Δι, Κε) Εν τφ πορακή κειπελώ λίδεται Χόμανς αρλκεκοπηερίος τιλος γετής χαμηλής κλίμακος.

Ecor we itik:

Βοδ=Βραδύτερον. Σημειοθται είς τάς αναλελυμένας γραμμάς, δπου δλδ, βπάρχουσι δίγοργα, κατά την έκτέλεσιν των δποίων δέον να χαλαφωθή πως ή χρινική άγωγή έπι το βραδύτερον. Πολλάκις δέν σημειοθται εθνοούμενον. Κ. - Κανονικώς, ήτοι επάνοδος είς την κανογικήν χρονικήν άγω. γήν, Ήπ. ηπίως, Ζωης, Ζωηςώς, Ήμφ. ημιφώνως, Ίκετ.- Ίκε-

Τό εν άρχη τροπαρίων σημειούμενον α' η β' σημαίνει, ότι το τροπά-TRUTINIDE. Gron greing by high of a, y o b, xoboz. guiaus in ets ig iegos idouadion σημειούμενον δ A' η δ B' σημαίνει ότι το κατόπιν τροπάριον θα ψαλή υπό राजे केहरतारे में तेलातरहानारे प्रवासनी.

Οι πολυμελείς χυρού δέον να ακολουθήσωσι το κατά μονότονον πολυφωνίαν σύστημα, καθ' δ οί άποτελοθνιες τον χορόν δέον να ψιάλλωσι μονοsound ele edese dong mas, querdonfan ilior of hagnobonor eje tijn Xaμηλήν κλίμανα, οξ μεσόφωνοι είς την μέσην κλίμακα αντιφωνούντες τοξς βαθυφώνοις παξ οξ όξύφωνοι ή οξύφωνοι (οξ παζδες) είς την ύψηλην ή δξείαν κλίμακα (νήτη, δὶς διαπασών) άντιφωνούντες τοίς μεσοφώνοις, οί δέ Ισοκρίται θά άπαγγέλλωσι τάς συλλαβάς ή τά φωνήεντα του κειμένου άκολουθούντες την γραμμήν του πιγουμένου Ισου.

Olnober vositat on did tor natagetation telefar goods anatestal olnovojung delagrate nagit too tausion too 'I. Nade, the disolar der strat δυνατόν να άρνηθώσαν οι Έπιτροποι είς τούς φιλοτίμως έργαζομένους 'Ιεροψάλτας, επικουφούντος και του 'Ιερού Κλήρου, πρώς ων δφείλουσιν

οί Ισουμίλται υμκόν σκβασμόν ώς «κλημικοί έξω Βήματος».

Είς την ευκοσμον και σεμνήν διεξιιγωγήν των 1. 'Ακολουθιών τά μάλιστα συντελεί ή εύπρεπής ατάσις των "Ιεροψαλτών, οίτινες δφείλουαιν, Tra παρακολουθώσεν αύτης μετ' εδλαβείας και διεπνέωσεν ούτως είς τό δικλησίασμα το αξαθημα της κατανύξεως και της άνυψώσεως του νού καί THE Happing node to Hedy, disoperlyoverse the distintione historic had the συνομιλίας, αξηνες χειρίστην έντύπωσιν προξενούσαι σκανδαλίζουσι τούς educhets frakhonizoutrous ral anorehodor olovel hehilkomr tils helas largeing.

Έν τέλει έπαναλαμβάνομεν την και έν το Τοιφίλιφ ήμων γενομένην abaraary, dame, med ndame inteligence, interaptives peleraveat ad

pily di travellyppiyye rapallaye.

AIAFPAMMA tar gudputar nerfoeur derfpur, recofpur nat rerenofhan berkimpt anger nateliebifoben je apper angerad behiton.

#### ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ

#### Χρήσις, προφύλαξις, χαλλιέργεια.

#### ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΜΕΛΕΤΗ

Y TI O AAEEANAPOY EYETABIANOY BIBARTORO HE MENTHER MANUAL THE STREET BETTER AND THE BETTER AND T

'Ο εθφήμως γνωστός δε είδικός δεων-ρινός-λόσυγγος, έγκοιος Ιατρός καί ταις μούσαις έκιχηρίτως προσωμιλών έκλεικός φίλος κ. 'Αλέξανδρος Εδυταθιανός, πάνυ εθγενώς άποδεχθες παράκλησιν ήμων, έφιλοτέχνησε χάριν των σινδρομητικτής - Ηγάλης 'Εβδομάδος» την παρούσαν έκικαιρον μελέτην, έν ή δι' δλίγων μέν, εά λ λ ά μ ά λ α λ ι γ έ ω ς» πραγματεύεται τὸ απουδαίως ένδιαφέρον τους Ιαροφάλτας ξήτημα της χρήσεως, προφυλάξεως καί καλλιεργείας της φωνής. 'Ως στόν, προϊόντα της γλαφυράς γραφίδυς του ε Εδσταδιανού έκ του πλούτου εγνώσεων αύτου πλην άλλων είναι καί τὶ δύο περιππούδαστα συγγράμματα αύτου ε'Η Φωνή πρός όμως καί λαλιάνυ καί ε'Σγιεινή της Κεφελής», ητις (πώς ε'Η Φωνή πρός όμως καί λαλιάνυ καί ε'Σγιεινή της Κεφελής», ητις (πώς εκτάσινται τὰ διτα, ή ρίς, τὸ στόμα, ὁ φάριγης, ὁ λάρυγς, τὸ στήθος ἀπό τὰ νοσήματείαν του, 'Ε, 'Ι. Ε. 'Ε, 'Ι. Ε, 'Ι. Ε,

Α΄. Περί χρήσεως της φωνής.— Π φωνή δύναται να παραβληθή πρός αδάμαντα, ώς ούτος εθρίσκεται έν τη φύσει ακατέργαστος άνευ κανονικού σχήματος και λάμηθως, όστις όμως ύπό έμπείρου τεχνίτου κατεργαζόμενος, χωρίς να θραυσθή, αποκτά την κανονικότητα και λαμπρότητα αθτού. Κατά τοιαύτην τινά άναλογίαν και ή φωνή είναι αδάμας αδιάπλαστος έν αρχή Γνα δέ μή θραυσθή δι' ατέχνου χρήσεως και Γνα καταστή εύστροφος και μελφδική, πρέπει να ύποστή βραδείαν, μακράν και μεθοδικήν καλλιέργειαν ύπό έμπείρου έπιστήμονος και καλλιτέχνου διδασκάλου, έχοντος ακουστικήν λεπτότητα.

() προσερχόμενος εξε τον ναον της Μελπομένης, ΐνα καταστή μύστης αυτής έν ψαλμοίς, πρέπει να έχη ήλικίαν ούχι κατωτέραν των 17 έτων ό άρρην και 15 το θήλυ. διότι μέχρι των όρων τούτων και κυρίως κατα τα 15—16 έτη εξε το άήρενα και 13—14 εξε το θήλεα συμβαίνει ε μετασχηματισμούς ποβαρούς πρός την όριστικήν αυτών μετάπλασιν. Τούς γενικούς μετασχηματισμούς ποβαρούς πρός την όριστικήν αυτών μετάπλασιν. Τούς γενικούς μετασχηματισμούς τοῦ σώματος και των φωνητικών όργανων κατά την ήβικήν παικίλαξιν άκολουθεί και ή φωνή, όπότε λαμβάνει το ίδιαίτερον και όριστικόν αυτής χρώμα και την μόνιμον αυτής θέσιν έν τη φωνητική κλίμακι, άποκτα ούτως είπειν ώρισμένην μορφήν και άτομικότητα. Την τοιαύτην κατά την ήβικήν παράλλαξιν φυσιολογικήν της φωνής μεταβολήν έκαλεσο και τι την ήβικήν παράλλαξιν φυσιολογικήν της φωνής μεταβολήν έκαλεσο και αι το δύσες είπαι της έξελίξεως του λάρυγγος έτη αι νητικό όργανα και βλάπτουσι ριζικώς και διά πάντα την λειτουργίαν αυτών.

Πρέπει λοιπὸν πρὸς ἀποφυγὴν τοιαύτης καταστροφῆς νὰ μένωσιν ἐντελῶς ῆσυχα καὶ ἀπηλλαγμένα ἀπὸ κάθε κόπον. διὰ τοῦτο ἀπαγορεύονται ἀπολύτως τὸ ἄσμα, αὶ φωνασκίαι, ἡ μεγαλόφωνος καὶ πολύτωρος ἀνάγνωσις κ.τ.λ.

Κατά το 17ον έτος είς τα άρρενα και το 15ον είς τα θήλεα ο λάρυγξ λαμβάνει την όριστικην αύτοῦ διὰ τὸ μέλλον διάπλασιν, ή δὲ φωνή την όριστικήν αύτης φυσιογνωμίαν και τότε πρέπει να άρχωνται αι φωνητικαί άσκήσεις, άφ' ού πρώτον καθοριαθή ύπο έμπείρου και με λεπτήν άκουστικήν έπιστήμονος διδασκάλου ή φωνητική περιοχή τοῦ μαθητοῦ, δηλαδή δ ἀριθμός της σειράς των φθυγγων, τούς ὁποίους δύναται ἀνέτως νὰ έκφωνήση ἀπὸ τοῦ καιωτάτου φθόγγου μέχοι τοῦ ἀνωτάτου. Τὰ ἄκρα δοια τη, σειράς ταύτης οὐδέποτε πρέπει διά βιας νά ὑπερβη ὁ ἄδων, διότι ή βιαία προσπάθεια, να ύπερβη πρός τα άνω η πρός τα κάτω τα φωνητικά του δρια και να φθαση εις ύψηλοτέρους ή βαθυτέρους φθόγγους, θα έπιφέρη ύπερκόπωσιν των φωνητικών δργάνων και καταστροφήν της φωνητικής αὐτοῦ περιυνοίας. Οὐδέποτε εἰς έσπερίδας ἢ ἄλλας διασκεδάσεις πρέπει να παρασύρηται από απαιτήσεις ὁ αυιδος, ίνα φανή αρεστός είς τὸ περιβάλλον η δια να έπιδειχθη η δια κέρδος ύλικον, δσονδήποτε μέγα, και να ψαλλη α ιματι, περιέχοντα φθόγγους πέραν της φωνητικής αύτου περιοχής. Τοῦτο σύν τῷ χρόνω θὰ προκιλέση ὑπερκόπωσιν τῆς φωνητικῆς του συσχευής και θα φθείρη την φωτήν του. Είναι βαρύ σφάλμα να ψάλλη ό ἀοιδὸ; άλλοτε εὶς πρώτην (primo) καὶ άλλοτε εἰς δευτεραν (secondo) σωνήν και νὰ ἀνέρχηται οὕτω ἢ νὰ κατέρχηται πέραν τῶν ὁρίων τῆς φωνῆς του τοιαύτη άφροσύνη πληρώνεται μετά τινα χρόνον διά τελείου «ξεπεσμού» αὐτῆς.

Πρός ἀπυφυγὴν φθορᾶς τῶν φωνητικῶν ὀργάνων αι ἀσκήσεις ἐν ἄπμασι δὲν πρέπει νὰ παρατείνωνται ἀιρίστως. Συνεχὴς ἄσκηπις ἐπὶ ἡμίσειαν ἄσμασι δὲν πρέπει νὰ παρατείνωνται ἀιρίστως. Συνεχὴς ἄσκηπις ἐπὶ ἡμίσειαν ἄριν είναι ἐπιρκής διότι κατὰ τὸ ἄπμα, πολὸ ὸὲ περισσότερον κατὰ τὴν μεγαλόφωνον ἀνιίγνωσιν ἢ τὸ κήρυγμα, τὰ φωνητικὰ ὅργανα ὑπεραμμοῦσι καὶ πρέπει νὰ ἀναπαύωνται τοὐλήχιστον ἐπὶ Εν τέταρτον τῆς ὥρας, Γνα παρέλθη ἡ ὑπεραμμά. Οἱ ψάλλοντες ἀπο σκηνῆς πρέπει κατὰ τὰ διαλείμματα νὰ ἀναπαύωνται δι ἀπολύτου σιωπῆς. 'Ωσαύτως ἄπαξ τῆς ἐβδομάδος ἐπὶ δλόκληρον ἡμέραν, καὶ ἄπαξ τοῦ ἔτους ἐπὶ ἔνι μῆνα, πρέπει ὁ ψάλλων νὰ τηρῷ διὰ σιωπῆς ἀπόλυιον ἀνάπαυσιν τῶν φωνητικῶν αὐτοῦ ὀργάνων.

Χάριν τῆς κοινῆς ὡφελείας ἐκτεινόμενος περαν τῶν ὁρίων τῆς παρούσης πρυγματείας προσθέτω, ὅτι τὰ ἀνωτέρω ἐπιβάλλονται ὅχι μόνον εἰς
τοὺς ἄδοντας, ἀλλὰ καὶ εἰς κάθε βιοπαλαιστήν, οἰον εἰς τοὺς πωλητὰς ἐφημερίδων ἡ ἄλλους πλανοδίους μικροπωλητάς, οἴτινες ἀκαταπαύστως διὰ
φωνασκιῶν πέριν τῆς φωνητικῆς αὕιῶν ἐκτάσεως διακηρύττουσι τὰ ἐμπορεύματά των. Οὕτοι διὰ τοιαύτης κακοχρηστίας προκαλοῦσιν ἐπερκόπωσιν
τῶν φωνητικῶν ὀργάνων καὶ φθείρουσιν ἀνεπανορθώτως τὴν φωνήν των,
πάντες μὲν κατὰ κανόνα, μάλιστα δὲ οἰ ἔχοντες εὴν ἡλικίαν καθ' ἡν τε-

λεδιαι ή μεταφώνησις. ΟΙ τοιοθεοι καθίστανται φωνητικώς άνάπηροι.

Τὰ περὶ ὑπερκοπώσεως τῆς φωνῆς ἰσχύουσι διὰ πάντις ἐν γένει τοὺς φωνητικῶς ἐργαζομένους, ρήτορας, κήρυκας, ἐμποροϋπαλλήλους, ἡθοποιούς, διδασκίλους, μάλιστα δὲ τὰς διδασκαλίσσας, υἴτινες πρέπει νὰ ἀναισύωσι ἐν τῷ μεταξὺ τοῦ ἔργου τὰ φωνητικά των ὅργανα δι' ἀπολύτου σιωπῆς καὶ νὰ μὴ ἐντείνωσι τὴν φωνήν των πέραν τῶν ὁρίων αὐτῆς.

Ίδιαιτέρως έφιστῶ τὴν προσοχὴν τῶν ἐν τοῖς ναοῖς ψαλλόντων εἰς τὰ ἑξῆς. ὅταν οἱ Ψάλται εἰναι π. χ. ὀξύφωνοι—ὁ μὲν ἐλαφρὸς ὀξύφωνος, ὁ δὲ ὁραματικός—, ὁ διάκονος βαρύτονος καὶ ὁ ἱερεὺς βαθύφωνος, ἐὰν ὅστις δήποτε ἐξ αὐτῶν, ἔστω ὁ διάκονος, εἴτε πρὸς ἐπίδειξιν εἴτε ἰι κακῶς ἐννοουμένου συναρμονισμοῦ, ὡς λέγουσι, τῶν φωνῶν, εἴτε κατ' ἀπωίτησιν τῶν ἐπιτρόπων τοῦ ναοῦ προσπαθἢ νὰ μεταθέτη τὴν φωνήν του πρὸς τὰ ἄνω εἰς τοὺς φθόγγους τῶν ψαλτῶν, τότε διὰ τοιαύτης κακοχρηστίας θὰ προκαλέση βράγχος ἐξ ὑπερκοπώσεως τῶν φωνητικῶν του ὀργάνων καὶ ἐν τέλει ἀπώλειαν τῆς φωνητικῆς του περιουσίας.

Ταῦτα γνωρίζων ὡς ὶατρὸς ἐκ πολλῶν ἀσθενῶν μου, συμβουλείνη ὅπως ἔκαστος ἀνενδότως ἀποκρούει πάσαν ἀπαίτησιν πρὸς φωνητικὴν ὑπερβισίαν, περιορίζηται δὲ εἰς τὰ ὅρια τῆς φωνῆς του καὶ μεταχειρίζηται τινύτην κατὰ τὰς ὑμνφδίας συμφώνως πρὸς τοὺς κανόνας τῆς ἀδικῆς, ἀν ἐπιθυμῆ μακροχρόνιον αὐτῆς τὴν ἀκμήν.

Β΄. Περὶ προφοράς.—'Ο ἀοιδός, ΐνα κατὰ τὸ ἄσμα ἐκιτυχάνη τοῦ σκοποῦ πρὸς δόνησιν τῶν χορδῶν τῆς συνειδήσεως καὶ διέγεραν εθγενῶν συναισθημάτων, πρέπει νὰ προσέχη εἰς τὴν ἐκλογὴν τῶν φωνηακῶν σχηματισμῶν καὶ τὴν χρησιμοποίησιν τῶν ἐρεισμάτων τῆς φωνῆς, ὅκως ἡ ἐκκιμκὴ τῶν φωνηέντων, ἡ προφορὰ τῶν συλλαβῶν καὶ ἡ ἄρθρωσις τῶν λέξτων είναι εὐκρινεῖς. 'Η ἐκλογὴ ἐρείσματος φωνητικοῦ, ὅκερ παράγει φωνὴν φαρυγγώδη ἢ ἔρρινον, στενοχωρεὶ τὴν ἀκοήν, προκαλεὶ τὴν ἀηδίαν καὶ τὴν ἀποστροφὴν τοῦ ἀκροατοῦ ἀπὸ τὴν κακόηχον ψαλμφδίαν, ἡ δὲ παραμόρφωσις τῶν φωνηέντων τοῦ α εἰς π καὶ τοῦ ε εἰς ι, ὅπως πιλλοὶ συνηθίζουσι, καταπονεῖ τὰ φωνητικὰ ὅργανα, περιορίζει τὴν ἐκκομπὴν τῆς φωνῆς καὶ καθιστὰ τοὺς ὕμνους ἀκαταλήπτους.

Τὰ στενὰ δοια τῆς παρούσης μελέτης δὲν ἐπτρέπουν νὰ παραθέσωμεν τὰς γνώμας διασήμων τῆς καλλιτεχνίας ἀντιπροσώπων ὡς τοῦ Faure-Stephen, Richelot κ.ἄ. οἱτινες συνέβαλον εἰς τὴν καλλιέργειαν καὶ τὴν ἔξέκιξιν τῆς μουσικῆς μέχρι σήμερον καὶ οἶτινες, κατέχοντες τὸ μυστικὸν τῆς ἐντυπώσεως, ἢν προκαλεῖ ἡ σαφὴς προφορὰ τῶν λέξεων, συνήφασζον τὰ πλήθη καὶ κατέστησαν τὴν φήμην αὐτῶν παγκόσμιον. Οἴτοι κηρύττουν, δα «πρέπει μουσικὸς νὰ κόμενῶς, ὅπως κάμελῆς καρέπει αρέπει διαρκής μέριμνα παντὸς ἀσιδού».

Η έπισχότισις της σαφηγείας των λέξεων διά της παραμορφώσεως

των συλλαβων αποστερεί το άσμα της χυρίας του έννοίας, ήτις είναι ή ψυχή

αθτοῦ καὶ τὸ ὑποβιβάζει εἰς ἀκατάληπτον φωνασκίαν.

'Εὰν τοὐναντίον ὁ ἀοιδὺς διὰ τῆς σαφοῦς προφορᾶς τῶν συλλαβῶν καὶ τῶν λέξεων διαβιβάζη καταληπτὰς εἰς τοὺς ἀκροατὰς τὰς ἐννοίας τοῦ ἀγάλλεται, ἡ διάνοια ὑψοῦται πρὸς τὸν Θεὸν καὶ ἡ προσοχὴ ἔντείνεται πρὸς παρακολούθησιν τῆς ὑμνωδίας οὕτως ἐπιτυγχάνεται εἰς τὸ ἄρτιον ὁ σκοπὸς αὐτῆς. 'Η κακὴ ἐκτέλεσις τῆς 'Εκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς, ῆτις εἰναι αὐτὴ ἡ ἐθνικὴ ἡμῶν μουσική, κρυβεῖσα κατὰ τοὺς χρόνους τῆς δουλείας, ἵνα σωθῆ ὑπὸ τοὺς θόλους τῆς ἐκκλησίας, προυκάλεσε τὴν δυσφήμησιν τοῦ καλλιτεχνικοῦ τούτου ἀριστουργήματος, τοῦ ἀναλόγου πρὸς τὸν Παρθενῶνα, τὴν 'Αφροδίτην τῆς Μήλου, καὶ τὰ ἄλλα παντὸς εἴδους 'Εθνικὰ ἡμῶν μαλλιτεχνήματα, καὶ ἔτρεψέ τινας εἰς ξενότροπον μουσικήν, ἀκατάλληλον καὶ ἀνεφάρμοστον ἐν ναοῖς ῆτις καθ' ὑπόθεσιν τέρπει ἀμούσους μόνον, εἰς δὲ τοὺς μύστας τῆς μούσης προκαλεῖ πολλάκις ἀνατριχίασιν.

Γ΄. Περιποίησις τής φωνής.—Πρός ἀνάπτυξιν εὐστρόφου καὶ μελφδικής φωνής καὶ διατήρησιν αὐτής ἀπαιτεῖται, ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω, ἐπαρκὴς καὶ ἄνετος ἀερισμὸς τῶν πνευμόνων κατὰ τὸ ἄσμα. Πρὸς τοῦτο ἐπβάλλεται ὁ καθαρισμὸς τῆς ρινὸς ἀπὸ ὑπερτροφίας καὶ ἄλλας ἀνωμαλίας, αἴπνες ἐπφέρουν ἀναπνευστικὴν ἀνεπάρκειαν, γίνονται δὲ πολλάκις πρόξενοι συχνῶν καὶ χρονίων καταρροϊκῶν φαινομένων δλου τοῦ ἀναπνευστικοῦ συστήματος ἀπὸ τῆς ρινὸς μέχρι τῶν πνευμόνων.

Διὰ τὸν λόγον τοῦτον ἀπαιτεῖται καὶ ὁ καθαρισμός τοῦ φάρυγγος ἀπὸ

νοσηράς άμυγδαλάς και οίασδήποτε έκβλαστήσεις.

Ή ποοφύλαξις ἀπὸ παντὸς χουολογήματος, ἔστω καὶ ἐλαφοοῦ, ἐπιβάλλεται εἰς τὸν ἀσιδόν διότι κατὰ τὸ ἄσμα τὰ φωνητικὰ ὅργανα ὑπεραιμοῦσι καὶ εὐκόλως ποοσβιίλλονται ἐκ ψύξεως.

Μετὰ τὸ ἄσμα, διαν μάλιστα τοῦτο είναι παρατεταμένον, ὁ ἀοιδὸς πρέπει νὰ ἀναπαύηται, πρὶν ἐξέλθη εἰς ἐλευθέραν καὶ ψυχρὰν ἀτμόσφαῖραν διότι τότε, ἔνεκα τῆς ὑπεραμμίας τῶν φωνητικῶν ὀργάνων, ἡ εἰσπνοἡ ψυχροῦ ἀέρος προκαλεῖ φλεγμονὰς εἰς ταῦτα καὶ μάλιστα εἰς τὸν λάρυγγα καὶ τὴν τραχεῖαν. "Οιαν μετὰ τὸ ἄσμα ἐν ὥρα χειμῶνος ἐξέρχηται εἰς ψυχρὰν ἀτμόσφαιραν ὁ ἀοιδός, πρέπει νὰ περιβάλλη τὸν λαιμὸν καὶ τὴν ὁῖνα διὰ μαλλίνου περιλαιμίου, ἵνα προστατεύη ταῦτα ἀπὸ τοῦ ψύχους καὶ ἀναπνέη διὰ τοῦ ὑφήσματος: οὕτω μετριάζεται ἡ ψυχρότης τοῦ εἰσπνεομένου ἀέρος.

Ένεκα τῆς ὑπεραιμίας καὶ τῆς ὑπερθερμάνσεως τῶν φωνητικῶν ὀργάνων βλαπτικωτάτη καὶ ἐπικίνδυνος εἶνπι ἡ συνήθεια τῶν ἀοιδῶν νὰ πίνουν κρύα νερὰ ἡ ζύθον, διὰ νὰ δροσισθοῦν. Ἡ τοιαύτη ἀπερισκεψία πολλάκις προκαλεῖ ἰσχυρὸν καὶ ἐπίμονον βράγχος ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας, ὡς πολλάκις παρετήρησα μεταξὺ τῶν πελατῶν μου καὶ μετὰ δυσκολίας ἐθεράπευον, ἴνα ἀνακτήσωσι τὴν φωνὴν καὶ ἐπαναλάβωσι τὸ ἔργον αὐτῶν. Ἐκτὸς ὅμως

τοῦ βράγχους ὁ οῦτω καταχρώμενος τῆς φωνῆς καὶ τῆς ὑγείας αὐτοῦ τὸν νὰ προσβληθῆ καὶ ὑκὸ πνευμονίας, ὡς παρατηρεῖται κατὰ τὸ θέρος, ὅταν τις ἱδρωμένος πίνη ψυχρὸν ὕδωρ. Ταῦτα ἐκ μακρᾶς λείρας γνωρίζων ὁ σοφὸς λαὸς φωνάζει εὶς τὰ παιδιά του: «Μὴ κίνης ἰδρωμένος νερό, διότι δ' ἀρρωστήσης».

Λίαν βλαπτική είναι είς τοὺς φωνητικοὺς ἐπαγγελματίας ἡ συνήθης χρησις οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν καὶ ἡ χρησις τοῦ καπνοῦ ταῦτα προκαλοῦσι σκλήρυνσιν τῶν ἀρτηριῶν καὶ τὴν είδικὴν φαρυγγίτιδα τῶν καπνιστῶν, ἐκ τῶν ὁποίων προκύπτει παρακμὴ τῶν φωνητικῶν ὀργάνων καὶ «ξεπεσκ τῶν ὁποίων προκύπτει παρακμὴ τῶν φωνητικῶν ὀργάνων καὶ «ξεπεσκ τῶν ὁποίων προκύπτει παρακμὴ τῶν φωνητικῶν ὀργάνων καὶ «ξεπεσκ τῶν ὁποίων προκύπτει παρακμὴ τῶν φωνητικῶν ὀργάνων καὶ «ξεπεσκ τῶν ὁποίων προκύπτει παρακμὴ τῶν φωνητικοὺς ἐπαγγελματίας ἡ συνήθης και τῶν οἰνοιούς καταχρωμένων τῆς ζωῆς: ἐν γένει:

'Ο ψάλτης πρέπει να έχη ύπ' όψιν, δει ούδέποτε πρέπει το ἐκβιάζη τὰ φωνητικά του δργανα, ΐνα ἀποδώσωσι φθόγγους πέραν τῆς φωνητικής αὐτοῦ περιοχῆς καὶ ὅτι:

"Οταν ή έλαχίστη άδιαθεσία τῶν φωνητικών δογάνων εκδηλωθή δι' άλλοιώσεως τῆς φωνής ή άλλως πως, είτε Η ύπερκοπώσεως αθτη προέρχεται, είτε Η κουολογήματος, πρέπει τὰ δογανα ταθτα τίθενται είς άνάπαυσιν καὶ νὰ έφαρμόζηται ή διὰ σιγής θεραπεία αναβολής. Αθτη είναι τὰ τρία τέταρτα πάσης άλλης συντρεχούσης θεραπείας.

Έκτὸς τῶν ἀνωτέρω, προκειμένου περὶ καταρροϊκῶν φαινομένων, ἐπιβάλλεται συγχρόνως προφύλιξις ἐντὸς θερμοῦ δωματίου, σχετική δίαιτα, θερμὰ ποτήματα, οἰον γάλα θερμόν, ἐγχύματα φλαμουρίου, φασκομηλέας, ἀλθαίας κτλ. θερμὰ περιτυλίγματα περὶ τὸν λαιμόν, σικύαι πολλαὶ ἐπὶ τῆς ὑάχεως, αἴτινες ἐνεργοῦσι σωτηρίως καὶ εἰς τὰς ρινίπδας ἀκόμη, καὶ ποδό-λουτρά, ἄτινα ἐνεργοῦσι ἀποτελεσματικῶς ὁσαύτως συνισταιτι ἀποφυγή ἀπὸ καρυκεύματα ἐρεθιστικά, ἀπὸ καπνούς, ἀπὸ σκόνιν καὶ τὰ τοιαῦτα, ἄπνα ἐρεθίζουσι τὰ φωνητικὰ ὅργανα καὶ κυρίως τὸν φάρυγγα καὶ τὰς φωνητικὰς γορδάς.

Μαζύ δὲ μὲ τὰ ἀνωτέρω δυνάμεθα νὰ πάμνωμεν γαργαρισμούς συχνούς διὰ τῆς συνθέσεως:

Thymol 0,25
Menthol 30,0
Salol 3,0
Glycerine 10,0
Alcool pur 90° 50,0

Έν κοχλιάριον τοῦ γλυκοῦ εἰς ἥμισυ ποτήριον ὕδατος διὰ γαργάραν κάθε δύο ώρας εἰς τὸ βάθος τοῦ φάρυγγος. Καὶ ἡ χρῆσις ἀσπεμίνης, πρωίαν καὶ ἐσπέραν ἀνὰ ἐν δισκίον, ἐν περιπτώσει καταρροϊκῶν φαινομένων, ἐναλίαν συντελεστικὴ πρὸς μετριασμὸν αὐτῶν.

'Ωσπύτως άξιοσύστατος είναι ή χρησις της συνθέσεως:

Iode metall. 0,30
Iodure de potasse 2,0
Menthol 0,15
Glycerine 30,0

Δι' ἐπαλείψεις τοῦ φάρυγγος κάθε δύο ἡμέρας ἢ καὶ καθ° ἐκάστην. Πολὺ ἀφέλιμος διὰ τὴν ρῖνα καὶ τὸν ὀπίσθιον φάρυγγα είναι ἡ ἀλοιφή:

Ephedrine	0,20
Eucalyptol	0,15
Gomenol	0,10
Acide borique	1,0
Vaseline pure	25,0
Vaseline liquide	5,0

Έντὸς μεταλλικοῦ σωληνος. Έκ ταύτης θέτομεν εἰς κάθε οώθωνα, δσον μικοὸν οεβύθιον, καὶ ὅταν ἡ ἀλοιφὴ ἀρχίζη νὰ λυώνη, στοέφομεν τὸ πρόσωπον ποὸς τὰ ἄνω διὰ νὰ κατέρχηται αὕτη ποὸς τὸν φάρυγγα.

'Εὰν τὴν παραμονὴν τῆς ἐμφανίσεως τοῦ ψάλτου ἐνώπιον τοῦ κοινοῦ ἐκραγῶσι τὰ καταρροῖκὰ φαινόμενα τοῦ ἀναπνευστικοῦ σωλῆνος, τότε πρέπει ὁ πάσχων νὰ κατακλιθῆ ἐντὸς θερμοῦ δωματίου καὶ νὰ λαμβάνη κάθε ἄραν 15 σταγόνας ἐκ τοῦ μίγματος;

Teinture de bois de gayac 15
Teinture d'aconit. 2
Laudanum 2

καὶ νὰ ἐξακολουθῷ λαμβάνων ἀπὸ 15 σταγόνας κίθε ώραν ἐντὸς δλίγου ὕδατος καὶ ἐπὶ πέντε κατὰ συνέχειαν ώρας. ώστε εἰς τὸ διάστημα τῶν πέντε ώρῶν θὰ λάβῃ 75 σταγόνας. Ταυτοχρόνως ἐκτελεῖ περιτυλίξεις τοῦ λαιμοῦ διὰ θερμῶν ἐπιθεμάτων κάθε πέντε λεπτά, λαμβάνει δὲ ἀφ' ἐσπέρας δύο δισκία κινίνης καὶ ἐν ἀσπιρίνης.

'Ωσαύτως συντελεστική πρός ταχεῖαν ἐξάλειψιν τῶν καταρρυϊκῶν φαινομένων καὶ τοῦ βράγχους ἐντὸς 24 ὡρῶν εἰναι καὶ ἡ μέθοδος τῆς Lili Lehman, διασήμου ἀοιδοῦ καὶ καθηγητρίας τῆς ψδικῆς, τὴν ὁποίαν ἐνταῦθα ἔνεκα τοῦ περιωρισμένου χώρου παραλείπομεν, περιγράφομεν δὲ ἐν ἐκτάσει εἰς τὸ ἡμέτερον σύγγραμμα διὰ τοὺς ψάλλοντας «Ἡ Φωνή πρὸς ἤσμα καὶ Λαλιάν».

'Αλέξανδοος Εύσταθιανός Διδάκτως των Μαθηματικών καὶ τῆς 'Ιατρικῆς Βίδικὸς ίατρὸς των ώτων, ρινός, λάρυγγος.

#### BIBAIOKPIZIAI TINEZ

#### ETI TOY TPOEKAOGENTOE MOYEIKOY TPIQAIOY MOY

Το Μουσικόν «Τριφόιόν» μου, είς τάς μεγάλου σχήματος 504 σελίδας αύτου περιλαμβάνον άπάσας τὰς άπὸ τῆς Κυριακῆς τοῦ Τελώνου καὶ Φαρισαίον μέχρι τῆς Κυριακῆς τοῦ Τελώνου καὶ Φαρισαίον μέχρι τῆς Κυριακῆς τῶν ἀπαραιτήτων Τυπικών Διατάξεων, ὑπεβλήθη πρὸς ἔγκρισιν τῷ "Αγίφ καὶ "Ιερῷ Συνόδφ, "Ήτις, κατόκιν εὐμενεστάτης ἐκθέσεως τῆς ἐκ τῶν Μουσικοδιδασκάλων κ.κ. Κωνσταντίνου Χρηστοπούλου καὶ Νικολίου Παππὰ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ μουσιτραφοῦς Σεβ. Μητροπολίτου Κυθήρων κ. κ. Δωροθέου, καταχωριζομένης ἐν τῷ «ΤΡΙΩΔΙΩ» μον, περιέβαλεν αὐτὸ διὰ τῆς Σεπτῆς Αὐτῆς ἐγκρίσεως.

"Οθεν βαθύτατα εύγνωμονών τη 'Ιερά Συνόδω και τη κρίσιν εύμενη ύπέρ του Τοιφδίφ μου έξενεγχούση Επιτροπή, όφείλω να ύμολογήσω, ότι προς εφοδωσιν τής τριφοίος μου εξετεγλούος επιεγολίς, οφελώ το ομολογίσου, αναστάτου περισσής έχδοθεντών άντιτύπων αύτου περισσής έτυχον ήθικής τε και ύλικής ένισχύσεως πωρά τε του Μακαριωτάτου Πατρός ήμων και Αφχιεπισκόπου 'Αθηνών και πάσης 'Ελλάδος κ. κ. Κουσοστόμου, διατάξαντος και την άναγραφήν σχετικής πιστώσεως έν τοις προϋπολογισμοίς τών 'Ι. Ναών τής Αρχιεπισχοπής προς απόχτησιν του Τριφδίου, παρά του Σεβ. Μητροπολίτου Ξάνθης κ. Πολυκάφπου, διά χρηματικής χορηγίας έπικουρήσαντός μοι, και των Σεβ. Μητροπολιτών Δαρίσης, κ. 'Αρσενίου, Κερκύρας κ. 'Αλεξάνδρου, Φιλίππων και Νεαπόλεως κ. Χρυσοστόμου, Ζιχνών κ. 'Αλεξάνδρου, Παραμυθίας κ. 'Αθηναγόρα, Σουφλίου κ. 'Ιωακείμ, Θεσσαλονίκης κ. Γενναδίου, 'Ιωαννίνων κ.Σπυρίδωνος, Θεσσαλιώτιδος κ. 'Ιεζεκιήλ, 'Ελασσώνος κ. Καλλινίκου, Μυτιλήνης κ. 'Ιακώβου, Κίτροις (τότε Πλωμαρίου) κ. Κωνσταντίνου, Μηθύμνης κ.Διονισίου, Βερροίας κ.Πολυκάρκου Ήλείας κ. Άντωνίου, Καλαβρύτων κ. Θεοκλήτου, Δράμας κ. Βασιλείου, Σάμου χ. Είρηναίου, Δημητριάδος χ. Γερμανού, Πατρών χ. Αντωνίου. Φλωρίνης (τότε Πέλλης) κ. Βασιλείου, πρώην Φλωρίνης κ. Χρυσοστόμου, Φθιώτιδος (τότε Ναυπακτίας) κ. Αμβουσίου, πο. Χίου κ. Πολυκάοπου, Χίου (τότε Καρδαμύλων) κ. Ίωσχείμι Σύρου κ. Φιλαρέτου, Λαγκαδά κ. Γερμανού. Πολυανής κ. Κυρίλλου, Κοζάνης Ιωακείμ, Νιγρίτης κ. Εύγενίου, Λήμνου κ. Στεφάνου, 'Αργολίδος κ. 'Ιτροθέου. Τρίκκης κ. Πολυκάρπου, Μαρωνείας κ. Ανδίμου, Κασσανδρείας κ. Είρηναίου, Κυδωνίας και Αποκορώνου κ. Αγαθαγγέλου, Θηβών κ. Συνεσίου, 'Αλεξανδρου, πόλεω; κ. Γερβασίου. Σερρών κ. Κωνσταντίνου, Σιδηφοκάστρου κ. Βασιλείου καί Λευκάδος κ. Δημητρίου, οίτινες εύηρεστήθησαν ίνα ύποστηρίξωσιν έκθύμως τό ταπεινόν πόνημά μου και διά των Γραφείων των 1. Μητροπόλεων των Ικανά άντίτυπα έν ταίς Θεοφουιρήτοις Βπαρχίαις Των διαθέσωσι. Πρός τοὺς οὐτωσὶν ένισχύσαντάς με Σεπτοὺς 'Ιεράρχας ὑποβάλλω βαθυτάτην εὐγνωμοσύνην, ένθέςμους' δ' έκφράζω εὐχαριστίας πρός τοὺς διευθύνοντας τὰ Γραφεία τῶν Ί. Μητροπάλεων άγαπητούς συναδέλφους διά την ποφφονα άδελφικήν μεοιμίναν μα τούς ποκεων αγαπητους συνασεκφους αιπ την προφορόνα ασεκφικήν μεριμίναν και τους κόπους, είς οθς καλοκαγάθως πρός τοθτο ύπεβλήθησαν. Χάριτας έπίσης όμολογώ και πρός τους άγαπητους κυρίους "Ι. Τσουκαρίδην και Ν. Βαλήν, διευθυντάς και ίδιοκτήτας του Τυπογραφείου "Η ΜΕΛΙΣΣΑ,, οίτινες πρός ταις ποικίλαις ένοχλήσεσι μου άγογγύστως αίρουσι και ίκανόν του βάρους της—παρά ταθτα—μήπω κα φθείσης δαπάνης της έκδόσεως.

"Εκ δέ των πολλών έπιστολών και αύθορμήτων φιλικών έκδηλώσεων, δε δοχον τήν τιμήν το λάδω έπ' εύκαιμία της έκδόσεως τοδ «Τριφύλου» μου, καταχωρίζω κατωτέρω όλοκληρον μέν την εύχετικήν το Ευναγιωτάτου Πατριάρχου "Αλεξανθρώκε κ.π. Μελετίου, περικοπάς δε άλλων έπιστολών φίλων μουσικολόγων και δημοσιευθείσας διδλιοκρισίας.

**TATPIAPXEION** AMEZANAPEIAE 'Aord. 802

ΜΕΛΕΤΙΟΣ 'Ελέφ Θεού Πάπας και Πατοιάρχης Αλεξανδρείας και πάσης Αφρικής Τῷ Εντιμοτάτω κ. Εμμανουήλ Φαρλέκα, υίφ Ήμων έν Χριστφ άγαπητφ, εύλογίαν άπό Θεού.

Έλάβομεν διά χειρός τοῦ κ. Δ. Πετρακάκου τὸ νέον ύμῶν μουσικὸν πόνημα, το ύπο τον τίτλον «ΤΡΙΩΔΙΟΝ». Μή έχοντες άρτίαν μουσικήν κατάρτισιν άδυνατούμεν γα έχφερωμεν προσωπικήν γνώμην έπὶ τοῦ έργου ύμων, οῦ ή έμφάνισις ίχανοποιεί πλήρως τον οφθαλμόν, δι ο και έπαφιέμεθα μίς την εύμενη κρίσιν της Έξε. ταστικής Έπιτροπής, δι' ην έκφραζομεν πρός ύμας, του ζηλωτήν έργατην των κα-λων έργων, τα έγκαρδια Ήμων συγχαρητήρια και τον δίκαιον απονέμομεν επαινον. ογων, τα εγκαφοία τοῦ Σωτήρος 'Ημών Χριστοῦ ἐπικαλούμενοι ἐφ' ὑμᾶς Δαψιλείς τὰς εὐλογίας τοῦ Σωτήρος 'Ημών Χριστοῦ ἐπικαλούμενοι ἐφ' ὑμᾶς λούμεν

διατελούμεν ÷ 'O 'Αλεξανδρείας έν Χριστώ εύχέτης

#### EN IPRIOTYTION MOYELKON BIBAION

#### TPIQAION

\*Ο έν Σάμφ έκλεκτὸς ήμῶν φίλος μουσικολογιώτατος κ. \*Εμμανουήλ Βαμβουδάκης, πο. ποωτοψάλτης του Παναγίου Τάφου, δ. φ. καθηγητής, έδημοσίευσεν είς την έχει έχδιδομένην έφημερίδα «ΑΙΓΛΙΟΝ» (Φύλλον 2038 της 8 Μαρτίου 1932) τά ខ្ញុំទំនុំកុន្ត:

Πος μηνών έχαμε την έμπανιοίν του έν 'Αθήναις βιέλίον Βυζαντινής 'Εχχλησιαστιτης Μουσικής υπό τον τίτλον ΤΡΙΩΔΙΟΝ, περιλαμβάνον άπασας τάς από της Κυριακής του Τελώνου και Φαρισαίου μέγρι της Κυριακής των Βαίων φοματικάς 'Ακολουθίας κλπ. Έξεδόθη δε έγχρίσει της Ίερας Συνόδου «χατά διασχευήν» "Εμμ. 1. Φαρλέκα, Γραμματέως της 'Αρχιεπισκοπής 'Αθηνών.

'Ο έρος «κατά διασκευήν» δηλοί, ότι δ συνθέτης αύτου έχων υπ' δφιν τάς έν χρήσει μουσικάς γραμμάς ώς πρώτην ύλην συνέθεσε τὰς έν λόγω φοματικάς 'Ακολουθίας κατ' ίδιαν αύτοῦ ἔμπνευσιν καὶ ἀντίληψιν ἀποδλέπων πάντοτε είς ποιάν τινα δυνατήν τελειοποίησιν και μάλιστα είς την άπόδοσιν των έννοιων.

"Αν θελήση τις νά κρίνη τό έν λόγω ξογον δέν - ἐπιτρέπεται νά παρασιωπήση - τήν Recommedence too madre truste affer x. 'Euu. I. Daplana, too and maxper allots deξιοδ δραχίονος του Μητροπολίτου 'Ηλιουπόλεως ('Atbiviou) Ταρασίου, είτα δε του Μητροπολίτου Έπέσου άσιδιμου Ίωακείμ Εύθυδούλη.

Πιρά τὰ πολλαπλά διτηρεοιακά καθήκοντα των Μητροπόλεων τῆς Τουρκικῆς 'Ανατολής, νον δέ της Άρχιεπιοκοπής Αθηνών, δ κ. Εμμαν. 'Ι Φαρλέκας ειργάσθη πάντοτε άκαταπονήτως και ούχι παρέργως πρός δελτίωουν και ανόρθωσην της Βυζ. Έκκλ. Μουσικής, σημειώσας έπίδοσιν ίδιαιτέραν, σεδαστήν και έπίζηλον, έν το κεφαλαίο της Μελοποιίτες, εν ὁ ελάγιστο: οξμερον δύνανται καθ' άπαν το Πανελλήνιον να διακριθώσι.

Περί δε του Εργου αύτου προχειμένου, δφείλει τις νά δμολογήση, ότι πρό παντός πλοθτος θαυμαστός είναι το χαρακτηρίζον αύτο. "Αποδαίνει δε δ πλοθτος ούτος τοσούτφ μάλλον θαυμαστός και αθτόχρημα υπέρμετρος, σταν άναλογισθή τις την περίοδον παραγωγικής οκληρώσεως, ήν διέργεται σήμερον ή Βοζ. Έκκλ. Μουσική, τήν μεγάλην οπάνιν των άπαραιτήτων τεχνικών μέσων και την όλιγωρίαν των έχόντων την ύποχρέωσιν νά συνδράμωσιν, είτα ήθικώς είτα ύλικώς, πάσαν τσιαύτην έπιχείρησιν. Και πρέπει νά είναι τις ζηλωτής είς δαθμέν φυχώσεως, διά νά άναλάδη και άποπερατώση τοιαύτην επιχείρησιν έν τη δλοχληρωτική αύτης έχτελέσει και έμφανίσει.

Ο ζηλος και εύγενής προοπάθεια του κ. Φαρλέκα, δπως συντελέση, δοη αύτφ δύναιις, είς προαγωγήν της 🖼 cineίας τέχνης καὶ των ταύτης θεραπόντων καταφαίνεται καί έκ των ένίων όδηγιων καί συμθουλών, Το προλογίζων άπευθύνει πρός τούς έκτελεστάς των HOUSINGS HEYGA.

Ούχ ήττον δε έπαινετή καί ή άπόπειρα αύτοδ πρός άναλοσιν τοδ ύτοος των γραμμών. ώς καί ή άπανταχού άναγραφή συγκεκομμένων λέξεων πρός επρασήμανοιν των ήθικών τεχνοτροπιών των γραμμών, ήτοι τοδ ήπίου, τοδ ζωηροδ, ήμιφώνου, ίκετευτικοδ κτλ.

"Ασκνος πρός τούτοις καταδηλοδται ή ἐπιμέλεια αὐτοδ καὶ φροντίς περὶ τὴν ροθμικήν τακτοποίησιν καὶ τὴν διὰ οεσημασμένων φθόγγων ἀρμονικὴν ἐπένδοαν τῶν μελῶν, μολονότι τὰ δύο ταῦτα τελευταῖα κεφάλαια ὁμολογεῖται, ὅτι χρήζουν ιδιαιτέρας μεγάλης ἐργασίας. Ἑν τούτοις ἡ παρασήμανοις τοῦ ἴοου καὶ μάλιστα κινουμένου, ἐἀν ἀκολουθή καὶ Ϭασίζεται ἐπὶ τῶν φορικῶν ἀρμονικῶν νόμων καὶ γίνηται ἔλλογος καὶ ἐπιστημονικὴ αὐτοδ χρήσις, εἶναι μία οὐσιώδης καὶ μεγάλη προσθήκη ἐν τῷ χοροδιακῷ ἐπτελέσει τῶν μελῶν, ἰκανή, ὅπως ἀποκλείσε, πᾶσαν ἄλλην τάσιν πρός ποικιλίαν.

Δύναται ΕΕ τις άνευ δπερδολής νά προσθέση, δτι πρώτην φοράν έμφανίζεται παρ' ήμιν μουσικόν έργον τόσον τέλειον, τόσον κομψον, πολυτελές καὶ έπιμελημένον.

Ή ἀπόχτησις, μελέτη καὶ ἐκμάθησις αὐτοδ δύναται ἀσφαλῶς νὰ ἀντικαταστήση πολυετή πρακτικήν πείραν, τόσον εἰς τὸ μουσικόν μέρος, δουν καὶ εἰς τὸ ἀφορών τὰς διαφόρους πολυπλόκους τοῦ Τριφδίου τοπικάς διατάξεις, ας ἐπικαίρως παρενείρει.

Είναι άξιος ό κ. Φαρλέκας θερμών κα! άνεπιτηθεύτων συγχαρητηρίαν διά τό άπό πάσης άπόψεως άξιόλογον αύτοδ δργον καὶ δή έν ταξς ήμέραις ταόταις.

#### Έμμ. Γ. Βαμβουδάκης

'Ο αύστηρως των πατρίων έχόμενος άγαπητός φίλος και Πρόεδρος τοῦ ἐν 'Αθήναις 'Εκκλ. Μουσικοῦ Συλλόγου «Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνός» κ. Σοφοκλής Κουδαβερδόγλου έγραψε μοι σὺν ἄλλοις τὰ έξης:»

«'Αγαπητέ μοι κ. Φαρλέκα. "Οχι μόνον σε εὐχαριστῶ άλλὰ κα! σε θασμάζω διὰ τό μνημειῶδες «Τριψὺιόν» σου. Τό ἐφυλλομέτρησα σελίδα πρός σελίθα καὶ ἐπρόσεξα καὶ ἀὐτὰς τὰς μικροσημειώσεις καὶ ὑποδείξεις σου πρός τοὺς ψάλτας καὶ ἰερεῖς, ἀποδεικνυσόσας ἐπίγνωσεν τελείαν τῶν—ὡς μὴ ὡψειλε—συνήθως κα! ἀσυναισθήτως ἐπικρατησασῶν ἀταξιῶν ἐν τῷ ἐκτελέσει τῆς ἐκκλησιαστικῆς ὁμνφδίας. "Η σημείωσις 2 τῆς σελ. ζ'. αὶ παρατηρήσεις σελίδων ι' τα καὶ ιδ', αὶ ὁδηγίαι τῶν ἰσοκρατήσεων, ἡ σημ. Ε τῆς σελ. 103 καὶ 223, καὶ εῖ τις ἄλλη, ὑπασαι ὀρθόταται καὶ δικαιόταται καὶ είθε νὰ ἐφηρμόζοντο. "Οσον ἀφορὰ τὸ μουσικόν μέλος τοῦτο είναι ἀπαφάμελλον. Δὲν ἔλειψα καὶ δὲν λείπω μελετῶν τὸ ἐργον σου ἐν πάση λεπτομερεία. Καὶ πάλιν εὐγε!»

Zoponlis

#### ΕΠΙ ΤΗ ΕΠΑΝΕΚΔΟΣΕΙ ΒΥΖΑΝΤΙΝΏΝ ΜΟΥΣΙΚΏΝ ΒΙΒΑΙΏΝ

'Ο έν Παιραιεί παλαίμαχος Μουσικός και περισπούδαστος φίλος κ. Γεώργιος Βασιλάς, πρ. πρωτοψάλτης και καθηγητής της Μουσικής έν τῷ Διδασκαλείφ της Εύαγγελικής Σχολής Σμύρνης, έδημοσίευσεν είς τὸ «ΕΛΚΥΘΕΡΟΝ ΒΗΜΑ» 'Αθηνών (φύλλον 28 Μαΐ τυ 1931) τὰ έξής:

Μετ' εύχαριστήσεως είδομεν την νέαν ξαλόσου «Μουσικοδ Τριφδίου» τζ έγκρίσει τοῦ Μακαριωτάτου 'Αρχιεπισκόπου καὶ της 'Ιερης Συνόδου ὁπό τοὸ κ. Έμμ. Φαρλέκα, γραμματέως της 'Αρχιεπισκόπου καὶ της 'Ιερης τοῦτο φρανοθμεν, ότι είνε ἀπαραίτητον ἀφόδιον διά πάντα μουσικόν καὶ ἐεροφάλτην, καθ όσον ὁ συγγραφούς ἐπισταμένως ἐφρόντισεν, Ινα οὐδόλως τοῦτο ἀφίσταται της ὁπο τῶν ἀειμνήστων διθασκάλων συγγραφείσης άθανάτου ἐκκλησιαστικης ἡμών μουσικής. Έν τῷ ἔργω τοὐτῷ ὁ συγγραφεύς ἐθεώρησεν ὡς προσφορώτατον καὶ τὰ μάλιστα ἐπαγωγόν διὰ τὰ ἐκκλησιαστικὰ ἡμών ἡσματα νὰ διαιρέση διὰ καθέτου τὸν χρόνον, ἐξ οὐ δηλοδιαι Ι ρυθμός, όστις συνίσταται ἐκ μέτρων αἰσθητών κατὰ μίαν ώρισμένην τάξιν. "Κχων ἐν νῷ τὸν ὁρισμόν τοῦ 'Αριστοξένους, ὅτι «ρυθμός είνε σύστημα τι ἐκ γνωρίμων χρόνων κατα τινα τάξιν συγκείμενον» ὡς ἀλλαχοῦ λέγει: «χρόνος διηρημένος ἐρ ἐκάστου των ρυθμίζεοθαι δυναμένων». ἀς μοὶ ἐπιτραπὴ νὰ συγχαρῶ τόν Ειρημένος ἐρ ἐκάστου των ρυθμίζεοθαι δυναμένων». ἀς μοὶ ἐπιτραπὴ νὰ συγχαρῶ τόν ει Έμμ. Φαρλέκαν διὰ τὸ μουσικόν αὐτοῦ ἔργον τὸ τόσον κοπιώδες ἐκ της ἐπισταμένης ἐξετάσως τοῦ ὁποίου καταθεικνύεται ἡ ἐπιτυχία τοῦ μέλους καὶ τῆς κατατομής τοὸ ρυθμοῦ. ἀνεο ἀλλοιώσεως τῆς παλαιᾶς γραφης. Διότι οἱ Βυζαντινοὶ μουσικοῖιδάσκαλοι, ὡς γνωστόν, Εξετάμετες ειρίσθησαν τὴν διαίρεοιν τῆς καθέτου γραμης ὡς μὴ οὐσαν τότε ἐν χρήσει.

Εύχόμεθα όπως και άλλοι μουσικοί μιμηθώσι το έργον του κ. Έμμ. Φαρλέκα, δοτις διά τοδτο είργάσθη Ικανώς και άκαμάτως. έπ° έσχατων έξ ποικιλοτρόπως φροντίζει, δπως εια τουτο ειριατοί, ταυτως από καθητε ή ζωσα και πλήρης χάριτος έθνική ήμων δυζαντινή μουσική, ήτις καθ' ήμας οθέποτε θά αποθάνη, έφ' δουν υπάρχει το "Εθνος και ή Έκκλη-Γεώρν. Δ. Βασιλάς μουσικές ola

#### NEA EPFA BYZANTINHE MOYEIKHE

Ο έν Αιγύπτω πο καθηγητής της Βυζαντινής Μουσικής έν τῷ Διδασκαλείω της Βυαγγελικης Σχολής Σμύρνης άγαπητός φίλος κ. 'Ιω. Βασιλειάδης έδημοσίευσεν έν τη «ΠΑΤΡΙΔΙ» 'Αθηνών (φύλλον 5 Μαρτίου 1931) τά έξης:

«Μέρα είς την πενιχρότητα της παραγωγής της καθαρώς Βυζαντινής μουσικής, πρέπει νά θεωρηθή ως οπουδαίον γεγονός ή έκδοσις του «Mous:κου Τριφδίου» οπό του Γραμματέως της 'Αρχιοπισκοπης 'Αθηνών κ. 'Βμμ. Φαρλέκα.

» Όλίγοι σήμερον προσφέρουν τόσην υπηρεσίαν είς την άναγέννησιν της Βυζαντινής

ususixfic.

» Η μακρά πετρα και ή πολυχρόνιος επιστημονική μελέτη του κ. ° Εμμ. Φαρλέκα έφερον είς φως, τη έγκρίσει και της Ίερας Συνόδου, εν έκ των απαραιτήτων έφοδίων διά πάντα Ιεροφάλτην. Βίς τὸ ἐν πολλοῖς πρωτότυπον ἔργον του ὁ κ. Φαρλέκας οὐδόλως παρεκκλίνει της των άρχαίων γρατής Βυζαντινής μουσικής, διαιρών αύτην συμφώνως πρός τά μέτρα των άρχαιων. Συνδυάζει το κάλλος της μελφόίας πρός το της ποιήσεως.

»Τό έπὶ άριστου χάρτου καλοτυπωμένον έργον τοῦ κ. Φαρλέκα, δοτις ούδενός έφείοθη, ένα παρουσιάση είς τον μουσικόν κόσμον τέλειον όσον τό δυνατόν, έργον, μεγάλως θά ώφελήση τους Ιεροφάλτας διά το εύληπτον και εύμέθοδον αύτοῦ, επ' άγαθφ της ήμετέρας μουσικής και προόδφ του μουσικού κλάδου.

»"Ας είχηθωμεν, δπως καί άλλοι έργασθώσι μετά του ίδίου ζήλου καί σθένους bπέρ זאָן המזבוסט לוְשְשׁץ שִסטכוֹאאָן.

Ι. Βασιλειάδης

#### MOYEIKA BIBAIA

'Ο έν Πάτραις φέρελπις μουσικολόγος κ. Γ. 'Αθανασόπουλος έδημοσίευσεν είς τὸν «ΝΕΟΛΟΓΟΝ ΠΑΤΡΩΝ» τὰ έξῆς:

"Εχω ύπ' δψιν το Μουσικόν Τριώδιον του κ. "Εμμ. Φαρλέκα, Γραμματέως της 'Αρχιεπιοκοπης 'Αθηνών. 'Ο άνθρωπος αύτός μή φειαθείς κόπων μόχθων και ύλικης δαπάνης μες εδωχεν εν ώραιον άνθος, μά ίσως το χαλύτερο είς το είδος του, από τον άνθωνα της "אוא אונים ביות של האולם ביות האולם ביות של האולם ביות האולם ביות הולם ביות הול

Τό Βιόλίον αύτό είνε Εμμετρον και εύχρηστου είς πάντας, από πάσης απόφεως, μας δίδει ως κτήμα κοινόν τὰς έκφρασεις έκείνας τών μουσικών ασμάτων, τὰς δποίας μόνον όλίγοι καυχώνται πώς έχουν κτημά των. 'Ο ρυθμός του άφ' έτέρου είναι ή πλείς η μαλλον ο άληθινός παιδαγωγός, διά μέσου τοῦ όποίου κατανοοθμεν την μεγαλοπρέ· πτωτ των Βοζαντινών άσματων.

Μήπως άλλως τε τό αύτό δέν υμμβαίνει καί μέ τά άλλα Έργα του αύτου συνθέτου; 'Ο 'Αχάθιστος 'Υμνος, τ' 'Ανοιξαντάρια ώς και το άνωτάρω Βιόλιον, περιχλείουν όλην έχείνην την μυστικοπαθειαν. Μα της δπιίας δ έκτελεοτής μεταροιούται και άποδίδει διά της άθλου τέχνης την τελειστέραν Εκφρασιν το ποιήματος πρός τον Υφιστον.

Λοιπόν! άνδρα τοιαύτης άξιας άρμόζει νά συντρέξωμεν διά της προθύμου έγκολπώ-pay Excosty xal aller aptorcopymudzor.

Γεύργ. Δ. 'Αθανασόπουλος

#### EKAOTEIT

'Ο εν Μυτιλήνη φίλος δικηγόρος και δημοσιογράφος ε. Νικόλ. 'Αντανιάδης εν τη ύπ' αύτου έκδιδομένη έν Μυτιλήνη έφημερίδι «ΤΟ ΒΗΜΑ» (φύλλον άφιθ. 216 της 5 'Απριλίου 1931) φιλοφρόνως έδημοσίευσε τα έξης:

Υπό του Γραμματέως της 'Αρχιεπισκοπης 'Αθηνών π. 'Εμμ. Φαρλέκα έξεδόθη και κυκλοφορεί τό Μουσικόν διδλίον «Τριφθιον» άπαραίτητον διά τους Ιαροφάλτας. Προσεχώς διά αυτός ουγγραφεύς διά έκδώσε και άλλο μουσικόν διδλίον την «Μεγάλη» 'Εθδομαδα».

'Ο ε. Έμμ. Φαρλέκας είναι πασίγνωστος είς τόν προσφυγικόν πεί μή πόσμον τοῦ Νομοῦ μας ώς διατελέσας ἐπὶ κολλὰ ἔτη 'Αρχιγραμματεύς τῆς Μητροπόλεως Έφόσω ἐν Κορδελιῷ πολλὰς ὑπηρεσίας παρασχών είς τό Έθνες μας. Θεωρείται Τὶ σήμαρον ἰκ καλλίστων μουσικών τῆς Βοζαντινῆς Μουσικῆς ἐν Ἑλλάδι ἐκτιμώμενος ὑπὸ τῶν τῆς Βυζαντινῆς μουσικῆς διά τὴν εἰδικότητα τοῦ κλάδου τῆς μελοποίτες, είς τὸν ὁποίον ἐπὶ πολλὰ ἔτη ἔχει καταγίνη.

"Η Διεύθυνοις της "Εφημερίδος «Τό Βήμα» έγκαρδίως συγχείρει τον συγγραφέα καλ πολύτιμον φίλον κ. "Εμμ. Φαρλέκαν διά την έπιτυχίαν και έργου τούτου.

#### NEA BIBAIA,-TO TPIQAION ENM. PAPAEKA

"Ενας δαρύς καὶ δαρότιμος τόμος ἐκκλησιαστικής μοσσικής ἐκκκλοφόρησε τελευταίως ἀρτιος εἰς ἐμφάνισιν, καλλιτεχνικός εἰς ἔκδοσιν. ἐπὶ πολυτελοῦς χάρτος καὶ πολυσάλιδος, περιλαμδάνων όλα τὰ γνωστὰ ἐκκλησιαστικὰ τροπάρια τοῦ ΤΡΙΘΑΙΟΥ, εἰς δοζαντινὴν συκήν, συμπληρωμένα καὶ τροποποιημένα κατά ἔνα τρόπου πού δυναμώνει τὸ μέλος καὶ πελλαπλασιάζει τὴν ἔξαροιν καὶ τὴν κατάνοξιν.

Πλήν τούτων διας, μέγες έριθμός νέων τροπερίων δχει περιληφθή είς τό μντμευθθές αύτό σύγγραμμα, πρωτοτύπων, πατά τό πλείστον, δρήων τοδ συνθέτου κ. Εμμανουήλ Φαρλέκα, Γραμματέως τής Αργιεκισκοπής Αθηνών.

Ή μέχρι τοῦδοδράσις τοῦ κ. Ἐμμαν. Φαρλέκα, τὰ κατὰ καιρούς πολύτικα δημοσικόματά του, αί μουσικοσυνθέσεις του, τὸν ἔχουν καταστήση πασίγνωστον εἰς τοὸς ἐκκλησιαστικούς κύκλους καὶ εἰς τὰ ζητήματα τῆς δυζαντινῆς ἐκκλησιαστικῆς μοσοικῆς.

Είς μίαν σεμνήν τελετήν, ποὸ έδόθη πρό δεκατμέρου έπ' εδκαιρία μιᾶς διαλέξους είς τό φουαγιέ τοῦ Δημοτικοῦ Θεάτρου Πειραιώς, όμιλος Ιεροφαλτών δφαλλε μερικέ άπό τὰ τροπάρια τοῦ "Ακαθίστου "Τμνου τοῦ μόλις κυκλοφορήσαντος «Τρυφόλο» κοῦ κ. "Εμμαν. Φαρλέκα, ὑπὸ τὴν προσωπικήν αὐτοδ διεύθυνοιν, τὰ όποξα παρήγαγον μίαν ἐξαιρετικήν ἐντύπωσιν καὶ ἐπροκάλεσαν τὰ ἐνθουσιωλέστερα σχόλια καὶ συγχαρητήρια τῶν παραστάντων.

Τό «Τριφόιον» τοδ Ε. Φαρλέκα είναι μοναδικόν και μυγμειώδες έργον, δεν ἀμφιδάλλομεν δε δτιθά γίνη ἀπόκτημα δλων των Ιεροφαλτών Ε. παντός ἀσχολουμένου με τά θρησκευτικά και την δυζαντινήν μουσικήν.

Εξ έπιστολής του έν Ρώμη αίδεσ. πατρός "Ιωσήφ Φεράρη ύπο ήμαρομ. 21 'Ιανουαρίου 1934 παταχωρίζω τὰ έξης:

'Αξιότιμε κ. Φαρλέκα,

«Τό θμέτερον «Τριώδιον», οδπερ έχω την εθπειρίαν νά διέρχωμαι έπι μακρόν τὰς πολυτίμους σελίδας, μοι φέρει πάντοτε εἰς μνήμην ὁμᾶς. Γνωρίζω ἀρκετά Βιβλία Βυζαντινής Μουσικής, ἀλλὰ τὸ ἐν λόγω «Τριώδιον» τυγχάνει μοναδικόν. "Η έπδοσις είναι τόσον καθαρά και εὐανάγνωστος, διοτε εὐχαριστεί τὸν ἀναγνώστην. Τό μουσικόν περιαχόμενον ύπερδαίνει πάντα ἐπαινον. "Ανευ πολλακλών μουσικών ἐπαναλήφεων ἀνωφώνει τὸν ἀνθρώπινον νοῦν εἰς τὸ θείον. Εθχομαι θμῖν ἐξ δλης καρδίας καλήν ἐξακολούθησιν. "Επλέον δὲ δπως τὸ ταχότερον, εἰ δυνατόν, τεθή ὁπό τὰ πιεστήρια δμέτερον τι ἐργον περιέχον ἀπασαν τὴν ἐνιαύσιον ἀπολουθίαν. Βεδαίως ἐν τὴ διδλιοθήκη μου «Είν τῶν ὑμετέρων »

γων θά λείψη, θά προσπαθήσω δε νά διαδώσω περισσότερον τά δμέτερα έργα.... Σάς παραπαλά δαως μοί άποστείλητε τό δμέτεραν έργον «Μεγάλη "Εβδομάς», με πληροφορήσητε δε, πότε θά έπδοθη τό «Πεντηποστάριον»...

> Διατελά μεθ' δλης της δπολήφεως 'Ιωσήφ Φεράρης

'άκ μακοά; ἐπιστολής τοῦ ἐν Ρώμη ἀξ. κ. Παύλου Γκαφώ καταχωρίζω τὰ ἐξής:

«'Αξιότιμε το Φαρλέκα. Είναι | πρώτη φορά, καθ' ἢν λαμδάνω τὴν τιμήν νὰ ἀποτα
πρός ὁμάς διὰ τῆς παροόσης μου ταπεινῆς ἐπιστολῆς. Πρό ἐτῶν ἢὸη είχον ἀποόσει

πρὸς ὁμάς διὰ τῆς παροόσης μου ταπεινῆς ἐπιστολῆς. Πρό ἐτῶν ἢὸη είχον ἀποόσει

πρὸς ὁμάς διὰ τῆς παροόσης μου ταπεινῆς ἐπιστολῆς. Πρό ἐτῶν ἢν αἰς ἐγνώριζα ἐιὰ τῶν

προφήμων ὁμῶν μουσικῶν ἔργων, διότι ἀσχολοδμαι περί τὴν Βοζαντινὴν μουσικὴν ἀπό πολ
ἐτῶν. Τὸ παρελθόν ἔτος φίλος τις ἐξ 'Λθηνῶν μοὶ ἀπάστειλε τὸ περίσημον «Τριφδιόνος, τὸ ὁποίον μοὶ ἀγησε τὰς παλείρας τῶν ἀντοπώσεων. Διὰ ἐπιτρέψατά μωτ τι αᾶς εὸ
παριστήσω, διότι εὐτω διευπολόνετε δχι μόνον τὸν μουσικόν πόσμον τῆς 'Ελλάδος, ἀλλά

καὶ τὸν ἔξω. Είχον τὴν τιμὴν νὰ εἰσαγάγω τὸ Τριφδιόν σας εἰς τὸ 'Ελληνικὸν Κολλάγιον

«'Αγίου 'Αδανασίου», ὁλοι Τείναι παταγχαριστημένοι καὶ παθημερινῶς μὲ ἐρωτούν ἀν ἐδη
μοσικόσατε πιὶ ἐλλα ἔργα. 'Τὸ εἰς τὴν Ρώμην πολλοί ἀρχίζουν νὰ καταγίνωνται

εἰς τὴν βαθείεν σπουθὴν τῆς Βυζαντινῆς Μουσικῆς, (2) τὰ τοίτο προμηθευόμεδα

παριλος Γκαρώ»

Πρό ήμερων δλαδον τό «Τριφλόν» Σας. Διά τό μέγα τοδτο μοσσικόν Σας δργον, καίτο περιττεύει πάρα κρίσις λόγφ τοδ ότι την άξιαν τούτου φανεράν ποιεί ή έν αύτφ όλως πρωτότυπος έπιστημονική καί έμπνευσμένη μοσρική σας. δι΄ ής περιεδάλετε τούς διερότος της Μ. Τερρακοντής όμνος, έν τούτοις θεωρώ δικοχρέωσίν μου νά σάς συγχαρώ δλοφόχως δι΄ αύτό καί νά σάς διαδεδαιώρω, ότι τούτο θά μείνη άθάνατον, συγκαταλεγόμενει άπό όλους τούς έπαδοντας είς την πρώτην σειράν.

Χθές των Βείων μετά των μαθητών μεν δήφλαμεν άπαντα τὰ μαθήματα της 'Ακολουθίας ταύτης, άτινα οἱ μόνον εἰς ήμας υπερήρεσαν, άλλ' δνεποίησαν παι δαθείαν αἰσθητώς τὸ δικλησίπομα. 'Αργά τὸ δλάδομεν' άς δχωμεν δν τούτοις υγείαν παι τοδ χρόνου θά τὸ φάλωμεν άπὸ της πρώτης σελίδος μάχρι της τελευταίας....

Διατελθ φιλιπώτατα και μετά πλείστης τιμής

#### Γ. Π΄ Έμμανουήλ

Ζημ. Αύτά μεν έγραφεν ό μουσικώτατος νέος άλλως όμως έδοξε τῷ Κυρίφ· νόσος έκάδυνος και μακρά ώδηγησεν αύτον προώρως είς τον τάφον. Αίωνία ή μνήμη

<sup>(</sup>α) Είς την Εύρωπην σπουδάζουν την Μουσικήν μας και ήμεζε την περιφρονούμεν και την άπορριπτομεν!

<sup>&#</sup>x27;Ο έχ των καλλίστων μουσικών έν τῷ ἀχμῷ δὲ τῆς ἡλικίας καὶ καλλιτεχνικῆς δράσεως αύτοῦ το ζῆν ἐκμετρήσας πολύκλαυστος φίλος Γεώργιος Παπαεμμανουήλ, ἐν τῷ προσώπφ τοῦ ὁποίου ἡ ἐκκλησιαστική μουσική μας ἀπώλεσε ζηλωτήν καὶ θερμουργόν ἐργάτην, πολλά ὑπισχνούμενον, πρωτοψάλτης τῆς 'Ι. Μητροπόλεως Βερροίας διατελών, ἐπέστειλὲ μοι ὑπὸ χρονολ. 6 'Απριλίου 1981 μεταξῦ ἄλλων καὶ τὰ ἐξῆς, ἄτινα εἰς μνημόσυνον αύτοῦ καταχωρίζω ὅλε:

<sup>«</sup>Φιλτατέ μοι κ. Φαρλέκα,

## η αγία και ΜΕΓΑΛΗ ΕΒΔΟΜΑΣ

APXH CYN OGW, AFIW,

#### ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΤΟΥ ΝΥΜΦΙΟΥ

"Ητοι ό "Όρθρος της Μεγάλης Δευτέρας, Μεγ. Τρίτης και Μεγ. Τετάρτης μετά της Τυπικης Διατάξεως αὐτών

ΤΗ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΒΑΊΩΝ ΕΣΠΕΡΑΣ

->>>+>+>+

#### "Ο "Ορθρος τῆς Μεγάλης Δευτέρας

Περί ώραν 7 μ. μ. σημαίνει ὁ Κώδων' τοῦ ἐπκλησιάσματος δὲ προσελθόντος εἰς τὸν Ναὸν καὶ τῶν ψαλτῶν ἀσπασαμένων τὰς Τ. Βἰκόνας καὶ καταλαβόντων τὰς οἰκείας θέσεις, εἰσέρχεται καὶ ὁ 'Αρχιερεὺς ἄνευ μανδύου φέρων ἐγκόλπιον και ἐπανωπαλύμμαυχον καὶ κρατῶν χαζράνιον. Στὰς δὲ εἰς τὰ μέσον τοῦ Ναοθ πρὸ τοῦ Θρόνου καὶ εὐλογήσας τὸν ἐπκλησιαζόμενον λαόν, ἀνέρχεται εἰς τὸ παραθρόνιον. Τότε λαμβάνει καιρὸν ὁ ἰερεὺς μετὰ τοῦ διακόνου, τῶν χορῶν ψαλλόντων ἐν τῷ μεταξύ τὸ «Εἰς πολλά ἔτη» ὡς ἐξῆς:

(Alay doyeis)

Τούτου πληφωθέντος ι έψημερεύων Ιερεύς έμφωνεί «Βόλογητός ό ήμων...». 'Ο 'Αρχισεύς, (μή χαρασταταύντος δέ άρχιερέως, ό Προστώς, ή ό Ιερουργών έφημέριος) - Ι εξέρευς δ 'Ανωγνάστης άπαγγάλλα έμμελας ός 'Αποστολικόν ἀνάγνωσμα τὸ Τρισάγιον, Κύριε έλέφων (12) - προσμογέωνπαί τὸν ψαλμὸν τ' Κόριος Ι Ελέφων (ξήτοι εἰς τὸ 'Όρολόγιον ἐν ἀρχή τής 'Απολουθίας τοῦ 'Όρθου), ἐν δε μεταξὲ ὁ 'Ιερεύς θυμιά τὸν λαόν). Καὶ σόθις τὸ Τρισάγιον... 'Οτι σοῦ έστιν, Εκόριο, τὸν σου... Λόξα 'Ο δρωθείς - τῶ Σταυρφ. Καὶ νῦν Προστασία φοβερά, ... 'Ο 'Ιερεύς: 'Ελέφου ήμες ὁ Θοές... κτλ. Δέξα τῆ ἀγίς καὶ δμουνούφ...

Kal dvayevooneras δ Εξάφαλμος. -- Merd 🐸 rd Eloquend ψάλλομον δίς 📾

doyor . Allylevian (1) and 815 an overshor mand and extrast.

 $1 = E_K$  νυκτός όρθρίζει το πνεθμά μου πρός  $\Sigma$ έ, ο Θεός, διότι φως τὰ προστάγματά Σου ἐπὶ τής γής.

2. - Δικαιοσύνην μάθετε οἱ ἐνοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς.

3. - Ζήλος λήψεται λαόν άπαιδευτον, και νών πύρ τούς ύπεναντίους έδεται.

4. - Πρόσθες αύτοις κακά, Κύριε, πρόσθες αύτοῖς κακά, τοῖς ἐνδόξοις τῆς γῆς.

\*ΕΞχος λ η Νη Μέλος άρχαῖον (τετράσημος συνεπτυγμένος) χ

berrager & gursyvert agree ung of unbrokengh o hayedt oft og egeneben. Ayyelvendeent under bythe alogs gunselfgeent, go, grabes og lobge unyal unearbundent, gyyest ung generaliserungs reges golgs agreentages og under up, grat may benyel benyel ung generaliserungs reges golgs under upp generaliserungs und generaliserungs und

م α α α β Α α αλ λη η λΕ ΕΕ 88 8 8 8 8 8 Ā

To out to "Allahatta contemplation (manages contemplated )

 Αλ λη λ8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 Α α α α α α α α α α ληηη Κατόπιν ὁ α' χορὸς ἀναβιβάζει τὴν βάσιν κατὰ τρεῖ; τύνους καὶ μετὰ τοῦ στίχου «Ζῆλος λήψεται...» ἀρχίζει τὸ Σύντομον «\*Αλληλούζα» \*ΗΙχος ½ ή Νη \_2 ή X Α α α αλ λη ή η η λ8 8 ι ι ι α κ Α α ααλ λη η η η λ8 8 8 ι ι ι ι ι ーナーーンニューーニューーニューー  $\alpha$  d. A  $\alpha$   $\alpha\lambda\lambda$ nn n  $\lambda\delta$   $\delta$ ο β΄ χορός τὰ αὐτὸ μετὰ τοῦ στίχου «Πρόσθες αὐτοῖς κακά...»

Είτα ψάλλομεν τὸ Τροπάριον «'Iδού δ Νυμφίος» Δε τρίτου, δίς μὲν ἀργῶς, ἄπαξ δὲ συντόμως. Καὶ είς μὲν τὸ τέλος τοῦ πρώτου λέγομεν «Προστασίαις τῶν 'Α-σωμίτων», εἰς δὲ τὸ δεύτερον ἐπισυνάπτομεν τὸ χαρακτηριστικὸν τοῦ 'Αγίου ἡ τῶν

'Αγίων, έπ' δνόματι τῶν ὁποίων σεμνύνετει ὁ Ναός, λέγοντες Πρεσβείεις το 'Αγίον (ή τῶν 'Αγίων ή τῶν 'Αποστόλων κτλ.) καὶ είς τὸ τρίτον «Διὰ τῆς Θεοτόκον, ελέφων ήμᾶς». Σημειωτέον ὅτι ὁτὶ τὴν ἐκτέλεσιν καὶ τοῦ ἀργοῦ «'Ιδοό : Ενμφίος» ἀπαιτεῖται καλῶς κατηρτισμένος χορός, ἄλλως ᾶς ψαλῆ τὸ σύντομον τρίς.

**Ήχος à ζί Νη Δε εί χ (τετράσημος)** Φι ι ο ο ο ος δί ε ε ερ XE ε E しつ ニーー しょー ニー אציה דמו מו מומו מו מו מומו מו מו ה ב ב τη η η ης νυ μυ υ τη ης νυ υ κτος δι ον ευ ρη η η η η η η η η οει ει ει γρη η η η η γο ο ο ρ 8 8 8 η βγρηγο ρ 8 8 σ να α α α α ει ο ο ο ο α δε παααα α αα α λι ι ιν 9 ον ευ 3

mien Rooma of the ten A a on ya חחחח שם ממג

Don't b f' make aprisoner & Alfo Book . Etc is allog in goperanguous of 'Arion of Most (Algorithms, and 'Arion, & the 'Ories, & also 'Arions').

Inde offer as as to offer a pool

τη Μ. Τρίτη ο ποτίσου ψάλλει αύτο συντόμως δ δεξιδο η η μα α α ας σεί. . .»

Τη Μ. Τρίτη ο ποτίσου ψάλλει αύτο συντόμως δ δεξιδο χυρος προτίσσων χύμα το « αί νῦν καί χ

δου ο Νυμ φι ος ερχε ται θεν τω με ε σω της νυ υ κτος δι και μα κα ρι ος ο δου ου ουλος θον ευ ρη σειγρηγοο ρουν τα δι α να ξι οςδε πα α α λιν θον ευ ρησειραθυ υ μουν τα δι Βλεπεουνψυ χη η μου θ μη τω υπνωκατενε χθης θι να μητω θα να α τω παραδο θης θι και της Βα σι λει ας ε ε ε ξωω κλεισθης δι

αλλα Α να ανηψον κρα αζου σα Α Α γι ο ο ο ος Α γι ος η Α γιος ει ο Θε ε ος η η μων ει Δι α της Θε ο το ο οκουε λε η ο ων η ρος η μα α α α α α α α α α α α

'Edv δέ παραλαφθή τὸ άργὸν «'Ποῦ ὁ Ευμφίος» καὶ φαλή τρὶς τὸ σύνακρον «'Ιδοῦ ὁ Νυμφίος», εἰς τὸ πρώτον φάλλομον.

τον Βείον Ι.

Προστα οι αις των Α σω μα α ατων λ

σω σον η μα α α ας

τη Μ. Δεντέρε δ. Πρεσβειαις του Προδρο ο ομου ή σω σον

η μα α α ας

σω σον η μα α α ας

'O 'Ispeig : 'Era nai fra. . Esi duclaidus; pálloper ná más mai se Kadiopara, a dio nouve ámet nai nó misso dis.

3

### ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΕΙΣ ΑΡΓΟΝ ΕΙΡΜΟΛΟΓΙΚΟΝ ΜΕΛΟΣ

Ο Α΄ χορός "Ηχος η Ε΄ (πρός τό: Τὸν Τάφον Σου, Σωτής)
(Τετράσημος)

Τα Πα θη τα α σε ε επτα α α α α η πα α 11-5-110年についいにはしてといい。 ρυσυσσα η η με ε ερα τως リーシーニーをつって「しら」によっつら φωω ωτα σω ω στι ιικα ααααα 「デーンノーシーがしたっつい」「一直」でい Α να α τε ε ελ λει ει τω ω κο ο ο σμω Χριστος γα α αρ ε πει ει ει γε εται αι αι つって一一ついいから αιτουπα θει ειναα α α γα θο ο ο にによって一年ココシにデュリシャン τη τι 🕉 ο τα συ υ υμπαν τα α α εντηδρα α **ΚΙΙΙΙ ΠΕ Ε ΡΙΙ Ε ΕΕΧ**ων <sup>Δ.</sup> Κατα مهدد مراد حراد دیست ایر السی است δε εχε ε εται αιαι αναρτη η θη η η | Jec " い」 | 一見 ( て ? で \* シ | ( ー ? ー v ー ναι αι ε εν ξυ υ υλω του σω ω σαι τον O Il Suit in quotonder! α α αν θρωωω πο σν 'Ηχος & αθτός. Ŷ.

Α ο ρα τε ε Κρι ι ιτα α α α α εν デンバーシーコーファーンUICによるまる σα αρκιιιι πω ως ο ο ρα α αθης και |一つか+|一つのでしているであってのと ερ χη υυ πα α ανδρωω ω ων πα ρα α νο ο ο ο μω ων κταν θη η ηναι το ή μων το ο ο κα τα α ακριιμα α α ακατα κρι Ι νω ω ων τω πα α α α α θει Σουσ Ο ο ο θεν αι αι αι νε ε σι ι ιν με γα λω ω 11-5-21-25 - 30 " = 51-50 συυ υ νη ην καιαι δο ο ο ξαν 🛰 α α α να πε ε εμ πο ον τε ε ες τη ε ξδ δ σιιιιαα Σ8 8 Λο ο ο γε συμ φω ω ωνωςπροσφεε ε ροσσο με ε εν

'Ο Α' χορός 'Ηχος δ ο Νη (πρός τό : «Την Σοφίαν και Λύγων»).

Των Πα θωωωωων τθ δ Κυριιιι

ι 8 8 8 τα α ας α α πα α αρχας δη πα ρ8 8 8 8 8 8 8 8 α α η με ε ε ε ρα α α λα α ααμπρο φο ο ρει ελ Δε ευ τε 8 δν φι ι λε ο ο ορ τοι " υ παν τη ησωμεν α α α α α σμα α α σιν δ ο ο γαρ Κτι ι ι στη η ης ε ε ερ χε ται κ Σταυ ρο ονκατα δε ε ε ε ξαα α α σθαι ε ε τα α σμό δ δς και αι αι μα α α α στιγας π Πι λα α いろしてーからんでによっしていして、 τωκρι νο ο ο ο με ε ε ε νος δι ο ο コルシノンノーン・アーニューニューー οο ο ο θεν καιαι αι εκ δδ δ δ δ δ δλδ κ 一一ついいにしている ρα ααα πι σθει ειεις ε ε 一元十四一元二一一一 ラーニー ορης 17 τα πα αν τα απρο ο σιι ε ε Ε ται αι αι αι ι ι να α σω ω ω ση τον αν θρω ω πο ον Δι α τό ό το ο βο ο ο η η σω ω ω ω ω ω μεν ε δι λανθρω πε ε ε Χρι ι στε ε ε ο θε ο ο ος θτωνπταισμα α των δω ρησα τη η η η η η η η η η η χραντα πα α α α α α θη η η η Σδ

\*O B' regic public si absi, specieus si \*Aife, Eni viv. To bi whee fign often 8 8 8 8 8

TA AYTA KABISMATA EIS SYNTOMON EIPMOAOTIKON MEAGS

"Hyos q Ms (spos to: Tor Toper Zee, Zeethe)

Τα Πα θη τα Σε πτα α η πα ρου ου σα η μερα τως φω τα Σω στι και α Α να τε ελ λει τω κοσμωτίζοι στος γααρ ε πει ει γε ται τό πα θειν α α γα θο ο τη τι το Ο τα συυμπαντα εν

τηδρα κι ι πε ρι εχων ή Κατα δε χε ται αι
αι ή αναρτη θη η ναι εν ξυλω ή τουσωσαι τον

α ανθρωπον

Α ο ρα τε Κρι τα εν σαρ κι ι πως ω ραθης και ερ χη υ παν δρων πα ρα νο ο μωνκταν θηναι η μων το ο κα τα α κρι μα α κα τα κρι νω ωντω Πα α θει Σου Ο θεν αι αι νε σινμε γαλω συ υνην και δοξαν α να πε εμπον τεςτη ε ξου σι ι α Σου Λο γε συμφωνως προς ος ο Α΄ χορός: Ἡχος λ οι Νη (•Τὴν Σοφίαν και Λόγον») φε ε ρο μεν

Των Πα θω ωντουΚυ ρι ου τας α παρ χας δι η πα ρου ουσα η με ραλαμπροφορειδι δε ευ τε ουν φι λεορτοι ζι υ παν τησωμεν α σμασιν χ

Ο γαρΚτιστης ερχεται Σταυρονκατα δε ξασθαί ετα σμόςκαι μα στιγας Πι λα α α τωω Κρι νο μενος δ Οθενκαιεκ δ8 8 8 8 8 6 ρα πι ι σθεις ε πι κο ο ρης τι τα πα α αν τα προ σι ε ται δι ι να σω σητον αν θρωπον δι α του το βο ο η σω μενό φι λανθρωπε Χρι στεοθε ος 9 των πται |一一点のアンションラー σμα ατωνδωρη σαι αιτην αφεσινή τοιςπροσ κυ νδ δοιν εν πι ι στει τα Α αχραντα πα αθη η Σου 'Ο Β' χορός ψάλλα τὸ αὐτὸ προτάσουν τὸ Σ888 8 8

'O 'Isgess: to Edayythiov (Mrd. na' 18-48).

7. 40 Τῷ καιρῷ ἐκείνῷ ἐπανάγων ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν πόλιν... Τέλος: Δοθήσεται ἔθνει ποιοῦντι τοὺς καρποὺς αὐτοῦ.

ο Δ' Χορός γη Δ ο ξα Σοι Κυ ριε δο ξα Σοι οι οι

Kal άναγινώσκεται ὁ Ν΄ φαλμός «"Ελέφού» με, « Θοός, κατά τὸ μέγα έλεός Ζον. . .»

Μεθ' δν εύθυς ψάλλομεν το έξης ΤΡΙΩΔΙΟΝ. "Αρχεται 👪 δ ε' χορός.

# QAH A. THXOS THE TIG

ĭ

Τω ω την αβατονκυ μαι νο με νηνθαλασ σανθει ω αυ τό προ σταγματι α να ξη ρα ναν τι και πε ζευσαιδιαυ της τον Ι σρα ι λι την λα ον καθο δη γησαντι κυ ρι ω Τὸ πό τὸ ψάλλει ὁ Β΄ χο α σωμεν εν δο ξωςγαρδε ε δο ξασται τος ος.

ω Πνευμα τι

Η α πορ ρη η τος Λο γου Θε ου κα τα βα σις ο περ Χρι στος αυτος ε στι Θε ος και α αν θρωπος το ο Θε ος δχαρπα γμον ειναι η γη σαμενος εν τω μορ φδ δσθαιδόλον δει κνυ υ ειτοις Μα θη ταις εν δοξως γαρ δε ε δο ξασται

αι ω νας των αι ω νων α μην

Δια κο νη σαι αυ τος ε λη λυθα ου τηνμορ

φην ο Πλαστόρ γος εκων πε ρικειμαι τω ωπτω

χευ σαν τι Α δαμ ο πλου των θε ο τη τι θει

ναι ε μην τε αυ τουψυχην αν τι λυτρον ο α πα

θης θε ο τη τι

#### Η ΚΑΤΑΒΑΣΙΑ ΤΗΣ Α΄ Ω'ΔΗΣ

Είς άργον είρμολογικόν μέλος "Ηχος Τία χ Τω ω τη ην α βα τονκυμαι νο με νη η ην θα λασανθειω αυ του δ προ ο στα γμα τι α να ξη ρα α ναν τι ι ι ι ι ι ι ι ι α αυ της τον Ι σρα η η λι ι ι την λα ο ον κα α 'O 'Ieeség: "Ετι και έτι έν είρηνη. . . Καί ή έκφώνησις: Σύ γάρ εί δ Βασιλεύς της είρηνης. Είτα άναγινώσκομεν το Κοντάκιον «'Ο 'Ιωσήφ ὁιδύρετο», τον
Οίκον «'Επί τῷ ὁιδυρμῷ. . .» Το Μηνολόγιον της ήμέρας και το "Υπόμνημα του
Τριφδίου Τη αύτη ήμέρα τη "Αγία και Μεγάλη" Λευτέρα μνήμην ποιούμεθα ...» μετά τῶν στίχων «Ζώφφων 'Ιωσήφ» κτλ. . . Ταϊς τοῦ Παγκάλου "Ιωσήφ πρεσβείαις,
Χριστέ ὁ Θεὸς ἐλέησον ήμᾶς. "Αμήν».

'O B' Xogde doxices the H' 'Ashe tou Kardroc.

THE MENTS OF THE X

Ε φρι ξε Παιδων ευ α γων το ο μο στο λον ψυ χης α σπιλον σω ω μα και η ξε το τρα φεν εν α πει ρω υ υλη α κα ματον πυρ Α ει ζω ου δε εκ μα ραν θει ει σης φλο γος δι αι ω νι ι ζων υμνος α νε μελ πε το Τον Κυ ρι ι ον παν τα τα ερ γα α υ

μνειτε και υ πε ρυ ψου τε εις παν τας τός αι Tò αδεὸ ψάλλει ὁ α' χορός. Μαι ὁ β' χορός το παρόν: ω ω ωνας χ Πατέρα Υίὸν Χ και Α γι ον Πνε ευματον Κυριον Υ μας μου το τεΜαθη τας παν τες γνωσονται なり一年2001ー1つのは、よらよっ ει τας ε μας εν το λας τη ρησετε ς φη σιιν ラーーー しょうのしょうき ーー ο Σω τηρ τοις φι λοιςπρος Πα θοςμολων - Ει ρη アンシー 「一一一一一」 VEU E TE EV E QU TOIS KOI TO OI S KOI TO TEI να φρο νουντες α νυ ψωθη η τε ς Και Κυ ρι د <del>-</del> دادے - درد دے ا - - ا م ον γι νω σκον τεξες με υ μνει τε και υ πε ρυ ψου δ ノンシー・ ニーン/アラジュー τε εις παν τας τους αι ωωω νας Και νυν και α ει και ειςτους αι ω ναςτωναι ω νων α μην K T α ξε ως εμ παλίνυ μιν  $\frac{\pi}{2}$  ε θνι κης ε στωτο κρα α το ος ο μο γενων ου κληρος γαρ ε μο οςτυ ραν νις δε γνω ω μη αυθαιρετος ο Ο ουν προκριτος εν υ μιν ει ει ναι θε λων των αλ λων ε στω παντων ε ε σχα τοτερος και Κυρι ι ον γι νωσκον τες με ε υ μνει τε και υ πε ρυ ψου τε εις παν τας τους αι ω ω ω νας

#### Η ΚΑΤΑΒΑΣΙΑ ΤΗΣ Η΄ ΦΔΗΣ

(Είς άργον είρμολογικόν μέλος) ΤΗ χος 💆 Πα

πει ει ρω υ υ λη η α α κα α α α μα α το ο ον πυρ - Α ει ζω ω ου δ δε ーレーデータンと「men 2001」でラー εκ μαρανθει ει ει ει ση ης ολο ο ο γος δι σε ω νι ζών υ υ υμνος α νε με ελ πε το ο ο 0000 00000 Tov Ku ي المار در المار در المار در المار در المار در المار در المار الما PLI I II OV U U HVEL TE E E TO ε ερ γα ξ και υ πε ρυυ φό 8 8 8 0 να α α α ας es sei dendo se públicas

## H . GVH , HIN C. L.

ΘΕ Ο ΤΟ Ο ΟΚΟΥ ΤΑΘΕ Ε ΘΕ ΘΕ ΘΕ ΤΟ ΤΕΝ ΤΙ ΜΕ

Ο ΤΟ ΘΕς περι Ε εθΕ ΘΕ μα Το ΤΕΝ ΤΙ ΜΕ

τε ρων λυ τηρι ον α γνο η μα α α των πασαιγε νε αι σε μεγα

λυ νομεν

Τό αύτό ό άριστερος χορός.

υ πον πανταεμ πα θη α πω σαμενοι ε πα ξιον της θει ας Βα σι λει ειει ας γνωμην α να λαβε τε έμφρονα τοιςσοις Α πο στολοις προ ε εφης η παντωωνσο φι α ε νη η δοξα σθη σε σθε α λαμποντες η λι ουτηλαυγεστερον πω και νυ υνκαι α ει και ειςτους αι ω ναςτωναι ω νωνα μην

Α φο ρων τες εις ε με ξει πας Κυ ρι ε

τοις σε αυ του Μαθηταις μη φρο νει τε υ ψη λα αλ λα συ να παχθητετοις τα πει νοις ξε μο ονο περ πι ι ι νω πι ετε πο τηριον δο ξα α σθη σεσθε

Η ΚΑΤΑΒΑΣΙΑ ΤΗΣ Θ΄ ΩΙΔΗΣ (Είς ἀργόν Είρμολογικόν Μέλος)

THOS S A

α σ γνο ο η μαα α α των ς τα α α α αυ την μα κα ρι ζοον τε ες πα α σαι γε νε αι αι σε ε με ε γα λυνοο με ε ε εν \*O \*/egeus \*Bri nal fit . . Μετά 🏭 την έμφωνησιν «\*Ori 🖼 αίνοβοι . . .» PATYOREA 19 EΞΑΠΟΣΤΕΙΛΑΡΙΟΝ ΤΕΧΟς Τ Τον Νυμ φωνα σο βλε ε ε πω ω ω ω ω ω η Σωτηρ μο κε κο σμη με νον τη και ε εν δυ μα ουκ ε ε ε χω ω ω ω ω  $\omega = \frac{1}{2} \sum_{i=1}^{2} \frac{1}{2} \sum_{i=1}^{2}$ 1250つの一至らって一一一 νο ον μου τη ην στο λη ην της ψυ χης  $\vec{q}$ το τοίτον λ Φω το δο τα α και σω ω σον 1~55 HE E E E Τον Νυμ φω να Σου βλε ε ε ε ε ε πω Τὸ τέλος σω ω ω σον με ε ε ε Μεθ' δ ψάλλονται

8.10 ΟΙ ΑΙΝΟΙ ΤΕΙΧΟς  $\ddot{q}$  Πα (sol) (τετράσημος)

Κυ υ υ ριι ι ον η Αι νει ει τε τον
Κυ ρι ι ον εκ τω ωων ου ου ρα α α ε
νω ω ων το ο ον εν

τοι οι οις Y ψιι ι ι ι στοις  $\overline{q}$  Σοι οι οι πρε ε ε πει υ υ υ μνος τω ω ω Θε ε ε ω  $\overline{q}$  Αι νει ει ει τε  $\Lambda$  αυ του ου  $\overline{q}$  Αι νει ει μει εις  $\Lambda$  αυ του ου  $\overline{q}$  Σοι οι οι πρε ε πει Y υ υμνος τω ω ω Θε ε ε ω  $\overline{q}$ 

#### ΤΡΟΠΑΡΙΑ ΤΩΝ ΑΙΝΩΝ

Στίχος: χ΄ Αίνεῖτε Αὐτὸν ἐπὶ ταῖς δυναστείαις Αὐτοθ

Αἰνεῖτε Αὐτὸν χ Κα τα το πληθοςτης με γα λω συ υ υ υ νη ης Α α αυ του σ Ερ χο με νος ο Κυ ρι ι ος ὅπρος το κό δ σι ο ον πα α α θος ὅ τοις Α πο

στολοις ε λεε γενεν τη ο ο δω ω η ί δου α να βαι νομενεις Ι ε ρο σο ο λυ υ μα τη και πα ρα δο θη σε ε ται ο γι ο οςτου α ανθρω ω ω που ή κα θως γε ε γρα πται αι πε ρι ι ι Λα α αυ του η Δευ τε αι πε ρι ι νοι οι αις ?? συμ πο ρευ θω ω ω με εν Αυ τωωωω καιαι αι συ σταυρω θωωω ω μεν = και νε κρω θω ω μεν δι Α αυτον 9 ταις το βι ι ο ο η δο ο ναι αις ι να και συ ζη σωμεν Αυ τω τη και α κου

ι ασθο ίσκ βλοφ κό νόσφνο . . . νδο εσθελε καλ φαλβ και οθτο :

η Δε ευ τε ουν και η η μεις η

σωωμεν βο ω ω ων τοος Α αυ τ8 8 8 OU KE TI EIG THY E  $\pi$ I LYEL OV |  $\epsilon$  pou  $\sigma\alpha$ λη ημ δια το πα θει ει ειν αλ λα Α να βαινωπροςτον Πα τε ε ρα α μου τη και Πα ΤΕ Ε Ε ρα α υ υ μωων τη και Θε ο ο ーニンニューニッペーニション ο ον μακ καιαι Θε ο οον υυ υ μων η Και συν α νυ ψω ω υ υ μας τη εις την α νω Ι ε ρβ β σα α λη η ημ το εν τη Βα σι λειει ει α α α των Ου δ ρα α α Είτα ὁ άφιστερός ψάλλα τὸ αὐτὸ μετά τοῦ έξης στίχου:

<sup>(1)</sup> Η γραμμή αθτη δυνατόν νά φαλή και ούτο:

ρου σα λη η ημ δι α το πα θει ει ειν "

Ÿ

Στίχος: χ Αίνείτε Αύτον έν ήχω σάλπιγγος.

Αἰνεῖτε χεν ψαλ τη ρι ι ω και αι κι Θα α α α α ρα

Kai yállstai tó : «'Begéneros é Régios.... é; áratton.

Είτα ὁ δεξιὸς καταβιβάζει την βάσιν κατά τρείς τόνους, ώστε ὁ Πα τού α΄ ηχου να γείνη Δι του πλ. α΄, και ψάλλει τὸ έξης:

**ΈΞΧΟς )** Ϋ Πα (τετράσημος)

Στίχος χ Αίνειτε Αύτον έν τυμπάνω και χορφ

Αὐτὸν ἢ Χ εν χορ δαι αι αι αις και αι αι ορ

γαα α α α νω

ο ον Πα α αθος Χρι στο δο δο του Θε ε δ δ δ ἢ

την α φα τον Αυ του μα κροθυ μι ι α αν δο

ξα α α α σωω ω ω μεν ἢ ο πως τη Αυ

το δ ευ σπλαγ χνι ι ι α ἢ συν ε γει ρη

και η η μα α ας τη ψε κρωθε ε εεν τας τη

α α μαρ τι ι ι α ς ως α γα θο ος και αι φι λα ανθρω πο ο ο ος φος χοφός η

> Στίχος: χ Αίνειτε Αὐτὸν έν κυμβάλοις εὐήχοις Αίνείτε Αύτόν έν κυμβάλοις άλαλαγμού

 $\prod_{\alpha} \sigma_{\alpha} \pi_{VO} \eta \quad X \quad \alpha_{I} \quad v_{E} \quad \sigma_{\alpha} \quad \alpha \quad \tau_{\omega} \omega \quad \tau_{OV}$ Ku u u u pill l ov variges Etra à Setios zopos

ΤΟ ΔΟΞΑΣΤΙΚΟΝ ΤΕΙΧΟς À Ϋ Π'α (τετράσημος)

2

α δο οξα Πα τρι ι ι ι και Υι υι ω ωω ٩ っしつうでに つかっって και Α γιιι ω Πνε ευ μα α α τι β | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ | κ των αι ω ω ω νω ων α α α μην α Κυυυυ υ υ ριιι ε 9 ερ χο ο με νος προς το ΙΙα α α α θος ή τος ι ع دراس معراس احت اسمود در الم ός στη ριι ζων Μα θη η τας . λεε γες ... κατ ι δι ι ανπα ρα α λαα βω ω ω ωναα α αυ τός η Πω ως των ρη μα των μό α μνη μο νει ει τε q ω ων πα λαι ει ει mπον υ υ μι ι ιν η ο τι Προ φη την πα α αν τα ου γε ε γρα α πται ή εί μη εν Ι ε ρδ σα λη ημα πο οκταν θη η η ναι ٩ VUV BV KOI POS E DE OTH KEV OV EL EL MOV υ υ μίν ἢ Ι δου γαρ πα ρα δι ι δο ο har 4/ a hab im ym mn XE Eb ar I IN E EH παι χθη η η ναι ς οι οι και Σταυ ρω με προσ πη η ξαν τες τη τα φη η η η πα ρα α α 80 O OV TEC ? Ε βδε λυ YHE E E VOV ?? λο γι 8 8 8ν ται αι ως νε ε κρο ον

'Ο 'Αρχιερούς ή ὁ Προσσιώς άναγινώσκει την δοξολογίαν : Ζοί δόξα πρέπω,

Ο Ίσρευς (ή δ Διάπονος, δπου αν υπάρχη): Πληρώσωμεν την έωθινην δέηων ήμων... Καὶ μετά την έκφώνησιν «Σον γάρ έστι το έλεεξι» άρχίζει δ α΄ χορός κά

ΑΠΟΣΤΙΧΑ \*ΒΕχος à Ϋ Πο (τετράσημος) (Re)

Κυριιε ή προς το Μυ στηριον το α πορ ρη τον της Σης Οὶ κο νο ο μι ιιας ουκ εξαρ κου 8 σα η των εκ Ζε βε δαι 8 δ μη η η τηρ ή η τει το Σε προσκαι ρό Βα σι λει ει ει ας τι ι μην ή τοις ε αυ της δω ρη η

η σα α σθαι τεε ε ε κνοις η Αλλ αν τι ταυ της ή πο τη ριον θα να α α του ή د = الله عند الله عن επη γγειει λω πι ει ει ειν τοις φι ι λοι οι οις Σου 9 Ο πο τη ριον προ τό δ των πι ει ειν ο Αυ τος ε με ελλες α μαρτη μα α α των κα α θα αρ τη η η η ριι ι ι ον η Δι ο ο Σοι βο ω ω ω μεν ή Η Σω τη ριίια τω ων ψυ χω ω ων η η η η احاجي يما - احترب μων Δο ο ξα Σοι οι οι οι

'Ο Β΄ χορός. Στίχος: χ΄ Ένεπλήσθημεν το πρωτ τοῦ έλέους Σου, Κύριε, καὶ ἡγαλλιασάμεθα καὶ εὐφράνθημεν

η μων η με ε ε ραι αις η η φ

Κυριιε ή τα τε λε ω τα τα φρο

νει ειν τός οι κει ει ους παι δευ ω ων Μα θη η τας α μη ο μοι 8 8 8 σθε τοις ε ε  $\frac{1}{\epsilon} \sum_{\epsilon} \frac{1}{\epsilon} \sum_{\epsilon}$  $\frac{2}{2}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{3}{2}$   $\frac{$ ι στο τεε ε ε ρων η ουχ ουτωγαρε σται υ μι ιν τοις ε μοι οι οι οις Μα θη η ταις ή ο τι πτωω χο ος θε ε λω ων υ πα αρ χω η Ο πρω τος ουν υ μωωων ης ε στω παν τω ων δι α α α κο ο ο ο νος ς ο δε α α α αρχωνς ως ο ο αρ χοοοοοο ο ο με νος π ο προκρι  $\theta$ EL ELG  $\delta$ E  $\omega$   $\omega$ G O O E E E E E σχα α α τος q και γαρ ε λη λυ θα Λυ

τος ἢ τω πτω χευ σααν τι Α δα α αμ δι α κο νη η η η σαι και λυτρον δ8 8 8 ναι α ααν τι πο ολ λω ων την ψυ χηντων βο ων των μοιοι δο ο ξα Σοι οι οι οι

## \***Ηχος À** ἢ Νη (Re)

'Ο Α΄ Χορός. Στίχος: χ΄ Καὶ ἔστω ἡ λαμπρότης Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἐφ' ἡμᾶς καὶ τὰ ἔργα των χειρων ἡμων κατεύθυνον ἐφ' ἡμᾶς Κ΄

Και το ερ γον των χει ρω ων η η μων κα τευθυ υ νο ον ο Της ξη ραν θει ει σης συ κης δι α την α καρ πι ι ι αν το ε πι α δε ελ φοι οι οι οι καρ πός α ξι ι ι ους της με τα νοι οι οι ας προσ α α ξω ω ω με εν Χρι ι ι στω ή τω πα ρε ε χον τι ι

ΔΟΞΑΣΤΙΚΟΝ ΤΕΕχας ή οί Νη (τετράσημος) Χ ΤΟ Β.

 $\Delta$  ο ο ο ξα Πα α τρι ι και Υι ω και Α

γι ι ι ω Πνε ε ευ μα α α α τι Α

ο Α΄ Και νυ υ υν και α α ει παι

εις τους αι ω ω νας των αι ω ω ω ω ω ω

νω ων α α α μην  $\Delta$  ευ τε ραν Ε ε ευ αν την Αι γυ πτι ι

Δευ τε ραν Ε ε ευ αν την Αι γυ πτι ι
ι αν ευ ρων οδρα α α α α κων ή δι α
ρη μα των ε σπευ δε κο λα κει ει αις υ πο σκε
λι ι σαι το ο ο ον Ι ι ωω ω ω σηφ δι
Αλλ αυ τος κα τα λι πω ω ω ω υ υν το ον

5 Digeotrike 'Apublic al Hapolophiku. T'Angelleng al Handpair nal al European «O Tamif Albana, Espa Alama (B.—Adja, Esa de—Alja Paparelgar—'Br érépan Sugar elléppare, Séna, T'Handr O de allappille— V Sparrelg: Banging Banké. Est 'Anthon;

Typ. "Il habrady also sig 'Annianding seguines and mad the decisioning this factor, from 15 decision with Mary, december and May Relies.

### Ti 'Ayie ani Mayika Acordes Hout

#### S SECURIOR META THE EPOSTATIONS

'Avertrieseren eine Selligen und Polagier al Seleite der Spiedere Bir al 'Ambrilan ('Shi & Deplie Spiere al Senio de Sigle pro- Mr als 0' Spier philosom al Mangraph and part als Sigle "Authorizant Spiere i Banquet part als Sale Seniopies als Spiere "Authorizant Spiere i Banquet part als Sale Seniopies als Spiere EN TO EXHEPING: 'O Hogorhianoc nat 24 Elddaing, of sanged arabas and 1. K  $\nu$   $\rho_{L}$   $\epsilon$  E  $\lambda \epsilon$   $\epsilon$   $\eta$   $\sigma \sigma \nu \delta l$   $K \nu$   $\rho_{L}$ ε Ε λεεε ε η σον κου ρι ε Ε λε εε ε η σον Κυρίε Ε λε εε ε η σον ή Κυρι ε Ε λε ε ε η η σον 6. | Ση σον Ε λεεε ε η σον 1. Κυρι ε Ε λε η σον κυρι ε Ε λε η σον Α Κυριιε Ε λε η σον Α Broger Auslaur par relevation alriotor 1. Κυρίε Ε λεησονό κυ ριε ε Αμην δι Σοι Κυρι ε δ λεη σον Å Πρός Κύριον (ΙΗ΄ Κάθισμα). Είτα Είναι δυάπραξα και τὰ χθές φαλέντα Τθιόμελα τὰν Μίναν κὰ ἀποστιχαν, Δόξα, Κω νθν Δεντέραν Βθαν ὡς ἀπολούθας. ν**Είχος** ο Πα (τετράσημος) Kυ ρι ε E κε κρα ξα προ ος  $\Sigma$ ε ε q εί

Κατευθυν η ητο η τρισιου τη ερουί
ως θυ μι α α μα α α ε
ο ο ο ον Σου Επαρακ
ρων μου τη θυ σι ια ε εστει μι νη
ο α α κδ σο ον μου κυ υ μι ι

Brootle file and the rite describent the Bartanesternell and the path published

χοιλα σμο ο ος ε ε ε ε στιν Ερχο με νος ο Κυριος προς το ε κουδοι ον Πα α αθος Ϋ τοις Α πο στο λοις ε ~ | 3 π n n n n ο ο δω λε γε εν εν τη η η  $\frac{1}{1}$  δου α να βαι νομεν εις  $\frac{1}{1}$  ε ρο σο ο λυ μα ή και παραδο θη σεται ο Υι ο ος τδ αν θρω ω ω που ή κα θως γε ε γρα πται  $\alpha$ I  $\pi$ E  $\rho$ I I I A  $\alpha$   $\alpha$   $\alpha$ U  $\tau$ OU q  $\Delta$ EU  $\tau$ E OUV ランコニーニー シースショーにだして και η μεις κε κα θαρ με ναις δι α α νοι οι οι αις θουμ πο ρευ θω ω μεν Αυ τω τη και συ σταυ ρω θω ωω με εν χ και νε κρω θω ω μεν δι ι ι Α αυ τον π ταις το βι δο η δο ο ναις το το το το το το και α κου σω μεν βο ω ω ων τος Αυ του 8 12 Ou KE TI EIG THY E  $\pi$ I YEI OV | E POU  $\sigma\alpha$ λη ημ δι α το πα θει ειν η Αλ λα Α να βαι νω προς τον Πα τε ρα α μου το και Πα τε ε ρα υ μων και Θε ον μου και αι Θε ο ο ον υ υ μων ή και συν α νυ ψω ω υ μας την Α α νω Ι ε ε ρδ σα α λημ τη βα σι λει ει ει α α των ラックーシー \*HXOS à 9 Ta Ου ου ρα α α νω ων

'Η βάσις θά καταβιβασθή κατά τρείς τόνους, • Η ΙΙα του προφαλέντος τροπαρίου νά είναι Δι του πλ. α' ήχου του παρόντος τροπαρίου.

'Ο Β΄ χορός. Στίχος:  $\chi$  η Ενεκεν τοῦ 'Ονόματός Σου ὑπεμεινά Σε, Κύριε' ὑπέμεινεν ἡ ψυχή μου εἰς τὸν λόγον Σου' ἡλπισεν

η ψυ χηημουε πιιιτον Κυυ ρι ニョニア ۶ q Τη οι ον Πα θος Χρι στο 8 8 το Θε ε τη ρι ον Παθος Χρι στο 88 β 8 8 9 την α φατον Αυ του μα κρο θυ μι ひょういい 一年っか ノンドーショング α αν δο ο ξα α α α σωω ω ω μεν οπως τη Αυ το δευ σπλαγχνι ι ι α ή συν ε γει ρη και η η μας τη νε κρω θε ε ε ったっちーニーニー ニーアンデーシーマ εν ταα ας τη α α μαρ τιι ι ι ι ως α γαθος και αι φι λα ανθρω πος  $^{\prime}$ Ο α΄. χορὸς (Στίχος):  $\mathbb{X}^{-\pi}$   $\mathbb{A}$   $^{\prime}$ Απὸ φυλακής πρωΐας μέχρι νυκτός ἀπὸ ουλακής πρωίας χελ πι σα τω Ισρα ηλε πιιιτον Κυ م من ا ا من هم

٩

Κυριι ε Ερ χο ο με νος προς το Πα α αθος ή τους ι δι ους στη ρι ζων Μαθη τας ε λεε γες ή κατι διιανπα ρα α λα α βω ω ων αα α αυ τους 9 Πως των ρη μα τωνμου α μνη μο νει τε θων πα λαι ει ει ει πον υ υ μιν η ο τι Προ φητην | グレー| 一世ラングと | 一一一つ ) 2 ー 一一一 | 一一 | παντα ου γε ε γρα απταιει μη εν Ι ε ρδ δ ノンニーニーニッショノンニュート σα λη ημα πο οκταν θη η η ναι Nυ υνουνκαι ρος ε φε στη κεν ον ει ει ει ει πονυυμιν η Ιδουγαρπαρα δι ι ι δο ο ο ο μαι δι α΄ μαρ τω λωωνχερ σι ι ι ιν ε εμ παι αι χθη η η ναι 9 οι οι και Σταυ ρω ω με προσ πηξααν τες ή τα φη η πα ρα δο ο ον τες η ε βδε λυ γμε ε νον Αλο
γι ου ουν ται ω ως νε ε ε κρον
χο ο χ μως θα α αρ σει ει ει τε η Τρι
η μερος γαρ ε γει ει ει ρο ο ο μαι η εις
α γαλ λι α α σι ιν πι ι στων ή και ζω η
ην τη ην αι ω ω νι ο ον

'Ο Β΄ Χορός, Στίχος :  $\chi$   $\tilde{\mathbf{q}}$  "Ότι παρά τ $\tilde{\mathbf{q}}$  Κυρί $\tilde{\mathbf{q}}$  το ξλέος και πολλή παρ' αὐτ $\tilde{\mathbf{q}}$  λύτρωσις και αὐτός λυτρώσεται τὸν 'Ισραήλ

χεκ πα σων των α νο ο μι ω ων α α αυ του Κυρι ι ε η προς το Μυ στη ρι ον το α πορ ρη τον της Σης Οι κο νο μι ι ας ουκ ε ξαρ κου δ σα η των εκ Ζε βε δαι συ μη η η τηρ ή η τει ει το ο Σε προσ και ρου βα σι λει ει ει ας τι ι μην ή τοίς ε αυ

της δω ρη η η σα α σθαι τε ε ε κνοις 9 αλλαν τι ταυ της πο τη ρι ον θα να α = 「マックー」でってったー」 του  $\ddot{q}$  ε πη γγει ει λω πι ει ειν τοι οις φι ι λοι οι οις Σου ή ο Πο τη ρι ον προ του Β των πι ει εινο Αυ το ος ε μελ λές π μαρ τη 一年313年20011一年五年1735年2 ματων κα α θα αρ τη η ον η Δι ο ο Σοι βο ο ω ω ω μεν Η Σω τη ρι ατων ψυ χω ων η η μων  $\frac{1}{2}$   $\frac{1$ ε παι χ νε σα τε Αυ το ον πα αν τες οι うりにいって 9 οι λα α α οι Κυριιι ε τα τε λε ω τα τα φρο νει ειν τός

οι κει ει ός παι δευ ω ων Μα θη η τας

ラッションシャー 一点シンー 一一つごび Μη ομοι ου ου σθετοις Ε εθνεσιν ε ε λε ε  $\frac{311}{000}$   $\frac{1}{100}$   $\frac{$ υ μι ιντοις ε μοι οις Μα θη η ταις η ο τι πτω χος θε λών υ πα α α αρ χω δ Πρω τος ουν υ υ μω ων ης ε στω παν τωων δι α α α κοο ο ο νος 9 ο δε Αρχωνως ο αρ χο με νος λ ό Προ κρι 12/020 36 200 11 - 6236  $\theta$ EL E ELÇ  $\delta$ E  $\omega$   $\omega$ C O O E E E E σχα α α τος ή και γαρ ε λη λυ θα Αυ 一一、一一一一一一一一一一 τος ή τω πτω χευσαν τι Α δαμδια κο νη η η σαι ἢ και λυ τρονδου ναι αν τι ι πο ο ολ λω ων ἢ την ψυ χη ην των βο ω ω ω ων τω ων μοι δο ο ξα Σοι "Ηχος à ή Νη Νη και ή άλήθεια

χ του Kυ ρι ου με ε ε νει ει Εις τον αι αι αι αι ω ω ω ω να

Της ξη ραν θει σης συ κης δι ατην α καρ πι ι ι α αν π το ε πι τι ι μι ον φο βη θε εν τε ες α δε ελ φοι ελ καρπός α ξι ους της με ε τα α νοι οι ας η προ σα α ξω μεν Χριι στω η τω πα ρε ε χον τι ι η η η μιν το με ε ε γα ε ε ε ε ε

λεεεεος α' Δοξα Πα α τρι και Υι υι ω και α

γι ι ω Πνε ε ευ μα α α α τι Α

β' και α α ει και εις τους αιω ω νας των αι ω ω ω ω ω ω νω ンンのデント ኢ ων α α α μην α' Δ ευ τε ραν Ευ αν την Αι γυ πτι ι ι ι αν ευρωνοο δρα α α α κων το δι αρη μα των ε σπευδε κο ο ο λα κει ει ει αις υ πο σκε λι ι σαι το ο ο ον 1 ι ω ω ω ση ηφ ή Αλλ αυ το ος κα τα λι ι πω ω ω ω ων το ον χι ι ι τω ωω να ἤ ε φυ γε ε την α α μα α αρ τι ι ι αν δ και γυμνος ου ουκ η σχυυυ υ υ υ νε το κο ως ο Πρω το πλα στος προ της πα ρα κο ο η η ηη η η ης η Αυ του ου ταις ι κε ε ε σι ι αι αις Χρι ι ι στε ε Ε λε ε ε n 一一一つかんできまりとうかんしかし σο ο ο ον η η η η μα α α α α α α ας Εξισδος μετά του Εύαγγελίου - Φάς ίλαρόν. - Και τά Αναγνώσματα. - Εξια τό «Κατενθυνθήτω» άπαξ έκ "Ι. Βήματος, τετράκις έκ τάν χοράν και τέλος καιμι έκ του Γερού μέχρι του «ένώπιον σου», ότερ συνεχίζει ό δεξιός, του ίερέως θιμιάντος. Μέλος άρχαῖον. \* ΤΕχτις λ ... Πα (Ρυθμός 4 σμς συνεπτυγμένος χ Κά τε ε ευ θυ ου υ υ υν θη η η τω ωωω ωωω ω η η η προ O O OE LE E E E E E E E N N N N μου 8 8 8 8 8 5 ως θυ μι ι ι ιιαααααμαβεενωπιιοοον ΣΗ Η Η Η Η Ε παροίς τω ω ων χει ρω ω ων μου θυ σι ι ι ι α α α ε ρω ω ων μου θυ σι ι Il C 3 1 22 C C C Bredon ar Asolton II σπεε ερι νη η η Κά τε ευθυν θη η η η τω η προ σε ε

ευ χη η μου ς ως θυ μι ι α μα ε νω ωπι ο ο ον Σου 8 8 8 Ε παρ σις τω ω ων χει ει ει ρω ων μου ς θυ σι ι ι ριίνη η η η ΥΝΙΧΟς λ Θ Πα Χ Κά τευθυν θη η η η τω η προ ο ο ο σε ε ευ χη η η μου ξ ως θυ μι ι ι α μα ελ ε νωω πιιοοο Σου 8 δ ου οι ε ε παρ σις τω ω ωων νει ει ει ρω ω ων μου θ θυ σι ι ι α δ ε  $\frac{1}{\epsilon} = \frac{1}{\epsilon} = \frac{1}$ n n n Eregov 7 Κα τευ θυν θη η η η τω η προ ο

σε ευ χη η η μου η ως θυ μι ι α μα δί ε νω πι ι ο ο ον Σου δ δ λ Ε ε παρ σις τη των χει ρω ω ων μου θυ σι ι ι α " Κ α τευ θυν θη η η τω η προ σευ χη η n n n n n uou q ως θυ uι ι ι α μα ζ έν ω ω ω πι ο ο ον Σου β ε ε παρ σις των χει ρω ω ων μου 8 % θυ  $\frac{1}{\alpha} = \frac{1}{\alpha} = \frac{1}$ الاسيات "Η τὸ τέλος τοῦ ἀνωτέρω

Μετά δε τὸ «Κατευθυνθήτω» άναγινώσκεται τὸ Εθαγγέλιον. (Μτθ. ΚΔ΄ 3-35) Είτα ή Μεγ. Συναπτή «Είπωμεν πάντες», εἰς ἐκάστην δέησιν τῆς ὁποίας λέγομεν (χῦμα τρὶς) τὸ χ «Κύριε έλέησον, Κύριε έλέησον, Κύριε έλέησον», καὶ ἀκολούθως αὶ αἰτήσεις «τῶν κατηχουμένων», καθ' ᾶς ψάλλομεν τὸ έξης έξαπλοῦν «Κύριε έλέησον» (σχεδὸν χθια) ὑις έξης:

 $\frac{1}{2}$  Κυ ρι ε Ε λε η σον  $\frac{1}{2}$  Κυ ρι ε Ε λε η σον ε δι ε λε η σο

«NYN AI ΔΥΝΑΜΕΙΣ»

Ποίημα τοθ έν Μοιντικοίς άρίστου 'Ιωάννου τοθ Κλαδέ, Λαμπαδαρίου τής 'Αγίας Σοφίας (ιδ' ωίων), δοτις καταλεγόμενος ώς «τρίτη πηγήτης Μουσικής» είναι δ πλασικώτερος τών μοτοστργών τοθ Βιζαντίου καὶ ὁ τελευταίος τών έν : πέχνη άριστών τής έππνεσίστης 'Ελληνικής Λύτοκρατορίας. Τὸ είς ήχον πλ. β τοθτο πωθεντέων: (συντμηθάν καὶ διασπευασθύν παρά 'Ιωάννου πρωτοφάλτου τοθ Τραπεξευντίου) δίον νὰ φάλληται Αποκλειστικώς, κατά τὴν Μεγάλην ίδις 'Εβδομάδα, ἀς άρχωισπρακές έντεχτον καὶ σεμνόν, καὶ ὡς μόνον φαλλόμενον ἐν : Μεγάλη Κριστοῦ 'Επκλησίς. Διὸ καὶ τοθτο μόνον καταχωρίζομεν ἐν τῷ παροέση παραλείψαντες οἰονδήποτε ελλο ἐκ : ὑπαρχάντων.

 ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι α α ο ρα α τω ω ω α τω ω ωωωωως α λα τρε ε ε λα τρε ε ευ ου

γα τρε ε ε λα τρε ε ευ ου يرا استار ار در در در در د 8 8 8 8 8 8 8 γαρ ει ει ει ει ει EL EL ELO OTTO O DE E EU E TOTAL AL ALAL αι ο Βα α α σι ι ι λε ε ε ε ε ευς τη η ης δο ο ο ξη η η η η ης Καί γίννται ή εξαυδύς τών Προηγεισμένων Τι- βου 8 8 8 9 θυ σι α μυ υυ υ υστι χ κη η χ η η τε ε τε ε ται αι αι αι αι αι πι στει και πο ο θω ω πο θω προ σε ελθω ω με ε ε ε ε ε Podnoż Polonuos

α ρα σχό Κυρι ε δι ΙΙα ρα σχό Κυρι ε δι ΙΙα ρασχό Κυρι ε δι Αμην δι Και τω πνευ μα τι ι σου δι Σοι οι οι Κυρι ε δι Αμην δι και τω το παρόν (Τρίσημος).

ΤΕ ις εις Α γι ος δ Εις Κυρι ος δ Ι η
σους Χριστος δ εις δο ο οξανθε ου 8 Πα τρος Α μην
Και εθθές το Κοινωνικόν:

# KOINONIKON "TEYEAZOE MA LAETE"

Ποτημα του τούτο του Δεδουσείαυ Ίσονου του Κλοθά. Το Κασαντάν είναι το έκ τών σπανιών δρευσουργημέτων της Βυζαντός Μουμιές το ουύτο ρενου δέον να φάλλητα δε άπολεστικά, έν τη Μεγαλη Κασαντά Έποιρος γαλλόμενον.

THE ROOF OF THE E OF THE PORTER المرسية احتيام المريد מו לומו אמו מו מו מו מו מו מו מו מו מו اع در اره وسيد ا تعد ما سوسيد KOR OR OR OR OR OR OR عرم مر المراب المراب المع المراب المعالم المراب الم الرسي الرسيات المستدين المستدي 2013/- 41033/6- TE & E & E & E つうからしている はい いい かんしょうしょうかんな

- " Xpi i i i i oto o o o o o o المحارية الم Ku v d v v v v v o Ku v v v v v v ριιίο Κυυ ρι ι ι ο θοος ια α α α αα αα α με γα α α α α α α α α α α α α λε ε ε ε ε ε ιε χε ε ε ε ε ε γε η ε ε με ια α αμε ια α ια α LEEEE LEEEEEE EEEE ιι α α α α α α α α χ α α

O legeric: Merd peffer Bund-Lane, & Grec, who hady Lou O a xood; wille to mendy

TEXOS ST AL Ευ λο γη σω τον Κυρι ον εν παν τι και ρω δι α παν τος η αι νεσις Αυ, του εν τω στοματι ι ι μου Αρτον Ου ρα νι ον και Πο τη ρι ον ζω ης Τευσασθεκαι ι δετε ο τι Χριστος ο Κυ Ειη το Ονομα Κυριου Ευ λογημενον Το Ο νο μα Κυ ριου ει η Ευ λο γη με ε νον τορού α πο του νυυνκαι ε ως τόαι ω ω ω 1 - " | - 3

<sup>&#</sup>x27;Ο 'Ισρεύς την 'Απάλυσεν, Διανεμομένου 51 του 'Αντιδείρου, άναγενώσκουνει ό Silog Ψαλμός «Εύλογήσει τον Κύριου» 1 ο 14θος «Ύφώσα Σε, ό θης μου» (Σήσει άμφοτάρους είς το 'Ωρολόγιον, τον μέν πρό των 'Αντιφώνων, τον δό μετ' ε 11 Είτα: Δόξα καί νον, Κύριε έλέησου γ', Πάτερ άγω, εδλόγησου. Ό 'Ισρεύς: Δε'σέμδικου' 'Η Τάξις αθές τηρείται καί κατά την Θ. Λειτουργίαν των Προγμασμένων τη Μεγ. Τρίτη καί Μεγ. Τετάρτη Πρωί.

# ΤΗ, ΑΓΙΑ, ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ' ΔΕΥΤΕΡΑ' ΕΣΠΕΡΑΣ

ΤΟ ΕΣΠΕΡΑΣ Αναγινώσπεται το Μόγα Απόδειστου, καθ' δι μετά την Δοξολογίαν ψάλλομεν το Τριφόιον «Πρόσεχε, Ούραν» "Ηχος πλ. δ' (άπο β' φδης άρχιζα δε δ β' χορός. Πρό του «Δι' εύχων» είς την συγχώρησιν ψάλλομεν το «Σφαγήν Σου την άδικον». Μετά το 'Απόδειπνον γίνεται διάλαμμα καὶ άκολούθως περί ώραν 7 μ. μ. ψάλλεται δ 'Όρθρος της μεγάλης Τρίτης ώς έξης:

### Ο ΟΡΘΡΟΣ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΤΡΙΤΗΣ

Ή 'Ακολουθία ψάλλεται ἀπαραλλάκτως κατά τὴν ἐν ἀρχῆ προεκτεθεῖσαν διάταξιν μέχρι τοῦ «'Αλληλούῖα» καὶ «'Ιδοὺ ὁ Νυμφίος ἔφχεται», (σελ. 25-34). Μεθ' ὁ ψάλλομεν τὰ Καθίσματα ὡς ἑξῆς:

ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΕΙΣ ΑΡΓΟΝ ΕΙΡΜΟΛΟΓΙΚΟΝ ΜΕΛΟΣ

ΤΕΙΧΟς Τ΄ Δε (Πρός τὸ : Ο ὑψωθεὶς ἐν τῷ Σταυρῷ (τετράσημος) χ
α΄ Τον Νυμ φι ο ον α δε ελ φοι οι οι οι α
α γα α πη η η σω μεν τας λαμ πα δας
ε αυ τω ω ων ε ευ τρε πι ι ι
σω μεν εν α ρε ταις εκ λα α αμ πον τες
και αι πι ι ιστει ο ορ θη το ι να
ως αι φρο ο ο ο νι ι ι μοι οι οι οι
του Κυ υ ρι ι ι ι ου δ Παρ θε ε ε
νοι ε ε τοι μοι Ει σε ε ελ θω ω

コーション ニーニー ラー・コー ω με ε ε εν συν Α αυ τω ω ει εις τους γα α α μός το Ο γαρ Νυμ φι ος δω ω ω ρον ως Θε ε ος πα σι πα ρε εχει τον α α α φθαρ τον στε ε φα α νο ον (Κατεπλάγη Ίωσήφ) β΄ Β δλευ τη ρι ο ο ο ον Σω τηρ δ πα ρανο μι ι ι ι ι ι ι ι ας κα α τα Σου 8 8 α | ε ρεις και Γρα α α αμ μα τει ει εις αφθο νω α θροι οι οι σαν τες δει νως εις προ BO GILLILIAN E KILL VIN IN GAN το ο ον Ι ου 8 8 8 δα αν 5 ο ο ο Ε Ε Ε Ε ΤΟ Ε Ε λα α λει κα τα Σου δ ις πα α ρα νο ο ο ο μοις λα α οις Τιμοι φη σι ι ι πα ρε ε ε ε Χε ε ε ε τε ε κα γωω ω ω ω υ μιν κ Αυτον πα ρα δω ω σω εις χει ει ει ρα ας υ υ υ μων ο Της κα τα α κρι ι ι ι σε ε ε ε ε ω ω ως του δ δ δ δ δ δ δ δ δ του ρυ υ σαι Κυ ρι ι ε τα ας ψυ χα α α α ας η μω ω ω ων ων (Πρὸς τὸ: Τὴν Σοφίαν καὶ Λόγον)

ο σιν δ του δ φω το ο ος εκ πι ί ι ι ι πτει κ το σκο ο ο τοςδε χο ο ο ο ο ο ο με ε ε νος ε συ υμ φω νει ει την ال ال ال ال ال ال الم الم الم τον در ٥٠٥ ο ο ο θεν και αι αγ χο ο ο ο νην » α μοι βη η ην ω ω ων περ ε ε ε εδρα ίν ευ ρι ι σκειοοο α α θλι ι ι ο ο ο ος και ε ε πω ω δυνον θα να τον ~ Της αυ του δη η μα α α ας λυ υ υ τρω σαι με ρι δος δ Χρι στε ε ε ε ο θε ο ο ος ٩ 2 - 1 - 2 2 1 3 | 3 - 2 2 2 2 2 - 1 - 11 των πται σμα α των α φε σιν δω ω ω ω ρου δ ع المار مي روي المساري لم الأوروم ا με εεενος ή τοις ε ορ τα α ζου 8 σι πο ο

ο ο ο ο θω ή το α α α χρα αν τον

Πα α ά α α α θο ο ο ος Σου

'() Β' Χυρός ψάλλει το αθτό πουτάσσων το «Λόξα, Καί νον». Το Ει τέλος οδτω ι Σου 8 8 0

TA AYTA KAGIZMATA EIZ ZYNTOMON EIPMONOFIKON MENOZ THEXTS (1 Δι (Πρός τό: 'Ο 'Υψωθείς έν τφ Σταυρφ) α' Τον Νυμ φι ι οον α δελ φοι οι α γα πη σω μεν της λαμπα α δας ε αυ τω ών ευ τρε πι σωμεν το εν α ρε ταις εκ λαμ ποντες και πι ι στει ορ θη το ι να ως αι φρονι ι μοι το Κυ ρι ι ου παρ θενοι ε τοι μοι ει σελ θω μεν συν αυ τω ω ειςτός γα α α μός ω ο γαρ Νυμ φι ος δω ρον ως θε ος πα σι πα ρε χει τον ショウラ φθαρτον στε φα νον (Πρός τό: Κατεπλάγη Ίωσήφ) β΄ Βου λευ τη η ρι ι ο ον Σω τηρπαρα νο

HI ackata 28 | park was For the ha TELS OBO HE O BOOL OUT TES BEL VINS " ELS ROO SO מע ב אור בר שור בר שור בר אור שני אין ב לב אס סבט פט פ דס יף אם אב ラーーニーニューーー イン・リー・アール κα τα Σου ό τοις παρα νο ο μοις λα σις - Τι μοι φη σι πα ρε χεε τε κα γω υ μιν Αυτον πα ρα סצ ως του του ρυ υ υ σαι Κυ ρι ε τα ας φυ χα σς Xαας η μω ων (Πρός τό: Την Zaglav noi Λόγον) a'lO I ou & Bac th you hu or yap an y

(1) To the horsely of said on oten

τής κα τα κριισε ως τθ δτο ρυ υ σα κυ ρι ε
τας ψυ χα ας η μων

ようシーー (一) スタッショーに κα τα του Δι δα σκα λου ο δυσ με νης νει ει ει ται βουλευ ε ται ζί με λε τα την πα ρα δο σιν κ τος εκ πι πτει το σκο τος δε χομε ラークンーラング 一月一分回 νος πουμφω νει την πρα σιν ή πω λει ει τον α τι μη τον δι Ο θενκαι αγ χο ο ο νην ξι ノーシーニュー ラーニーノー μοι βην ων περ ε ε δρα ?? ευ ρι ι ι σκει ο α θλι ος 9 και ε πω δυ νον θα να τον Της αυτου η μας λυτρωσαιμε ε ριιιδος δι Χρι στε ο θε ος η των πται σμα α των α φε σι ίνδω ρουμενος δι τοις ε ορ τα αζουσι πο ο θω το α αχραντον Πα α θο ος Σου

<sup>&#</sup>x27;Ο Β' Χορός ψάλλαι τὸ αὐτὸ προτάσσων τὸ ἀδξα, καὶ νθν, μὲ τὸ ἐξῆς τόλος

Χ Σου 8 8 8

<sup>&#</sup>x27;Ο 'Ιερεύς το Εύαγγέλιον κατά Ματθαίον (ΚΒ' 15-46 και ΚΓ' 1-89). Τφ καιρφ έκείνφ συμβούλιον έλαβον οι Φαρισαίοι... Τέλος: Εύλογημένος ὁ Έρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου.

'Ο Α΄ χαρός: Δόξα Σοι, Κύριε, δόξα Σοι (101 σελ, 39) και αναγινώσκεται ό Ν΄ Ψαλιιός «Ελέησόν με, ό Θεός». 'Ο 'Ιερούς «Ένι κει έτι» και μετά την έπφώνησιν «Σύ γάρ ει ό Βασιλεύς...» άναγινώσκεται το Κοντάκιον «Την ώραν ψυχή». ὁ Οίκος «Τί δραθημείς, άθλία ψυχή μου...» Το Μηνολόγιον της ήμερας και τὸ 'Υπόμνημα του Τριφδίου «Τή άγις και πει Μεν. Τρίτη» μετά των στίχων «Τρίτη» μεγίστη... 'Αλλ' ὁ Μυρφίε Χριστέ...» και άρχιζει ὁ Β΄ χαρός την Η΄ φθην του Κανόνος (Δυφδίου) εἰς σύντομον εἰρμολογικόν μέλος.

Ω ΔΗ Η Ήχος 🐃 Πα (τετράσημος) β΄ Τω δο ο γμα τι τω τυ ραν νι κω ς οι Ο ο σι ι οι Τρεις Παι δες μη πει σθεντες εν τη κο μι νωβλη θε εν τες Θε ον 💆 ω μο λο γβν ψαλλοντες 5 Ευ λο γει τε τα εργα Κυ ρι ι ου τον Κυ ριον α΄ λόξα Σοι, δ θεός ήμων, δάξα Σοι α΄ Ραθυ μιι αν απωθεν η μων η βα λω ω με ε θα και φαι δραις ταις λαμ πα οι ς τω Α θα να τω Νυμ φι ι ω Χριστω σ μνοις συν αν τησωμεν Ευ λο γει τε βο ων τες τα Ε ερ γα τον Κυ ρι ον β΄ Αγιον Πνεθμα τον Κύριον (1)

<sup>1)</sup> Big to aporeheuralou regardeteu th; H' odhe tos Kavoros dun tos addia Ilatelo aportiones advitore tou arixou a Buloyosheu Ilatelas. .. . de taleuralou a Kol pous.

β΄ κα νου 8 σθωτοκοινω νι κον το ψυ χη ης η η μων ε λαι ον ε εναγγειοις ο ο πως ε |一一つに、一ついっつ παθλωνμη θε εν τες και ρον εμ πο ρι ας ψαλλω μεν Ευ λο γει τε τα εργακυ ρι ι ου TOV KU OL OV 'U A' Xogós : Kai vôv zai ári. . . α΄ Το τα α λαν τον ο σοιπρος θε ου ς ε δε εξαα σθει σο δυ να αμον Χαριν ς ε πι κου ρι α του δο οντος Χρι στό αυ ξη η σα τε ψαλλοντες Ευ λο γει τε τα ερ γα Κυ ρι ι ου τον Κυ ρι ον π (Εἰς ἀργὸν Εἰρμολογικόν Μέλος)
Αἰνοῦμεν, Εὐλογοῦμεν.... (σελ. :14) β΄ Τωω δο γμα τι τω τυραν νι ι κω ς οι Ο ο σιι ι ι οι Τρεις Παι δε ε ες μη η

α΄ Τοις Μα θη ταις ο α γαθος Τρη γο ρει τε ε φη σας η γαρ ω ρα η η ξει ο Κυριος α α γνο ει ει ει τε α πο δό ναι ε κα α στω στω πο δό ν

Δεσποτας δε ξι οις προ βα α τοις με συν τα ξον των πταισματων παριδων μουτα πληη η θη Η ΚΑΤΑΒΑΣΙΑ ΤΗΣ Θ΄ ΩΙΔΗΣ (deri) α Η η η το ον α α χωρη το ον Θε ε ε ニーニーションシーニーニックーニー ον ξεν γα στρι χω ω ρηη σα α α σα και χα ρα α α α α α α α α α α α α α αν τω κο ο ο ο σμω κυ η η η η η σα α α σα Σε ε ε υμνου δ δ μεν ς Πα να γιιι α α Παρ θε ε ε νε ε ε

'Ο 'Ιερεύς: "Επ παὶ έτι... «"Οπ Σε αἰνοῦσιν», Εἰτα ψάλλομεν «Τὸν Νυμφῶνά Σου βλέπω» ὡς χθὸς (σελ. 48), Τὸ «Πᾶσα πνοὴ» εἰς ῆχον α' (σελ. 49) καὶ εὐθὺς
ΤΑ ΤΡΟΠΑΡΙΑ ΤΩΝ ΑΙΝΩΝ

Χαρακτηριστικόν του τροπαρίου τούτου είναι δτι κυριαρχεί έν αύτφ ὁ β΄ ήχος καί μόνον ή πρώτη καί ή τελευταία πρότασις αύτου μελφθείται είς α΄ ήχον.

'Ο Α΄ Χορός: Αίνεῖτε Αὐτὸν ἐπὶ ταῖς δυναστείαις Αὐτοῦ· αίνεῖτε Αὐτὸν κατὰ τὸ πλήθος

Ϋχ της με γα λω συ υ υ νη ης Α α αυ

του 9 Ενταιςλαμπρο ο τη σι τωνΑ γι ωων  $\Sigma$ ου  $\frac{\pi}{2}$  πω ως  $\frac{\pi}{2}$  ει σε λευσομαι ο ο  $\frac{\pi}{2}$  α να α α ξίος Ε α αν γαρτολ μη η σω συν εισ ελ θει ειν ει ει εις το ο ον Νυμφω ω ω να ο Ο χι τω ω ω ων με ε E  $\lambda \epsilon \epsilon$   $\epsilon \epsilon \gamma$   $\chi \epsilon i o \tau i o u \kappa$   $\epsilon$   $\epsilon$   $\delta \tau i i i tou$ Γα α α μου και δε ε ε ε ε σμι ι ι インシーーニンショシーでしてて、まずーニー πο ο τω ων Α γγε εελων 🛱 Καθαα α ριι σο ον Κυ υ ρι ι ι ε τον ρυπον τη ης ψυ υ υ χη ης μου ς και σω ω σον με ω ως οι λα α αν θρω ω ω πος

<sup>&#</sup>x27;O B' Xogds váldes το αύτο μετά του στίχου: «Alveire Abrèr » (στο σάλπεγγος» αlveire Αθτέν έν ψαλεηφίφ και κιθάφα». Είτα δ Α΄ χορός το απέθερο Του Τουτάρειν πολε νά άλλάξη την βιάσεν.

Αἰνεῖτε Αὐτόν καὶ χορῷ χ αι νει τε Αυ τον ς χ εν χορ δαι αις και αι αι ορ γα α νω ς Ο τη ψυ χης ρα θυ μι ι ι α νυ στα αα ξαας δί ου κε ε κτη μαι Νυμ φι ι ι ε ε Χρι ι ι στε ή και ο με νην λαμ πα α α α δα α την εξ α ρε ε των και νε α ανιι σιν ω μοι ω ω ω θην μω ραις εν και ρωτης ερ γα σι ι ι ι ας ρε εμ βο ο ο ο με ε ε ε νος ς τα σπλαα α αγ χνατων οι κτιρ μωω ω ω ων Σου ς μη η κλει ειει σης μοι Δε ε ε ε σπο ο ο ο τα ς αλλ εκ τι να α α ξα α αας μου δ τον ζο φε ρο ο ον ς υ υ υ υ πνοον ε ξα να α α στηη η η σον και ταις φρο νι μοις συν ει σα α γα α α γε ε ε Παρ θε ε νοις εις Νυμ φω ω ω να α α α τον Σο ον η ο που η η χος κα θα α α ρο ο ος ε ε και βο ων τω ων α α α πα α αυ στως και βο ων τω ων α α α πα α αυ στως και βο ων τω ων α α α πα α αυ στως και βο ων τω ων α α α πα α αυ στως

'Ο άφιστεφός τὸ αὐτὸ μετά τοῦ στίχου «Alreite Airès és uspfélesς εὐήχοις.]. .» Μεθ' ὁ ὁ Α' Χοφός ψάλλει τὸ ΔΟΞΑΣΤΙΚΟΝ

 $\alpha'$  Ηχυς  $\frac{1}{6}$   $\frac{1$ 

(1) Τό τέλος δυνατόν νά ψαλή ούτω:

ε ορ τα ζο ο ον τωωων το και αι βοο ω ω ων τωων α πα α αυ στως Κυ ρι ε Δο ο ο ο ξα Σοι

ω η και Α γι ω Πνε ε ευ μα α α τι η ω νας των αι ω ω ω νων Α α α μην η α΄ Του κρυ ψαν τος δί το ο Τα α α α α α λαντον θ την κα τα κρι ι ι σιν ακου 8 8 σα σα ψυ υ χη η η η Α 16. アンノンノーデーンディーションのデン Μη η κρύ πτε Λο ο ο ο ο νον Θε ε ε ου η κα τα α α γγελλε ή τα θαυ μα α α アニションシー ニューーー σι α α Α α αυτου Ϋ Ιναπλε ο να α ζου σα α το ο χα ρι σμα κ εις ε ε ε ε ελ θης λεις την χα α α αν του Κυ ριι ου δ δ χ σου δ Υπελευταία περίοδος δυνατόν νά ψαλή καί ως έξης (ύπο ύψιφωνων) η Κα τα α α γγε ελ λε ε ή τα θαυ μα α α σι α α α Α α αυτό η ι να πλε ο ο να ζου σα το χα α α ρι ι ι σμα ή ει σε ε ε ε ε ελθης εις την χα ρα α α α α αν του Κυ υ ρι ι ου δ χ σου δ δ δ δ δ

Είτα άναγινώσκεται ή Δοξολογία «Zol δόξα πρέπει, Κύριε...» 'Η Συναπτή αΠληρώσωμεν την έωθινήν» και μετά την έκφωνησιν «Zòr yde έστι...» άρχιζει ὁ Α΄ Χορὸς τὰ

ΑΠΟΣΤΙΧΑ ΤΕ χος λ ΤΙα (Τετράσημος) χ

Δ ευ τε πι στοι ε περ γα σω ω με ε θα
προ θυ υ μως τω ω Δε σπο ο ο τη νεμει
γαρτοις δου λοι οι οις τον πλου δ δ τον και
α να λο ο γως ε κα α στος πο λυπλα σι
α α σωω μεν τη το της χα α α α α ρι ι
τος Τα α λα α αντον ο με εν σο φι

ιι α α αν κο σμει ει ει τω δι ε ερ γων  $\alpha$  α γα α α θων  $\alpha$   $\alpha$  δε ε λει τουρ γιιιαν γηλαμπροο τηη τοο ος ε πιι τε λει ει ει σθω εκοινω νει τωδε του Λο ο γου πι στος τω α α μυυ η η τω και σκορ πι ζε してきる。 ころったー トランニー τω ω το ον πλότο ον πεεε ε νη η σιν ααα αλ λος ς Ου τω γαρ το δα νει ον πο λυ κο νο ο μοι πι στοιτης χα α ρι ι τος ζί Δε ニッドリニー こってい ニーニー こっち ニール とうに ニー σποτι κη ης χα ρααας α ξιιι ω θω ω ωμεν η Αυ τη ης η μα αάς κα τα α ξι ι ι ι ωωωωσον ζί Χριστες ε ο ο ο Θε ε ος η ωως φι λα α αν θρω ω ωπος

'Ο B' Χορός. χ΄ Ένεπλήσθημεν το πρωί του έλέους Σου, Κύριε, και ήγαλλιασάμεθα και εύφράνθημεν

χ Εν πασαιςταιςη με ε ε ραις η η η μων -Ο ταν ελ θη ηης εν δο ο ο ξη με τα γγε λι κων Δυ υ να με ε ων ή και κα θι σης εν θρο ο νωι η σου 8 8 8 δι ι ι α 一一一つして、「ちっつ」 κρι ι ι σεε ε εως ή μη ημε Ποιμη ηην Α γα α θε ε ε δι ι α χω ρι ι ι σης 5 ε στραμ με ε ε ναι αι δε ε ει ει σι ι ι ι ίν αι ευ ω ω νυ υ υ μοι ς Μη η ουν ι ιν αι ευ ω ω νυ υ υ μοι - Μη η

(1) Ἡ γραμμή «Μή οδν δρίφοις με...» δυνατόν νά ψαλξι παὶ οδτω:

Μη η ουν ε ρι φοις με τον τρα χυυν τη η η α α α μαρ τι ι ι ι α α συν α πο ο ο ο λεε ε ε σης ἢ αλ λα α τοις εκ δε ξι ων συν ε ρι φοις με εδί τον τρα χυ υ υν τη α α α α μαρ τι ι ι α συν α πο λε ε ε ε ε σης κλα α τοις εκ δε ξι ων συν α ρι θμη σα ας προ βα α α τοις σω σον με ως φι λα α αν θρω ω ω πος

'Ο Α΄ χορὸς χ΄ Και Εστω ἡ λαμπρότης Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἐφ΄ ἡμᾶς: και τὰ ἔργα τῶν χειρῶν ἡμῶν κατεύθυνον ἐφ' ἡμᾶς: καὶ τὸ ἔργον χ΄ Των χειρων η μω ων κα τε ευ θυ υ υ νον ραι αι ος ἢ πα ρα παν τα ας α α αν θρω ω ω πους ο συγ κα λε ε ε σας η η μας προς ε στι ι α α σινπνεύ μα τι ι κη η ηνἢ του δ δ Νυμ φω ω ω νο ο ος Σου την δυ σει ει μο να α α α μδμορ φη η ην ἢ

των πταισμα α α των α α α παμ φι ι ι α α α α σον σ τη με θε ε ε ξει των Πα α α θη μα α α τωω ω ων Σου ς και στο λη ην δο ο ο ξη η ης κο σμη η ησάςτης Ση ης ωωραι ο ο ο ο τη η η τος 9 δαι τυ λ ο ο ο ο ν α φαιαι δρον <math>α ν α δει ξοντηςΒα α σι λει ει ει α α α ας Σουδως Ε "HIXOS ~ Ta

β' Δ ο ξα Πα τρι ι ι και Υι υι ω και Α γι ι ωΠνευμα τι ι τη Και νυνκαια ει ει ξι KAI EIG TOUG AI  $\omega$   $\omega$   $v\alpha$ G  $\tau\omega$ V  $\alpha$ I  $\omega$   $\omega$   $v\omega$ V ~~~\~~\. α α μην

β' | δου 8 8 8 8 Σοι το ο Τα α λα α αν

τον τον ο Δε σπο ο ο ο της ή εμπιι στε ευ ει ει ψυ χη η η μου δ η φο ο ο ο ο ο βω δε ε ε ε ξαι αι το χα α ρι ι οιο βω δε ε ε ε ξαι αι το χα α ρι τ σμα τη Δα νει σαι τω δε δω κο ο ο ο τι 9 δί α σ α δος πτω χοις ἢ και κτη η η σαι GLILL ROOV TO OV KU U U U PI I I ον η ι ι να στης ε εκ δε ξι ων Α αυ το ή ο ταν ε ε ε ελ θη εν δο ο ο ο ο ο 0 0 0 0 ξη 9 και α κου 8 8 8 8 8 8 σης ή μα κα ριιιι α ας φω ω νης δι Ει σελ θε δου 8 8 8 λε 9 εις την χα ρα α α α αν του Κυ ρι ι ου σου τη Αυ της α ξι ι ω σο ο ο ον με ε Σω ω τηρ τη τον πλανη θε ε ε εν τα α δι α το με ε ε ε ε γα α Σου ε ε ε ε λε ε ε χο ο ο ο ο ος

'Ο Προεστώς: "Αγαθόν τὸ έξομολογείσθαι--"Ο 'Αναγνώστης: Τὸ Τριπάγιον--Τὸ Κοντάκιον «Τὴν ὧραν, ψηχὴ»--Κύριε "Ελέησον 12-Δόξα, Καὶ νῦν--Τὴν Τιμιωτέραν--"Εν ὀνόματι Κυρίου--"Ο 'Ιερεύς: «"Ο ὧν εύλογητός...» "Ο Προεστώς: «"Επουράνιε Βασιλεῦ»-- Καὶ "Απόλυσις.

# TH, AΓΙΑ, ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ, ΤΡΙΤΗ, ΠΡΩΊ'

#### Ο ΕΣΠΕΡΙΝΟΣ ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΠΡΟΗΓΙΑΣΜΕΝΗΣ

Αναγινώσκονται πέντε Καθίσματα τοῦ Ψολτηρίου καὶ ἀκολούθως αί "Qeas λιταὶ μὲ τὸ "Απολυτίκιον «"Ιδοὺ δ Νυμφίος» καὶ τὸ Κοντάκιον «Την ωραν Ψυχή». Εἰς τὴν Θ΄ ωραν ψάλλονται οἱ Μακαρισμοὶ καὶ μετὰ τὴν εὐχὴν «Παναγία Τριάς...» 'Απόλυσις. Καὶ άρχεται ὁ "Εσπερινός μέ συνέχειαν τὴν Θ. Λειτουργίαν τῶν Προηγιασμένων.

ΕΝ ΤΟ ΕΣΠΕΡΙΝΟ: Μετά τον Πουσιμιακόν και τά «Πούς Κύριον» (ΙΗ΄ Κάθισμα), Είς τὸ «Κύριε, ἐπέκραξα» ("Πχος α'—ιδέ ἐν σελίδι 62-63) Ιστώμεν στίχους 6 και ψάλλομεν τὰ χθές ψαλέντα 'ιδιόμελα Αίνων και 'Αποστίχων, ώς ἀκολούθως:

'Ο α΄, χορὸς: χ΄ Έὰν ἀνομίας παρατηρήσης, Κύριε, Κύριε, τίς ὑποστήσεται ; "Ότι παρά Σοὶ

Ψχοι λα σμο ο ο ος ε ε ε ε στιν <sup>π</sup> Ενταις λαμ προ τη σι των Α γι ω ων Σόπως ει σε λευσομαι ο α να α α α α α α α ει ος <sup>π</sup> Ε α α αν γαρτολ μη η σω συν ει σελ θειν εις το ο ον Νυμ φω ω να <sup>π</sup> ο χι των με ε ε

λε ε εγ χει ο τι ουκ ε στι ι ι του γα α α α μου και δε σμιος εκ βα λόμαι υπο τω ων Λ γγε ε ε λων κα κα θα ρι σον Κυ ρι ε τον ρυ πον τη ης ψυ υ υ χη η ης μου και σω ω σον με ω ως φι λα α αν θρω ω ω πος τη χος και δε (βάσις ή αὐτή, ὡς ἀνωτέρω)

'Ο Β΄ χορός: χ Ένεκεν τοῦ 'Ονόματός Σου ὑπεμεινό Σε, Κύριε ὑπέμεινεν ἡ ψυχή μου εἰς τὸν λόγον Σου ἤλπισεν

Χ Η ψυ χη μου ε πι τον Κυ υ υ ρι ον στα α α ξας συ ων ατημαι Νυμ φι ι ε Χρι ι στε σκαι ο με νηνλαμ πα α α α δα α την εξ αρε ε τω ων στα α και νε α νι ι σιν ω μοι ω ω ω θηνμω ραις σεν και ρω της ερ γα σι ι ι ι ας ρε εμ βο ο ο με ε ε ε νος στα σπλ αγ χνα των οι

κτιρ μω ω ων Σδ μη κλει εισης μοι σπο τα Αλλ εκ τι να α ξα ας μου τον ζο φε ρο ο ον υυυυ υπνον ς ε ξα να α α στη η η σον ς και ταις φρο νι μοις συν ει σα γα γε ε Παρθε ε νοις ς εις Νυμ φω ω ω ω να τον Σον το σπου η η γος κα θα α ρος ο ορ τα α α ζο ο ον των και βο ων των α α πα αυ στως Κυ ρι ι ε δο ο ο ノンジーシー THEXOS A HOY

'Ο Α΄ χορός. 'Από φυλακής Δ΄ πρωτας μέχρι νυκτός άπό φυλακής πρωτας

ελ πι σα τω Ισραηλ ε πι τον Κυ υ υ ρι ι ι ον η
Του κρυ ψαν το ος το Τα α α λα α αν τον η
την κα τα κρι σιν α κου σα σα ψυ υ χη λ μη η

κρυ πτε λο ο ο γο ον θε ε ε ου ΫΚα τα γγελ
λεταθαυ μα α σι α α Α α αυ του Ϋ ι να
πλε ο ναζό σα το ο χα ρι σμα κ ει σε ελ
θης εις την χα ρα α αν του Κυ ρι ου Σου
ΤΗχος δ ΤΠα

'Ο Β΄ χορός. "Ότι παρὰ τῷ Κυρίω τὸ ἔλεος, καὶ πολλή παρ' Αὐτῷ λὐτρωσις, καὶ αὐτὸς λυτρώσεται τὸν Ίσραὴλ Εκπασωντων ανο μι ω ω ων σα α αυτου  $\Delta$  ευ τε πι στοι ε περ γα ,σω ω με ε θα προ θυ υ μως τω ω Δε σπο ο ο τη Κεμειγαρ τοις δου β λοιοιοις τον πλου β β τον και α να λογως εκα στος πο λυ πλα σι α σω μεν σ のつうショートローラーノングーントル το της χα αριι ιτος Τα α λα α αν τον Ο μέν σο φι α α αν κοο σμει ει ει τω δι ε ερ γων α α γα α α θων ς ο δε ε λει

τόρ γι ανλαμπροτήτος ε πι ι ι τε ε λει ει ει σθω Κοι νω νει τω δετό Λο ο γου πι στος τω α α μυυ η τω καισκορ πι ζε τω ω το ογ πλουτο ον πε ε ε ε νη η σιν α α α α λος - Ου τω γαρ το δα α νει ον πο λυ υ υ πλα σι α α α σω ω ω ω με εν π και ως οι κο νομοι πι στοι της χα α ρι τος σ Δε σπο τι κη ης χα ρα α ας α ξι ι ω θω ω ωμεν η Αυ της η μα ας κα τα α ξι ι ι ι ω ω ω σον Χρι στε ο Θε ο ος ω ως φι λα α αν θρω ω ω πος Κύριον πάντα τὰ ἔθνη χ Ε παι νε σα τε Αυ τον χ παν τες οι 

μετ Α γγε λι κω ων Δυ να α με ε ων και κα θι σης εν θρο νω Ι η σου δι ι ι α κρι ι ι σε ε ε ως μη ημεΠοι μη ην α γα θε ε ε δι ι α χω ρι ι ισης σ δους δε στραμμε ναιδε ει σι ιν αι αι αι ευ ω ω ω υ μοι ς Μη η ουν ε ρι ι φοις με ετον τρα |----|-ションルニー|ショー/シー χυν τη αμαρ τι ι ι ι α ασυν α απο λε ε コピートゥッスーーー ε σης 💆 Αλ λα τοις εκ δε ξι ων συν α ρι 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | μη η σα αας προ βα α α τοις  $\bar{p}$  σω ω σον με にいっしょうしょう ως φιλα α αν θρω ω ω πος

Ο Β΄ Χορός: "Οτι ἐκραταιώθη τὸ ἔλεος Αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἡ ἀλήθεια τοῦ Κυρίου  $\Delta$ με ε ε ε νει ει εις το ον αι  $\omega$   $\omega$   $\omega$   $\omega$  να

Ο Νυμ φι ι ος ο Κα αλλει ω ραι αι αι ο ος ή πα ρα παν τα α ας αν θρωπους ο συγ κα λε ε σας η μας  $\alpha$  προς ε στι α σιν  $\alpha$  συν  $\alpha$ レーニ (アンコ) ランシーン にます μα τι κην του 8 Νυμ φω ω νο ο ος Σου την δυ σει μο να α μου μο ορ φην Δ των Πται σματων α πα αμ φιιιι α α α α σον ή τη με : θε ε ε εξει των Πα α α θη μα α τω ω ων Σου και στο λην δο ο ξη ηης κοο σμη η η σαςτης ση ης ω ω ραι ο ο ο ο τη η η η τος 9 δαι τθ μο ο ο ο ο να φαι αι δρον α να ションー タイシーーー一にしいこう 一点に δει ξον της Βα σι λειει ει ει αα α ας Σου ως ε ε ευ σπλα αγχνος μεχος ωμεχος ωιλ 101)δου Σοι τοο Τα λαν τον ή ο Δε σπο ο

της ε εμπιι στε ευ ει ει ψυ χη η η μου δ τη Φο ο ο ο ο ο βω δε ε ε ε ξαι το χα αρι ι σμα ανί δα νεισαιτω δε ε δω κο ο ο τι ι Ϋ δι α α α α δος πτω ω χοις ή και κτη η σαι φι ί ι ι λοοντον Κυ υ ρι ο ον " Ινα στης εκ δε ξι ι ων Α αυ τουδ Α ο ο ταν ε ελ θη η εν δο ο ο ξη η η και α κου 8 8 8 σης μα κα ρι ι ι ι α ας φω ω ω νης " ει ει σελ θε δου 8 λε εις την χα ρα α α αν του Κυ ρι ι ου Σου Αυ της α ξι ω σο ον με Σω ω τηρ τον πλα νη θε ε εν τα α ς δι α το με ε γα α Σου ε ε ε ε λε ε ε χ ο ο ο ος

Κισοδος μετά του Ευαγγελίου—ΦΦς Ιλαρόν—Τά "Αναγνώσματα— Τό Κατευ-Ουνθήτω (σελ. 73 χ. έ.) — Τὸ Εύαγγελίον (Ματθ. ΚΔ΄ 36—61,  $\pi$ Ε' 1—46  $\longrightarrow$  Κ $\subseteq$  1—2) χαὶ καθεξή; ή Θ. Δειτουργία των Προηγιασμένων (Ιδέ σελ. 76—81).

## TH, ACIA, KAI MECANHI TPITH, EXTERAS

ΤΟ ΕΖΠΕΡΑΖ Αναγινώσκεται το Μόγα Απόδειστον, καθ' δ μετά την Αυξολογίαν ψάλλομεν το Τριφδιον «Σταφωθέντα μου τη νούν...», άρχίζα Μ δ α' χορός. Πρό του «Δι' εύχων» είς την συγχώρησιν ψάλλομεν το «Ζφαγήν Σου την άδικον Χριστέ...» και υδια λήγει την έσκέραν ταύτην το Μ. 'Απόδαιστον. Μετά τουτο γίνεται διάλειμμα μέχρις ώρα; έβδόμης, δτε άρχεται ή 'Ακολουθία του 'Ορορου τη; Μεγάλης Τετάρτη; ὁ έξης:

## Ο ΟΡΘΡΟΣ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΤΕΤΑΡΤΗΣ

'Η 'Ακολουθία ψάλλεται άπαραλλάκτω; κατά την έν άρχη προεκτεθείσαν διάταξιν μέχρι του «'Αλληλούζα» και «'Ιδού δ Μυμφίος Ερχεται» (σελ. 25-34). Μεθ' δ φάλλομεν τά Καθίσματα ός έξης:

ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΕΙΣ ΑΡΓΟΝ ΕΙΡΜΟΛΟΓΙΚΟΝ ΜΕΛΟΣ
ΤΗ χος Τ΄ (Πος); τό: Τὴν ώραιότητα») (τετράσημος)
Τορ νη Προ ο ση η η ηλ θε ε ε Σοι οι οι
οι οι ἢ Μυ ραα συν δα α α α α
α ακρυ σι ἢ κα τα κε ε ε νου δ δ δ σα α α
Σου δ δ δ δ ἢ πο ο σι Φιι λα α α α α
ων θρω πε ἢ και δυ υ σω δι ι ι ας τω
ων κα α α κω ων ἢ λυ τρου ται τη η κε ε
λε ε ε ευ σει ει Σου δ ἢ πνε ε ωων

'Ο Β΄ χορός. Πρὸς τό: «Ταχύ προκατάλαβε»
"Μέχος ζ΄ Δι

αρ γυ υ ρι ας ε ε ρω ω ων προ δου δ ναι Σε Κυ υρι ε ε τον θη η η σα αυρο ο ο ο ο ο ν τη ης ζω ω ω ης πο δο λι ως ε με

λε ε ε τη σεν ο Ο θε εν και πα α ροι οι νη η η σας ο τρε ε χει προ ο ος Ι ι ου δ δαι αι αιους ο λε γει ει τοις πα α ρα α νο ο ο ο μοι οι οι οις τι μοι [οι θε ε ε λεε τε ε δου δ δ δ δ ναι ο κα α γω παρα δω ω ω σω υ υ μιν εις το ο ο σταυ ρω ω ω σαι αι Α α αυ τον

α αυ τη η ηης και εκ βα α θου δ δ ους στε να α α α α ζου σα η Μη η η α πω ω ω ση η με ε ε μη δε ε βδε ε λυυ υ υ ξη η Θεε ε ε εμου αλ λα δε ε ξαι 一分川 ションドーケーニー りょうここ με Ε εμετανο ο ουδ δ δ σα αν και σω ω ω σον ξως μο ο ο νος φι λα α αν θρω ω ω πο ο ος σων το Δέξα, και νών, το δι τέλος ούτω πο ο ος ΤΑ ΑΥΤΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΕΙΣ ΣΥΝΤΟΜΟΝ ΕΙΡΜΟΛΟΓΙΚΟΝ ΜΕΛΟΣ ▼ΕΈχος Ε΄ Ε΄ (Πρός τό: «Τήν ώραιότητα»)(3σημος καὶ 4σημος) χ α΄ Πορ νη προ σηλ θε Σοι οι οι οι οι ὅ ξ μυ ρα συν δα α κρυ σι κα τα κε νου σα Σου δ δ δ δ ξπο σι ι φι λα αν θρω πε και δυ σω δι ας των κα κω ων ἢ λυ τρό ται τη κε λευ σει ει Σου 9 Πνε ων δε την χαριν Σου 8 8 8 9 μα θη της ο αχα α ρι στος ή ταυ την α το βαλ λε ται ἢ και βορ βο ο ρω συμ φυ ρε ται λ φι λαρ γυ ρι α Απεμπο λω ω ω Ε ή Δοο οξα د سر می ار د کرست از ار سر ساحت کرد و م μυρασυν δα α ακρυσι ξίκατα κε νου δισα α 28 8 8 8 8 8 9 TO OI 1 OI 20 AQ Q QV 8PW πε ή και δυ σω δι αςτω κα κω ων ή λυ τρου こうかんしょうごうらんだしのだーー ται τη κε λεεε ε ευσει ει Σου 9 πνε ω ων δε την χα α ρι ιν Σ8 8 8 8 8 8 μα θη της ο α χα α α ρι στος ή ταυ την α πο βαλ λε ε ται ξ και βορ βο ο ο ρω συμ φυρε ται ά φι λαρ γυ ρι ια Απεμπο λω ω ων Σε η Δο ο ξα

Χρι στε τη ευ σπλαγ χνι ι  $\alpha$   $\alpha$  Σου  $\delta$ 

'Ο Β΄ χορός. Πρὸς τό: «Ταχύ προκατάλαβε»

X

 $\beta'$  | ou  $\delta\alpha\varsigma$  o  $\delta$ o  $\lambda\iota$  oς  $\phi\iota$   $\lambda\alpha\rho$   $\gamma\upsilon$   $\rho\iota$   $\alpha\varsigma$   $\epsilon$ ρων = προ δου ναι Σε Κυ ρι ε τον θη σαυ ρονこうこうこうとうとう της ζω ης δο λι ως ε με λε τησεν 📛 Ο θεν και πα ροι νη σας τρε χει προς Ι ου δαι αι ους τ 1--- > | - - | 2 > | - - - - - | 2 > 2 λε γει τοις πα ρα νο μοις Τι μοι θε λε τε δου δ ναι 🖐 κα γω πα ρα δω σω υ μιν εις το σταυ ρω σαι Αυ το ο ον (Πρός τό: Τὸν Τάφον Σου, Σωτης)χ Η πορ νη εν κλαυθμω α νε βο ο α Οι κτιρ μον ξεκ μασ σου σα θερ μω ως τός α χρα αν τός Σό πο δας πο θρι ξι της κε φα λη ης αυ της και εκ βα αθόςστε να α ζουσα Α Μη η

απω ω ση μεμη δε βδε λυ υ ξη θε ε μου ξαλ λα α δε ξαι με ε ε με τα νο ου δ σαν και σω σον ξαν ως μο νος φι λα ανθρω πος

'Ο Β' Χορός φάλλει τὸ αὐτὸ προτάσσων τὸ Δόξα, Καὶ νῦν μὲ τὸ έξῆς τέλος:

πο ο ος

'Ο 'Ιερεύς τὸ Εὐαγγέλιον κατά 'Ιωάννην (Κεφ. ΙΒ' 17-50).

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἐμαρτύρει ὁ ὅχλος Τέλος: Καθώς εἴρηκέ μοι ὁ Πατήρ, οὖτω λαλώ

'Ο Α΄ χορός: Δόξα Σοι, Κύριε, δόξι Σοι (ίδε σελ. 89). 'Αναγινώσκεται δ Ν΄ Ψαλμός «'Ελέησόν με, δ Θεός...». καὶ ψάλλομεν τὸ ἐπόμενον Τριφδιον (δρ. χίζει ὁ α΄ χορός).

α΄ Της πι ιστε ε ως εν πε τρα με στε ε ρε ωσας ε πλα α τυ νας το στο μα με ε επ εχθρους με ευ φραν θη γαρ το πνε ευ μα μου εν τω ψα αλ λειν ουκ ε στιν α γιος ως ο Θε ος η μων και ουκ ε στι δι ι και ος πλην Σου Κυ ρι ε

Εν κε νοις το συν ε δρι ον τω ων α νο μων ξ και γνω μη η συν α θροι ζεται κα α κο τροπω τ κα τα κρι τον τον ρυ υ στην Σε α πο φη η η ναι Τχρι στε Ω ψαλ λο μεν Συ ει Θε ος η 一一、 ーーしっ に ニュー ションド μων και ουκ εστιν α α γι ος πληνΣου Κυ ρι ε Το δει νον βου λευ τη ρι ον τω ων α νομων σκε πτε ται θε ο μα χουψυ χη ης υ παρχον τ ως δυσχρηστοντον δι ι και ον α πο κτεί ει ναι Χρι στον ω ψαλ λο μεν Ευ ει θε ος η 一一一つい一年ランシい一十十 ランラ μων $^{\pi}$  και ουκ εστιν  $\mathbf{A}$  α γι ος  $\pi$ λην $\Sigma$ δ Κυ ρι Η ΚΑΤΑΒΑΣΙΑ ΤΗΣ Γ΄ ΩΙΔΗΣ Είς άργον είρμολογικόν μέλος TIS TIL OTE E E W W WWG E EV TE TPα με ε ε στε ε ε ρε ω ω ωσας ς ι

'Ο 'legedg a Bu not fu...» «Σύ γάρ el δ Bankeig...» και άναγινώσποται το Κοντάκιον «'Τπέρ την πέρνην» καὶ δ Οίκος α'Η περφην άσωτος...» - Το Μηνολόγιον της ήμέρας καὶ τὸ 'Υπέμνημα τοῦ Τριφδίου αΤή άγία καὶ καὶ Μεγ. Τενάρτη...» μετά τῶν στίχων «Γονή Βαλοδοα... 'Αλλ' ά τῷ νοητῷ μόρφ... 'Αμήν» καὶ ἀρχίζει ὁ Β΄ χορὸς την Η΄ φδην τοῦ Κανόνος (Τριφδίου) εἰς σύντομον είρμολογικόν μέλος.

β' Ρη μα τυ ραν νό ε πει ει υ πε ρισχυσεν πε πταπλα σι ως κα μι νος ε ξε καυ θη πο τε εν η Παι δες ουκ φλε χθη σαν βα σι λε ως πα τη σα αν τες δο γμα αλλ

βο ων Α Παν τα τα ερ γα Κυ ρι ι ου τον Κυ ρι ον υ μνει τε Και υπερ υ ψου δ τε εις παν τας τους αι ω ω νας

α' Α΄ πο κε νου σα γυ νη η μυ ρον εντιμον Δε σπο τι κηκαι θει ει α φρικτή η Κορυ φη Χρι στε ετων ι χνων Σου ε πε λαβε το ς των α χραν των κε χρα με ναις πα λαμαις το και ε βο ο π Παν τα τα ερ γα Κυ ρι ι ουτον Κυ ρι ον υ μνει τε και υ περ υ ψου δ τε εις παν τας τδς αι ω ω νας και "Αγιον Πνεθμα τον Κύριον π Δ α κρυ σι πλυνειτός πο οδας υ πε ευθυ νος α μαρ τι αιςτου πλα σαν τος και εκ μασ σει θρι ξι ζ Δι ο των εν βι ω ου δι η η μαρτε πε πρα γμενων της αποο λυ τρω σεως ς αλλ ε βο ο α Α Παντα τα ερ γα Κυ ρι ι ουτον Κυ ρι ον υ μνει τε και υ περυ ψου δτε εις  $\pi \alpha \nu \ \tau \alpha \varsigma \ \tau \circ \iota \circ \alpha \iota \quad \omega \ \omega \omega \nu \alpha \varsigma$ ε ρουρ γει ται το λυ υ τρον ευ γνωμονι ς εκ σω τη ρι ων σπλαγχνωντε και δα κρυ ων πη γης ς εν η η δι α της ε ξαά γο ρευ σεως ς  $\epsilon \kappa \pi \lambda \nu \nu \theta \epsilon \iota \sigma \alpha \sigma \nu \kappa \alpha \tau \eta \sigma \chi \nu \epsilon \tau \sigma \ddot{\sigma} \alpha \lambda \lambda \epsilon$ βο ο α ΕΙαντα τα ερ γα Κυ ρι ι ου τον Κυρι ον υ μνειειτε και υ περυψουδτε εις  $\frac{1}{1}$   $\frac{1$ Αἰνοῦμεν Προ σκυ νου δ με εν τον Κυ ρι ον Ρημα τυ υυ ρα αν νουε ε πει ει ει ει υ

πε ερ ι ι ι ι ι ι ι σχυ σεν ς επταπλα σι ι ω ω ως κα μι ι νος εξ ε κα α αυθη πο 一一二一一一一一一一一人 τε ε Εν η η η η η デューシーショー ニーシーニーシーニー η η η Παιδε ε εες ουκ ε ε Φλε ε ε イシュニーニーションシーーニー 一二二二 γθη η η σαανβα α ασι λε ε ως πα τη α αντες δο ο ογμα = αλλ ε βο ο ο ο Παν τα τα ερ γα Κυ ρι ι ου τον Κυ υ ρι ο ο ον υ μνει ει ει τε ξ Και υ πε ρυ υ ψου 8 8 8 τε εις πα αν τας του ες αι バシーンバーショニデジ

Ο Διάκονος : «Τήν Θεοτόκον καὶ Μητέρα» καὶ ἀρχίζει ὁ Α΄ Χορὸς τήν π φδήν τοῦ Τριφδίου εἰς σύντομον εἰρμολογικόν μέλος ΩΛΗ Θ΄. χ π Τοις χαι αις κα θα ραις και αρ ρυ πω τοις

χει λε σι ζότος τε με γα λυ νω μεν την α κη λι δω τον και υ περ α γνον Μη τε ε ε ρα του Εμ μα νου ηλ ο δι αυ της τωεξ αυ της προσ φε ροντεςπρε σβειαν Τε χθεν τι ς Φει σαι τωνψυ χων η μων Χρι στε ε ο θε ος και σω σον η μας Λόξα Σαι Α γνωωμων φα νεις και πονη ρος ζη λοτυπος ο δωρον α ξι ο θε ον λο γο πρα YEL " SI OU B Q PEL XE GLOV E XU U BY Q μαρ τη μα α α των ς κα πη λευ ων ο δει νος リーーーのかっていっている ψυ χων η μων Χρι στε ε ο Θε ος και σω σον η μας  $\frac{10 \text{ α'}}{10 \text{ Alga}}$   $\Lambda$  ε γει πο ρευθεις τας παρα νο μοις αρ シューーについてのにかいまって χουσι Τι μοι δό ναι θε λε τε κα γω Χρι στον υ υ μιν τον ζη του με νοντοις θε ελου σι παρα δω ω σω ς οι κει ο τη τα Χρι στου Ι ου δας αν τω σα με νος χρυ σου ς Φει σαιτωνψυ χων ημων Χρι στε ο Θε ος και σω σον η μας ο Β΄ Και νίν β' Ω πη ρω τι κης φιλαρ γυ ρι ας ασπον δε にじっ コーニーニー ニーピュ λη θης ο θεν ε τυχες ο τι ψυ χης τουδ ο ος ι σο στα σι ος ο κο ο σμος ως ε δι δα σ χθης ς α α πο γνω σει γαρ ς σαυ τον ε βρο χι σας α να ψας προ δο ο ο τα το Φει σαι των ψυ (ニューー)のでにはってい χων η μων Χρι στε ο Θε ος και σω σον ημας د د الله المرد و المرد المرد و المرد و المرد ραιαι αιαις και αρ ρυ πω ω τοι οις χει λε . σι ξ δευτε με γα α λυ νω μεν την α κη λιιδω το ο ο ο ο ο ο ο ο در الحدادة السادة الماسات عن الماسات عن الماسات عن الماسات الماسات الماسات الماسات الماسات الماسات الماسات الم και υ υπερ α γνον Μη τε ερα 一二つつによりにしいいしょ του Ε εμμα νου δ η η ηλ διι α αυτης τω ε εξ α α αυ τη ης η προσ φε ε ρον τες πρε σβει ει ει ει α αν Τε χθε ε εν τι " Φει ει ει σαι αι των ψυ χων η η μων Α Χρι 一一でできる シーニック・一一一一一 STEE E O DE O OC KOLOLOW W W SO دسترس الرستاس د د

"() 'Isquic: "Bu nai fu... "Ou I alvolaum. Elva pálloum «Tèr Nou-para I plémam de xôte (anl. 48). Tò «Mém mod» ele fixor a' (anl. 49) == sôtic

## ΤΑ ΤΡΟΠΑΡΙΑ ΤΩΝ ΑΙΝΩΝ

νη ης Α α αυ του νη ης Α α αυ του Σε τον της Παρ θε ε ενδ γι υι ον νη πορ νη

Ε ΤΙ ΥΥΟΥ Β΄ Θα α ΘΕ Ο ΟΥ ΤΊ Ε Ε Ε ε πι γγου δ σα α Θε ε ε λε ε ε γεν 9 εν κλαυ θμω δυ υ υ σω που 8 8 σα ς ως δα κρυ ων α ξι ι α πρα α α ξα α α α σα η Δι α λυ σο ον το ο χρε ος <sup>1</sup> ος κα γω ω ω τους πλο κα α α α μους η α γα πη σο ο ο ον φι λου β βσαν ή την δι και ως μι σου 一一つりんできましいのーーー ラー με ε ε νην 💢 και πλη σι ον τε λω νων Σεκη ρυ υ υ ξω ω τη Ευ ερ γε τα α φι λα α αν Ο β΄ Χορός, Αίνεῖτε Αὐτὸν έν ήχφ σάλπιγγος.
Αίνεῖτε Λύτὸν έν ψαλτηρίφ καὶ κιθάρα. θρω ω ω πε 9 Το πο λυ τι ι μη τον μυ υ υ ρον η πορ νη

Το πο λυ τι ι μη τον μυ υ υ ρον η πορ νη ε μι ξεμε τα α α αδαα κρυ υ υ ων π

δας Σου δ κα τα α φι λου δ δ σα ξε κει ει νην ευ θυ υ υ υς ε δι και αι ω σας τη η μι ιν δεσυγ χω ω ρη η σιν δω ω ω ρη η η σαι ξερ η η μων ξερη η η και σω ω ω σο ον η η η μας

Τὸ τέλος δυνατὸν νὰ ψαλή καὶ οῦτω:

ρη σαιαι Δο πα θω ων υυ πε ε ερ η η μων και σω ω ω σο ον η η η μας

ο α΄. Αίνεῖτε Αὐτὸν ἐν τυμπάνφ καὶ χορῷ· αίνεῖτε Αὐτὸν ἐν χορδαῖς καὶ δργάνφ.

Τε η α μαρ τω λος προσ ε φερε το ο μυ

υ υ ρον ἢ το τε ο μα θη της τη συν ε φω

ω ω ω νει ει τοις πα ρα νο ο ο μοις πη

με εν ε ε χαι ρε τη κε νου σα το πο ο λυ

TILLI HON A O. SE E EE E σπευ δε πω λη η η σαι το ον α μη η η η τον θ αυ τη τον Δε σπο ο ο την ε πε γι ι νωσκεν τη ου τος το Δε 1-11-4 3/34 300 1340 300 1-2/0-2/0-2/0-1 σποο ο του ε ε χω ριι ζε ε ε το α α αυτη Η λε ε ευ θε ε ρου δτο τη και ο Ι ου 8 8 δα ας 17 δου 8 λος " ε γε γο • νει ει του ε εχθρου Δει νο ον, η η η ρα α α θυ μι ι α με γα α α ληη η η η η η με τα α α νοι οι οι α η ην μοι δω ρη シーにからしているとしていると σαι Σω τη ηρίο ο πα θω ων υ υπερη η μων και σω ω ω σο ον η η η μας θίφ καὶ ειθάρα η β' Ω της I ου δα Λ θλι ο ο τη τος <math>q ε θε

ω ω ρει την πο ορ νην φι λου δ σα α α αν τα ι ι χνη 9 και ε σκε ε πτε το 27 δο ο ο ο - 10 /c-5 | = - - | = 5 - 5 | c-c ο ο λω της προ δο σιιιιας το φι ι ι λη η η μα η ε κεινητους πλο 一一一一一ついっかり κα α α μους δι ε λύ σε 11 και ου τος τω ω θυ υ μω ω ω ε ε δε σμει ει ει το π φερων αν τι μυ υ υ ρο τη την δυ σω ω δη κα κι ι α αν χ φθονος γαρ ουκ οι οι ニーハーニューニューニシュニーン δε τη προ τι μα α αν το ο συμ φε ε ε ρον η Ω της Ι ου δα Αθλι ο ο τη τος η α 一一つっているこう φης ρυ σαι ο Θε ος τας ψυ χα τιτας חוו חוו חוו חוו שע

Τό τέλος δυνατόν νά ψαλή και οδτω:

η Ωτης Ι ου δά αθλι ο ο τη τος 3 α α

φη ης ρυ σαι ο Θε ε ο ος τα ας ψυ χα α ας ノニニシー Ο α΄ χορός το Δοξαστικόν **ΙΠΙΧΟς ""**(Τετράσημος) η η η ημων Δοοοξα Πα α τρι ι ικαι Υιυι ω ω 一一一一一一一一一一 ως και Αγιιι ω Πνευ ευ μα α α τι ς Η α μα αρ τω λο ο ο ος ε ε ε δρα με ε ε προ ος το μυ υ υ υ υ ρον ς πρι ασασθαιπο λυ υ υ τι ι μον μυ υ υ ρον ρονعرائي المن والمناه وال ευ ερ γε ε την  $\stackrel{\iota}{\hookrightarrow}$  και τω μυ υ ρε ψω μοι οι 9 δος μοι οι το μυ υ υ υ υ υ υυρον η ι ινα Α λει ει ψω κα α γωως τον εξ α λειψαν τα α α α α

μου 8 κ πα α α α α α ας τας α α μαρ τι ι ι ας "Ηχος λ " Πα (τετράσημος) χ K αι νυ υυν και α  $\alpha$  ει  $\alpha$  και εις τους αι αι ω ω νας των αι ω ω ω νων α α α μην Η βε βυ θι σμε ε νη τη α αμαρ τι ι σω ω τη ριι ι ι ας η καιαι μυυ υ ρον συ υν δα α α α κρυ υ υ σι κε νου δ σα Σοι (Κλανθμηρος) οι ε βο ο ο α - Ιιιδε ο τώω α α α μα αρτα νο ον των τη η η η η ην με εε τα α α α νοιοιαν φεε ε ερων 🖺 -1(7) 11 0 - 3 - 1 - (x) Αλ λα Δε ε σπο ο τα α δι ι α σω ω σο ο ο ον με ε ἢ εκ του κλυ υ δω νοος τη η ης α αα μαρ τι ι ι ας δι α
το με ε ε γα α Σου ε ε ε λε ε ε ε
ο ο ο ο ο ο ο ος

'Ο Προεσεώς : «Σοί δόξα πρέπει...»

'O 'Legeig: «Πληφώσωμεν την έωθινην.. » και μετά την έκφώνησην «Σόν γάο έστι το έλεειν...» άρχίζει ο α' χορός τα άπόστιχα.

'Εν τοίς Πατριαρχείοι; τὰ ἀπόστιχα ἀρχίζουσιν έκ τοῦ ἀριστεροῦ χοροῦ, ὁ ὁποίος ψίλλει καὶ τὸ δηξαστικόν «Κύριε έν πολλαίς ἀμαρτίαις...»

ΑΠΟΣΤΙΧΑ ΤΕΙχος ή ς Πα (τετράσημος) (Re)  $\sum$ η με ερον ο Χρι στος  $\frac{1}{2}$  πα ρα  $\frac{(\Delta)}{\gamma}$  νε ται εν τη οι κιαα του δ δ Φα α α ρι ι σαι αι αι ου και Γυ νη α μαρ τω λο ο ος Προ ο οσελ θου 8 8 σα ς τοις πο σιν ε κυ υ λι ι ιν δου 8 8 8 το ο ο βο ωω ω ω σα 135 malls 100 m ι δεε 🦣 την βε βυ θι(🛂) σμε ε νην τη α μαρ τι ιι ι α σ την α πηλ πι σμε ε νην δι α α τα α ας πρα α α ξει εις την

μη η βδε λυ χθει ει σαν πα ρα της Ση ης α α γα θο ο ο ο τη η η τος η και δο ος (※) 11 ランボットー (※) ファーラー・ μοι Κυυριιι ε την α φεσιντων κα κων και σω ω ω σο ο ον με σφοάνθημεν έν πάσαις ταις ήμέραις ήμών Η πλωσεν η πορ νητας τριχας Σοι οι τω ω Δε σπο ο οτη ση πλωσεν Ι ου δδας τας 一つつつーでしてったりによっていい。 χει ει ει ει ρα ας τοις πα α ρα νο ο ο μοις η μεν λα α α βειν τη ην α α α α φε ε ε ε  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}$  $\alpha$   $\frac{\alpha}{\Delta}$   $\frac{\alpha}{\Delta}$  " مود ي المحتاد و د د المحالات τωπραθέν τι και ε λευθε ρω ω σαν τι μας κυυριιεδοοο ξα α α Σοι

Προ ση ηλθε γυ νη δυ σω ω δης ς και βεβορ βο ρω με ε ε νη η δακρυ α προ γε ε ου 8 σαπο σι ι Σου Σω ω τηρ το Πα ったーとのハーシーハジニュード。 θος κα α α α α γγε ε ελ λου δ΄ δ σα σπο στη Αυτο ος γααρε ε λη λυυ いうこう いきょうい ニールノンシール θας σω ω σαι πορ νη η ην εκ βυ θου 8 8 8 4 θα νου δ σα αν με Α α να α α στη η η η σο ον ή ο τον Λα α ζα α σ ρο ο ον ε ε 一二十一一一一一一一一 YEL EL ELPAG EK TA POU TE E E TPA N N μεε ε ερον - Δε ξαι με ε την τα α α α ーニーシーシーシールションショノニー α α α λαιναν Κυυ υυυυυ ριι ι うにはいいったにはい ι ε εκαισω ω ο σο ο ον με

'Ο Β'. Ζτιχ.—Καί έστω ή λαμπρότης Κυρίου του Θαού ήμων ές' ήμας, καί τά έργω των χαρών ήμων κατεύθυν του είν ήμως, καί τό έργων των χαρών ήμων κατεύθυνον YVW THEEEE VI DI Q TOV BILLION και ε πε γνω σμε ε νη δι α α το ο ον τρο οο ποον το(Δ) μυ υ ρον βα στα α α α - ζου σ σα προσ η ηλ θε Σοι οι βο ωω ω ω |ビドーはっちーー| きっつ! きっつー σα Μηη η με την πορ νη ην α α πο ορ 一つの。一つの一つの一つの一 ριψης - ο Τεχθειει ει εις εκ Πααρ θε ε ε νου 8 9 Μη η μου τα δα κρυ α πα α ρι ι ι δης η η η η η η χα ρα α α α α τω ων Α α ά γγε ε ε λων η Αλ λα α δε ε ξαιαι με με τανο ου 88 σααν δ η ην ουκα πωσωαμαρ τα ά σ νου ου σαν Κυ υ さはしていたいいに、そししよっつ υυυ ριι ε ή δια το με Ε Ε

γα α Σβ ε ε ε λεε ε ε ο ο ο ος

## ΔΟΞΑΣΤΙΚΟΝ "ΚΥΡΙΕ Η ΕΝ ΠΟΛΛΑΙΣ ΑΜΑΡΤΙΑΙΣ..

Οδ το μέν κείμετον πείημε έστι Κασσιιτίς Μοναχής, ή μελφδία έργον περικίετος Λιδισκόλου Πέτρου Λαμπαδαρίου του Πελοτοννησίου, κατ' έκλογήν με των όμολου είδους άρχαίων μεθημάτων συντεθέν. Σημαιωτέον ότι διά την έκτέλων τοῦ μαθήματος τούτου άπαιτείται άσκησις πλήρους καί καλώς κατηστισμένου χορού έν τοι; Πατριαρχείοις φάλλεται έκο τοῦ Μ. Λαμπαδαρίου (άριστερού χορού), έν δε ταίς λοκκαίς Έκκλησίαις παρ' άμφοτέρων των χορών ένουμένων.

τετράσημος (Τότος Re) X  $\alpha' \Delta \frac{1}{\circ \circ \circ \circ \xi \alpha} \frac{1}{|\alpha|} \frac{1}{\alpha} \frac{1}{|\alpha|} \frac{1$ ω ω ω και Αγι ω Πνε ε ε ε ευ ارد د <u>ہے۔ ایک ایک ایک ایک</u> ᢢ μα α α ηα α α α τι β' K αι νυ υ υν και α α ει ει ει εικαι αι εις τους αι ωωωωνας πτων αι ω ω νωων Α α α α α α α μην ጰ Κυυυυυυ ριιιιι ε ε με ε εεε η εν ποολλαι αι αιαιαις α μαρ τι ساسي - دار حياي اي اي - اي ι ι ι ι αιαις ς πε ε ε

EE PI CH TE E E E E E E OOU 8 8 8 88 σα α α α γυ υ υ υ νη ζ την ση η η חחחח חח חח חח חח חח ח η την σην εί αι αι σθο ο ο μέ ε ε ε ε ε νη θε 一一一一一一一一一一一 οοοο ο ο ο ο τη η η ή ηη η ηητα ελ μυρο ο φο ο ο ο 10 0 0 0 0 0 0 pou 7 a a a a a a va α α α α α α α βούδ δ δ δ δ δ δ δ α α α α ταα α α α α α α α α α α είν εί ο δυ υρο ο με ε ε ε ε ε ε νη ης μυ υ υ υ υ υ ρα α α α α α α σοι προ του Ε 一元ションーニーショーショー ε ε ε ε ε ε ε ν τα α α α α φιι ι α α σμό

δ κο ο μι ι ι ι ι ι ι ζει δ οι οι οι οι οι or or or or horor or or or or horor 18 8 8 8 λε εγ8 σα β 0 0 0 0 τι ι ο ο τι ι νυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ α α αααααρχειει τει ει ει ει ει OI OI OI OI OI OI OTPO O OS  $\alpha$   $\alpha$  KO ーニュクシューニーニーニー ο ο ο ο ο ο ο λαααα σιι ι α κο λα σιιιιιιας ζο φωωωδηης τε ε ε ε ε ε ε ε ε χ και αι α α σε ε ληη η η η η η η νος δ ε ε ε ε ε ερως ή τη ης α α α α α α α μα α α αρ τι ι ι της α μα αρ τι ι ι ι ι ι ι ας ς δε ε ε

εε ε ε ε ξαι αι δεε ε ξαι μου β δ ς τας πη γα α ηαας τω ων δα α α α α κρυτωνδα κρυυυυυων ο νε φε λαι αι αι αι αις δι ι ι ι ι δι ι ε ξα α ααααααααααγω ω ω ων τη η ης θα α αλα α ασο ση ης το ου υ υ υ υ υ υ δωρ ελ κα α α α α α αμ φθη η τι ι ι ι ι ι ι ι ι μοι κ 一一一一一一一一一一一一一一一一一一 προς τός στε ε να α α τα α τός στε ναγ μό δ 18 88 8 17 8 8 8 TBG OTE Va a a a α γμοδς τη η η η η η ης καα α αρ διι ι ιτης καρ δι ι ι ι ι ι ι ας κλιι ι ι ι νας ή τος δ δ ρα τος δ

ρα α νδ δ δ δ δ δ ους η τη α φα α 88 κε ε ε ε νω ω ω ω ω ω ω ω ω ω γωωωσει δίκα τα φι λη η η η η ηη η η σω ή του 8 8ς ααα αχραα 一つ一つこうショラーショー α αν του ός σό ό πο ο ο ο ο δας λ α πο σμη η η η η η η η Εω λ του του ورك الإداري اليواي المراكة الماري المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية الما αλη η ηςμου δ βοο στρυ υ υ τυ υ υ 「一一、一一一、一一、一一、一一、 XOIS OF WWV EEEE EEEEV TW 9 Ma ラー ででしていりー でっちー 一つか αα αα ρα αα δει ει ει ει ει ει ει ει PEL EL EL EL OW 9 Ε ε ευ αα τοοο 

1000 0 0000 0V of Kpo 0 0 0 0 11 TO ο ο ο άκρο τοοντοιςω σι ι ιν η ηη η 一人にいててった。 ころにしている η η η χη θειείειει ει ει ειειει ει ει ει ει σα αα α κ τω φο ο ο ο οοοο βωωωωωωω εξ ε ε κρυυ υυυυε εκρυυυυ υ υ βη Δ α μαρ τι | ーー| しっしにっこう ニューニュー ω ω ω ω ω α ω ωνμουταπλη η η η η η θηη アードーシールール アンシール η η η η η η η η η με εε η η η η η η ηηη η η η η η η και κρι μα α α

α α α α α α τω κ ω ω ω ω ο ο ο ο Σ8 8 νυ υυσ σος οι τιι ι ιις ε ε ξι ξιιιιιχνι ξε ξιιχνιι α α α α αααααααα αα σει ἢ ψυ χο σω ω ω ω ωωω στα α α α α α α α Σωω τη η η η ηη ηηηρμό εξ μη η η η η η η με ε τη η η η η η η η ο ο η η η ην δου 88 ιιιιιι οης ο ο α με ε ε ε 一一一つつり ~ 一川 ひっち 一一一一一一一一 ε ε με ε τρη το ο ο ο ο ο ν ε ε ε ε χω ω ω ω ω ω ω ν το με ε γαα α α α د سے ادریت ادریت اکارے ان کارے کاری 

E E E LE E E 0 000 0 00 00

ΕΤΕΡΟΝ ΑΡΓΟΣΥΝΤΟΜΟΝ ΚΑΤΑ ΔΙΑΣΚΕΥΗΝ ΗΜΕΤΕΡΑΝ

τετράσημος) Νη (τετράσημος)

K v v v v v v v v pr i i E Ku υ ρι ι ε ελ η εν πολ λαιαι αι αιαιαι αι αις αμαρ τι ι ι ι ι ι ι ι σις πε ρι πε σου 8 8 8 8 8 8 8 8 8 0 0 σα α Γυ νη η η β τη ην Ση η η ην αι σθο ο με SE E E VN DE O O O O TH H ηθε ο ο τη ητα δ Μυ υ ρο ο φοσο ο ο 10 0 0 0 0 0 0 0 ρου α να λα β8 8 8 α γα α α α ξιν δ ο δυ υ ρο ο με ε ت الشراب المال ا

ρα α α Α Μυυ ρα α α Σοι ἢ προτό εν τα シーニンシーション ζει εί Οι οι οι οι μοι οι Οι οι οι οιμοι οι  $\lambda \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon \gamma o v o \alpha q 0 0 0$ ο τι ι νυυ υ υ υξμοι υυ πα α αρ χει 9 Οι οτρος --κο ο λα α α σι ι ι ε ε ε ε ρως η ε ε ε ρω ως τη ης ας μα αρ τι ι ι ι ας Δε ε ε 

μου δ τας πη γα α τας τω ων δα α α αα ααα κρυ των δα κρυ υ υ υ υ ων ξ α α α α α α α α α α α α シーングノンニックンショイーシー αα α γω ω ω ω ων τη η ης θα α つ ノーショーこうこうがによる。一一に α λα αα α α α α α α σ ση ης το ο υ υ υ

τιωτι (Μοπικι)

υ υ τυ υ υ υ δωρ ελ κα α α α α α μ φθη η

π τ ξξ. ("ολοι) ε κα α α α α α α α μ φθη η τι ιι ι καμ φθη τι ι ι μοιοι ε προς د د يه ادراد دراد درا الله الله الله TOUGOTE  $\epsilon$  va toug ote vaa a yhou nou 8 8 OU 8 27 TOU 8 8 OUG STEE E E E E E αανού 8 8 8 8 8 8 8 ους 12 τη α МЕГАЛН ЕВДОМАЕ ЕММ. І. ФАРЛЕКА

1000 = 1000 = 1000 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 φα ατωωω Σου δ κε νω ω ωω ω ωω σει τει ει ει ει κα τα φι λη η ηηη ηηη η σω Ϋτους α χρααα α α αν του δ ους Σου δ Πο ο ο ο ο δα ας η α πο σμη η η η η η η η η η ξωω ω ω 1-1-2-11-2-11-2-1-2-2-2-3-2-1 του δ δ τδ δς δεε ε πα α α α α α α 1728 182 --- 125 --- 1 λι ιν κτοις της κε φα λη η η μου δ ノンボノーでに、これしていまって、一一人 βοο στρυυυ υυυ υυχοις ή Ω ωωωων Ε ε εν τωω Πααα α α α ρα σω Ϋ Εεεεεεεεευ α α κ  ο ο ον ή κρρο τον τοις ω ω σι ι ιν ノーンニューニーナルシューニー η η η χηθειει ειει σα α φο ο ο ο ο ο ο βω (Δ) ε κρυ υ υ βη Δ α μαρ τι ω ω ω ω ων μου 8 8 8 8 8 τα α πλη η η η η η η η η η χη η η η η η η η η η η η η η η η η με τα α πλη η η η η η θη η η Ϋ και αι κρι μα α α α α α α τω ων  $\sum_{i=1}^{n} \sum_{i=1}^{n} \sum_{i$ Ti is εε ξι χνι ι α α α α α α α σει ει ει θ ψυ υ χο ンシー・デンシングデンションシーノンジーラッ οο σω ω ω ω ω ω ω ω ω α στα Σω τη η しった。ころに、いった。またいま η η η η η η η η μου Α Μη η με ε ε 9

Τὸ ἀνωτέρω ἀργοσύντομον «Κύριε, ή ίν πολλαῖς άμαρτίαις» περιλαμβάνει 270 τετρασήμους μετρικούς πόδας καὶ ἐκτελεῖται ἐντὸς 14 λεπτῶν περίκου, τὸ δὲ προηγούμενον αὐτοῦ ἀργὸν μάθημα τοῦ Διδασ-άλου Πέιρου Λαμπαδαρίου περιλαμβάνον 450 τετρασήμους πόδας ψάλλεται εἰς 20 λεπτὰ τῆς ῶρας περίπου.

#### ETEPON SYNTOMOTEPON

**ΤΗχος** λ Νη (τετράσημος)

(Δόξα, Καὶ νῦν ίδὲ άνωτέρω σελ. 60)

Τετράσημοι μετρικοί πόδες 205-Διάρκεια 10 λεπτά-

Κυυ υ υ υ ρι ι ι ι ι κυ υ ρι ε δι η εν πολ λαι αι αι αις α μα αρ τι ι ι ι αι αις πε ρι πε σου δ δδ σα α γυ υ υ υ νη ηδι την Ση η ηη ην αι σθο ο

με ε ε ε νη η θε 000 00 0 00 0 τη η Θεεε ο ο τη η η τα ή Μυ ρο φο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο α α να α λα βου σα τα α α α α α α α α α α ειν δο δυ υ ρο ο με ε ε ε νη η η η β μυυυυρα α α Μυυ ρα Σοιοι\* προ οι οι οι στρο ος α κο ο λα σι ι ι ι ας ζο φω ω δη ης τε ε και α σε ε ε ε ε λη η και α σε ελη η η η νος ξε ε ε ρω ως τη ης α μα αρ τι ι ι ι ι ας κ γα α α ας τωων δα α α κρυ υ υ ων α ο νε φε λαις δι ι ε εξα α α α α α α α γω ω ω ων τη η ης θα α α λα α α α α α σ ση ης το ο υ υ υ δω ωρ δ κα α α αμ φθη τι ι ι μοι προ ος τους στε ε να α γμου ες τους στε να α γμου 8 8 8ς 27 της κα αρ δι ι ι ι 11-3" 11" = " 10 > 5-41 - 51 α ας ή ο ο κλιιι ι ι ι νας δ τους Ου υ ρα α α νου 8 8 8 8 8 β β β βς γη τη α φα ατω ω Σου κα ノーたうなしているというし VO O O O O O O O O O O O O O O O O O

φι λη η η σω κ τους α χραν του δς Σ8 8 Πο ο ο ο δας δ α πο σμη η η η η η η ξω η του δ δ τους δε ε μο βο ο ο στρυυ υ υ υ χοις δι ω ω ω ων ε εν τω Πα α ρα α δει ει ει σω E ε ε ευ α α το ο ο δει ει ει λι ί Το δει λι ι ι νο ο ον μ κρρο ο ο 0 0 0 το ον το κρροτοντοις ω σι Ι ιν η η η χη θει ει ει ει σα α α η τω

EL EL EL SEL IL EL EL OW

しているというというとしていましていると φο ο ο ο ο βω ω ε ε ε κρυ υ υ βη 16-10-10-10-10-10 α μαρτιωωωωων μού β 8 8 τα α πλη η η η η η η η η η η θη ει εκαικρι μα των Σό α α βυ υ υυσ σους ] ε ε ξι ι χνι ι α α α σει ει ει η φυ χο σω ω ω ω ω ω ω στα Σω τη η η η πρ μου 3 8 3 β Μηη η με ε ε ٩

<sup>(.</sup> Ετ φείξ | τρεείτ κὰ περελτική άρχε, ἐξ ἐπιπέρα, διὰ τὰς ἐξας πέραφειὰν καν τὰ κεἰβθην ἐψα ἀνατους να ἀραφούναμαν την ἐξὰς μεἰφθικήν γραφούν καὶ πραγονικών κάργουν κάκαι μεθημένος.

'Ο Προστάς: 'Αγαθόν & Ερασίογείσθαι...'Ο 'Ανογνώνεις: Το Τροσίγιον...Το Κοντάχων «Υχές την πόργην»...Κόριο Έλεισμον 12.-Δέξει, Και νόν...Τήν Τιμιοτέραν...'Εν όνόματι Κημίσν..."Ο 'Πορεύς: «'Ο & εέλογηνις...» 'Ο Προσσάς: «'Επουρόνια Βασίαϊ»...Καὶ 'Απάϊνας.

## TH. ACIA. KAI MECAAH, TETAPTH, TPQ'I'

Αντητώπεννται τὰ ἐπόλοιτε πέντε Καθέσμοτα τος Ψαίτημου-παταλομεςνομένων τος 12°, διτος ἀναγνασθήσεται τὸ Μεγ. Σεββάνη, και τος 18°, διας ὁνομνώσεται ἐν τῷ 'Εσπαροῦς τῆς Προηγραφένης, 'Απολούθας ἀναγνασμένηκα » 'Ωραι λιτεί, ὡς χθές με τὸ 'Απολούπαινον α' Πού « Ευμφέορ» και το Επολού» «'Υπές τὴν πάρνην...» Εἰς τὴν ζ΄ ἀντηνώνταται να τροπάριον τῆς Προφαρίας «Σήμαρον τὸ πονημόν...» καὶ ¶ Προφαρία. Μετὰ τοὺς Μακοφισμός και τὸς πὸρὴν «Πανογία Τριάς...» Μετιρά ἀπόλους και ὑρχεται ὁ Έκαπρινός.

### O EXTEPINOS META THE TIPOHITAZMENHE

Merk vor Aparqueur uni si «Nor, Charon (IN Libbord, di; so «Lib-que, distancia» ("Mys; «'—Né de mille (C.C)) ionique oxigen; » un philoper të pris paierra Thépaia Liver un "Amonigue, di; dendebbay:

E II γνόσαθεον ε ε ε λε ε ε ε γεν η εν

一一一つろう!! 一つでしている コーしゅう κλαυθμω ω δυσω που δ δσα θως δα κρυ ων α ξι ι α πρα α α ξα α α α α α δι α λυ 一二、この一一に一つでしている一一一つ σο ον το χρε ος τη ως κα γω ω ω τους πλο κα α α μους α α γα πη σον φι λου 8 8 Kal σαν ή την δι και ως μι σου με ε ε ε νην πλη σι ον τε λω νων Σε κη ρυ υ ξω τη Ευερ 一一 シーー シーー シー π γε τα α φι λα α αν θρω ω ω πε ο Β΄. 'Βμὶ ὑπομε-νοῦσι δίκαιοι, ἔως ἀνεαποδής μοι. Το πο λυ τι μητον μυ υ ρον ¶ η Πορ νη εμιξεμε τα δα κρυ υ υων η και ーーーーーコーー コックシートッち ε ξε χε εν εις τους α χραν τους Πο δας Σου δ κα τα α φι λου δ δ σα η ε κει νην ευ θυ υς ε δι και ω ω σας η η μιν δεσυγχωρησιν |一世之|(元に下)に、一一(0につぶ)一 δω ω ω ρη η η σαι θο ο Πα θω ων υ περ η η μων η και σω ω ω σο ον η η ημας 'Ο Δ' 'Εκ βαθέσε έπέπραξά Σοι Κύριε' Κύριε είσάκουσον της φωνής μου O TE IT IS HOOD THE DOC MOO σε φερε το μυ υ υρον ή το τε ο μα θη της τη とう! ーンドリーン・ニードールが近っ GUY E PW W W VEI EL TOIC TO DO O hord  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  U U TIL I LHOV 9 O SE E OTEU SE λη σαι το ον α τι ι ι μη η η τον しってしし っっしいつこしていいっ αυ τητον Δε σπο την ε πε γι νω σκεν 9 ουτος τό Δε σπο τό ε ε χω ρι ι ζε το ο σ α αυ Tη Η λε ευ θε ε ρου το τη και ο Ι ου 8 δ δας δουλος εγε γο ο WEI του δ ε χθρου Η ις δεί νο ον η η η ρα α αθυ μι ι α το με γα 

ラートロックーー 一一つって ρη σαιαι Σωω τηρ ή ο πα θων υπερ η μων 学一一型によって και σω ω ω σο ον η η η μας q ο Β΄. Γενηθήτω τὰ ὅτὰ Σου προσέχοντα εἰς τὴν των της Ι ου δα Α θλι ο ο τη τος  $\ddot{q}$  ε θε  $\omega$   $\omega$  ρειτην πο ορ νην φι λου  $\delta$ ションルールー マーニュッショー σαν τα ι ιχνη τη και ε σκε επτε το δο ο λω د ایر دیریا ارتباب ایر دیریاب ماری ایران της προ δο σι α ας το φιιι λη η η η μα 9Ε κει νη τός πλο κα μός δι ε ε λύ σε 17 ~ しっりでしているー~ ~~ 1/35二 και ου τος τω θυ μω ω ω ε ε δε σμει εί ει το Ϋ φερων αν τι μυ υρου την δυ σω δη κα κι ι ι αν 9 φθο νος γα αρ ουκ οι οι δε τη προ τι μα α αν το ο συμ φε ε ε ρον Ωτης Ι ου δα Αθλι ο ο τη τος θαφ ης ρυ ラーンにはいるとしまりによって σαιο Θε ος τα ας ψυ χα α ας η η η η μων 9

Y

# τι χος Δι (τετράσημος)

·Ο Δ'. (Στίχ.) Έὰν ἀνομίας παρατηρήσης Κύριε, Κόμιε, Δ Ο Τι παρα Σοιο Ιλα σμο ο ος ε στιν Η σα μαρτω ω λος Ε ε δρα με ε προ ος το μυ υ ρον πρι α σασθαι πο λυ τι μον μυ υ υρον του μυ ρι ι σαι アンシー(ニンンラシーアーシュ ドー・ TO OV E EEUED YE EETHY μυ ρε ψω ω ε ε ε βο ο α α ς δος μοι το μυ υρον τι να Α λει ει ει ψω ω κα α α γω τον εξ α λει ψαν τα α α μο πα ααασα ας τας α α μαρ τιι ι ι ας Πα χ 'Ο Β' Ενεκεν τοῦ ὀνόματός Σου ἐπέμει.
νά Σε. Κύριε· ὑπέμεινεν ἡ ψυχή μου
εί; τὸν λόγον Σου ἡλπισεν ἡ ψυχή μου
εί; τὸν λόγον Σου ἡλπισεν ἡ ψυχή μου ι ον ΤΗ βε βυ θι σμε ε νη τη η η α ααμαρ τι ιια ευ ρε Σε λι με ε ε ε να α της σω ω τη ρι ι ι ας και μυ υ ーールーニーニョッジョレッショニー ρον συν δα α α α κρυ υ υ σι κε νου δ σα  $\sum_{i=1}^{\infty} |C_i|^2 = |C$ ων α α α μα αρ τα νο ο οντων " την με ارم - ازدر / مني ما المراب ال Δε ε σπο ο τα α διι α σωω σο ο ον  $με ε \ddot{λ}$  εκ του κλυ υ δω νο ος τη η ης αα α μαρ τι ας δι α το με ε γα Σδ λεεε ε ος 'Ο Δ', 'Από φυλακής πρωίας μέχρι νυκτός' ἀπό φυλακής πρωίας έλπι-σάτω 'Ισραήλ έπι τον Κύριον'

η η μερον ο Χρι στος μ πα ρα γι νε ται εν τη οι κι α του δ φαα αρι σαι ου και γυ νη αμαρτω λος προ ションニーニーシューシーーーーニューシュンシュ ο ο σελ θου β β σα έτοις πο σιν ε κυ υ λι ιν

δου δ δ το ο βο ω ω ω σα η Ι δε την βε βυ θι σμε ε νην τη α α α α μαρ τι ι ι α / την απηλ πι σμε νην δι α α τας πρα α ξεις την μηβδε λυ χθει ει ει σαν α 一ついっしていいーーかったいい παρατης Ση ης α α γα θο ο ο ο τη η η τος 9 και δος μοι Κυ ρι ε την α φεσιν των κα にいっつっていいかって κων καισω ω ω 'Ο Β'. 'Ο ει παρά τη Κυρίφ το δίνος, και πολλή παυ' Λότη λύεφωσες και Αθτός λυτθώσσεαι τον Η πλω σεν η πορνη τας τρι χας Σοι τω ω Δε σπο ο ο τη π η πλω σε εν Ιι ου δας τας χει ει ρα α τοις πα ρα νο ο ομοις η μεν λα βειν τη ην α α α α φε ε ε ε σιν ε ο δι λα βει ειν αρ γυ υ ρι ι ι α ς δι ο Σοι οι βο ο ο

ار المارية الم ρω ω σα αν τι ι η η μας σ Κυ υριιε ラーニーノンジニーシー Δο ο ο ξα α α Σοι 'Ο Δ' Αίνειτε τον Κύριον πάντα τὰ Εύνη ἐπαινέσωτε Αύτον πάντες οἱ λαοί. Γρο σηλ θε γυ νη δυ σω ωδης και βε βορ βο ο ο ρω με ε ε νη δα κρυ α سراد چرياد چاري د د سياد چرياد προ χε ουσαπο σι ι Σου Σωω τηρ το Παθος κα α τα γγε ελ λου 8 8 σα 5 Πω ως α τε νι ι ι σω Σοι τω ω ω Δε σπο ο ο τη Αυτος γαρε λη η η λυ υ θας σω ω σαι πο ο ο (二)シリューニー 「一一」ころうに νη η ην εκ βυ υ θου 🛱 θα νου δ σα αν με δ α να α α στη η η σον σ ο τον Λαζα ρο ο 2211 43600 100 1000 1000 1000 ον ε ε γει ειρας εκ τα φό τε ε ετρα η η με ε ε ρον Δε ξαιμε την τα α α λαι αι

Η α πε γνω σμε ε νη δι ι ι α α α τον βι ον και ε πεγνω σμε ε ε ε νη η δι α τον τρο ο ο πον ς το Μυ υρον βα α στα α α ζου 8 8 σα προ ση ηλ θε Σοιοι βο ω ω ω マーニシャーー ランニー σα - Μη η ημε την πορνην α α α πορ ρι ι ι ψης δ ο τε χθει ει εις ε εκΠαρ θε εενου 9 Μη ημάτα δακρυ α α απα ρι ι ιδης η χαραα α α τω ων Α γγε ε ε λων η Αλ λα α δε ξαι με Με ε ε τα α α νοο ου δ σαν η ηνουκα πωσωαμαρ τα νδ θ ου σαν Κυυ υ υ υ ριι ι ι ε δί α 11 METAAH EBAOMAT EMM. I. PAPAEKA

το με ε γα α Σου ε ε ε Δόξα, Καὶ νῦν (σελ. 60) ΤΕΙχος  $\frac{1}{3}$   $\frac{2}{6}$  Νη (τετράσημος)

Τετράσημοι ουθμικοί πόδες 162. Διάρκεια 7 1)2 λεπτά περίπου

α΄ Κυυυυ ριι ι ι ε δι η εν πολλαις α μαρ τι ι ι αις ε πε ρι πε σου 8 8 8 σα α γυυ υ υ νη ἢτην Ση ην αι σθο με ε ε ε 当っしっしくがしっちしている νη η Θε οοοοοο τη η η τα ランジョンシーニー シードーシーシー Μυροίκι φο ο ο ρου α ανα α λαβου σα τα α α αξιν δ ο δυ ρο με ε ε ε νη η η ρ μυ υ ρα Σοι οι προ του εν τα φι ι α σμου κο ο ο μιιι ίζει λοιοί οι οι οι μοι οι μοι (π) λε ε γου 8 8 Ϋ ο οτι νυ υξ μοι υ πα α αρ χει Ϋ οι οι οι οι οι οτρο ος α κο ο λα δε ε ξαι μου τη τας πη γα ας τω ων δα α κρυ υ υ ω ων ς ο νε φε ε λαις δι Ε ξα α α γων ἢ της θα λα α ασ σης (Ν) το ο ο υυυυδωρ δίκα α α αμ φθη τι ιι μοι προς τός στε ε να α γμου δ δ δς της καρ δι ι ι ι ας ο κλι ι νας ο τους Ου ρα ανους τη α φα τω Σου κε ε ε νω ω σει ει δι κα τα φι λη η η η η 一年の一一年の一年の σω κτός α χρα αν του ός Σου δ πο ο ο していてきーーしいがしていー ο ο δας ή Α πο σμη η η ξω ω του ου

τους δε πα α αλιν πτοις της κε φα λη η η ης μου βο στρυυυυ υυυ υυχοις δ Ωω ωνεεεεντω Πααρα δει ει ει σω ω <math>qο ο ο ο κρρο τον τοις ω ω σι ιν ηη χηηη θει ει ει σα κ τω φο ο ο βω ε κρυ υ υ βη ζ α α μαρ τι ων μου 8 8 8 τα α πλη η η η ή η η η η η η θη(Δ) ή και κρι μα των Σου Α α βυ υσ σους ζ τι ις εξ ι χνι ι ι α α α α α σει ζίζη)ψυ χο σω ω ω ω στα Σω تر المراق المرا την Ση η ην δου 8 8 8 8 λην μηπα

ριιιι ιιδης δ ο α με ε ε τρηηηη TO OV  $\ddot{\eta}(\frac{N}{2})$  E E E E E XW  $\omega$   $\omega$ V TO E E ε ε ε ε λε ε ε χ ο ο ο ο ος

Είσοδος μετά του Εὐαγγελίου —Φως Ιλαφόν —Τὰ Αναγνώσματα — Τὸ Κατενθυνθήτω (σελ. 73  $\times$ . έ.) — Τὸ Εθαγγέλιον (Ματθ, Κ $\subseteq$  6—16) και τὰ λοικά τῆς Θ. Δειτουργίας των Προηγιασμένων (σελ. 76-81).

## ΤΗ, ΑΓΙΑ, ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ, ΤΕΤΑΡΤΗ, ΕΣΠΕΡΑΣ

Περί Εφιν 4 μ. μ. Αναγινώσκεται τὸ Μεμρόν Απόδειπνον, μέχοι τοῦ «Ἄξιόν ἐστιν» καὶ ψάλλομεν τὸ Τριώδιαν, «Άνώγεων ἐστρωμένον...«('Qδη δ' — do-χίζει δὲ ὁ β' χορός.)—Εἰς τὸ τέλος αὐτοῦ Τρισάγιον— Ύπὲς τὴν πόρνην— 'Ο ἱν παντὶ καιρῷ— "Ασπιλε—Εἰς τὴν ἀπόλυσιν τὸ «Σφαγήν Σου τὴν ἄδικον...» καὶ ἀκολούθως τελείται τὸ "Αγιον Εὐχέλαιον Μεθ' ὁ γίνεται διάλειμμα μέχοις Φρας ἐβδόμης καὶ ἄρχεται ἡ 'Ακολουθία τοῦ "Ορθρου τῆς Μεγάλης Πέμπτης,(1) ὡς ἐξῆς:

## Ο ΟΡΘΡΟΣ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΠΕΜΠΤΗΣ

'Η 'Ακολουθία ψάλλεται κατά την έν άρχη (σελ. 26-26) προεκτεθείσαν διάταξιν (2) . Μετά την Συναπτήν το σύντομον «'Δλληλούδε» (σελ. 28) τετράκις μετά τῶν στίχων αὐτοῦ, μεθ' ὁ ἀντι τοῦ «'Ιδού ὁ Μυμφίος» ὁ α' χορὸς ψάλλει τὸ άργὸν «"Ore of Evdofor μαθηταί» ώς έξης:

Μέλος 'Αρχαΐον "ΕΕχος λ οι Νη - 2 (τετράσημος) χ O ΤΕ Ε Ε ΟΙ ΟΙ ΟΙ ΟΙ ΟΙ Ε ΕΝ δΟ Ο グーーニーシーショーニー ξοι Μα α α α αθη η η μα α θη η ται αι

<sup>(1)</sup> Έν τῷ Οἰκουμενικῷ Πατριαρχείψ καὶ ταις "Ι. Μητροπόλεσι τῶν Νέων Χωρών μετά τὸ Μικρὸν 'Απόδεικνυν τελείται τὸ "Αγιον Βύχελαιον, ὁ δὲ "Ορθρος

πωρων μετα το πικρον Αποσειπνον τελειται το Αγιον Ευχελαιον, ο δε "Ορθοος της Μεγ. Πέμπτης δέν φάλλεται την έσπέραν της Μεγ. Τετάρτης, άλλα την πρωίων της Μεγ. Πέμπτης. Δια τουτο, όπου αν ό "Ορθοος ψίλληται αφ' έσπέρας, το Εύχελαιον καλὸν να τεληται από πρωίας μετά την Προηγιασμένην της Μ. Τετάρτης.

(2) "Οταν ό "Ορθοος τεληται την Μεγ. Πέμπτην πρωί, παραλείπονται οί ψαλμοί «Έπακούσαι σου Κέγιος. ..», άμέσως δι μετά το Τρισάγιον άναγινώσκονται τα Τροπάρια «Σώσον, Κόριε, τον λαόν Σου. ..» πτλ. καί είτα δ "Εξάφαλμος. Επίσης μετά το σύντομον "Αλληλουάριον ψάλλεται το σύντομον «"Οτε οί ενδοξοι καθαπεί» του σύντομον "Αλληλουάριον ψάλλεται το σύντομον «"Οτε οί ενδοξοι καθαπεί» τους μαθηταί» τρίς.

αι αι αι αι αι αι χεν τω ω ω ω νι ι πτηη η η η η η ρι ι ι ι η του δει ει ει ει ει ει ει πνου δ ε εφω ω ω τι ι ι ζο ε φω τι ι ζούν το δ το ο τε ε ε Ι ι ο ο ο δυ υυσ σε ε ε οδυσ σε ε βης δι φι λα α αρ γυ υ υ ρι ι ι ι α α α α αν 9 νο ση η η η η η η σα ας ε εσκο ο ο τι ι Γ ζεΕσκο τι ι ζεε το δι και α νο μοι οις κρι ι ταιαι αι αι αι αι αι αι αι αιαι αις 9 σετον δι ι ι ι ικαι ο ον κρι τη η η ην πα α α αρα α δι ι δω παρα δι ι δω σι δ Βλε πε ε χρη η μα ά

α α α α α α α α ω ω ω ω ω ε ε ε ε ε ρα α α ε ε ρα α στα λ τον δι ί ι α α τα α α ααυ τα α αγ χο ο ο ο ο νη η ηχρηη η η σα α α με ο ο ο ο ο ρε ε ε ε ε ε στο ο ο ο ον ψυ υ υ υ υ υ υ υ χην η την Δι ι ι ι δα α σκα α α λω ω τοι α α α α αυ τα α το ολ μη η σα α α τολ μη η σα σα α α α αν Ο πε ε ρι παν τα α α ας Α α α α α α γα θο ο ος κω ρι ι ι ε ε δο ο ξα α α α σοι οι οι οι οι οι σξ μον πρατάσσων τὸ «Καὶ νύν». Ο σ τε οι ε ενδοξοι Μα θη ται 9 εντω

Νι πτη ρι του Δειπνό ε φωω τι ζοον το δ το τε Ι ου Β δας ο δυσ σε βης σ οι λαρ YU ρι ανΝο ση σας ε σκο τι ζε ε το δ και α νο ο μοις κριταις ? Σε τον Δι και ον Κρι την πα ραα δι δω σι ελ Βλε ε πεχρη μα των ε ρα στα ετον δι α ταυ τα Αγχο νη χρη σα με νον έδ Φε ευ γε α κορεστον ψυ χην 9 την Δι δα σκα λω τοι αυ τα το ολ μη σα ει σαν λ Ο πε ρι  $\frac{1}{\pi}$  av tag  $\alpha$  ya  $\theta$  og  $\frac{1}{2}$  Ku pi  $\epsilon$   $\epsilon$   $\delta$  o  $\epsilon$   $\epsilon$   $\alpha$   $\epsilon$   $\delta$  oi To be saide: 2 Ku upi E do Ea X Zoi oi oi oi

Med' - dvaprocourses so Edayyelsov (Aora, KB' 1-19).

<sup>&#</sup>x27;Apri : 16 maph during hypico & dapeh uso differen. ... Tellag : Bundelbyner bit nied unt al Madquet untell. . .

Eve 'O N quality «Eldyrier pa, & Out...» sai pilloper the Eardra dres outgar, inevalesphirorus; by tilm indotes; dide; the Eigede på depity province dynapit is, Eosoficiae.

## O KANON Ilaiqpa Kospā rob Melodob

Τρι θει ση τμα α ται αι πον τος Ερυθρος και πα τος ο μου α ο πλοις γε γο νως βα τος και πα νο πλοις γε γο νως βα τος και πα πης α νε μελ πε το εν δο ξως δε δο ξα σται χρι στος ο Θε ος η μω ων

### ΤΡΟΠΑΡΙΑ

β΄ | πανταιτία καὶ παρεκτική ζωής ή ἄπειρος Σοφία τοῦ Θεοδ ; φανδόμησε τὸν οἰκον Εποτής άγνης ἐξ ἀπειράνδρου Μητρός: Ναὸν γὰρ σωματικόν περιθέμενος ἐνδόξως δεδόξασται | Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν.

α΄ Μυσταγωγούσα φίλους Έπυτης, την φυχοτρόφον έτουμάζει Τράπεζαν, Α άμδροσίας δε ή δντως Σοφία τω Θεοδ Απιρης πρατήρα πιστοίς, Η Προσέλθωμεν εύσεδως και βοήσωμεν Δ'Ενδόξως δεδόξασται, Χριστός ό Θεός ήμων. Και νών

β΄ | Α πουτισθώμεν πάντες οἱ πιστεί, ; συγκαλουμένης ὑψηλῷ κηρό-Γεύσασθε καὶ γνόντες | δτι Χριττὸς ἐγώ, κράξατε: | "Ενδόξως δεδόξα-Γεύσασθε καὶ γνόντες | δτι Χριττὸς ἐγώ, κράξατε: | "Ενδόξως δεδόξα-

a | ΚΑΤΑΒΑΣΙΑ 'Ο Εξορός : Τροβοίση spikem of th tileς a'Brbitas defiliporms public à β' χορός l'un à a' degion την Γ' 'Qbir. AND THE PROPERTY DESCRIPTION

X

KE RECE ON THE DE TON HOW REDEDING THE OFFICE OF THE SECOND THE SE

TROTARIA

Place there estimate measuring Boshow temper where the laws and measuring Boshow temper was the law to be the part of the part

A money i market on the principal ration. Make the later than the principal ration. The principal ration are those interests in the principal ration. There is and patients are those random rationals.

1. ESTABLE THEORY. Empire for anomar Winning Plan an farme Alba Se's Mars of State o

THE SECOND THE NEW OF THE PARTY OF THE PARTY

ションととうころになるが、 DE LEE TO THE STATE OF THE STATE OF THE ROLE THE SEE PLAN OF SELECTION AND SELECTION OF SELEC مند د د د د د د د د د د د د د د د to on the charte seems to see so the sec - ; c Description of the

OL FOR TIME TORK

TE TEN DE DIE NOS DE EN OTRES EN COM ع م المناه من ال TO DOTE I E IN HER TON ME SITTON ENTREE THE popular and the same of the sa DOT DE CHEMES THE E OPOS DE NO TOR OTHER TOWNS TO THE DESIGNATION TO PUT OF BE THE THE WEST REAL DERIVERS SEE OF THE WEST SEE ON ONE OFFICE AND END OFFICE OF

LIEFLE Miller of har I' mountainment de sur Sie E Sale of 1 on Acord no 7 mg Ma

θη ται αι αι αις Σδ μυ στι κω ω ως ε δη λω σας η την Πα να γι αν Σδ σφα γην η δι ης φθο ρας ε λυ τρω θη μεν δι οι τα σε πτα Σου τι μω ων τες Πα θη η μα τα α δ Β΄ χορὸς τὸν Κανόνα.

β΄ Προ κα τι δων ο ο Προ φη της τό Μυ στη ρι δύου το απορρητον Χριστεπρο α νε φω νη σεν Ε θουκρα ται αν α γα πη σιν ι σχυ ος Πα τεερΟικτιρμον τον μο νο γε νη Υι ονγαρΑ γα θε τι λασμονεις τον κοσμονα πε ε στει λας

### ΤΡΟΠΑΡΙΑ

α' | Επί τὸ Πάθος τὸ πᾶσι | τοῖς ἐξ 'Αδὰμ πηγάσαν ἀπάθειαν, Χριστέ, μολών, | τοῖς φίλοις Σου εἰπας () Μεθ' ὑμῶν τοῦ Πάσχα μετασχεῖν | τούτου ἐπεθύμησα. Ε΄ Τὸν Μονογενη ἐπεί με ἱλασμὸν δο Πατηρ εἰς τὸν κόσμον ἀπέστειλε.

β΄ | Μεταλαμδάνων κρατήρος | τοῖς Μαθηταῖς ἐδόας ἀθάνατε. | Γεννήματος ἀμπέλου δὲ | πίομαι λοιπὸν, οὐκέτι μεθ' ὑμῶν ἀπέστειλε.

Καὶ νῦν

α" | Τόμα καινόν ύπερ λόγον | έγώ, φησίν, εν τη Βασιλεία μου | Χριστός τοίς φίλοις πίσμαι: ή ώστε γαρ θεσίς | Θεός ύμιν τον κόσμον άπέστειλε.

β' | ΚΑΤΑΒΑΣΙΑ. 'Ο Είφμός: Προκατιδών ό Προφήτης.

α΄ Τω συν δε σμω τη ης ει ρη νης συν δε ο ο με νοι οι Α πο στολοι τω Δε σποζον τιτων ο λων ε αυ τους Χρι στω το να θε με νοι ω ραι ους πο ο ο δας ε ξα πε νιζοντο Ευ αγ γε

λι ζο με νοι πα σιιν ει ρη νην

Τὸ αότὸ ὁ β΄ χηρός.

α΄ Η τὸ ἄσχετον κρατούσα | καὶ ὑπερῷον ἐν αἰθέρι ὑδωρ, ἡ ἡ ἀδύσσους χαλινούσα | καὶ θαλάσσας ἀναχαιτίζουσα | Θεοδ Σοφία | ὕδωρ νιπτῆρι βάλλει | πόδας ἀποπλύνει Μ δούλων Δεσπότης.

3΄ | Μαθηταῖς ὑποδεικνύει Α ταπεινώσεως ὁ Δεσπότης τύπον. Τό νεκαὶ κάμπτει γόνο δούλων ἐκπλθναι πόδας. | Οὕ ἐν τῷ χειρὶ | πνοὴ πάντων τῶν ὄντων. Ε΄

a' | KATABADIA 'O Biqués : To ourdique sije elegitus.

β΄ Α βυσ σος ε σχα τη α μαρ τη μα των ε κυ υ κλω σε με και τον κλυ δω να μη κε τι φε

ε ερων ως ο Ι ω νας τω Δε σπο τη βο ω ΄Ο α΄ τὸ αὸτό.
΄΄Ο β΄ Δόξα

Σοι ς εκ φθο ρας με α να α γα γε ε τὸ ἐξῆς
ΤΡΟΠΑΡΙΑ

ρ΄ και γὰρ πέφυμοὶ εθεάσασθε. Και γὰρ πέφυμοὶ εθεάσασθε. Και γὰρ πέφυμοὶ εθεάσασθε. Και νῦν

υίπον τις μή έχων ἀπορρυφθήναι οὐ δεῖται πόδας. Καθαροί, ὧ μαθηταί, ὑμεῖς δέ, ἀλλ' οὐχὶ πάντες. Ιροπή γὰρ ἄτακτος ἐξ ὑμῶν ένὸς μαίνεται.

β Ι ΚΑΤΑΒΑΣΙΑ 'Ο Είρμος "Αβνοσος έσχάτη (με τέλος).

'Ο 'Isori'; « Ετι καί έτι .,» «Σύ γάο εί & Βασιλεύς...» και άναγινώσκεται το Κοντάκιον «Τόν Ιστον λαβών...» και ό Οίκος «Τή Μυστική έν φοβφ...», το Μηνολόγιον και το 'Υπόμνημα τοῦ Τριφδίου «Τή άγία και και Μεγ. Πέμπτη...» οι στίχοι «Νίττει μαθητών... Τή άφάτφ Σου Βύσπλαγχνία... και συνεχίζει ο Α΄ χορός τον Κανόνα.

ο γα ουκ επτηξαν καλλ εν μεσωφλο γο ος εμ
βλη θεν τες δρο σι ζο με νοι ε ψαλ λον ευ λο
γη τος ει Κυρι ε οθε ος των Πα τε ερων η μων
β' Νευστάζων κάραν Ἰοίδας, κακά προδλέπων ἐκίνησεν | εὐκαιρίαν ζητών παραδοῦναι | τὸν Κριτήν εἰς κατάκρισιν |
ος πάντων ἐστὶ Κύριος | καὶ θεὸς τῶν Πατέρων ἡμῶν. Δόξα
α΄ Νιν ὁ Χριστὸς τοῖς φίλοις ἐδόα | εἰς παραδώσει με, | εὐφροσύνης λαθόντες, ἡ ἀγωνία καὶ λύπη συνείχοντο | τίς οὐτος
φράσον λέγοντες, ἱ δ θεὸς τῶν Πατέρων ἡμῶν. Καὶ νόν

β" | Μεθ' όστις έμου την χείρα | τρυδλίφ βάλλει θρασύτητι, | τούσον ός ην, έδηλου δέ, ό Θεός των Πατέρων ήμων.

α | ΚΑΤΑΒΑΣΙΑ 'Ο Είομός: Οι Παϊδας δυ Βαβυλώνι.

ΔεΔΙΙ Η 'Ο Είρμος (ἀρχίζει ὁ β΄ χορὸς) 🐣 β' Ν ο μων πα τρω ω ων οι μα κα ρι στοι ς εν Βα βυ λω νι Νε οι Προ κιν δυ νευ ον τες 5 Βα -120-0210-1200 σι λευ ον τος κα τε πτυσαν προσ τα γης α αλο γιστου και συνημ με ε νοι ω ουκ ε χω νευ θη σαν πυ ρι πουκρατουντος α νε μελπον ε παξι ο οντον υ μνον ς Τον Κυ ρι ον υ μνει τε ετα εργας και υ περ υ ψουδ τεεις παντας 20126 ΤΡΟΠΑΡΙΑ τους αι ω νας

β΄ Εύλογούμεν Πατέρα, Γίον καὶ Αγιον Ηνεύμα τον Κύριον.

β΄ | Το όμου φιλίας δ δυσώνυμος | Ίσκαριώτης γνώμη ἐπιλαθόμενος, | οθς ἐνίψατο ηὐτρέπισε πρὸς προδοσίαν πόδας. | Καὶ Σοδ ἐ-

σθίων "Αρτον, Σωμα θείον, | ἐπήρε πτερνισμόν ἐπὶ Σέ, Χριστέ, | καὶ δοάν οὐ συνήκε. Τὸν Κύριον ὑμνείτε τὰ ἔργα | καὶ ὑπερυψοῦτε εἰς πάντας τοὺς αἰωνας.

τ΄ Ε δεξιούτο τὸ λυτήριον τής άμαρτίας Σώμα | ὁ ἀσυνείδητος καὶ ήδειτο πίνων | ε ἐπίπρασκε τιμής, | οὐ κακία προσώχθισε καὶ δοᾶν οὐ συνήκε: | Τὸν Κύριον ύμνεῖτε τὰ ἔργα, | καὶ ὑπερυψούτε εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας.

β' | ΚΑΤΑΒΑΣΙΑ. Αίνοθμεν, εύλογοθμεν καὶ προσκυνοθμεν τόν Κύριον. Νόμων κατρώων... (\*Ο Είφιὸ; μὲ τέλος). \*Ο \*Ιερεύς: «Τὴν Θευτόκον» καὶ ἀψχίζει ὁ α' χορὸ; τὴν Θ' 'Qỡὴν.

Ε νι ας Δε σπο τι κης και α θα να του
Τραπε ζης εν υ πε ρω ω το πω ταις υ ψη λαις
φρε σι πι στοι οι δευ τε α πο λαυ σω μεν ε πα να
βε βη κο ο τα Λο γον εκ του Λο γου μα
θο ο ον τες Ον με γα λυ υ νο με εν
ΤΡΟΠΑΡΙΑ

πιτε τοίς Μαθηταίς, ὁ Λόγος ἔφη, | τὸ Πάσχα ἐν ὑπεριριρ τόπιρ, | τὸ νοῦς ἐνίδρυται, | οἰς μυσταγωγω, σκευάσατε | ἀζύμφ ἀληθείας λόγφ, τὸ στερρὸν δὲ της χάριτος μεγαλύνατε. '() α' Δόξα

α΄ | Δημιουργόν δ Πατηρ | πρό των αίωνων σοφίαν γεννά | άρχην γος γάρ ἄκτιστος ων φύσει, | τάς φωνάς οίκειουμαι, ού νυν προσειληφα.

'Ο β' Καὶ

β' | Ω ς ἄνθρωπος ὑπάρχω, | οὐσία οὐ φαντασία, | οὕτω Heòς τρ τρόπη της ἀντιδόσεως, | ή φύσις ή ἐνωθείσά μοι: | Χριστόν ἔνα, δι' ἔ με γνώτε, | τὰ ἐξ ἀν ἐν οἰς, | ἄπερ πέφυκα σώζοντα.

a' | KATABARIA 'O Elquoc: Series desmotinhe.

'O 'Isonic: "Ετι καί ξει... «'Oτι Σε αίνοθαι...» καὶ ψάλλομεν το ΕΞΑΠΟ-ΣΤΕΙΛΑΡΙΟΝ «Τὸν Νυμφωνά Σου βλέπω...» (σελ. 48) έκι τρίτου καὶ εύθος

ΟΙ ΑΙΝΟΙ ΤΕΕχΟς 1.2% Δι (τετράσημος) ¥ TOV KU U U PL OV AL VEL TE TOV KU PL ον εκ τω ων Ου β ρα α ανων Αι νει EL EL TE AU TOVEV TOLOIS Y WILL OTOIS . LOLOI πρεπει Υ υ μνος τω ω ω θε ε ε β' Α ι νει τε Λαυ τον πα αν τες οι Λ γγελοι Α αυτου α αι νει τε Αυ τον πασαιλι Δυ να α α によっついでする一ついっしい。 HEI EIG A  $\alpha$   $\alpha$ UTOU  $\stackrel{\omega}{\rightarrow}$   $\Sigma$ OI OI TOE TEI U U UVOÇ Tω ω ω ΘΕ Ε Ε ω πλήθος της μεγαλοισύνης Λότοθ METAAH EBAOMAT EMM. I. PAPAEKA

των Ι ι ι ου δαι αι ων τον Δη μι ουρ γον και κτιστην των α πα ααντων Πι λα τω πα α αραδωωω σηης Ωω τωων αα α νο ο ο μων ς Ω τω ων α α α πι ι ι στων ο τι τον Ερ χο με νον κρι ναι ζω ων τας και νε ε κρου δ δς είς κρισι ι ι ιν ευ τρε πιιιιιι τι ζου 8 8 σι 5 τον 1 ω με νον τα πα α α α α α α θη προς πα θος εε ε τοι μα α ζου 8 8 σι - Κυριε Μακρο ο ο θυ υ υ υ με ε ς με γα Σ δ το Ε λε ε β΄ Γ΄ ου δας ο πα ρα α νο μος Κυ υ υ ρι ε ο βα ψας εν τω Δει ει πνω την χει ει ει

ρα έν τω τρυ βλι ι ι ω με ε τα Σου ς ε ξε τει νεν  $\alpha$  νο  $\mu\omega$   $\omega$   $\omega$ ς τας χει ει ρας  $\tau$  του λα βει ει ειν αρ γυ υ υ υ ρι ι ι α Ξ και ο του μυρουλογι σα α με νος τι ι μην ή Σεε ε το ον α α τι ιμη η τον δκ εφρι ξε ε πω ω ω λη η η σαιαίς ο τους πο δας υ φα πλω ω ω ω σας ξ ε πι το νι ι ι ψαιαι τον Δε σποτηνκα τε φι λη σε ε ε δο λι ι ι ως εις το προδουναι τοι οι οις α νο ο ο μοι οις το χο ρό δε Α πο στο ο リックラースナートの一方っち ο λων ριιφεις 🛱 και τα τρι α ακοντα ρι ι ι ψας αρ γυυυρια 5 Σ8 8 8 την τρι ι 一 つかった一点についていい TO THE E DOV A WOLDTO OIL IV OU OUK OIL OL

δε το δι Hc ε λε ε η σο ο ον η η η μας ζ χορδαίς και δργάνφ. α΄ Γου δας ο προ δο ο ο της ή δο ο λι ος ωων ο δο λιω φι λη η μαα τι πα ρε ε δω KE TOV Σω TN N N Dα KU U U U PIL L L δω κε τον Σωτη η η ρα Κυ ですこしちっとうちにはしている ον τον Δε σπο την των α πα α αν των τως δου λον πε ε πρα κε τοις πα ρα νο ο ο μοις ως προ βα τον ε πι σφα γη η η ην ου δ δ τω ως η η κο λου β βθει ο ο Λ μνος ο του Θε ε ου 8 8 77 ο Yι ο ο ος ο του δ Πα α ατρός 9 ο μο ο ο νος πο ο λυ ε ε ε λε ε ε ος γμου. Πάσα πνοψ αναμβάλοις αλάλα. <math>χοις αίνετε Αθτόν ε πυμβάλοις άλαλα. χοις αίνετε Αθτόν ε πυμβάλοις άλαλα. συδας ο δου βλος και δο ο λίι ος 50

μα θη της και ε πι ι βου λος το φι ι λος και αι αι δι α α α βο ο ο λος ς εκ των ερ γων α α α πε φα ά αν θη η ή η κο λου θει γαρ τω Δι ι ι δα σκα α λω και καθ ε αυ το ον ε με λε ετη η σετην προδο σι ιι ι α αν Ε λε γεν Ε εν ε α αυ τω τα ρα δω ω ω ω σω Του δ δ τον τ |一一一つっぱ||一つったっにって και κερ δησωτασυν α χθε ε εν τα χρη η μα α α τα ς ε πε ζη η τειδε και το Μυ υ ρον πρα 一つっちょう 一一一一一一一一一一 θη η ναι και τον Ι η σου δ δν δο ο ο λωω κρα α τη θη η η ναι ς α πε δω κεν α σπα α σμο ον τη πα ρε δω κε ε τον Χρι στο ον και ως προ βα τον ε πι σφα γη η ην

ου 8 8 τω ως η η κο λου 8 8 θει 5 ο μο ο νος ε ε ευ σπλα αγχνος σ και αι φι λα α αν θρω ω ω πος Ήχος ὁ αὐτὸς Δι (οιλ. 130) β' Και νυνκαι α α ει και εις τους αι ω νας των αι ω ω ω νων Α αμη η η ην α' Ο ν ε κηρυ υ ξεν α μνοον Η η η σα ι ι ας το ερχεται ε πι σφα γη ην ε κου 8 8 OLLI OV KALTOV VW W W W TOVE δι ιδωωσινειεις μααααααστι ι ι ι γας τας σι α γοναςεις ρα πι ι ι -10-12-11-2011-3-13-20" σμα τα το δε προ σω πο ονουκ α α πε ε στραφη α πο αιαι σχυ υ υνης ε εμπτυ σμα α α των ς θα να τω δε α σχη η μο

'Ο Προεστώς: Σοί δόξα πρέπει... 'Ο 'Ισρεύς: Πληρωσωμεν την Εωθινήν καί μετά την έπφωνησεν φάλλομεν κά

ΑΠΟΣΤΙΧΑ \*Ηχος ή οι (Τετράσημες) χ α Ση με ρον ει το κα τα του Χριι στου δικο νη ρονσυν η η χθη συ νε ε ε ε ε δριιι ι ον ει καικατ Αυ του κε να ε ε βου διλευ σα ατο πια ρα δου διναι Πι λα α α τω ω ει εις θα α να τον τον α νε ε ευ θυ υ υ υ νον ει ση με ρον την των χρη μα α των αγ χο

SEEE E TATA A TOTA CONTROL SO د سیسی ایر سیایی یه چیشت د دودنگ त महास्थल स्त्र म म म म म म म म म म म म म म म म ET LEACH ELT : 2 DUE 2 TOO DE P ت عن عن عن عن عن عن الله عن ا TOUR TOURS BEREVIEWER now yes as an and all the year of an are THE E MADOR 9 - DE A MA GO O OF KRINGE OF THE PARTY IN A BELL OF THE PARTY OF THE PART

2 Zu the com a 1 sh good to taken ye aton he THE AMERICAN STREET OF THE OF AE ÉL LESE SACAS ÉS SE LES EN LE SANS ES ONE E STEIN SE AN A LONG STON SE E E CET SE SE SE OUR E E T TO ME U MAN TO TO S 3 3 NOS The can consultate at the total so sold of the terms tor to yo in a a berein a sy ton a Les doct i on you on ond, yesterford on ho 30 mak of this of the te fair 3 3 man " ت من جرى من دسيستان ي يون من شير wayon the sales of one on a state of the sales to o on it Q extable but I a a a 

ται αι τη η ην πρα α ι σιν ζιπρος την γνω μην των α γο ρα ζο ο ον των ή του πω λου με νουτηνπραγ μα τει ει ει α αν ποι οι οι νουτηνπραγ μα τει ει ει ει ει ται δ ουκ ακρι βο λο γει ταιπρος την τι ι μην παλ λως δου βλονφυ γα α δα Α πεμ πο ο ο λει δι ε θο ος γαρ τοι οις κλε πτου σι ι ἢ ρι ι ιπτειντα τι ι ι μι ι ι ι α ελ Νυυν ε βαλετα Α γιι α τοι κυ σι ι ιν ο ο μα θη η της ή η γαρ λυσ σα της φι λα α α αρ γυ ρι ι ι ας ς κα τα του ι δι ου δ Δε ε ε σπο ο ο του δ ς μαι αι νε ε σθαί ε ποι οι η σε εν σι α αυ τον η ης ع "احد احد احداد احداد العداد العدادة την πει ειειρανφυ υ υ γώ μεν κρα

ο Δ΄ χορός. Λόγον πηο κοιμώμενος δι ου χι προσ θη η η σει ει του α α να α α στη η η ναμ M η δει ει εις ω ω πι ι στοι οι  $^{\prime\prime}$  του Δεσπο τι κου δ Δει ει πνου δ α α μυ η τος λ μη δεις ο λως Ως ο Ι ου δα ας δο λι ι ι ως προσιτω ω τη η Τρα α πε ε ε ζη εί ε κει νος γαρτον ψω μο ον δε ε ξα α α με ε ε νος κατατό Α α αρτό ε χω ω ω ρη η コール ランコラーニー η σε δίσχηματιμε εν ων μα θη η της ξίπρα α α γμα α τι ι ι δε πα ρω ω ω ωνφο νευ

τη η σ τοις μεν Ι ου δαιοις συν α α γαλ λο ο 一二にごうしましまらいっちゃ με ε ε νος ή τοις δε Απο ο στο ο ο λοις συν α α αυ λι ζο ο ο με ε ε νος δι μι σων ε φι ι ι ι λει 9 φιλω ε πω ω ω λει ή τον εξ α γο ρα σαν τα η η η μα α α α ας της κα α α τα α α ρας η χ τον Θε ο ον και Σω τη η η ρα τω ω ων ψυ χω ω ων η η η η μων δ (σελ. 71) τετοάσημος χ Ο τρο ο πος σου ή δο λι ο τη τος γε ε ε μει πα ρα α νο με Ι ου 8 8 δα δ νο σω ωνγαρ φι λα αργυ ρι ι ι α αν η ε κερ δη σα ας μι σααν θρω ω ω πι ι ι αν δ ει ει γαρπλο δ δ τον η η γα α α α

πας " τιτω περι πτω χει ει ει ας Δι ι δα α σκον τι ε φοι οι οι οι οι οι οι οι οι τας Α ε πω ω ω λεις τον α α τι ι ι μη η το ον " προ δι δου 8 8ς ει εις μι αι φο ο ο ο υ Η η νι ι ι ι αν ολ Φρι ι ι ι ξο ο ον Η η λιι ε <sup>γγ</sup> στε ε ε ε ε να α α α α ξον η η Γη η η η η η και κλο νο με ε してるこういしているいっちんでいまっ εε ε ε νη βοο ο ο ο ο ο η η η η σον ή Α νε ξι ι ι ι κα α α α κε ε ή Κυ υ υ υ υ ρι ι ε Δο ο ο ο οο ξα α α α Σοι (Τετρέσημος) X Και νυ υ υ υν και α α ει Ϋκαι εις τός

-1022 = 200 11 - 12 5 1 34 αι ω ω νας τω ων αιαι ω ω ω ω こう ニュー ων α α α μην Μ υ στα γω γων Σου Κυ ριι ε τους Μαθη η τα α ας η ε δι ι ι ι ι δα α α σκες λε ε ε γων η ω ω φι ι ι λοι οι η ο ρα α α α α α α τε η Μη δεις υ υ μα ας Ä γω ρι ι ι ι σει ει μ8 8 8 φο ο ο ο ο ο ο ο βος = ει γαρ σμό η Μη όν σκαν δα λι ζε σθε ε ε Εν Ε ε μοι οι οι ἢ ου γαρ ηλ θο ον δι α κο νη θη η η η η ναι αι ἢ αλ λα α δι ι α κο ο νη η η η η σαι αι ή και δου ναι την ψυ χη η η η η η ην μο π λυ υ υ υ τρο ον υ πε ερ του κο ο ο σμό η Ει ει ει ει OUV U U HEI EIEISAS DI II I I YOI OI OUV U U μει ει ει οι φιιι ι ι λοι οι

ΠΟΙ) Ε Ε στε ε q ε με ε μι ι μει ει ει σθε η ο θελωνπρωτος ενειειναι η ε ε ε στω ε ε σχα α α τος η ο Δε σπο ο ο τηης ωως ο ο δι α α α α κο ο ο νος η Μει να α τε ε ε ε Εν ε ε μοι οι η ι να βο ο τρυ υ υν φε ε ρη η η τε η Ε γω ωω γαρειει μι ι ι ὅτηςζω η ης Η αμ しっとうごうこういいろう

'Αγαθόν το εξομολογείσθαι—Τρισάγιον— Το Τροπάριον της προφητείας «'Ο ξαπισθείς ύπερ γένους ανθρώπων...» 'Η Προφητεία—'Εκτενής and 'Απάλυσες.

## ΤΗ, ΑΓΙΑ, ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ, ΠΕΜΠΤΗ, ΠΡΩΊ'(1)

'Ο 'Ιερεύς: «Εὐλογημένη ή Βασιλεία...» 'Ο Προεστώς: Τον Προοιμιακόν. 'Ο 'Ιερεύς: « Έν Εἰρήνη τοῦ Κυρίου δεηθώμεν . . . » καὶ ψάλλομεν τὰ 'Εσπέρια.

προ ος Σε ε ει σα α α κου σο ο ο ο ον μου Ει ει σα κου 8 8 8 σον μ8 Κυ υ υ υ υυ ριι ε ε ε κυυρι ιι ε E κε ε ε κρα ξα α α προς Σε ε ε εσα α α κου σο ο ον μου ς προ οσσχες τη φω ω νη η ηη τη ης δε η η σε ω ω ως μου εν τω κε κρα γε ε ναι με προς Σε ε ε ε ε ε ε ε Ει σα α α κου σο ον μου Κυ 一一一一一

<sup>(1)</sup> Έἀν ὁ "Ορθοος ἐψάλη ἀφ ἐσπέρας τῆς Μεγ. Τετάρτης, τὸ πρωϊ ἀναγινώσχονται αὶ "Ωραι λιταί, ὡς κατὰ τὰς προλαβούσας ἡμέρας μὲ τροπάριον "Ότε el ἐνδοξει μαθηταί...» καὶ κοντάκιον «Τὸν ἄρτον λαβώ»...» 'Εὰν δὲ ὁ "Ορθρος ψαλη τὸ πρωί, αὶ "Ωραι χάριν συντομίας παραλείπονται, ἀναγινωσκόμεναι ἐν τοζς κελλίοις

'Ο α'.— Έὰν ἀνομίας παρατηρήσης...=Συντρέχει λοιπόν...

'Ο 6'.— Ένεχεν τοῦ ὀνόματός Σου...=Συντρέχει λοιπόν...

'Ο α'.—'Από φυλακής πρωίας... = Ιούδας δ παράνομος...

'Ο 6'.- "Οτι παράτῷ Κυρίφτὸ έλεος...= Ιούδας ὁ Προδότης...

'Ο α'.— Αίνεῖτε τὸν Κύριον... = Ιούδας ὁ δοῦλος καὶ δόλιος...

'Ο 6'.—"Οτι ἐχραταιώθη τὸ ἔλεος ...="Ον ἐχήρυξεν ἀμνόν...

Δύξα, Καὶ νῦν ΤΗχος λ ς Πα (τετράσημος)

\*Ο Β΄: Καὶ των (σελ. 181) καὶ ψάλλεται ὑπὸ τοῦ α΄ χοροθ τὸ Δοξαστικόν.

δνωω ο ων ο λη θωωως ο Ιι ου 8 8 δας φα γο ον των το μα αν να ε ε εν τη η η ε ε ρη η η μω και γο γγυ ζο ο ο ον  $\tau \omega v \stackrel{\times}{\sim} \kappa \alpha \tau \alpha (\vec{z}) \tau \omega T \rho o \phi \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon$ ε ε ως Ε τι ι γαρτης βρω ω σε ως ου σης εν τω στομαα τι ι αυ των κα τε λα α α α λουν το θε ου δ δ δ οι οι α α χα α α α الرسية عاديد حالي عنال مي المراب ριι ι ι στοι και ου δτος ο δυσ σε ε βης τη τον ()υ ρα νι ι ο ο ον Α α αρ το ον 5 εν τω στο μα τι ι ι βα στα α αζων κα τα του Σω τη η η η ρος ἢ την προ δο σι ι ι αν ειρ γα α σα α α το ς Ω ω γιω ω μης ابراع المسادر المرابع α κο ο ο ρε ε ε στου και το ολ μης ή

α α α παν θρω ω ω που δ τον τρε φον τα και ο ον ε ε φι λει ει Δε σπο ο ο την πα ρε δι ι ι 一つつつ こうしょうしょう δου εις θα α να α α τον 👆 Ο οργ τως ε κει ει νων υι ο ος ο πα ρα α α νο ο ο μος ἄκαι συν αυ τοις την α πω  $\frac{\omega}{\omega} \sum_{\lambda \in I} \frac{1}{|\Delta I|} \sum_{\alpha \in I} \frac{$ α α α α α το Αλ λα φει σαι Κυ υ ρι ε τοι α αυτης α πανθρω πιι ι ι ας ラーニョング ーーサングにこうしゅん。 τα αας ψυ χα αας η η η η μων λ Ο μο νος εν μακρο θυ μιι ι ι α ς α νει ει 

Biococ; part to a Eduyyeliou nai velloure to attle I. APON-

 $\Phi \Omega \Sigma$  ΙΛΑΡΟΝ» Μέλος άρχαϊον, έχ τῶν ὀλίγων δὲ ἐρρύθμων τῆς 'Εκκλησιαστικῆς ήμῶν Μουσικῆς 'Υμνων.

τηνος Δι (Ρυθμός Τετράσημος συνεπτυγμένος) Φως ιιιι λααα αροοοο ον Ααα γιιιι ααα αας δο ο ο ο ο ξη η ης Α α α α θα α α α α να α α α α του δ Πα α α τρο ο ος ου 8 8 8 ρα α α α νιιιιι ι ι 8 88888 A a a a a yııı ı ı ı 88 にごういい しょうしょう こうしょ η η η σου 8 8 8 8 Χρι ι ι στε ε ε Ε ε ελ θο ο ο ον τε ε ες = ε πι τη η η ην Η η η η η λίιί ι ι ου 8 δυ υ υ OLL IN I I SO O ON TEEE EES DOW ω ω ω ως Ε ε σπε ε ρι ι ι νο ο σν

υ υ μνου δ δ με ε ε εν ΙΙα α α α α τε ε ε ε ε ρα α α α α Υι υι υι υι υι ο ο ο ο ον και αι αι Α α γιιιιι ο ο ο ο ον Πνεεε ε ευ μα α Θεεε ο ο  $\frac{\alpha}{\alpha} | \frac{\alpha}{\alpha} | \frac{\alpha}$ ον Σεεεε Εεε εν πα α α α α σι ι ι ι και αι αι ροι οι οι οις バラシー!!ニッンバーンニンシバーシーニシ ναι αι αι αις Αι αι σι ι ι αις Ε Υ EEEEE OEEE EE OU 88 8 88 ζωωωηηνοοοοδιιιι δου 8 8 8 8 8 5 Διιι ι ι ι ο ο ο ο ο ο Ο ο ο ο κο ο ο σμος Σε ε ε εδο ο

THITOS CA (TETPOTOTIOS) Φωωως ΙλααροοονΑ γιιας δο ο ο ξης Α θα να α α του Πα α サンションをしていているといった τρο ο ος Ου δ δρα ανι ι ιου Α γιι ι ου Μαα α κα ρος - Ι η σού 8 8 8 Xρι I στε ε ε Ε ελ θο ο ο ον τεςεπιτην Η η λιου δυ υ οι ιιν Ι ι  $\frac{1}{2}$  δον τες  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{$ HE EV =  $\Pi \alpha$  TE E E E P $\alpha$   $\alpha$  YI OV K $\alpha$ I A YI I O OV TIVE EU HA A BE E E O O OV S Λαξι ο ο ον Σε εν πα σι και ροις

Α θα να του Πα τρος σου ρα νι ι ι ου ς Α

γι ου Μα καρος η η σου Χριστες Ελ θο ον

τες ε πι την Η λι ου δυ υ υ σιν ς ι δον τες

φως ε σπε ρι νον ς υ μνουμεν Πα τε ρα Υι

ο ο ον και Α γιον Πνε ευ μαθε ο οον ς

Α ξι ο ον Σε Εν πα α σι και ροις υ μνει

ει ει σθαι φω ναις αι σι ι ι αις ς Υι ε θε ου ς

ζω ην ο δι δου δους ή Δι ο Ο κο σμο ος Σε δο ξα α α ζει ει ει

Καὶ εὐθὺ; τὰ "Αναγνώσματα. -- Είτα ὁ "Ιερεύς: «Τοῦ Κυρίου δεηθώμεν. "Ότι άγιος εί. . .» καὶ ψάλλομεν

TO TPIEATION TOY AHOETOADY "HEXOS "" A.

Α μην Α α γι ος ο Θε ος Α α γι ος Ι σχυρος Α Α γι ος Α θα α να α  $τος = \frac{1}{5} = \frac{3}{5} = \frac{3}{5}$ T9 L, ~  $\alpha'$  A  $\gamma_1$  os o  $\Theta_E$  o o o o o o o o ο ο ος Α γι ος Ι σχυρο ο ο ος Α a VILLOC A BOR OF OR OF TOCES E α γιιιος Α θα α να α α τος λε ε ε η σο ο ον η μα ας β΄ Δο ξα Πα τρι και Υι ω και Α γι ω Πνευ μα τι こじのーニ αι ωνων α μην

 $\frac{\Delta}{\alpha}$   $\frac{\Delta}{\Delta}$   $\frac{\Delta$ 

EYA! TEAION (Mate. KC' 9-75, KZ' 1-9)

'Αρχή: «() ίδατε δτι μετά δύο ήμέρας. . .» Τέλος: «Ποντίφ Πιλάτφ τφ 'Ηγεμόνι».

\*\* Εις πολ λα Ε ε ε ε τη η η η Α Δο ε ε σπο ο ο τα α α

ANTI XEPOYBIKOY «TOY AEIHNOY ZOY TOY MYZTIKOY»

τετράσημος) χ Tou 8 8 DEI EI XEI πνου 8 8 78 8 88 5 8 του Δει ει πνου υυυυυυυυυστιιιτ8 Μυ υ στι ι κου 88 8 8 8 8 8 8 8 7 Ση η η η η η η η η με ε ε ε ε Ση η η η ε ε Θε ε ου 8 8 8 8 8 8 κοι νω 一つシニニンコラニー(ノン・主(ツ) νο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ν με ε η πα α α λα βε ε ου μη η η η γαρ τοι οις

 $\varepsilon$   $\varepsilon$   $\chi\theta\rho$ or or or or or or  $\varepsilon$   $\varepsilon$   $\chi\theta\rho$ or or or ει πωωπ

ει ει ει ει ει ει ει τι ληη π ου 8 φι ι λη ηη μα α α α α α Σοι ή δωωωωωωσω κα θα α α α α α α πε ερ ωωως ολη ηστη η η ης η ο μο ο ο ω ω ω α ω ω ω ω ο ο μο λο γω ω ω Σοι οι οι οι οι οι α Μνη σθη η

τι ι ι ι ι ι μου 8 8 5 Κυ υ υ υ υ υ ρι ι ι ε Κυ υ ρι ι ε ε ο ο τα α αν ε ε ε ελ θη η ης ζεν τη Βα σι λει ει ει ει ει ει ει α α Σου 8 88888 8 8 N A H H H ETEPON APPON

Έκλογή έκ τῶν συνθέσεων τῶν Λιδιισκάλων Πέτρου Λαμπαδαρίου καὶ 'Ιακώβου Πρωτοψάλτου, ψαλλύμενον μαλλον ὡς Κοινωνικόν, διότι τότε χρονίζει ὁ 'Ιερεύς.

ει ει πνου 8 8 8 8 5 8 του Δει ει πνου Σου 5 του 8 8 8 8 8 8 8 8 Μυ υ υ υ υ υ στιι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι υ υ υ στι κδ δ Σ Ση η η η η η η η η η η ς η η η η η η η η η με ε ε ε ε η η η η η η με ε ε ε ε

ε ε ση η η η με ε ρο ον η γι ε ε ε ε E ε ε ε Υι ε ε Θε ε ου 8 8 8 8 8 8 κοι νω νο οο ο ο ο μεε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε παα αρά α α α α α α α م م م م م م م م م م م م م م α α α α πα α ρα α αα λα α α α βε ου βμη η η η η η η η η η η η γη η η η η η γαρ τοις ε εχθροι οι OL OLOLTOIS ε χθροι οι οις οις Σου 8 8 8 ου 8 8 8 8 5 το (Τ) μο στη η η η η 

ランラー ニーニーニーニングノ PELELEL EL πωω του φι ι ιλη μα Σοι δωω ω ω ω バーシューニノシールノシーのでしょうニットラ γω ω ωω ου φι λη μα Σοι δω ω ω ω ω σωω κα α θα περ ο Ι ι ου 8 8 ου ο Ι ι ου 8 8 8 δας Εἰσοδος τῶν Τιμίων Δώρων Α αλλ ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ο ο ο ο λη η η η η η η η ο Λη στη γω ω ω α ω ω ω ω ω ω α ά ωωωωωω ω ομολο γωω ω Σοι οι οι οι οι οι οι α Ανη η η σθη η η τι ι μου κυ υ υ ρι Ε ε κ ε εν

דון פס נו אבו בו בו בו בו בו בו בו מ מ מ מ AEITOYPIKA TOY METANOY BAZINEIOY 'Ο βιάπονος : 'Αγαπήσωμεν άλληλους, ίνα έν όμανοίς δρολογήσωμα. Πατε ε ρα Υιυιον και Αα γι ι ιον Πνε ευ μα τρι α δα α α α ο μο ου Β 8 8 σι ι ιον και α χωωωρι ι ι 0TO 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 O didnovos : Troper nakóc, ardper perá páfior. Ε λεονει ρη η ηνης του σι ι ι αν 一つにして一二にごうご αι αι νε ε ε ε σε ε εως
'O 'Isperie: 'Η χάρις του Kugiou ήμαν 'Ιησού Χηιστού ... Και με τα το Πνε ευμα το οος Σο Ε χο μεν προ ο ος τον Κυ υ υ υ ハニニシー 7

O 'legers : Bizaquarisumur un Kugiq.

ти мегали пемпти про-1-

A  $\alpha$  ξι ι ο ο ον καιαι δι ι ι και αι αι ノーンデンデングランジージ 5

'Ο 'Ιερεύς : Τὸν ἐπινίκιον ὕμνον. . .

'Ο Α΄ χορός: «"Αγιος, "Αγιος. . .» μελοποιηθέν παρά 'Ιωάννου τοῦ Γλυκέως, Πρωτοψάλτου της 'Αγίας Σοφίας († 900) (Καλόν να ψάλλωνται παρ' άμματέρων τῶν χορῶν ἡνωμένων).

\*##χος .... Δε (ρυθμός τετράσημος συνεπτυγμένος) Α γιος Α γιοος Α αγιιοοο ο ο 0 00 0 00 KU U U U U PI I I I I I O ニートールーニー シーニーシー ος Σαβαα ωωω ωωω ωθ πληηηη η ρη η η ης ο ο ου 8 8 8 8 8 8 8 8 8 ρα α ου ρα νο ο ο ο ο ο ο ο ο ος και عيداكي المراجعة المرادد المري الدي المراجعة αι αι αι αι αι η η η η η και η γη η η η η ترت الاسترخت المحادد كاستسادد يسيد ח ח ח ח ח ח ח דח ה ח ח ח ח ח ח ηη η η η η γηητης δο ο ο ο ο ο ξη η η η γη τη ης δο ο ο ο ο ο ξη η ης

Σου 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 5 ω σα αν να α α αα αα αα αα α α ε ε ιε εν TOLOLOLOLOLOLOLOLOU U EV TOIG U WI LI LI OTOLOIS TO AO YN HE E E E E ε ε νοο ο ος ο Ε ερ χο ο ο ο ο με VO OG E E E E LE E E EV O O EV O νο ο ο ο μα α α α α τι Κυ ρι ι ι ι درائ داسترات الماست درائ الماست الماست EV TOIC D WILL I I GTOL OL EV TOLOLOGY U WILL The otolog of of X of of of of 13311-3 OLOL OLOLO

ΜΕΓΑΛΗ ΕΒΔΟΜΑΣ ΕΜΜ. Ι. ΦΑΡΛΕΚΑ

'O 'lepeuc : Außere gayere ...

Α α μη η η η η η η η η η η η η α α α μη η η η χ η η η η |33"|=3 η ηη η ην

'Ο 'Ιερεύς : Πίετε έξ αύτοῦ πάντες. — 'Ο Κορός : 'Αμήν (τὸ ἀνωτέρω).
'Ο 'Ιερεύς : Τὰ Σὰ έκ τῶν Σῶν.

ε ε υ υ Σευ υμνου 8 8 8 8 8 8 8 E E E E E EU λο Σε ε ευ λο λο ο γου 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 OU 8 8 8 8 8 8 8 8 8 μεν = Σοι οι οι οι 一一/~ころででしている。 ε εε ιε ευ χααα α πα α α α ρι Σοιευ

'Ο Χορός: 'Απαγγέλλει πρώτον κατά το όφος το Εθαγγελίου το έξης:

Έπὶ Σοι χαίρει, Κεχαριτωμένη, πάσα ή Κτίσις, "Αγγέλων τὸ σύστημι καὶ ἀνθρώπων τὸ γένος" ήγιασμένε Ναέ, καὶ Παράδεισε λογικέ, Παρθενικὸν καύχημα" ἐξ ής Θεὸς ἐσαρκώθη, καὶ παιδίον γέγονεν ὁ πρὸ αιώνων ὑπάρχων Θεὸς ἡμῶν.

'Επισυνάπτεται 陆 ώς συνέχεια τὸ άργον «Τήν γάς Σήν μήτρα»...» ώς έξης:

Ήχος ἢ Πα (τετράσημος συνεπτυγμένος) [εε ε ἢ

οι οι θρο ο νον ε ε ποι η η η η η σε ε ε καιαι αι αι αι αι καιτην Ση η η η η η η η η η η η η γα α α αστε ε ε ε πλαα α α α α α πλα τυ τε ε ε ε ε ξ ε ε με ε ερα α α α αν ου δ δ δ δ δ δ α α α α α α α πει ξι ει ει ειρ γα α 一一年 ランボーンにゅん シーニット αα α α α α α α α α α α α πειρ γα α σα α το ο ε ε πι Σοι οι οι οι οι οι

מו מו סבו בו לב עם מו וו ו זע ב Xa bi in make en per e se sa ח ח ח ח ח ח ח מ מ מ מ מ מ מ מ מ σα α α α α α α πα σε η κτι ιι ι 1 1 1 1 1 KTI OIS 80 0 0 0 0 0 0 0 ξα α α χ Σοιοίοι α οι οιοιοια οι α CHI 201 RAIPEIS ("Hatespay)

"Mac & A Na (text) controc) I

E πι Σοι χαιρει Κεχα ρι τω με ινη και αν θρωω πωντο γενος ή η γι α

ενε Να ε τηκαι Πα ρα δεισε λο γι κε ή Παρ θε νι κο ονκαυχημα δι εξ Ης Θε ος ε σαρ κω ωωω θη ή και παι δι ον γε γο νενο προ αι ω νων υ χ πα α α αρ χωωων θε ο ο ο ο οος η η η η μων δ Την γαρ Ση η η η ην μη η η η η τρα α αν θρο ο ο ο ον η εε ποιοι η η η η η η η η η η η η η η Θρο νο ον ε ποι οι η η σε ε ε ε ε ε και την Ση ην Γα στε ε ρα πλα τυ υ τε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ραν ἤ πλα τυ τε ε ε ραν ου δ ρα α α νω ων το

"Ετεφα «Επί Σοί χαίρει» είς ήχον α' καὶ β' εδοηνται 👫 τῷ ήμετίου Τουφδίο (σελ. 415 κ. έ.),

ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΝ «Του Δείπνου του πυστικού» (Σελ. Επ το Δεγόν). 'Επίσης Δυτί του «Είουμεν το Φώς» Απαγγέλλομεν πατό το προς του Εθαγγελίου το αθτό τροπάριον, προφέροντες έντονώτερον τήν πρώτην συλλαβήν των μετρικών ποδών, σύτω:

ση μερον Υι ε Θε ου Κοι νω νον με πα ρα α λα βε το ου μη γαρ τοις ε θροις Σου το Μυ στη ρι ον ει ει πω ω ω ου φι λη μα Σοι δω σω

## ΤΗ, ΑΓΙΑ, ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ, ΠΕΜΠΤΗ, ΕΣΠΕΡΑΣ Η ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΠΑΘΩΝ

-->>>\**-**

## TOY KYPIOY HMON IHEOY XPIETOY

ΗΤΟΙ Ο ΟΡΘΡΟΣ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ

Ή 'Ακολουθία άρχεται κατά την έν άρχη (σελ. 25.26) προεκτεθείσαν διάταξεν είς τὸ «'Επακούσαι σου Κύριος» ὁ ίερεὺς θυμιῷ μετά «κατσίου» ὡς καὶ κατά τοὺς προηγουμένους Νυμφίους φορών μέλαν φελώνιον. Μετά τὸν 'Εξάψαλμον συνακτή μεγάλη, ἡ 'Εκφώνωσις«'Οτι πρέκει Σοι» καὶ ψάλλομεν τὸ σύντομον «'Αλληλούῖα» (σελ. 28) τετράκις μετὰ τῶν στίχων αὐτοῦ καὶ είτα ħ α' χορὸς τὸ άργὸν α''Οτε οί βνδοξοι Μαθηταί» (σελ. 165), ὁ β' χορὸς ψάλλει τὸ αὐτὸ προτάσσων τὸ «Δόξα Πατρί» (i) καὶ είτα ὁ α' τὸ σύντομον μὲ τέλος (σελ. 167) προτάσσων τὸ «Καὶ νῦν». Τούτου τελεωθέντος ὁ Προεστὸς ἀναγινώσκει τὸ Εύαγγέλιον τῆς Διαθήκης.

## EYAFFEAION IIPOTON ('104v. 11" 31-14 1).

"Αξχή: Νύν έδοξάσθη ὁ υίὸς τοῦ άνθρώπου.— Τέλος: «Είς ὃν εἰσηλθεν αύτός και οι μαθηταί αύτου.

<sup>(1)</sup> Χοροστατοδυτος "Αρχιερέως, όταν • β΄ χορός ψάλλη έκ δευτέρου άργες τό τροπάριον «"Οτε οἱ Ινδοξοι Μαθηταί», ἐξέρχονται οἱ διάκονοι ἀπό της "Ωραίας Πόλης ἐνδοδομένοι τὰς διακονικάς αὐτών στολάς καὶ κρατοδυτες δικηροτρίκηρα (στανται έκατέρωθεν • Μ΄ Αρχιερατικού Θρόνου. "Όταν δὰ ἀρχίζη ὁ α΄ χορός τὸ γ΄ «"Ότε οἱ ἔνδοξοι Μαθηταί», • "Αρχιερεός κατέρχεται τοῦ Θρόνου,προπορευομένων • Ε΄ διακόνων, καὶ εἰσερχεται εἰς τὸ 'ἱερὸν Βήμα, δπου περιδάλλεται 'Επιτραγήλιον • Ι΄ "Ωμοφόριον. 'Ακολού• • τίθεται ὅμπροσθεν τῆς 'Ωραίας Πόλης τὸ τρισκόλιον καὶ ἀπ'αὐτοῦ τὸ 'Ι. Εὐαγγόλιον, ἐξερχόμενοι ὸἱ οἱ διάκονοι ἱστανται πρὸ αὐτοῦ, καὶ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ μέλὸυς ἱ 'Αρχιδιάκονος ἀκφωνεί' «Καὶ ὁπὸρ Εὐ καταξιωθήναι.», Σορία, 'Ορθοί...», 'Ο 'Αρχιερεός: «Εφήνη κάσ:» καὶ ἀναγινώσκει τὸ πρώτον Εὐτγγόλιον.

Είς τὸ τέλος τοῦ Α΄ Εθαγγελίον, χωρίς κα άλλαγδ ή βασις τοῦ άναγνάσματος. ὁ α΄ χορὸς ψάλλει τὸ παρὸν είς ήχον πλ. δ΄.

χ Δο ξα τη μα κρο θυ χ μι αΣου Κυ υ ρι ε δο ξα

Εάν δρως ύπάρχη 'Αρχισμός, πλογεί τον λεον μι τὸ τριπήριον, των χορών γαλλόντων τὸ «Είς πολλά έτη» α΄ς

Σοι οι οι ήχον β΄ ούτω:

Και διμέν 'Αρχιερεύς έπδυθείς τὸ ώμοφόριον εξέρχεται είς τὸν θράνον, εί χοροί ψάλλουοι τὰ 'Αντίφωνα τῶν 'Αγίων Πεθών. Τὰ 'Αντίφωνα τῶν 'Αγίων Εκιδον. Τὰ 'Αντίφωνα τῶν 'Αρκον Εκιδον. Τὰ 'Αντίφωνα τῶν ὑμελονισίας και είς σύντομον εἰρμυλογικόν μέλος ὁ Διδάσκαλος Γρηγορίος ὁ Πρωτυφάλτης, άλλ' ἐπεκράτησε νὰ ψάλλωνται στιχηραφικές κατά το σόστημα κα Διδασκέλον Πέτρου Πελοπυννησίον πλήν τῶν Θεοιοκίων και τῶν είς Γ' και Βαρόν ἡχον 'Αντιφάνων ἡτον ψάλλυνται εἰρμολογικές. Έν τὰ διασκεύς τῶν παροντων 'Αντιφάνων ἐπεδιάξαμεν κατά τὸ δυνατόν τὴν συντομίαν. Τοῦ Α΄ 'Αντιφάνων ἐναρὸν ποιδιει τὸ δεξιὸς χυρός, πρὸ ἐκάστον δὲ τροπαρίου θέτομεν τὸν ἀριθμόν α΄ διά τὸν δεξιὸν χορόν καὶ β' διά τὸν άριστερὸν πρὸς ἀποφυγήν συγχέσεως καὶ χασμαδιών.

Απτιθαποπ Δ΄. Ἦχος ἐ ἢ Νη (τετράσημος) χ
Α ρχον τες λα ων συν ηχθησαν κα τα του
Κυ ρι ι ι ου και κα τα το Χρι στου δ δ
Α α α αυ του
β΄ Λογον πα ρα νο μον κα τε θεν το κατ ε ε
μου Κυρι ε Κυρι ι ε ἢ μη εγ κα τα λι
πη η η ης με

Τ ιιι, ιιι οθη η σεις η μων " και θα ρα ας τω Χρι στω παρα στη σω ω μεν " και ως φι ι λοι Αυ TOU A και μη ταις με ρι μναις του βί ι ι ι ου " OUR TIVE YOU OF THE EV OR OF 1 OU B' B BOR WAY EN LOIC LU HEL EL OLC LI HOWN KOU EN ON MEN Y ΙΙα α τερημών ο εντοις Ου ρα α νοις " α πο τΒ المراد ال πονη ρουβρυ υίο σαιαι η η ημας A Anto Hord on You I was Two at the work of the was two at the was two at the work of the work of the was two at the was two a νων Α μην ή Παρ θε νος ε τε κες απει poya He " Kai Flap de voc e heivac Mn n n rep α νυμφευτε ή Θε ο τοο κε Μα ρι α χχρι

<sup>(1)</sup> To Adda, was vor ton 'Artiforn's totam' analytikhortas draw diaments po-

מדס ס סע דסע פני סע און אושע ני אנב דפט ביש פאן עכנו אושק ABENING & "", Ilin X E Spa he ye has o I on שמל בסול צות ha no hort | ba a ahha בד ה מו ב Ti μοι θε ε λε τε δου δ ναι και γω υ μιν " πα ρα δω ω ω αω ω Λ α αυτον εν με σωδετων συ υ υμ φω νου δν των - Αυ τος ιι στηκεις α ο عادر المسرداد رفيات المراد الماد καρδι ο γνω στα φεισαι τωνψυχω ω ων η η ημων μενως περ Μα ρι ι ι ι α α ε πι ι του Δει ει ει πνου - και μη κτη σω με θα καρ γυ ι αν ως ο ο ο Ι ι ου 8 8 8ας " I να παν TO TE HE TO XOI OTOU TOU OE OU B E OU B α΄ καὶ Αγίω Πνείματι. Καὶ Ανίω ποι αὶ καὶ αὶς τους αι ω ναςτων αι ω νων Α μην Ο ν ε τεκες Παρθε νε α νε ερ μη νευ τως δι α παν το ο ος ως φι λανθρω πον μη δι α λι πης δυ υσωπό σπ Ι να κιν δυ νων σω ση ~ ー/アンーー|-2/23/イージ τους εις Σε ε κα τα φε ευ γον τα ας Kυ ρι ε το  $\Omega$  σαν να Σοι ε κραυ γα αζον Παι δεςτων ε βραι αιαιων φι λα α α αν θρω ω πε ο δε πα ρα α νο μο ο ος Ι 8 8 で、一つでから、一つででしていました。 δας τουκ η βουλη η θησυν ι ε ε ε ναι τ Εν τω Δει πνω Σου Χρι στε ο Θε ος τοις Μα θη ταις Συ Προ ε λε ε γες Εις εξ υ μω ω ων

παρα δω ω ω σει ει ει με το δε πα ρα νο μο ο ος Ι ου δ δας το ουκ η βου λη η θη συν ι εεεεναι β΄ Ι ω αν νη ε ρω τη σαν τι Κυρι ε 50 πα ρα δι δους Σεε τι ις ε στι τι τουτον διξας το δε πα ρα νο μο ος Ιι ου 8 8 δας σουκ η βου·λη η θη συ υν ι εε ε εναισ α'Ε ις τρι α κον τα Αρ γυ ρι α Κυρι ε και εις φι λη μα δο ο λιι ον ές ζη τουν Ι ου δαι οι απο κτει ει ει ναι αι αι Σε - Ο δε πα ρα νο μο ο ος Ι ι ου 8 8 δας σουκ η シーニー でったり ニートーーー βουλη η θη συ υν ι ε ε ε ναι

β΄ Εν τω Νι πτηριΣου Χριστε ο θε ος τοις Μα θη ταις Σου προ ε ε τρε ε επες ου τω ποι EI EI TE ωςπερ Ι Ι Ι Ι δε ε ε τε " δ δε πα ρα νο μος Ι ου 8 8 8 8 8 8 5 ας OUK  $\eta$  BOU  $\lambda\eta$   $\eta$   $\eta$   $\theta\eta$   $\sigma U$  UV I  $\epsilon$   $\epsilon$   $\epsilon$   $\epsilon$   $V\alpha I$   $\alpha$ ρη γο ρει τε καιπρο σευ χεσθε τι ναμη πει ει ει ρα σθη η τε τοις Μα θη ταις Σδ ο Θε ο ο ο ος η μων ε ε ε ε λε ε ε γες ή ο δε πα ρα νο μος Ι ου 8 8 δα ας ουκ η δας τουκ η βου κτλ. ώς άνω ڌ ν Β΄ Δόξα Πατοί και Υίφ και 'Αγίφ Πνείματι Και νέν και απί και και απί και ω νας των αι ω νων Αμην

Δ ι α σω σοναπο κιν δυ νων τός δου δ λός Σου Θε ο το ο οκε ς ο τι παντες με τα Θε ον εις Σε εκα τα φευγομεν ς ως αρρηκτον τει ει χος και προ στα σι αν ς τὸ κάθισμο. \*H χος ~ Γα χ Εν τω Δει ει πνω τος Μα θη τας δι α τρε ε εφωνή και την σκη η ψιν της προδο σι ι ας γι νω ω σκων<sup>η</sup> εν αυ τω τον Ι ου 8 δα αν δι η λεγξας τη Βι ορ θωτον μεν τότον ε πι ι στα με νος 9 γνω ρι ι σαι δε πα σι βδ λομενος ή ο τι θε λωνπα ρε δο ο οθης ή اساسي استام استواد استواد استان ι να κοσμοναρ πα ασηςτδαλ λο τρι Μα κρο οθυ με δο ξα χ Σοι οι οι EYALTEAION ABYTEPON ('Indv. Kop. IH' 1-28)

'Αρχή: Εξηλθεν δ 'Ιησοθς min τοις Μαθηταίς. — Τέλος: "Ινα φάγωσι το Πάσχα.
'Ο Α' χορός: Λόξα τη μακροθυμία Σου... 'Ο Β' χορός: άρχίζει κά δ' Αντίφωνον.

ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ Δ΄  $\ddot{\beta}$   $\ddot{q}$  Πα (τετράσημος)  $\ddot{\chi}$   $\ddot{\beta}$   $\ddot{\chi}$   $\ddot{\eta}$  με ε ρον ο Ι ου δας κα τα λιμ πανειτον Δι δα σκα λον ή και παραλαμβα α νει τον δι ι α α α α βο ο ο ο λον ς τυ φλόται τω πα θει της φι λα αργυ ρι ι ιας η εκ πιπτειτουφω το ο ος ο ο ε σκο ο τι σμε ε ε νος η Πως γαρ η δυ υνατο βλε ε επειν ή ο τον φω στηρα πω λη η η σας τρι α α κον τα α αρ γυ ρι ων η Αλλ η μιν α νε τει λεν ο Πα θων υ περ του κο ο ο σμου ή προς Ον βο η η σω ω ω μεν  $\ddot{q}$   $\ddot{\theta}$   $\ddot{\theta}$  ω ω και συμ πα θων ανθρωποις δο ο ξα Σοι e u α΄ Ση με ρον ο Ι ουδας πα ρα ποι ει ται θε ο σε βει ει αν η και αλ λο τρι ου δ ται τουδ χα α ρι ι ι ι σμα α α τος η υ παρ χων Μα θη η τη η ηης γιιι νε ται προ δο ο ο της Σεν η θει φι λι κω δο ο λον υ υ πο κρυ υ υ πτει 9 και προ τι μαται α φρο νως της του Δε σπο τδα α γα α α πης ἢ τρι α κοι τα Αρ γυ υ ρι ι α ο δη γος γε νο ς με ε νος δ συν ε δρι ι ου πα α ρα νο ο ο μου ςή μεις δε Εχοντες σω τη ρι α αν τον Χρι ι  $\frac{1}{\alpha}$   $\frac{1$ ΨΕΕΧΌς  $\ddot{q}$   $\ddot{q}$   $\ddot{p}$   $\ddot{q}$   $\ddot{q}$  θα ως εν Χρι στω ω ω α δε ελ φοι η και μη η το α コートリントー 単江によって一つ συμπα θες προςτός πλη σι ι ι ο ον η η η МЕГАЛН ЕВДОМАТ ЕММ. І. ФАРЛЕКА

μων ή ι να μηως ο δουλος κα τα κρι θω μεν ο α νε λε η ηημων η δι α τα δη να α ριι α α ζ και ως ο Ι ου δας με τα με ε λη θεν τες πρηδεν ω φε λη η η σω ω ωμεν ή χ Δ ε δο ξα σμε να πε ρι Σδ ε λα λη θη παν τα χου ο τι ε κυ η σας σαρ κι ή τον των ο λων Ποι η την Θε ο το κε Μαρι απαν υ μνη τε και α πει ρο ο γα με τέχος  $\frac{1}{2}$  β΄ Πα φω νει ει την τι ι μην κατι τρι α κον τα Αρ γυ ριων πε πρακε τον Κυ υ ριιι ιον 5 φι λη μα τι ι ιδο λι ι ι ω τα πα ρα

δους Αυ τον τοις α νο ο μοις εις θα α α ルジニーコピ α α α τον α΄ Ση με ρον ε λεγεν ο Κτιστης δ ρα νου και γης τοις Ε αυ του 8 8 Μα α θη η η ταις Η γγικεν η ω ωρακαι ε φθα σεν Ι ου δδας ο ο πα ρα δι δου ους με ς μη τις με αρ νη η ση ται βλεπωνμεεν τω Σταυ ρω εν με σω δυ υ υ ο ο λη η η στων ς πα σχω γαρ ως αν θρω πος δί και σω ζω Ως φι λα α αν θρω ω ω πος σ τους εις ε με επιστε ε ευ ο ο ον τας  $(0, \beta') \xrightarrow{(0, 1)^{-1}} \beta'$   $(0, \beta') \xrightarrow{(0, 1)^{-1}} \beta'$  λα βουσα και τε κου 8 8 σα τον Κτι ι ι στην τον ι δι ον ή Παρ θε νε σω ωζε τους Σε με γα THE XOS ~ La

تصاددائ χΣ η με ρον γρη γο ρει ει ο Ι ου δας πα ρα δου 8 ναι τον Κυ ρι ον τον προ των αι ω νων ールショハーニュットーペハーラ Σω τη ρα του κο ο σμό ή τον εκ πεν τε α αρ των χορ τα α σαν τα πλη η θη τη Σημε ρον ο α νο μος αρ νει ται τον Δι δα σκαλον 12 μα θη της γε νο μενος Δε σπο οτην πα ρε δω κεν. 9 αρ γυ ρι ων πεπρακετον μα αν να χορ

τα σαντα τον α αν θρω πον 22 β΄ Ση η με ρον τω Σταυ ρωπροσ σηλωσαν ή Ι ου δαι οι τον Κυ ρι ον τον δι ι τε μον τα ールシューニュットーー την θα λασ σαν ρα α βδω ζί και δι α γα γο ον τα αυ τους ενε pn η μω τη Ση με ρον τη λογ χη

την πλευραν Αυτου ε κεν τη σαν τη το πλη γαις μα στιξαν τος υ περ αυ των την Αιγυπτον ή και χο λην ε πο τι σαν τον μα αν να τρο φηναυ τοις ομ βρη η σαν τα 17 α΄ Κυρι ε Ε πι το παθος το ε κου σι ον πα ρα γε νο με ενος ή ε βο ο ας τοις μα θη ται αις Σου τη καν μι αν ωραν δκ ι σχυσατε α γρυ πνη φαι μετ ε μου πως ε πη γγει λα σθε α πο θνησκεινδι με το καντον Ι ου δανθε α σα σθεπως ου κα θε ευ δει 9 αλ λα σπου δα ζει προ δου ναι με τοις πα ρα νο ο μοις ?? ... γει ρε σθε προ σευ ξα σθε ή μη τις με αρ νη ση ται βλεπων με εν τω Σταυ ρω Μα κρο ο

θυ με δο ο ξα α Σοι 77  $\frac{0 \text{ β'}}{\text{ξα, Kαi}}$   $\times$   $\frac{1}{\text{αι ρε θε ο το ο κε η τον α χωρη}$ τον εν ου ρα νοις ή χω ρη σασα εν μη τρα Σου 9 (とう) ラニュニューーション Χαι ρε Παρ θε ε ε ε νε ή των Προ φη των το κη ρυγμαλί δι ης η μι ιν ε λαμψεν ο Εμμα νου ηλ ή Χαι ρε Μη η τηρ Χρι στου τάθε ου

ΚΑΘΙΖΜΑ
ΤΗ χος Τα χ α΄ Ποι οι ος σε τροπος! ου ου δ δα προ δο την του Σω τη η ρος ειρ γα σα スキーならいによっている το το μη τό χο ρουσετων Α πο στο ολων ε ε χω ρι σε η μη η του χα ρισματοςτων Ι α μα α των ε στερησε τη μη συν δει πνησας ε 一元にてて、つって一元につういに κει ει ει νοις σε της Τρα πε εζης α α πω σα το η μη των αλ λων νι ιψας τός πο δας ἤ τός σους υπε ρει ει δεν τη Ω! πο σων αγα θω ων αμνη μων ε γε ε νου τη και σου μεν η α χαρι ιστος στη λι τευ ε ται γνω ω μη ή Αυ του δε η α νει καστος μα κρο θυ μι α κη ρυτ τε ται ή και το με γα ε λε χοος

BYAPPEAION TPITON (Mato, KÇ\* 67-16)
aromtistal poathoaves... Télés : "Brhaves nixoss.

'Δεχή: Οι στρατιώται πρατήσαντες... Τέλος: "Επλαυσε πιπρώς.
'Ο β' χορός: Δόξα τη μαπροθυμία Σου... Καὶ άρχίζαι ὁ α' χορός.

ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ Ζ΄

ΥΕΊΧΟς Α΄ δ΄ Τ΄ Χ΄ Τοίς συλ λα βου σι Σε πα ρα

νο μοις α νε χο με ε νος ου τως ε βο ο ας Κυ

τε τον Ποι με ε ε να και δι ε σκορ πι σα τε

τα Δω ω δεκα Προ βαα τα α τους Μα θη η η

τα α ας μου δ η δυ να μηνπλειους η

δω δε καλε γε ω ω ω νας και δι και δι Α

γγε ε ε λων δ Αλ λαμα κρο θυ μω τη να πληρω θη η ἢ α ε δη λωσα υ μιν δι α των Προ φη τω ω ων μου α δη λα και κρυ φι ί αδί Κυριε δο ο ο ξα α α Σοι Ã β΄ Τρί τον αρ νη σα με νος ο Νε ε ε τρος κ ευ θε ως τορη θε εν αυ τω συν η η η κεν δ αλ λα προ ση γα γε Σοι δα κρυ α με τα νοι οι οι ας δ ο Θε ος τη ίλα σθη τι ιμοι και σω 一ついに ω ω σοο ο ον με *ል* το α΄ Δό: το και Πα ρα τη ρι ον και Πα ρα ニュンリュ 一つにでっついい δει σον τερ πνον ή και φω το ος α ι δι ι ου Νε φε ε λην υ παρχουσαν ζί την Α γι αν Παρθενον ἢ υ μνη η σωμεν α παν τες λε γον τες το χαι αι ρε Αυ τη

ለ ANTIONNOE H' κου σα τε πα ρα του Σω τη ρος η η μων 5 Ου Νο μον ε ξε θε ε το ς καιτων Προ φη τω ω ων τα Δι δα α α α γμα α α τα το Πως δν ε λο γι σα σθε Πι λα τω πα ρα δου 8 8 8 ναιαι τον εκ Θε ου Θε ο ον Λο γον και Λυτρω την των ψυ νω ω ων ηη η ημων α΄  $\sum$ ταυ ρω θη τω ε κρα ζον  $\frac{1}{2}$  οι των  $\sum$ ων χαρισμα των, α ει ε εν τρυ φω ων τες α και κα κόρ γον ーーーションショングダーデューーン!" αντ Ευ ερ γε ε ε του η τόν το λα αβείν οι των Δι και αι ων φο ο νευ ται αι ε σι ω πας δε Χρι στε φε ρων αυ τω ωωων την προ πε ε ε ε τει ει ει

αν η πα θει ειν θε ε ελων και σω ω σαι η μας ως φι λα α αν θρω ω ω πος  $\begin{array}{c|c} \bullet B & 16. \\ \vdots \\ \bullet u & \times ai \end{array} \begin{array}{c|c} \beta' \\ \chi \end{array} \begin{array}{c|c} & & \\ \hline & \tau_i & \text{our } \epsilon \end{array} \begin{array}{c|c} \epsilon & \chi_0 \mu \epsilon \nu & \pi \alpha \rho & \rho \eta & \sigma_i & \alpha \nu \end{array} \begin{array}{c|c} \chi' \\ \chi' \\ \hline \end{array}$ δι α τα πολ λα η μω ων α μαρ τη μα τα ς Συ υ τον εκ Σδ Γε εν νη θεν τα δυ σω πησον θε ο το κε Παρ θε νε <math> πολ λα α γαρ ι σχυ ει δε η σις Μη $\frac{1}{100}$  προς ευ με νει αν Δε σπο ο ο του  $\frac{1}{100}$  Μη πα ριδης αμαρ τω λων ι κε σι ιας η Πανσε μνος ο τι ε λε η η μων ε στικαι σω ζειν δυ να με νος ο και παθειν υ περ η μων κατα δεεξαμενοςANTIΘΩΝΟΝ Θ' δεεξαμενος δεεξαμενοςα΄ Ε στη σαν τα τρι α κον τα Αρ γυ ρι α ξ την τιμην τό Τε τι μη με ε ε νό η Ο ο ον ε

τι μη σαντο ή α πο Υι ω ων Ι σρα ηλ τη Γρη γο ρειτε καιπρο σευ χε σθε η ι να μη ει σελ θη τε εις πει ρα σμον δι το με εν πνευ μα προ θυμον ξ η δε σα αρξ α σθε νη ης  $\frac{1}{2}$  δι α του το YPH YO PEL EL EL TE 77 β.Ε δω καν εις το βρω μαμου χο λην ή και εις την δι ψανμό ε ποτισανμε ο ο ο ξος 9 Συ δε Κυριεα να στη σο ον με ή και αν τα πο δω ω σωαυ τοις α΄ Γ΄ χαι Αγίω Πνεύματι. Καί χ Γ΄ ω ναςτων αι ωνων Αμηνη αι αι και είς τους η αι ω ναςτων αι ωνων Αμηνη κε Α γνη η Ο τι Χρι στο ον τον Θε ο ον η μων ε τε ε κες η τον εκ της κα τα ραςτός αν θρω πός

ーペントー(ラッ/ッシ) <u>ー</u>  $\delta \iota$   $\alpha$  Sou  $\epsilon$   $\lambda \epsilon \upsilon$   $\theta \epsilon$   $\rho \omega$   $\omega$   $\sigma \alpha \nu$   $\tau \alpha$ THE TO KAOIEMA TO BE TO KAOIEMA TO BE TO KAOIEMA TO BE TO KAOIEMA TO BE τε ε Σου Μα θη η της ή την προ δο σιαν ε με |でのにしてつかし、一一にいうころっつ λε τα κα τα Σου ή συν ε δειπνησεδο λι ως |でっつう||一一一一一一一一 ει ει πετοις Ι ε ρευσι Τι μοι πα ρε χε τε και πα ーニッーしつにこうしょい ρα δω σω υ μιν ε κει ει ει νον 9 τον τον Νο コラファ 12 1-103161111112 μονλυσανσαά και βε βη λουντα το ο Σαβ τον εί Μα κρο θυ με Κυ υ ρι ε Δο ξα χ Σοι οι EYAFFEAION TETAPTON ( 1004v. 1H' 28-10' 16) 'Agxή: 'Aγουσι τὸν 'Ιησούν... Tilog: Ινα σταυφωθή. Ol Ol '() α' χορός: Δόξα τη μακροθυμία Ζου... Καὶ άρχικ # β' χορός. THE XOS  $\frac{1}{6}$  ...,  $\frac{1}{100}$   $\frac{1}{$ φως ως ι μα τι ι ον η γυ μνοςεις κρι ι σιν ιι στα α α το ς και εν σι α γο νι ρα πισμα ε δε ε ε ξα α α το ή υ πο χει ρω ων Ων ε ε πλα α α σεν ς ο δε πα ρα νο μος λα ος τω Σταυ ρω προσ η λωσε τον Κυ υ ρι OOVTHS 80 0 0 ENS  $\frac{3}{2}$  TO TETO NOT TO TETO σμα το Να ου ε σχι ι σθη ο Η λιος ε σκο τα ασεδί μη φε ερων θε α σα σθαι θε ον " υ βριζομε νον ή Ον τρε ε μει τα ου υ υμ πα α αν τα Αυ το ον προσκυ νη η η σω ω ωμεν Ξ α΄ Ο Μα θη της η ηρ νη η σα α το ο Λη στη ης ε βο ο η η σε η Μνη σθη τι μου KU U U PI I I E EV TH BOOI LEI EI ラジーシー ο Β΄ Δόξα. Καίς
Σ
το ρηνευσον τον κοσμον το εκ ΙΙαρ θε

っっにつんーシーーラッドにゅっ νδ κα τα δε ξα α α με νος Κυρι ε 📛 σαρ κα φο ρε σαι υ υπερ δου λων ι να συμ φω νως Σε δο ξο λο γω μεν φι λαν θρω πε ε τηχος λ το Παχ τω ω γε ε νει των Ε βραι αι αι ων ζ σταυρω θη ηναι Σε κα τε δι κα α σαν σο δος και χο  $\lambda \eta \eta \eta \eta \nu \Sigma \epsilon \epsilon \pi 0 \tau \iota \iota \sigma \alpha \alpha \alpha \nu \tau \epsilon \varsigma \stackrel{+}{\sim} A \lambda$ λα δος αυ τοις Κυ ρι ι εκα τα τα ε ερ γα αυ των ο τι ου συν η καν την Ση ην συγκα τα α α アジーショ β΄ Ε΄ πι τη προ δο σι α ουκ ηρ κεσθησανΧρι στε ετα α γε ε νη των Ε βραι αι ων ς αλλ ε κι νόν τας κε φα λας αυ των ε μυ κτη ρι σμον

και χλε ευ ην προσ α α γο ο ον τες Αλ λα δος αυ τοις Κυ ρι ι ε Κα τα τα ε ερ γα ααυ των ο τι κε να κα τα Σου εμέλε ε ε 12/2 2kg τε πετραιως ερ ρα γη η σαν Ε βραι αι ους ε っっつ 一つ でしょう しゅうしって ε πει ει ει σαν 👆 ου τε του Να ου το κα τα πε ε τα σμα ς ου τετων νε κρων η η η α να α α στα α α σις ή Αλ λα δος αυ τοις Κυ ριι ε κα τα τα ε ε ε ε εργα α αυ των ξ ο τι κε να α κα τα Σου δ ε με λε ε ε TE S ルジニュー  μεν Θεοτο κε Παρθε ε ε νε ς μο νη α γνη μονη ευ λο ογημε νη δι ο α παυστως Σε νυ μνδν τες με γα λυ νο με εν THE XOS & of Nη X T α δε λεγει Κυ ρι ι ο ος τοις Ι ου δαι αι οις δ Λα ος μου τι ε ποι η η σα αασοι " ή τισοι πα ρη νω ω ω χλη η η σα δ τους τυ φλές Σέε φω τι ισα ή τές λε προς Σου ε κα θα ρι ι σα αν δρα ον τα ε πι κλι ι ινης η νωρ θω σα α αμην δ λα ο ος μό τι εποι η σα α α σοιοικαι τιμοι αν τα πε εδω κα αςδ αν τι τόμαν να χο ο λην まっしんーショー ラッシャーラー αντιτου υυυυ δα α τος ο ο ο ο ξος # מו זו זו מו אמ אמ ממ מע עוב " צדמט מו אוף אף שון λω ω ωω σα α α τε ή δκ ε τι στε ε ε γω λοι πον ἢ κα λε σω μὸ τα ε ε ε θνη ἢ κα κει να με δο ξασβσι ή συν τω Πα τρι ι και τω Πνε ε ευ μα α α τι η κα γω αυτοις δω ρη σο μαι Cω η ην τη η ην αι ω ω ω νιι ι ι ον λ  $β' | \sum_{\eta} \frac{1}{\mu} \epsilon \rho o \nu$  του Να ου το κα τα πε τα σμα κεις Ε ε λεγ χον ρηγνυ ται αι των πα ρα νο ο ο μων δικαιτας ι διας α κτι ι ινας ο Η η λιοος κρυ υ υπτει Α Δε σπο ο την ο ρων σταυ ρου 8 8 με ε ε νον ኢ α΄ Ο του μο θε ται του Ι σρα α, ηλ ή Ι ου δαι αι οι και Φα ρι σαι αι αι οι ο χο ρος των Α πο στο ο λων βο α α απροος υ υ υ μας Λ МЕГАЛН ЕВЛОМАТ ЕММ. І. ФАРЛЕКА

Ι δε Να α ος η ον υμεις ε λυ σα τε " Ι δε α μνος ολ ον υ μει εις ε σταυ ρω ω ω σα α α τε ε τα φωπαρε δω κα α τε ζ αλλ ε ξου σι α Ε αυ του α νε ε ε ε στη δι μη πλα να σθε Ι ου ὅαι αι αι οι οι δι Αυ το ος γαρ ε στιν ἤ ο εν θα λα ασ ση σω ω ω σας ή και εν ε ρη η μω θρε ε ε φαας δί Αυ το ος ε ε ε στιν η ζω η η ηη και το ο φως τη και η ει ρη η っつら一八がニーツー ሗ η ηνητου κο ο ο σμου  $\frac{10 \text{ f. A.o.}}{20 \text{ f. Km}} \sqrt[3]{\text{Al al al pe } \eta} \sqrt[3]{\text{No al al pe } \eta} \sqrt[3]{\text{Ba al Aee}}$ ως της δοξης ή ην ο Υ ψιστος μο ο ο νος δι ω δευ σε Α και πα α λιν ι σφραγι σμε νην κα τε λι πεν εις σω τη ρι αν των ψυ χω ων 3510 AHIXOU J S. To Ο τε πα ρεστης τωΚα ι α α φα ο Θε ε ος δι και πα ρε δο θης τω Πι λα α τω ο Κρι 一一、一一一一一一一一一一一一一一一 της ή αι Ου ρα νι αι Δυ να αμεις Τεκ του φοβδ |一つの"|一つつ)ーで、|・しっつ|一一一 ε σα αλευ θη η σαν έλο τε δευ ψω ωθης ε πι του ξυ υ υ λου εν με σω δυ υ ο λη στων και ε λο γισθηςμε τα Α νο ο ομων ο Λ να μαρτη η τος δι π το σω σαι το ον αν θρω πον δ Α νε ξικακε Κυ υρι εδοξαχ 10 15 T Lor of of of

## EYAPPEAION HEMHTON (Maro. KZ' 3-32)

'Αρχή: 'Ιδόν 'Ιούδας ὁ παραδιδούς... Τέλος: 'Ίνα άρη τὸν Σταυρόν Αύτου.
'Ο β' χορός: «Λόξα τη Μακραθυμία Σου» καὶ ἀρχίζει ὁ ω' χορός τὰ 'Αντίφωνα:
ΑΝΤΙΘΩΝΟΝ ΙΙ".
'ΝΕΧΟς λ " Πα χ α Τ ο α θροι σματων ι ι
ου δαι ων " Τω Πι λα ατω η τη σαντο σταυ ρω

θη η ναι Σε Κυ υ ρι ι ι ε ζαι τιαν γαρεν Σοι μη η η ευ ρο ο οντες σ τον υ πευ θυνον Βαραβ βα α αν η η η λευ θε ε ε ρω ω ω σαν  $\ddot{β}$  και Σε τον Δι και ον κα τε δι κα σαν μι αι φο νι ας εγ κλημα κλη η ρω ρι ετο αν τα πο ο δο μα αυ αυ των δο τι κε να κα τα Σου εμε λε ε ε τη η η σαν β' O ν παντα φρι ισ σει εί ει και τρε ε ε μει βκαι πο σα γλω ωσσα υ μνει σ Χρι στο ον θε ου Δυ να μι ι ιν και αι Θε ου 8 Σο φι ι ι αν 5 οι Ι ε ρεις ερ ρα πι ι σαν και ε δω καν Αυ τω χοο λη η ην και πανταπα θειν κα α τε

ο ορον λα α βων ή τον εν αι αιμα τι χει ει ρας μο λυ υ υ να α α αν τα ή και η μας συν αυ τω κα α τα ρι ι ι θμη η η α σον ή ως α γα θο ο ος και αι αι φι λα α αν θρω ω ω πος

α΄ Μ Γ κρανφωνην α φη κεν ο λη στης ε εν τω Σταυ ρω ζί με γαληνπι στιν ε εευ ρε ε ζί μι α ρο πη ε σω ω ω θη και πρω τος Πα ρα δει σου πυ υλας α νοι οι οι ξα ας ει ει ει ση η ηλ θεν δ Ο αυ τουτηνμε τα νοιαν προσ δε ξα με νος Κυ υ ρι ι ι ε δο ο ο ο しったにごにって 'Ο β' Δόξα.Καὶ νθν Υ γ (Θευτοχίον) α΄ Χαι αι ρε η δι Α γγε λότην χα ραντό 13 - 一一二、ころ、一一つつい。 κο σμό δε ξα με ενη ή χαι ρε η τε κου όσα τον Ποι η τη η ην Σου δ και Κυρι ον δι χαι ρε η α ξι ω θει ει σα γε νε σθαι χ Μη η τηρ Χρι στου δ τόθε γ ου δ δ δ"

Μετά το Θεοτοκίον τοῦτο δ 'Ιερεύς ένδεδυμένος έπιτραχήλιον καὶ φελώνιον μέλαν στός πρό της 'Αγίας Τραπέξης καὶ κρατών τον 'Βσταυρωμένον, αίρει Αύτόν καὶ βαδίζει δεξιά περί την 'Αγίαν Τράπεζαν άπαγγέλων έν κατανύξει κατά τὸ

ύφος του Εύαγγελίου το 'Ιδιδικέλου «Εφμερου προμέται δεί βέλου», προ το δε ξέρχεται δε τή: Βορείου (δριστερά:) πύλης του Τεριο Βήμετος, Φυμιώντος του διαπόνου καὶ προποφειομένων λαμκαδούχων κατά μέχος το Επο και περαλλέλος πρός τὰς ἐπωτερικάς πλευράς αθτοῦ, βορείαν, δυτικήν και νετίαν, μέχος εδ φθάση ἡ πομπή εἰς την δεξιάν πόλην του 'Ιερού, και έπείθεν εἰς το μέσον το Ναοῦ, ἔνθα πήγνυται ὁ Τίμιος Σταυρός. Τότε ὁ α' χορός ἐπουκλεμβένω τὸ 'Ιδιόμολον, φάλλοιν αὐτὸ ἐν συνεχεία ὁλόκληρου μόνος εἰς ἡχον κλ. β' οδιω:

 $\frac{1}{2}$   $\frac{1$ υ υλου ο εν υ ψδαασι ι την γη ηνκρε μα α α σας ς Στε φανονεξ α καν θω ων πε TI I BE EE E TOU & O TWY A YYE ελων Βα α σι ι ιλευς - Ψευδη πορ φυ ραν πε ρι βα α άλ λε ε ε ε ται δο πε ρι βα αλ  $\lambda \omega \nu$  tov ou  $\rho \alpha$   $\alpha$  vov  $\epsilon$   $\epsilon \nu$   $N \epsilon$   $\epsilon$   $\epsilon$   $\phi \epsilon$   $\epsilon$   $\epsilon$ λαις 5 Ραπισμακα τε δε ξα το ο εν  $\frac{1}{1}$  ορ δα α α νη  $\frac{1}{2}$  ε λευ θε ρω ω σας το ον Α α α δαμ η Η λοι οι οις προ ο ο ση λω ωωθη ο Νυμ φιιιι ο ο ο ος της

E ε εκ κλη σι ι ι ας ς Λογ χη η η ε ε ε xev τη η η θη σ Yι υι ο ο ο ος τη ης Παρ θε ε ε νου Προ σχυ νουμε εν Σο τα Πα α α θη η Χρι ι ιστε ς Δειει ει ει ει ξον η η μι ι ιν παιτην ε εν δο ο ξο ον Σου Α ラーニーバッドニショー η ως Ι ου δαι οι ε ορ τα σω μεν και γαρτο ΙΙα α σχα η μων σ υ περ η μων ε τυ υ θη Χρι στο ο ος ο ο Θε ε ε ος ς Αλλ εκ κα θα ρωμενε αυτους α πο παν το ος μο λυ σμου σ και ει λι κρινωςδε η θω ω ω ω μεν Α αυ τω Α να στα Κυ υ ρι ι ι ε ς σω σον η μα ας ے ایسے الی کیا ہے ως φιλα α αν θρω ω ω πος

α΄ χ Ο Σταυ ρος Σου Κυ ρι ε ζω η και α να στα σις υ παρ χει τω ω λα ω Σου και ε αυ τω πε ποι θο ο ο τες Σε τον Σταυρω θε εν τα θε ον η μωνυ μνου δ μεν ε λε η σον η μα α ας

Ε ξη γο ρα σας η μας εκ της κα τα ρας το Νομου τω Τι μι ω Σου Αι μα τι τω Σταυ ρω προ ση λω θει εις καιτη λογχηκεν τη θεις την α

260 ΤΗ ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΜΠΤΗ ΕΣΠΕΡΑΣ

Τηρ η μων δο ο ξα Σοι οι οι

## ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΕΧΤΟΝ (Κατά Μάρχον ΙΕ΄ 16-82)

'Aexή: ΟΙ Στρατιώται απήγαγον... Τέλος: Καλ πιστεύσωμεν αύτφ.
'Ο β' χορός: Λόξα τῆ μακροθυμές σου... 'Ο α' χορός άρχίζει τοὺ; Μακαρισμούς.

## AMENO? Q, >C (y, tot) &

χ Εν τη Βασιλεία Σου μνήσθητι ήμων, Κύριε, όταν έλθης έν τη Βασιλεία Σου. Μακάριοι οί πτωχοί τῷ πνεύματι ότι αὐτων ν κ στιν η Βα σι λει α των Ουρα νων ο τι αυ τοιπαρακλη θησονται κ ο α΄ χ Μ οί πραείς χ ο τι αυτοικληρο νο μη σου σι την γην  $^{\frac{5}{4}}$   $\Delta$  ι α ξυ λδ ο Α δαμ  $^{\frac{5}{4}}$ Πα ρα λό δε Σταυ ρό ο Λη στης Πα ρα α α δει σον ω  $\frac{1}{2}$   $\frac{1$ θε ε τη σε του Ποι η σαντος ο δε εσυσταυ ρο με νος λ Θε ον ω μο λο ο γησε τον κρυ πτο με νον η Μνη σθη τι και η μων Σω τη ηρεν τη Βα σι ι λει α Σου

β. Μακάριοι οί πεινώντες καὶ διφώντες τὴν δικαιοσύνην δτι αὐτοί

Τον του νόμου ποιητήν | | | ἐκ μαθητου ἐννήσαντο ἀνομοι | δ | καὶ ὡς παράνομον αὐτὸν | δ | τῷ Πιλάτου βήματι ἔστησαν | δ | κραυγάζοντες σταύρωσον | δ | τὸν ἐν ἐρήμφ τούτους μανναδοτήσαντα | δ | . Ἡμεῖς δὲ τὸν δίκαιον | δ | ληστήν μιμησάμενοι πίστει κράζομεν | δ | . Δινήσθητι καὶ ήμῶν, Σωτήρ, ἐν τῷ Βασιλεία Σου.

α' | Μακάριοι οί έλεήμονες, ότι αὐτοί έλεηθήσονται.

Τον θεοκτόνων ό έσμος | 6 | ζουδαίων έθνος το άνομον | πρός Πιλάτον τον έμμανως | 6 | άνακράζων έλεγε, σταύρωσον | 6 | Χριστόν τον άνεύθυνον | 6 | Βαραδόλν δὲ μάλλον σύτοι ἡτήσαντο ! 6 | Ήμεζς δὲ φθεγγόμεθε | 6 | ληστού του εὐγνώμονος την φωνήν πρός αὐτόν | 6 | Μνήσθητι καὶ ήμων, Σωτήρ, ἐν τη Βασιλεία Σου.

β΄ | Μακάριοι οί καθαροί τη καρδία, δτι αύτοι τον Θεόν δφονται.

Το ηφόρος Σου πλευρά | 6 | , ώς εξ "Εδεμ πηγή αναδλύζουσα | 6 | την Έκκλησίαν Σου, Χριστέ | 6 | , ώς λογικόν ποτίζει Παράδεισον | 6 | , εντεύθεν μερίζουσα | 6 | ώς είς αρχάς είς τέσσαρα Εύαγγέλια | β | , τον κόσμον αρδεύουσα | 6 | , την κτίσιν εύφραίνουσα καλ

τα εθνη πι-  $στως | 6 | % δι δα σκουδ σα <math>\ddot{α}$  προ σχυ νειν την

Βα σι λει αν Σου

<u>\$</u>

α' Μακάριοι οί ειρηνοποιοί, δτι αύτοι υίοι Θεου κληθήσονται.

των Σου | 6 | τὸ ῦψος τοῦ Κράτους Σου | 6 | πιστούμενος κράζω Σοι.

 $Z_{\omega}$ οδότα  $\zeta_{\omega}$   $\zeta_{\omega}$ 

Πα θει Σου

β΄ Μακάριοι οἱ δεδιωγμένοι ενεκεν δικαιοσύνης, ὅτι αὐτῶν ἐστιν ἡ Βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

α Μακάριοί έστε, δταν δνειδίσωσιν ύμας, και διώξωσι, και είπωσι παν πονηρόν βήμα καθ' ύμων, ψευδόμενοι ένεκεν έμου.

Τ ο χειρογραφον ήμων | 6 | ἐν τῷ Σταυρῷ διέρρηξας, Κύριε | 6 | , καὶ λογισθείς ἐν τοῖς νεκροῖς | 6 | , τὸν ἐκεῖσε τύραννον ἔδησας, | 6 | ρυσάμενος ἄπαντας | 6 | ἐκ δεσμῶν θανάτου τἢ "Αναστάσει Σου | 6 | δι ἢς ἐφωτίσθημεν | 6 | , φιλάνθρωπε, Κύριε καὶ βοῶμεν Σοι | 6 | Μνήσθητι καὶ ἡμῶν, Σωτήρ, ἐν τἢ Βασιλεία Σου.

 $\beta$ . Χαίρετε καὶ ἀγαλλιάσθε, ὅτι ὁ μισθὸς ύμῶν πολὸς ἐν τοῖς οὐρανεῖς.

Ο ύψωθείς ἐν τῷ Σταυρῷ | ϐ | καὶ τοῦ θανάτου λύσας τὴν δύναμιν | ϐ | καὶ ἐξαλείψας ὡς Ηεὸς | ϐ | τὸ καθ' ἡμῶν χειρόγραφον, Κύριε, | ϐ | ληστοῦ τὴν μετάνοιαν | ϐ | καὶ ἡμῖν παράσχου, μόνε φικάνθρωπε | ϐ | , τοῖς πίστει λατρεύουσι | ϐ | , Χριστὰ ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ βοῶσί Σοι. Μνήσθητι καὶ ἡμῶν, Σωτὴρ ἐν τῷ Βασιλεία Σου.

α΄ Τον Πατέρα καὶ Υίὸν | 6 | καὶ τὸ Πνεθμα πάντες τὸ "Αγιον Δόξα | 6 | όμοφρόνως οἱ πιστοὶ | 6 | δοξολογεῖν ἀξίως εὐξώμεθα μονάδα θεότητος | 6 | ἐν τρισὶν ὑπάρχουσαν ὑποστάσεσιν | 6 | ἀσύγχυτον μένουσαν | 6 | , άπλην, ἀδιαίρετον καὶ ἀπρόσιτον | 6 |

λα σε ως λα σε ως λα σε ως

Καὶ β΄ Τὴν Μητέρα Σου, Χριστέ | 6 |, τὴν ἐν σαρκὶ ἀσπόρως νῦν τεκοῦσάν Σε | 6 | καὶ Παρθένον ἀληθῶς | 6 | καὶ μετὰ τόκον μείνασαν ἄρθορον | 6 |, αὐτήν Σοι προσάγομεν | 6 | εἰς πρεσδείαν, Δέσποτα πολυέλεε | 6 |, πταισμάτων συγχώρησιν | 6 | δωρήσασθαι πάντοτε τοῖς κραυγάζουσι | 6 |. Μνήσθητι καὶ ἡμῶν, Σωτήρ, ἐν τἢ Βοσιλεία Σου.

ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΝ  $^{2}$   $^$ 

### EYAFFRAION EBAOMON (Mast. KZ' 83-54)

'Αρχή: 'Ελθόντες οἱ στρατιώται εἰς τόπον... Τέλος: 'Αληθώς Θεού Υἰὸς ἢν οὐτος.
'Ο α΄ χορός: Αόξα τὰ Μεκροθυμία Σου... Καὶ ἀναγιγώσκεται ὁ Ν΄ Ψειμός «'Ελέησόν με. Β Θεός...", μεθ' δν εὐθὺς τὸ δγδοον Εὐαγγέλιον.

#### EYALIEAION OFACON (Active. El. 32-49)

"Δεχή: "Ηγοντο σύν τῷ "Ιησού... Τέλος: "Ορώσαι ταῦτα.
"Ο β' χορός: Δόζα τῷ μακροθυμία Σου... Καὶ ἄρχεται ὁ α' χορὸς ψάλλων τὸ Τοιώδιον ἀνὰ 4 Τροτάρια.

'Ως γνωστόν τὰ Βίςμολογικά μέλη τοῦ πλαγίου β' ήχου μελφδοῦνται εἰς β' ήχον. Δεδομένου ότι μεταξύ της βάσεως των χυρίων ήχων και των πλαγίων αθτών ύσισταται διαφορά 4 τόνων, τά είρμολογικά μέλη τοῦ πλ. β΄ ήχου, έχοντος βάσιν τὸν Πα. δέον να μελφδώνται έχ τοῦ Κε. Συνιστώμεν 🐉 είς τοὺ; μη είθισμένους, ίνα 🜬 τη παραλλαγή των είρμολογικών μελών του πλ. β΄ ήχου άπαγγέλλωσιν άντι τοθ φθόγγου Κε τον φθόγγον Δε καί να ύπονοωσιν ότι, οπου αν ύπάρχη μαρτυρία 🚗 άντικαθιστά την γνωστήν αύτοις ες και ότι ή μαρτυρία ες τίθεται άντί της ες θά ενιλλάσσωσι δλδ. ούτω τὸν φθόγγον Κε με τὸν Δε καὶ τὸν Γα με τὸν Βου. Επειδή ₩ αί είς άργον είρμολογικόν μέλος ύτέροχοι Καταβασίαι τοῦ παρόντος τριφδίου έπεπράτησε νά θεωρώνται έχ των δισχολωτέρων (καί διά τυθτο, άνεξαρτήτως του μαχρού τής 'Ι. 'Αχολουθίας, παρ' όλιγίστων έχτελούντοι), συνιστώ όπως τάς Καταβασίας εής Η'ώδης «Στήλην κακίας» και της Θ' «Την Τιμιωτέραν» μελφδώσιν έκ του Κε. διότι έν αύταις χυριαρχεί ή χρωματική κλίμας του πλ. β΄ ήχου(έκ του πα 🖘). Διά τὸν λόγον δὲ τοῦτον ἐν τῷ Εἰρμολογίφ (ἔχω ὑπ' δψιν τὴν ἐν ἔτει 1825 ἔκδοσιν τοῦ διδασχάλου Χυυφμουζίου Χαρτοφύλακως), καίτοι ή Η΄ φδή του παρόντος Τριωδίου «Πρός Σὲ ὑρθριζω...» μελφδείται έχ τοῦ Δι, έν τῷ Η' καὶ Θ' ὑδἢ αί μαρτυρίαι σημειούνται με τούς φθόγγους Κε, Γα, Πα, καί Νη. Δέν πρόκειται δε περί παραχοςδής, ώς τινες έσφαλμένως νομίζουσιν.

α΄ Προς Σε ορ θρι ι ζω τον δι ευ σπλαγ χνι ι αν ς Σε αυ τον τω πε σον τι κε νω σαν τα α Α τρεπτως ς και με χρι πα θων ς α πα θως υ πο κυ ψαν τα Λογεθε ου ς την ει ρη η η η νην πα ρα σχου μοι φι λα αν θρω πε ε ς (Δὶς)

930

Δόξα ΤΕς πο οδας Και προ κα θαρ θε ε εν τες ή μυ στη ρι δ με θε ε ξει ή τδ θει 8 νυν Χρι στε Σ8 οι υ υπη ρε ται ς εκ Σι ων Ε λαι ω νος με γα προς Ο ρος συ υν α νηλ θον τες Σε φι λα αν θρω πε ε Καὶ νῦν Ε ε φης φι λοι μη θρο ει ει ει σθε τουν γαρ ηγ γι κεν ω ρα λη φθηναι με ε κταν θη ναι χερ σι ιν α νομών παν τες δε σκορ πι συη σε σθε Ε με ε λι ποντες ή ους συν α α α ξω κη ρυξαι με φι λα αν KATABARIA APPH التحيالات ي (τετράσημος συνεπτυγμένος) θρώ πο ον α΄ Προς Σε ορ θριι ζω ω ω ω το ο ーールランシーニーラングーボノーシー ον δι ε ε ευ σπλαγχνιίι ι ι αν 😘 Σε

Λοο ο ο γε ε θε ε ου δ δ δ δ την ει ρη η η νη ην πα ρα α σχου μοι οι οι φι ι λα αν θρω πε ε ε ε

'Ο Διάκονος: "Ετι καί έτι... 'Ο 'Ιερεύς την έκφωνησιν: Σύ γάο εἴ ὁ Βασλεύς... καὶ άναγνώσκεται το Κοντάκιον «Τον δι' ήμᾶς Σταυρωθέντα...» ὁ Οίκος «Τον ίδιον άρνα...» Το Μηνολόγιον τῶν άγίων της έπαύριον καὶ τὸ "Υπόμνημα τοῦ Τριφδίου «Τῆ "Αγίς καὶ Μεγάλη Παρασκευή τὰ άγια καὶ σωτήρια...» οἱ Ζτίκοι κτλ. «Τῆ ὑπερφυεῖ καὶ περὶ ἡμᾶς... 'Αμήν» καὶ ἀρχίζει ὁ β' χορὸς τὴν Η' φδήν τοῦ Τριφδιου.

Τα Χρι στό δε φρυ ατ το με νον α νο μων συ νε δριονβου λευ ε ται κε να κτει ναι με λε τα τον λο γει δο ξαζου σα εις τους αι ω νας β΄ Α πο βλε φα α ρων μα θη ται νυν υ πνον ε ε ε φης Χρι στε τι ναξατε εν προ μεγαλη εβδομας εμμ. Ι. ΦΑΡΛΕΚΑ

こして こっしっ こっしっ σευ χη δε γρηγο ρειτε πει ρα σμω μη πως ολ λυ σθες και μα λι ιστα Σιμωνς τω κραται ω ω γαρ μειζων πειραγνωθι ι με Πετρε Ον πασα κτι σις ευ λο γει δο ξα ζουσα εις τους αι ω νας  $\stackrel{\alpha'}{=}$  B ε βη λον ε πος των χει λεων ου πο τεπρο η η η σο μαι Δε σποτα σύν Σοιθα ν β μαι ω ως ευ γνωμων ξκαν οι παντες αρ νη σωνται ε βο ショーへはデーーのには「まっ」 η η σε Πετρος το σαρξ δ δε αι αι μα ο Πα τηρ Σου α πε κα λυ ψε μοι Σε - Ον παασα κτι σις ευ λο γει δο ξα ζθσα εις τους αι ωνας Εύλογοῦμεν χ και Α α γι ον Πνε ευ μα τον Κυ ρι ον  $\frac{x}{2}$  B α θος σο φι ας θε ι κης και γνω σεως ου πα α αν ε ξη ρευ νη σας

α βυσσον δε μό τωων κρι μα των του κα τε λα βε ςαν θρω πε το Κυ ρι ιος ε φη σσαρξουν υπα αρ χων μη καυ χω αρ νη σει τρι ιτονγαρ με Ον πα σα κτι σις ευ λο γει δο ξα ζουσα εις τους αι ω νας

πει σει τα α α χος ως ει ρηται και σοι παι δι σκη οι α θατ τον προσελ θου σαπτο η σει σε ο Κυρι ι ος ε φη πι κρωςδα κρυ υ σας ε ξεις ο ο μως ευ ι ιλατον με Ον πα σα κτι σις ευ λο γει δο ξαζδσαεις τους αι ω νας

Η ΚΑΤΑΒΑΣΙΑ ΤΗΣ Ι΄ ΩΙΔΗΣ (ἀετή)

 $^{\prime}$ Ηχος  $\frac{1}{4}$   $\stackrel{\circ}{\hookrightarrow}$   $\stackrel{\circ}{\cap}$   $\stackrel{\circ}{\cap}$   $\stackrel{\circ}{\circ}$  (τετράσημος συνεπτυγμένος) χ  $^{\prime}$   $^{\prime}$ 

ριι ι ι ο ον Ε Στη λην κα α α κι ι ας αν τι ι θε ε ε ου η Παιδεες θει ει ει οι πα ρε α α τι σαν ς κα τα Χριστό δε ε ε φρυυ υ ατ το ο με ε ε νον Ξ α νο ο ομων Β συν ε ε δριιον β β λε ε ε ε ε ε ε ε εευ ε ε ταις κε ε ε ε ε να α α α αααά ααααααα κτει ναι με ε ρα α α α α α α α α τον ζω ης κρα το δν τα α απααλα α α μη σον πα α α σα κτι σι ι ι ι ις ευ λο ο γει δο ξα ζ8 8 σα εις τθ 8 8 δς αι αι ω ω ω να α α ας μένη Αίνούμεν, εύλογούμεν ....

τη λην κα α α κι ι ας αν τι ι θε ε ε ου η Παιαι δε ες θει ει ει οι πα ρε ε δει γμα α ά α α α α α τι σαν κα τα Χριστόδε φρυαττό με νον α νο ο μων συν ε ε δρι ι ον βδ λε ευ ε εταιαικε ναα α α α α α α α α α γα α α α α α α α τον ζω ης κρα του 8 8 8ν τα α απααλα α αμη ς Ον πα σαα κτι ι σι ι ις ευ λο ο γει δο ζα ζ88 σα α εις τ8 8 8 8ς αι αι ωωω να α α ας

 $0 = \frac{1}{2} + \frac{1}{2} +$ 

ρα φιμ την α δι α φθο ρως Θε ο Λο γο οντε κου σαν την ον τως θε ο το ο κον Σε με γα ( ) | C ) | C ) 'O &' Tò aitò ۳ λυ υ νο ο με εν α' Ο Γ λε ε θρι ος σπει ει ραθε ο στι γων =πο νη ρευ ο μενωνθε ο κτονωνσυν α γω γης Ε πε στη η Χρι στε Σοικαιως α δι κονειλκε " τον Κτι στην των α πα αν των Ον με γα λυνο ノンンノーン ي νο ο με εν β΄ Νομοναγνο ου ουντες οι α σε βείς ή φω νας Προφητων τε με λε τω ω ων τες δι α κε νης " ως προ βα τον ειλ κον Σε τον παν των Δε σπο την Ε 一一一一一一一一一一一一一一 α δικως σφα γι α α σαι Ον με γα λυ υ 5-11-5 νο με εν 'Ο α' Δόξα

Τοις ε ε θνε σιν ε εκ δοτον την ζω ην συντοις γραμμα τευ σιν α ναι ρει σθαι οι ι ε ρεις πα ρε σχονπλη γεντες αυ το φθονω ω κα κι α τον φυ υ σει Ζω ο δο ο την Ον με γα λυ υ 12/16-3 \*0 & Kal vûv E κυ υ κλωσαν κυ υ νες ω σει πολ λοι  $\frac{x}{\epsilon}$ κρο τη σαν Α ναξ σι α γο να Σην ραπισμως η ρω ω των Σε Σουδε ψευ δη κα τε ε μαρ τυ ラーニーーー ラーニーー ρουν και πα αν τα υ πο μεινα ας α παντας Ε σωω σα ας π Η ΚΑΤΑΒΑΣΙΑ ΤΗΣ Θ΄ Ω ΔΗΣ Πα T ην ην Tι μι ω τε ε ε ε ε ραν ニッシュ ラットーショー リンデー τω ων Χε ρου δ δ βι ιμ ς και αι ε εν δο 

τως τω ωι Σε οα α α οι ιμ ω τη ην α δι α α οδο ο ο ο ο ρως το θε ον λο ο ο γο ο ο ον Τε κου 3 3 σαν Την ον τω ως Θε τη τηναυθημε ρο ο ο ο ο ο οντου Παρα δεισου η ξι ω ω σας Κυ  $\frac{2}{000} = \frac{2}{000} = \frac{2}$ 8 Στα αυ ρου 8 8 9 φω τι σο οι και σω σω σο ον με η φωτι σο ον και Σω ω σον χ με ε ε EVALUBAION TE PURGETALO. KZ' 3-32)

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΙΣ.—Πρό θλιβορού θεάματος παρίσταταί τις κατά την 'Ακολουθίαν των 'Αγιων Παθών έν τοις Ναοίς. Πλήν τοῦ δαούβου, λόνω τῆς ἀτελευτή-

<sup>&#</sup>x27;4εχή: Είστήκεσαν παρά τῷ Σταυρῷ... Τέλος: 'Οψυνται εἰς ὅν έξεκεντησαν
'Ο β' χορός: «Δόξα τῷ Μακροθυμές Σου» Καὶ ψάλλομεν τοὺς Αίνους, ἀρχίζες.δε ὁ α' χορὸς ἀπό τοῦ «Πάσα χνοή».

ακοιβαντολογίας», και των άλλων άσχημιών, αι όποια λαμβάνουν χώραν, τό εὐσβές... ἐπιλησίασμα εὐθής μετά εὐν βερδον το Τιμίου Σταυροδιάκγωνιζευμε τίς πρώτος να δικιλησίασμα εὐθής μετά εὐν βερδον το Τιμίου Σταυροδιάκγωνιζευμε τίς πρώτος να δικιλησίας το Καστορία δια και κατάπιν δροβαίας το Καστορίας βιλαιτώλουν σεις εὐν Ναόν οι θέλοντας να τιμήσουν τὰ Πάθη τοῦ Σωτίμος φιλαιόλουν θοι καί... παρακολουθούν τεὸς ίκρεις και τοὺς φάλτας, οίτινες ὡς παταδιαιώμενου διαγωνίζουχαι να παισαβοροβίσουν πο ψπόλοιποι, τι και ευφιώτευμε, μυστικιών τοῦ Θεοθ δουλεύοντες θὰ ἀγαπήσουν τὸ ἔργον των, τι πλέον τι ἀποστολήν, άλλ' ὡς ἐπάγγελμα ; βίσεροθνται βεβαίως πολλοί ἀξιοσέβουτοι ίκρεις, οίτιπε ἀρμάζονται μετά ζήλου πρός στερόπολο τοῦ πολιοί ἀξιοσέβουτοι ίκρεις, οίτιπε ἀρμάζονται τὰς διλου πρός στερόπολο τοῦ πολιοί ἀξιοσέβουτοι ίκρεις, οίτιπε ἀρμάζονται τὰς διλου πρός στερόπολο τοῦ πολιοί αξιοσέβουτοι ίκρεις, οίτιπε ἀρμάζονται τὰς παλησίαν τοῦ πολιοί αξιοσέβουτοι ίκρεις, οίτιπε ἀρμάζονται τὰς εὐνεβείς ἐνορίας των το Δαβιτικον : «'Ως ἀγαπητά τὰ σπησόματά Σου, Ερι τὸν δυνάμεων ὁπιποδεί και ἀκλείκαι της μες είς τὰς ελλάς τοῦ Καμέω ., 'Οι προίοσων ἡμέρα μια ἐν ταις αλλαις Επιδορ χιλιάδας. 'Έξελεξάμην παρορεαταίδου τοῦ οίκος τοῦ Θεοδ μου μελλον ἡ οίκειν με ἐν σπησόμετον ὁμπρτωλάν.» (Ψαλριπγ' Σ. 10, ΣΣ).

### OI AINOI

YYE DOL OL A Q QU TOU 9 AL VEL EL EL EL τε Α αυ το ο ον ἢ πα α α σαι Αι Δυ υ να α α α μει εις Α α αυ του η Σοι πρε ε ε πει υ

μνος τω ω Θε ε ω Τὸ «Πασαπνοάφιον» καὶ Βίφμολογικώς χάφιν συντομίας

ή Πα α σα πνο η αι νε σα α τω τον Κυριι ον η Αι νει ει τε τον Κυ ρι ον εκ τω ων Ου ρα ー、「「「」」っていっている νων η Αι νει ει τε Αυ τον εν τοις Y ψι ι ι στοις η 売りる シーー しっしゅー าา οιοιπρεπει υμνος τω ω Θεε ω A - 1 VSI SI TO AN TO AN TO SO SO SO SO ι νει ει τε Αυ το ονπα α αν τες οι Α γγελοι AU TOU  $\frac{\pi}{4}$  AL VEL EL TE AU TO OV  $\pi\alpha$   $\sigma\alpha$  AL Δυ να μεις Αυ του η Σοι οι πρε πει υ μνος τω ω ΘΕ Ε ω 77 Αθτοῦ. Alvetre Αθτον Αυ τον ἢ κα τα το

9

πλη θος της με γα λω συ υνης Αυτου

α' Δυυυοκαι πο νη ρα ε ποι ησεν 9 ο πρω το το κος υι ος μου Ι σρα ηλ τη Ε με ε ε Εεγκα τε λι πε δι πη γη ην υ υ δα τος ζω ης ή και ω ω ρυξεν ε αυ τω ω φρε ε αρ συν τε τριμ με ε ενον δ Ε με ε Ε πι ξυ υ υ λου ε σταυρωσε ή τον δε ε Βα ραβ βαν ξ η τη σα τοκαι α΄ πε λυυ σεν Ϋ Ε΄ ξε εστη ο Ου ρα νος ε πι του δ δτω ή και ο Η λι ος τας α κτι ι να ας α πεκρυψε ή ου δεί σρα ηλ ουκ ε νε τρα α α πης ή αλ λα θα να τω με πα ρε ε δω ω κας τοι οις Πα τερ Α γι ε η ου γαρ οι οι δα σι τι ε ποι οι η η σαν τη Αθτόν ψαλτηρίφ και κιθάρφ

γιας Σουσαρ κο ος α τι μι αν δι η μας υ πε μει ει νε ή τας α κανθας η Κε φα λη ή Η Οψις τα εμ πτυ σματα α αι σι α γο νεςτα ρα πι σμα τα η το Στο ο μα ή την εν ο ξεικε ρα σθει σαν χο λη ην τη γε ε ε ευ σει ή τα Ω ω τα τί τας δυσ σε βει εις βλα σφη μι ι ι ι ας ζί ο Νωτος τηνφραγγελω σιν ξί και η Χειρ τον κα α λα μον η λι του ο λου Σω ματος εκ τα σεις ξεν τω Σταυ ρω ξ τα αρθρα α τους コンスペートーー コロンスープーナ η λους ή και η πλευρα την λοοο ο ογ χην ή Ο Πα θων υπερ η μων και πα θων ε λευ θε ρω σας η μας ή ο συγ κα τα βας η μιν φιλανθρω

πι α θ και α νυ ψω σας η μας ξ Παν το δυ να με Σω τηρ ε λε ησον η μας 77 \*Ο Β΄. χορός: Αίνειτε αὐτὸν ἐν χυμβάλοις εὐήχοις αἰνείτε Αὐτὸν ἐν χυμβάλοις άλαλαγμοῦ. Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Αύριον β'  $\frac{\pi}{q}$   $\sum$   $\tau αυ$   $\rho ω$   $\theta εντος Σδ$ Χρι στε πασα η κτι σις βλε π8σαα ε ε ε 一たっつうにまっしょっっしょ ε ε ε τρε ε με Ψ τα θε με λια της Γης δι ε δο νη ηθησαν φο ο βωτου κρα τους Σου 9 Σουγαρ υ ψω θεντος ση με ρον η γε ε νος Ε 今いつようシュチーベーにネュー βραι ωων α πωλετο ή του Να ου το κα τα ーースーーのでだっつしんしょきょっ πε τα σμα ή δι ερ ρα α γη δι χω ως ή τα μνη μει α η νε ω χθησαν ή και νε κροιεκ των τα φων εξ α νε ε στησαν τη Ε κα τονταρ ってはつついましている。 χος ιδωντο θαυ μα εφριξε ή πα ρε στωσαδε η Μη τηρ Σου Ϋ ε βο ο ο α Ϋθρη νω δουσα μη τρι ι κως τη Πως μη η θρη νη η η σω ή και τα σπλαγ χνα μου τυ υ υ ψω ή ο ρω σα Σε γυ μνο ον ως κα τα κριτον εν ξυ υλω κρε μα με ε νον ή Ο Σταυ ρω θεις και Τα φεις τη και Α να στας εκ των νε κρω ων Κυ ρι ε δο ο ξα Σοι

Ο α΄ χορὸς Δόξα. ΤΗ χος ἐ Πα (τετράσημος) χ

Ε ξε δυ σα α αν με τα α ι ι ι μα α α τι ι

α α α μου ρ(Ξ) και αι ε ε νε δυ υ σα α

α α α αν με ε ε χλα μι ι ι ι δα

α κο ο οκ κι ι ι ι ι ι ι ι ι νην π

ε ε θη η η κα αν ε ε ε πι ι τη ην κε

φα α λη η η η η ην μου δ κ στε ε ε

φα α νον εξ α α α α κα αν θω ω ω ω ω ω

ωωωων σ και ε πι την δε ξι α αν μου δ λα α α μον οι ι να συν τρρι ι ι ι ι ι ι ψω α αυ το ος ως σκε ε ευ η κε ε ρα α α με ε ε ε ε ε ε ω ω ως Α Τοον Νωωωω το σον μου ε εδώ κα  $\frac{1}{30} \frac{1}{10} \frac$ Προ σω πο ο ον μου 8 το ούκ α πε στρα ααα α α φη η η ζ α πο εμ πτυ σμα α α α των ς (Ζ)Βηη η μα α α α α Βη η μα 「ことにている」」のはころによる子 α α τι Πι λα α του δ δπα ρε ε εστην β 一一一一一一一一一一一一 και Σταυ ρο ον υυυ πε ε μει ει ει να λ δι α τη ην του κο ο ο σμου 8 8 8 σω τη 

# EYALLEAION AEKATON (Magn. IK' 48-47)

'Ο α' χορός: Δόξα τή μακροθυμία Σου... 'Ο προεστώς : «Ζοὶ Η Η πρέπε... 'Ο 'Ιορείς: «Πληρώσωμεν τὴν 'Σωθινήν..., Έκφωνησις: «Ζόν γάρ έστι...» καὶ ἀναγενώσκεται τὸ τα 'Κόαγγόλιον

# EYAPPEAION ENAERATON ('Tody, 10' 88-43)

'Δεχή: 'Πρώτησε τόν Πιλάτον ό 'Ιωσήφ, Τέλος: "Οπου έθημαν τήν 'Ιησούν
'Ο β' χορός: Αόξα τη μακροθυμία Σου... Και ψάλλομον τά

#### ΑΠΟΣΤΙΧΑ

'Επί τὰ βάσει τῶν τοῦ Λιδιοκάλου Πέτρου τοῦ Πελοποννήσίου, Τὰ αξεὰ 'Αποστιχα στιχηρά 'Ιδιόμελα, διεοκευασμένα ἐπί τὰ βάσει τῶν τοῦ Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου καὶ Νικολάου Πρωτοφάλτου Σμύρνης, καταχωρίζομεν κατωτέρω. (Ζήτει τὰ Μεγ. Παρασκευὰ πρωὶ εἰς τὸν 'Εσπερινόν τοῦ Μεγ. Σαββάτου).

τετχος ή και (ρυθμός τετράσημος)

袻

'Χ

'Αρχιζει ό β' χυρό:.

α σα η Κτι σις ηλ λοι ου το ο φο ο ο βω 9

Θε ω ρό σα α α Σε Εν Σταυρωκρε μα αμε ενον
Χρι ι στε ε 9 ο Η λι ο ο ο ος εσκο τι ι ι
α παυν τα συν ε πα α α σχον 9 τω τα πα αν τα

Κτι ι ι σα α αν τι 9 ο Ε κου σιως δι η

一一つのこうにからはラッシーー μας υ πο μει να ας Κυ ρι ノインニュー Mare The A α Σω a. Vieledioanse sq 1
fri sqn [harrelion her Ε ε βαγγολ κγμ μ μ μ δολ

Ε ε βαγγολ κγμ μ μ μ δολ Λά ος δυσ σε βη ης και πα ρα α νο μος τ しつ一一、一一、一一、一一、一一、一一、一一、一一、一 ι να τι με λε τα σ σ κε ε ε να 🥱 ι να τι την Ζω ην των α α πα αν των -θα Na im m ka a it gi i ka a de ... いっつかーーニュンノノーンを上げる一一である Με γα α θα αυ μα ∽ ο τι ο Κτι στης りいいりょうしょしいいいから TOU KO GHE EIC XEI DOS O NO HON TO O δι δο ο ο ται και ε πι ξυλό α νυ πος η νατός εν Α ο δη δε ομω τας ε λευθε ρω ση Κρα α ζο α 18 METAAH EBAOMAS EMM. I. DAPAEKA

τας Τας Μακρο θυ υμε ε Κυ ρι ι ε ε Δο ο ο

<u>۵</u> پ

ξα α α Σοι

ο β΄. Κδωκαν είς τὸ βράμα μου χολήν καὶ πο τι σανμε ο ο ο ξος πο

Ση ημε ρον Σε θε ω ρδ δ δ σα η αμεμ πτο ο ος ΙΙαρ θε ε νος εν Σταυρω Λο ο γε ε α ναρ τω ωω με ε νον ο δυ νω με ε νη Μη τρω α σπλα αγχνα ε τε とりに一点にいいによっつり το την Καρ δι ι ι α αν πι المحت κρω ως και στε να α ζου σα ο δυ νη η バーシューーニンラニランンでニントーま ρω ω ως εκ βα α α θδ δς ψυ υ υ χης ς 一一つっちーーーっーノーラー παρει α ας συν θρι ξικα τα ξαι αι νδ σα α ακα τε ε τρυ υ νε ε ε το Διο ο και το στη θο ος τυ υ πτο σα Α νε εκρα γε εγο ε ρω W W W WG OI OI HOI BELL ON TE E KVO OV ON HOLTO OW WY TO KO 2 ο ο ομου 9 τι ι ε δυς εξ ο φθαλ μω ω ω ων μου ο Λ μνο ος του θε OU O BEV OR ETPORTE OR TOWN A OW HO α των ότρο μω συν ει ει χον το λε ε ε シンパーシー ナーー ラックー γου σαι Ακα ταλη ττε Κυρι コノフコーーーーノンニー ι εε δο ο ο ξα π Σοι Arus the and Book Book σω τη ρι αν εν με σφ τη ης Γης σίργάσσεο Ε πι ξυ λό βλε πόσακρε μα σ με ε νον Χρι OTE E S E TOV ROVT WY KTI OT HYKOL BE OV T Σε α σπο ο ρω ως Τε κδ δ σα τ ε βο ο ο

一元ションションショー α α πι ι ικρω ως "Υι ου σ που το καλ λο ος ε ε ε δυ τη ης μοο οη η ης 28 ς Ου ου φε ρω καθο ρα αν με ενον κοπευσονάν λ να α α στη η に、いっしょうっつじっーしょ θι  $\frac{1}{2}$ ο πως ι ιδω κα γω Σδτην εκ νε κρώντρι η με ερον ε εξ α να α στα α σιν

O B'. Xogós Adia KYPIB, ANABAINONTOZ ZOY EN TU ZTAYPO THE ZOS  $\frac{1}{4}$   $\stackrel{\sim}{N}$   $\stackrel{\sim}{N}$   $\stackrel{\sim}{N}$  (40µS)  $\stackrel{\circ}{X}$  (Adia three ele sel. 186)

K v v v oi i Kv oi i d'a 一一年、一一年 いっしょういっ シャーー 一年 の 声 να βαι αι αι νο ον το ος Σ88 δί εν τω Στα αυ ρω ω (-) φο βο ος και τρο | 1 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | דח אזו ו ו סבו ל אמו דחץ ουν τα α α α ας Σεσ τω δε Α αα α α δη ε πε ε ε ε ε τρε ε πε ες κ δς ή είς α να γε εν νη η σίν βρο τω ω ω ω ω ων κρι ι ι τα α α τη ζω ω ω ω ω ω ων των η και αι (·!!) αι αι νε ε κρω ωων ή ζω η η ην η η η ηλ θε ες πα ρα α σχει ειν( ) και ου 8 ου Βα θ να α α τον(·ν)φι λα α α αν θρω ωベノー シーニッシン とう እ πε δο ο ο ο ξα α α Σοι

\*O a' peri : Kai ver ahih Bahtatai Kanamoz....»

νειχος & οί Νη (Ασμς) χ (Κοι νον ζήται τίς σελ. 136) Η (Ξ)η η ηη δη βα α α α α πτε ε ε ται αι αι αι λα μοος λα α α πο φα α α α α α α σε ε α α πο シェンシーションは一点というできましょう ςα σε ε ε ως παραακριιιτων α δι ι Less Server Kare I nn σου δ δ δ δς δι ι κα α α α α ζε ε ε δί κα αζε ε ται(κ) και κα τα ρω ω ωω ο ω ω ο ο και πα α α α α סאבו ח ח אדו ו נ סו ו ו ו ה א (אי) EV Σταυρω ω ω η καθο ρω ω ω ω ω ω σα α το ον Κυ υ υ υ ριι ιτον

## TA AYTA LOSATTIKA ELZ ZYNTOMOTEPON MELOZ

πε ες κα α να α πε εμ πειν το ος δε ε ε σμι ι ι δς εις α να γε νη σιν βρο τω ωων π Κρι τα α α τα τη ζωων των και νεκρων κρω ω ωων δι ζω η ην ηλ θεες πα ρα α σχει でにいってついてからにはいいいではか ει ειν και 8 8 θα λα αν θρω πε δο ο ο ο 'Ο α'. Χορός: ΚΑΙ ΝΥΝ (σελ. 60). العالية τεχος ο αύτος δ Η δη η βα α πτε ται κα λα μος α πο φα α σε ε ως κ πα حية ماسات بيواى يسال حيدي κων δικαι Ι η σους δι ι ζε ται και κα τακρι ι νε ται στα αυ ρω ω και πα σχει η η κτι ι

#### "ΗΔΗ ΒΑΠΤΕΤΑΙ. ΙΑΚΩΒΟΥ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΟΥ

Έν τζ λεγ. Έκκλησία και είς πολλοίς τῶν Ἰερῶν Ναῶν τζς Επελεφοριας και τῶν ἐκαρχιῶν ψάλλεται τὸ καναιτέρα «ΗΔΗ ΒΑΠΤΕΤΑΙ ΚΑΛΑΜΟΣ», μελοποιηθὲν ὑπὸ τοῦ διαπρεποῦς Διδοσκάλου Ἰακώβου Πρωτοφάλευν τὰς Πεγ. Έκκλησίας, ὅστις ἐν τῷ Δοξασταρίφ αὐτοῦ διαφυλάξας ἀκάσας τὰς ἀρχαίας μουσικός γραμμάς, διεκρίθη απρῶτος εἰς τὸ κατὰ νόψεα μελοποιείν» καὶ ἐχρησίμεσουν πρότυπον εἰς τοὺς μετ' αὐτὸν διαπρέψαντας συνθύτας και μελφουὸς τὰς Έκκλησίας, δι' Εκπὶ «στίλβωτρον τῶν μουσικών» προσωνυμείται», ὁ Εκκλησίας στάριον αὐτοῦ δύναται νὰ ψάλλη ἀπιωίστας οἰονδήποτε μάθημα τὰς Έκκλησιαστικής Μουσικής ἐκ πρώτης διροως.

σε ε α το φα α α α σε ε ε ον α α α α δε ι πα ρα κα Jan = 1 = 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 | - 5 しったまったですないいっしている αιιικα ααααα α α ξε ε ε ε ε ε ε E SE ELTE G KOT KOLLE KOLLI I είε ε εται Στα αα عي ساد دي الدين الم ကလားသင္ မ ခ ေခ ခ ခ ခ က နဲ့ Kon On τα α ά α α α α σχεί ει ει ει 田田市市市大学には、「日本

ε ζεεε εν Στα α α α α α α α εν こしてるできているこうでは ка во ре е е е е е е е е αατοοοσικο ουρ a a a a a a a sol a se se se αθε Ε Ε Ε Ε Ε Ε Ε Κυ ο σ

#### BYALLEAION ANABEATON (Mart. II 62-66)

\*Αρχή : Τη έπαύριον, ήτις έστίμετα την Παρασκευήν,

Tiles: Σφοαγίσιντες τον λίθον μετά της κουστωδίαςι

· O π' χορός · Λήξα Σοι, Κύριε, δύξα σοι (σελ. 201). χυροστατούντος \* 'Agχιεοίως «Είς πολλά έτη».

Είτα: 'Δγαθόν το εξομολογεϊσθαι. - Τρισάγιον και το 'Απολυτίκιον «'Εξφγόροσας ήμας...» (σελ. 340). 'Ο 'Ιερεύς: 'Ελέησον ήμας ο Θεύς... Εαλ 'Δπόλυσες, καθ' ήν οι χοροί ψάλλουσε την 'Αρχεερατικήν φήμην.

 $\Delta i$  χ  $\Delta i$   $\Delta$ 

# ΤΗ ΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΤΟ ΠΡΟΙ Η ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΩΡΩΝ ΩΡΑ ΠΡΟΤΗ

"Hx 19 |  $\ddot{A}$   $\ddot{N}$   $\alpha'$   $\sum_{\eta} \eta \eta \eta \mu \epsilon \epsilon \epsilon \rho \rho \nu \Lambda$ ー・ールジンニーゲーーゲッ τα σμα κ εις ε ελεγχον ρη γνυ ται των 一つでにいいいにいいまでまっ νο ο ομων η καιτας ι λι πα ρα σ ιας α κτιιι νας λ ο Ηη λιος(«π)κρυ ショージ・ヘーキシーテッシーディー ο τηην ο ο ο ρω ων ט ט חדבו א ב סחס しっいしてこういにこうにった σταυ ρδ δ δ με ε ε νον 'O A .- Inix.

'Ivα si dopot 
etav form.

A και λα οι ε με λε τη σαν κε να Λ Ως Προ ο βα α τον δι ε ε πι σφα γη η

ην η η η η χθης Χρι στε ε ε ε Βα σι ί  $\frac{1}{1} \frac{1}{\lambda \epsilon} \frac{1}{\epsilon \upsilon} \frac{1}{\delta \kappa} \frac{1}{\kappa \alpha \iota} \frac{1}{\omega \varsigma} \frac{1}{\delta \alpha} \frac{1}{\iota} \frac{1}{\iota} \frac{1}{\delta \kappa} \frac{1}{\delta \kappa$ κος ή προ ση η λω θης τω Σταυ ρω δ υ πο των πα α ρα νο ο ο μων α αν δρων η δι α τάς α μαρ τι ι ι ι ας η μω ων ベー5ーニッションニュニュー φι λα α α αν θρω ω ω πε α'.- Δόξα. β'.- Καὶ τῦν ν ς Τοις συλ λα βου ου σι ι Σε πα ρα νο ο ο ο μοις η α νε χο ο ο ο με ε νος ε βο ο ας Κυ υ υ ρι ι ι ε δ Ει και ε πα τα ξα τε ε ε τον Ποι με ε να ή και δι ε σκορ πι ι ι ι ι ι σα α α τε ή τα Δω د المريق الاسالية المريق ا ωδεκα προβατα α τους Μα θη η η τα

μο δι η δυ να α α α μην πλει ει ος η
δω δε κα λε γε ω ωωω να ας π
παρα στη η η η σαι Α α α γγε
ε ε λων δι Αλ λα μα κρο θυ μω ω τη
ι ι να πλη ρω θη η η τη α α ε ε
δη λω σα υ υ μιν δι π α των Προ φη τω
κρυ φι α α α Κυ υ υ ρι ι ε δο
ο ο ξα α α Σοι οι οι

'Αναγινώσκονται ή Προφητεία, δ 'Απόστολος (Γαλ. ζ΄ 14) 'Αλληλούϊα, τὸ Εὐαγγέλιον (Ματθ. ΚΖ΄ 1-56) Δόξα τῆ Μακροθυμία Σου... καὶ εὐθὺς δ 'Αναγνώστης : «Τὰ διαβήματά μου». Τρισίγιον. Τὸ Κοντάκιον «Τὸν δι' ἡμᾶς σταυρωθέντα». Κύριε ἐλέησον (40). 'Ο ἐν παντὶ καιρῷ...καὶ ὁ Προεστώς τὴν εὐχὴν «Χριστὰ τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν» καὶ ἄρχεται ἡ

#### **ΩPA TPITH**

() 'Αναγνώστης ε αδεύτε προσκυτήσωμεν» και άμεσας τούς τρεις Ψαλμούς (3-lov, 108ον και δο) Δόξα, Και νύν, Κύριε έλεησον (τρίς) Δόξα «Κύριε κατέκριτών Σε...» Και νύν αθεστόκε σὰ εἶ ή άμπελος...» Μεθ' ὁ ψάλλομεν τὰ 'Ιδιόμελα άργας και μετά μέλους ἀρχίζοντος τοῦ β' χοροῦ ἄνευ στίχου. 'Ο δὲ διάκονος ἐνδεδιμένος τὸν συνήθη μανδύ.ιν, ἢ ὁ ἱερεὺς φέρων φελώνιον και έπιτραχήλιον. θυμιὰ διὰ τοθ καθιστοῦ θυμιατηρίου, τοῦ λεγομένου «κατσίου».

ΙΔΙΟΜΈΛΑ ΤΗΣ ΤΡΙΤΉΣ  $\Omega$ ΡΑΣ  $^{\circ}$  ΥΕΈχος  $^{\circ}$   $^{\circ}$ 

β΄ Δ ι α τον φο ο βον των Ι ι δ δαι αι αι ωων ζο φιιλος 28 8 ξκαιο πλη σιιι コンツーーニュシュニューションニューバー? ι ο ον Πε ε ε ετρος κηρ νη η σα το Σε Κυ υ υ υ υ ριιιιε και ο δυ ρο ο ο ο με ε νο ος ου τω ως ε ε βο ο ο α α η Των δα κρυ υ ω ων μό μη πα α ρα - Carles | γαρ ες φυ λα α α α ξαι την πι ι ι ι ι στι ίν Οι οι κτι ι ιρ μον και ουκ εε φυ υ υ υ υ λα ξα και η μω ων δε ε ξαι αι αι β (X) και αι ε λε ε ε

HXOS & abios ... Hite: η σο ο ον η η η μας α'-Σηχ.Τά εήματά μου ένώτισοι, ή συ υ νες της κρα αυ γη ης μου ή Κύριε Προ του Τι μι 8 8 Σου 8 Σταυ αυ ρ8 8 στρα τι ω των εμπαι ζο οντω ων Σε ε Κυ υ τι ι αι αι κατε πλη η η ητ το ο φα νο ον υ υ υ βρε ε ως 5 (水) マーノンケーではっていった。 ο την γη η η ην ζω γρα φη η η σα ας TOL OLOIG  $\alpha$   $\alpha$   $\alpha \nu$   $\theta \varepsilon$   $\varepsilon$   $\varepsilon$  tolg  $\alpha$   $\alpha \nu$   $\theta \varepsilon$   $\varepsilon$ σι δ και την χλαι αι αι να αν το χλευ α ζο με Ο νο ος ε ε φο ρε σα ας ο ο VE  $\phi E E E E \lambda \alpha i \alpha i \varsigma^{\gamma \gamma} \pi E \rho i \beta \alpha \quad \alpha \lambda \lambda \omega$  ωων το στε ρε ε ε ε ω ω ω μα δι
Τοι αυ τη γαρ οι κο νο μι ι ι ι α α δι
ε γνωσθη Σου η ευ σπλαγχνι ι ι ι α Χρι
στε ε ε ε ε ε ε ε ε γα ε
ε ε ε λε ε ος δο ο ο ο ο ο ο
ξα α α α α εοι

'Ο β', χοφός το ΔΟΖΑΣΤΙΚΟΝ

### **\*#Εχος λ** Πα (τετράσημος) χ

'Ο β'. Δόξα.- 'Ο α'. Και νῦν- και είνα ὁ β', τὸ Τροπάριον.

τός πα ρα λυ τός υ μω ων συν ε νε κρό ους ή ως εξ υ υ πνου α α VE = E OTH  $\Pi OCC$  Q AL UCP POUV L <math>CC $\alpha \nu \eta \lambda \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon \eta \eta \sigma \alpha \eta$ Δι α ποι οι οι ον ε ερ γοον ή θε λεε αι οι αλλ οψε ε αθε ε εις ου νυνε εκ κε εν τα α ααα α α τε ε ε ε ι Χρι στο ον πα ρα α α α داید داد د اد است VO HOL OL OL OL OL UL

<sup>&#</sup>x27;Αναγινώσκεται - Πουφητεία, ὁ 'Απόστολος (Ρωμ. Κ' 6-9) τὸ Εδαγγάλιον (Μαρχ. ΙΚ' 16-41) πτλ. Μπιά δι την Εύχην «δέσποτα Θεί...» άρχεται ή

#### **OPA EKTH**

'Ο 'Αναγνώστη; «Δεύτε προσκυνήσωμεν...» και τούς τρείς Ψαλμού; (680ν, 1:190ν και 90δν) και μετά τά τροπάρια «Σωτηρίαν είργάσω...» «"Οτι ούκ έχομεν παρξησίαν...» ψάλλομεν άργως και μετά μέλους τὰ τρία 'Ιδιόμελα τῆς ς' "Ωρας, άρχιζοντος τοῦ α' χοροῦ ἄνευ στίχου, ὁ δὲ ίερεὺ; (μὴ ὑπάρχοντος μανδύου διὰ τὸν διάκονον) θυμιζ μετά κατσίου.

δωωωωκας η αν τι το μαν να χο ο λην ή αν τι το ο ο ο δα α το ο ος ο ο ο ο ο ξος αν τι το α γα πα α αν με ε η Σταυρω ω ω ω με ε προ ση λω ω ω σα α α TE Ä OUK E E TI OTE E YW LOI TO O ο ον ξικα λε ε εσωμά δ τα ε ε ε θνη η δ κα κει να με δο ο ξα α α σου 8 σι ή συν τω Πα  $\alpha$  τρι ι ι και τω Πνε ε ευ μα  $\alpha$ α τι χίκα γω α αυ τοις δω ρη η η η σο μαι άζω η η η ην τη ην αι ω ω ω νι ι ι ον κ

δι ψανμου ε επο ο τι σαν με ο ο οξος δ Ο ίνο μο θε εταιτό Ι σρα ηλ ή Ι ου δαι αι οι και Φα ρι σαι οι πο χο ρος των コントーーニューニッシーニンにた。 Απο στο ο λων βο α α α προ ος υ υ υμας Α 1 ι δε Να ο ο ος η Ον υ μεις ε אט ט ט ט סמ מ מ ז ב א ו ו ו ו σταυ ρω σα τε ε ε τα α φω ω πα ρε δω κα α α τε δ αλλε ξου σι α α Ε αυ τδ α α νε ε ε στη ζ Μη πλα να α σθε Ι ου (a) δαι αι οι οι δι Αυ το ο ο ος γαρ ε ε στιν ή ο εν θα λαασση η σω ω ω σα ας  $\ddot{\alpha}$  και  $\epsilon \nu$   $\epsilon$  ρη  $\mu \omega$   $\theta \rho \epsilon$   $\epsilon$   $\epsilon$ 

E E E WAS & AU TO OC E στι ιν η η Ζω η η η και το ο Φω ως γη אמנ η ει ρη η η νη του 8 και '0 a' Δάξα --'0 5 Kai νέν 'ΕΠΧΟς ½ q Πα Υ ار ا ο ο σμου λα οι οι ή κα τι ι δω μεν τη τι συν ε βου δ λε ευ σα α α το το 1 δ δ δα ας ο προ δο ο ο τη ης σύν ι ε ρε ευ σιν α νοο ο μοις ή κατα του Σω τη η η η ρο ος η η η μων η Σημερον ε νο χονθα να α α το ξ τον Λο να τον Λο γο ンシスーーディアラーディー η καν ή και Πι λα ον πε ποι οι η τω προ δω σαν τε ες ή εν το ο πω Κρα νι

- 88 ε στα α αυ ρω ω ω σαν η Και ταυ τα α τα α σχων ή ε βο ο ο Πα α α τερή τη ην α μαρ τι αν דמ מט דחץ ביי ס הני יציני סו דמ α ε ε ε ε ε ε ε ε θνη η η η  $\frac{2}{3}$ την εκ νε κρων μου  $\frac{1}{8}$   $\frac{1}{4}$   $\frac$ ----

Εροφητεία: 'Ακλοιώνες ''Εζη. Β΄ 11—18), Εθαγγέλιον (Αυτκ. ΚΓ΄ 32-18). 'Τστό προκανθαβότωσαν...» Τρικόγιον, Κοντάκων.'() έν πονά καιφή. Και Είγε Είγτην του κά Κάριε του Αννάμαση...» άρχενα ή

#### **ΩPA ENATH**

there agreement on the Ol their Andre (1844, 1800) which also be at the Alian for act, and perh to a'() he have recorded by langularism, which open degree and palmy, at 'laboria the 67 '(logic, degree, to B' pages, I be deduced he lague, bouch, but the exactions, by and and the agreement again, and the constitution of the co

τον ()υ ρα ν8 και Γη ης Ποι η την τη τον ()υ ρα ν8 και Γη ης Ποι η την τη την η με ραν δε πα α α α λιν εις νυ υ κτα με τελ. θου σαν τη παι την Γην εκ τα φων α α να α πε ει που δ ων προσκυ ν8 8 με εν Σε 9 Σω ω ων προσκυ ν8 8 με εν Σε 9 Σω ω

Ο Λ΄ χορός. 'Ήπχος 'Α΄ Δι (Ρ. 4σμς) '

Σείχ Λιεμερίουντο είδ 
με τον έρνεσείς 
σε έχε τον έμου. 
Ε ε βαλ.λον κλη η ρον. 
πρών μον

Ο τε Ενέταυ ρω προσ η λω σαν πα

ρυ νο μοι ο τον Κυ ρι ι αν της δο ο ο

298

ξης ε βο α προς α αυ τ8 8 8 8η η εν τι ι ι ι νι πα ρω ωρ ρυ υ σα το υ μα ας εκ θλι ι ψε ε εως και νυ υν τι μοι αν τα πο δι δο ο τε ε πο νη ρα α Αν τι ι α γα α θω ων ε Α αν τι στυ υ λου πυ ρο ο 一つの一つらっとっかーーールのっちには ος η Σταυρω με επροση λω ω α φο ον μοι ω ρυ υ υ ξα α α τε Λ Αν τι του δ Μα α αν να α α ?? χο λη ην μοι προ ση η νε ε εγ κα α

a TE A A GV TI TOU Y U Sa a a αα το ος(2) Ο ξος με Ε πο τι الما مع مع مع مع مع مع و الله م Λοι πο ον κα α λω τα ε ε ε FE E E BAN CHE KET EN NOTHE E I ξα α α σου 8 8 σι - συν Πα τρι ι Elsa δ σ' χορές δρχζια αλ Δοξεσταιόν φάλλαν αν αλέξα Επιγέο δε δηξε: γΗχος ή τη πα τη Εα Πα τρο Ρ. 4ομς τη Εε Δο ξα Πα τρο Ρ. 4σμς 决 I KOI YI W BOIL A YI W TIVE I SEE E EU MO TI OF 1996 Kal VU UV KOL OL EL KOL EK TOUS OL OI NOW OF SUPERINGE > によ α μην

Ο Μ΄. Αναγνώσεις: είδον κές το μέσον του Χοού, έσταται τρό του Τιμέσο Σταιρον προτεύουν εξήμερον προτεύουν το εδιόμελον «Σήμερον προτεύουν Σταιρον προτεύουν το είδος του το Εδιονονού το Εδιονονού το Εδιονονού το Εδιονονού το Εδιονονού του Εδιονονού (').

THE DOT NOE HA TOLE THE EN  $\lambda 8$   $\approx$   $\delta$   $\epsilon v$   $\delta$   $\delta \alpha$   $\delta c$   $\epsilon \eta v$   $\gamma \eta v$   $\kappa \rho \epsilon$ or  $ti \theta \epsilon$  ton  $\epsilon$   $\epsilon$   $ti \theta \epsilon$  ton  $\theta$ σι λεύς τη Τη Ψευ δή πορ ού ραν πε ρι βάλλε ται κό περι βαλ λων κτον 8 og vov sv va os sancas Para σμακα τε δέξατο ζ Ό ἐν Ί ορ δά  $\alpha$   $\forall \eta$   $\ddot{q}$   $\dot{\epsilon}$   $\lambda \dot{\epsilon} \dot{v}$   $\theta \dot{\epsilon}$   $\dot{\rho} \dot{\omega}$   $\dot{\sigma} \dot{\alpha} \dot{\varsigma}$   $\dot{\tau} \dot{o} \dot{v}$   $\dot{A}$   $\dot{\delta} \dot{\alpha} \dot{u}$   $\dot{\gamma} \dot{\gamma}$ Η λοις προση λώ θη η ο Νυιι οι ι

<sup>(&#</sup>x27;) To angor strat mi yiprnapa M. the disamalise the adipano; the King; too alited o

Dine yellerm el elsi lejannoir és doposipar sur meir ésallet mel origor els sur dyor elsos.

 $\beta : \sum_{\tau \in \mathcal{E}} \sum_{\epsilon} \frac{\partial \mathcal{E}}{\partial \alpha} = \frac{\partial \mathcal{E}}{\partial \alpha}$ α καν θω ων ωπερι περι τι ι θε ε ται σ ο των Α γγε ε ε  $\lambda \omega \omega \nu \quad B\alpha \quad \alpha \quad \alpha \quad \alpha \quad \lambda \epsilon \quad \epsilon \nu c$ α' Ψ ευ δη πορ φυ <math>υ ρα αν νν Περι βα α αλ λε ε ται σ ο πε ρι βα α α λων ν τον Ωυ ρα αVO OV E EV NE QE E E E E ~ Jλαις  $P_{\alpha} = \frac{1}{\alpha} = \frac{1}{\alpha$ το ο ο ο ο ο ο ο εν Ι ορ δα α  $v\eta = \varepsilon \lambda \varepsilon v \theta \varepsilon \rho \omega \quad \sigma \alpha \varsigma \quad \tau \circ \quad \circ \quad o \quad o \quad o \quad o \quad v$ 

 $\sum_{A} \sum_{\delta \alpha} \sum_{\alpha} \sum_$  $(\frac{z}{n})\alpha' + \frac{z}{n} +$ ω ω ω θη η ο Νυμ φι ι ι ι οος η της Εκκλη σι ι ι α ας η θη το γιο ο ο ος τηης Παρ 135-100 α'  $\bigcap_{\rho o \sigma}^{(π)} κυ$  νου 8 8 8 με εν  $\Sigma \ddot{8} = τα$ · 51=3 β΄ | Π ρο σκυ ν8 8 8 με Προσκυ νου με ε εν Σο δ τα Πα α α θη Χρι ι OTE E I.E E E 7

(π) Προ σκυ νου δ με εν Σου δ ου τα (π) Πα α α θη Χρι στε ε Δειει (π) (π)

Έτερον συντομώτερον 🧟

α' [ω] ξω δη πορ φυ υ ρα ααν πε ρι ιβα α α α αλ λε ε ε ται δί ο πε ρι βα α αλ λων τον Ου ρα α νο ον δ EN NE E DE E E YOU'S β ρ πι ομακα α α τε δε ε ε (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | (- ) | ( α νη ελευθε ρω σας τοο ο Λ δα α αμ η η η λοις η προ ση λω ω ω ω θη η η ο Νυμφιιιι ο ο ο ος της Ε έκ κλη η σι ι α α ας  $\beta = \bigwedge_{(K)} \bigwedge_{0} \frac{1}{0} \frac{$ الرام من المحال المحال

ο ος τηης Πα αρ θε ε νου ου α΄ Προσκυ νου μεν Σου ς τα Πα α α θη ンンのデント β΄ Προσ κυ νό μεν Σου ς τα Πα α θη Χρι I SE E E E ď α'  $\bigcap_{000}$  κυ νου  $\bigcap_{00}$   $\bigcap_{10}$   $\bigcap_{10$ Πα α α α θη Κρι στε ε ε ε ε ε Δει ει ξον η μι ι ι ιν = こ ー 「きっと」 こっちっ 一一一 しょう και την ενδο ο ξο ο ον Σου Α να α α 一つ ディーションノーで ナイナーシュ

# ΤΗ, ΑΓΙΑ, ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, ΠΡΩΙ Ο ΕΣΠΕΡΙΝΟΣ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΣΑΒΒΑΤΟΥ

Μετά την ἀπόλυσιν των Μεγάλων 'Ωρών, άμεσως άρχεται δ Μέγας 'Εσπερινός του Μεγ. Σαββάτου, δ λεγόμενος « Απολουθία της 'Αποκαθηλώσεως», 'Ο 'Ιερεύς: «Εὐλωγητὸς ὁ Θεός...» 'Ο Προεστώς: 'Αναγινώσικει τον Προσιμισκόν. 'Ο Διάπονος: «Έν εἰρήνη τοῦ Κυρίου δεηθώμεν...» 'Ο , Ίερεύς την ἐπφώνησιν «'Οτι πρίπει Σοι πάσα δόξα...» καὶ ψάλλει ὁ μέν α΄ χαρός εἰς ήχον α΄ τὸ «Κύριε, ἐΚέκραξα...» (σελ. 63), ὁ δὲ β΄ χορὸς τὸ «Κατευθυνθήτω...», καὶ ἐν συνκχείς γάλλοιεν ἀπὸ τοῦ στίχου «'Εὰν ἀνομίας παρατηρήσης...» τὰ ἐν σελ. 272 'Απόστιχα 'Ιδιόμελα τῆς χθὲς «Πάσα ἡ κτίσις ἡλλοιούτο φόβφ...» ἡ τὰ ἐφεξής, ὧν τὸ παρὸν Νικολάου Πρωτοψάλτου Σμύρνης:

## τετράσημος χ

Στίχ. Υ Έαν άνομίας παρατηρήσης, Κύρια Κύρια, τίς ὑποστήσεται; "Οτι παρά Ιοί

σα ηκτισις ηλλοι ου το φο ο βως θε ω ρου σα Σε + εν Σταυ ρω κρε μα με ε νον χρι ι στε και Γη ης τα θε με ε λιι α τη σο και Γη ης τα θε με ε λιι α τη σουν ε τα ρα α ατ τε ε ε ε ε

<sup>(1) &#</sup>x27;Εάν ψαλή κατά την έσπέραν της Μεγ. Πέμπτης ώς απόστιχον, οὐδένα στίσον πορτάσσει ὁ ἀρχίζων άριστερὸς χορός. Ψάλλεται 🖬 άπαξ.

το Τα πα τα σιν ε πα α σχονή τω τα πα αν τα Κτι ι ι σα αν τι η Ο ε κου σι ως δι η μα α ας υ πο μει νας Κυ ρι ι ε δο ο ο ο ξα α α Σοι

Υ΄ β΄ χορός φ έλλη το αύτο μετά τού στιχου: «"Ενεκεν τοῦ δνόματός Zoun ή τὸ κατωτιφ ο, δπες «ός καὶ τὰ κατόπιν— δυτίν ήμετέςα διασκευή κατ έκλογήν έκ τῶν του Πέτρου Λαμπαδαρίου και Νικολάου Πρωτοφαλέου Σμύρνης μελφδιών.

Στίχ, Έννκεν του άνοιμετός. Σου Επέμεινα Σα Κύριε΄ ύπέμεινεν ή ψυχή μου εξς τόν λογον Σου ηλιιισεν ή γεχή μου

α σαη κτι σις ηλ λοι 8 το ο φο ο βω δι θε ω ρου 8 σα Σε ε ε ε ε εν Στα αυ ρω ω τη κρε μα α με νο ον Χρι ι στε ε τη ο Η λι ι ος εσκο τι ι ζε το ο Δ καὶ Γη ης τα θε με ε λι ι

TO TA TA AN TA OUN E E RO O XXVV TO TO πα αν τα Κτι ι ι οα αν τι ι ο ε -10000100000000000000 κό σιως δι η μας υ πο μει ーニュンノベニュー "High TE A \*O a' gogós: 'And gulaufis nemia; aezer ven-és, ánd gulani, nemias ilmentes Ι σρα ηλ ε πιι τον Κυ υ υ الرضية المراب α΄ Λά ος δυσσε βη ηςκαιπα ρα α νο ο HOS I NO TI HE YE LO O KE ME OF Ινατι την ζωη η η ην τω αα מ אמ מע זשעי ש טמ עם מ מ מ מ מים זש のとしまっちんでによっによりなから

<sup>(1) &#</sup>x27;Edv part of france of May Miretal &; 'Antonger, mondatum & vizo; Antonger, of ledied non-favorit, and ded ate functions non-finites without

α θα αυ μα - οτι ο Κτιστηςτου κο ο σμός εις χειρας α νο μωων πα α ρα δι ι δο ο ο ται ς και ε πι ξυ λδ α νυ ψό ται σι σι ο Φι λα α αν θρω ω πος ω ι νατός εν Α α δη η δε σμωτας ς ε λευθε |一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一 ον τας - Μακρο ο ρω ω ση κρα θυ υυ με Κυρι ι ε δο ο ο ξα α 3/5 β'.- "Οτι παρά τῷ Κυρίφ τὸ έλευς, καὶ πολλή παρ' αύτω λύτρωσις και αύτος λυτρώσεται τον 'Ισραήλ β'  $\sum_{\eta} με ρον Σε θε ω ρου 8 σα <math>= η$  α μεμ πτο ος Παρ θε ε νος ς εν Σταυ ρω Λο ο ランシート 一歩ニュンションニニューラーニーナラ

<sup>(1) &#</sup>x27;Εάν ψαλη ώς 'Απόστιχον κατά την παννυχίδα της λ.εγ. Πέμπτης, προτάσσεται αύτοῦ ὁ στίχος «Εθωκαν είς τὸ βρωμά μου χολην καὶ είς την δίψαν μου έπότισαν με δξος.

δυ νω με ε ε ε νη μη τρω α α σπλαγχνας ε τε ε τρω ω το την καρ δι ι ι α αν πι ιι κρω ωως και στε να α ζ8 8 σας ο δυνη η η ρωως εκ βα α α α α θους ψυ χη η ης πα ρει α ας συν θρι ξι κα τα ξαι αι αι αι αι νου ου κα τα ξαι νου σα κα τε τρυ υ U υ χε ε το ο ς Δι ο ο ο και το στη η θο ος τυ υπτου σα Α νεκραα γε γο ε ρω ωωωως - Οι οι μοι θει ει ον Τε ε κνον η Οιμοι το Φω ως του κο ο σμου q τι ι ε ε δυς εξ ο φθαλ μω ω ωων μου ς ο Α μνο ο ος του

シューーシューレンシーー ου θε ε ε ου - Ο θεν αιστρατι αιτων Δ コンニーシューニーニーニンコーノ μα α α των - τρο ο μω συν ει ει ει χον TO O DE E E YOU 8 OOL S Α κα τα α λη ηη πτε Κυ ρι ι ε ----δο ο ο ξα α Σοι  $a' = \chi$  Alveite ton Kignon  $\frac{\Delta}{m}$   $\chi$   $\pi \alpha$  an tees of  $\lambda \alpha$  a of  $\frac{\Delta}{m}$ page Aftern Ε πι ξυλό βλεπό σα κρε μα με ε νον Χρι ι στε ε ε Σετονπαντων κτιστηνκαι Θε ον η Σε α σπο ο ρω ως Τε κο σα ς ε βο ο ο απι κρω ως Ε Υι ε ε ε ε ε ε μου ου 5 πότο καλ λος ε ε δυ φη ης Σδ ς Ου φε ρω κα θο

<sup>(1) &</sup>quot;Εάν γιλή τη Μεγ. Πέμπτη έσπέρας ός "Απόστιχον προτάσσεται ό στίχος: «"Ο Μ Θεός Βασιλεύς ήμων πρό αλόνων ελεγάσατο σωτηρίαν έν μέσφ της γής», και μετ' αίτο γάλλεται το Δοξαστικόν «"Εξέδνοάν με...».

ρα α αν Σε α δι ικωςσταυ ρδ δ δ δ με ε ε ε νον σπευσον ουν  $\tilde{\Lambda}$  να α στη θι  $\tilde{\alpha}$  ο πως ι  $\tilde{\alpha}$  δω κα  $\tilde{\alpha}$   $\tilde{\alpha}$ 

τετίχος  $\frac{1}{2}$  το  $\frac{1}{2}$   $\frac{$ 

με ε ενει ει Εις τὸν τι ωωωωωνας πα ρι στα ται Πι λα α τω καίΣταυ ρω πα ρα δι ι δο ο ο ται ο Κτι ι στη η ης τω ων α α πα αν των ως α μνος προ σα α γο με νος πα τοις η η δι ι α βου λη η η σει τοις η η

λοις προ οσ πη η η η γνυ ται Α και τη ην πλε ε ευ ρα αν κεν τα ά ται και τω σπο γγω ω ω προσ ψα α αυ ε ε ε ται ο μα αν να ε πομ βρη η σας ς τας σι α γο ο ο νας ρα πι ζε ε ται ο Λυ τρω τη ης το Κο ο σμο ο ξιαι υ πο των ι δι ων δδ δ δ δ λων εμ παι αι ζεε ται αι ο πλα στης τωων α παα α  $\alpha \nu$  των  $\sim \Omega$   $\omega$   $\Delta \epsilon$   $\sigma \pi o$  του  $\delta$   $\phi \iota$   $\iota$   $\lambda \alpha$ α αν θρω πι ι ι ας ζ υπερ των σταυρόντων πα ρε κα α λει Ϋτον ι ιδι ι ο ον Πα τε ερα λε ε ε γων ς Α α α α φε ες α αυ τοις τηνα μαρ τι ι ι αν τα α αυτην σου γαρ οι δα σιν οι α α α νο ο ο μοι <sup>Δ</sup> Τι α δι ικως πρα α ατ το δ δ δ σιν <sup>γ</sup>Ηχος ματίρο Ω ω πω ω ως η πα ρανο ο μος συ υν α γω ω γη η η η η η πον Βα σι λε α α α τη ης Κτι σε ε ωως ά κα τε ε δι ι ι κα σε ε θα να α τω ς μη η αι  $l = \frac{1}{2} =$ σκωων ὅπρο η σφα λι ι ζεε το λε ε γων προος α α αυ τδς ς Λα ο ο ο ο ο 0 ος μβ ποι η σα α υ υ μι ιν ης ου θαυ μα α των ε νε ε ε επλη σα την Ι ου δαι αι αι α αν ς δ νε κρδ δ

δ δς εξ α νε ε στη η η η σα( π) μο νω ω τω λο ο γω ου πασανμα λα κι ι ε ε θε ε ρα α α πευσα α και νο ο ο σον (ξω) Τὶ ουν μοι αν τα πο δι 一一 (テンフン) デュー " ー " | ー : 5 フ ー ι δο ο ο ο τε τη ει εις τι ι αμνη μο NO VEL E EL EL TE E E E E UB Αν τι ι των Ι α α μα α α των Ϋπλη γα ας μοι ε πι θε ε ε ε τες - Αν τι ιΖωω η η ης ζ νεε κρού ου δ δν TE ES  $\sim$   $\times$   $\rho$ E  $\mu$ E  $\omega$   $\omega$ V  $\tau$ ES  $\varepsilon$   $\pi$ L  $\varepsilon$ υ υ υ λ8 ου κ ως κα κ8 8 8  $\frac{2\pi}{2} | \frac{2\pi}{2} | \frac{2\pi}{2}$ ε ε την ~ ως πα ρα α νο ο ο μο ον β

τον Νο μο δο ο ο ο ο ο την ή ως κα τα α κρι ι το ον πα αν τω ων Βα OI REEEEEEE CAAA 'θ β', - Καὶ νὸν 'Ηχος ὁ ἀὐτὸς Πα Φο ο ο βε ε ρο ο 2000 ον σκαι πα ρα αδο ο ξον Μυ στη η η ριι ιι ι ι ον ή ση η με ε ρον ε νερ γδ δ μέ ε νον ς κα α θο ρα α α ται ς ο Α να φηης κρα τει ται ς δε σμει ει ει ται ς ο λυ ων τον Α δα α αμ τη ης κα τα α α ρας ς ο ε (2) τα α α α ζων π καρ δι ι α ας και νε ε φρου ου ους π

απά ι κω ω ως ε τα α ζε ε ε ται ς είρ κτη η η κα τα α κλει ει ει ε ε ε ε ται ο την α α α α βυυσ σο ον κλει  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}$ τω πα ρι ι στα ται τη Ω ω τρο ο μω πα ومود ويسواسه المسادية المساوية οι ι ι στα αν ταις ουρα νων αιαι Δυυ ν αα μεις  $(\frac{1}{2})$ ρα πι ζε ε ται χει ρι του πλα σμα α το ο ος ο Πλα α στης ξευ υ λωκα α α τα κρι ι ι ι νε ε ε  $\frac{1}{1}$   $\frac{1}$ κρους τα φω κατα α κλει ει ε ε  $\frac{\epsilon}{\epsilon}$   $\frac{\epsilon}{\tau \alpha i}$   $\frac{\epsilon}{\alpha i}$   $\frac{\epsilon}{\gamma \alpha}$   $\frac{\epsilon}{\delta}$   $\frac{\epsilon}{\delta$  $\frac{36e}{\tau\eta}$   $\frac{36e}{\eta}$   $\frac{3$ 

Φε ρων συμ πα α θω ω ως καιπαν τας Σω ω σα ας τη ης α α α ρα ας η Α νε ξι ι ι ι κα κε  $\frac{1}{4}$  Κυ υυυ ρι ιε δο ο ο ξα α Σοι οι οι οι

Kiondo; perà vod Edepyrkion. — 🏎 ilegòr (cal. 196, 198, 199) nei còdi- cà 'Avayrabquara, de 👪 Проміциот drusged yellorens.

ΤΡΟΚΕΙΜΕΝΟΝ
ΤΗ χος δ΄. Δι  $\Delta$  ι ε με ρι ι ι σαν το τα

Ι μα τι α μδ ε αυ τοις = και ε πι τον = μα τι σμονμδ ε βαλλον κλη η η ρον

Avg. To 1" pard to0 origon ofre A

Trig. O their, & Orde nor nowages not iva ei bynarthinis no

α'  $\Delta$  ι ε με ε ε ρι ι ι σαν το τα Ι μα τι αμβ ε αυ τοις και ε πι τον Ι μα τι σμο ον μβ ε εβαλλονκλη ρο ον

Μετά τὰ 'Αναγνώσματα (α΄ 'Εξόδου, β΄ 'Ιώβ, γ΄ .'Ησαίου) ἀναγινώσκεται δ 'Απόστολος (Α΄ Κυς. α΄ 18-β΄ 2) καὶ τὸ Εὐαγγέλιον (Ματθ. ΚΖ΄ 1-38, Λουκ. ΚΓ, 39-43. Μτθ. ΚΖ΄ 39-51, 'Ιω. ΙΘ΄ 31-37 καὶ Μτθ. ΚΖ΄ 55-61).

Είτα ὁ Λιάκονος την 'Εκτενή «Επωμεν πάντες», το Καταξίωσον και μετά την 'Εκρώνησιν «Είη τὸ κράτος της Βασιλείας Σου . . .» οί χοροί ἔρχονται πρός την βαρείαν (ἀριστεράν) πύλην τοῦ 'Ι. Βήματος καὶ ἄρχονται ψάλλοντες ἀργώς τὰ 'Απόστεχα, προπορευομένων τῶν λαμπαδούχων καὶ τῶν ἔξαπτερύγων. Οἱ 'Ιερείς ἐνδεδιμένοι φελώνιον καὶ ἐπιτραχήλιον, ἀσκεπείς, φέρουσι μετ' εὐλαβείας ἐπὶ κεφυλης τοῦ 'Επιτάφιον, τοῦ προϊσταμένου κρατοῦντος καὶ τὸ 'Ι. Εὐαγγέλιον καὶ τῶν διακόνων θυμιώντων, ἔξέρχονται δι ἐκ τῆς Βορείου πύλης τοῦ 'Ιεροῦ. κατὰ τὴν ἐν σελίδι 247 σημειωθείσαν τάξιν, καὶ ἔρχονται εἰς τὸ μέσον τοῦ Ναοῦ, μέχρι τοῦ προηυτρεπισμένου Κουβουκλίου. 'Εκεὶ ἀμφότεροι οἱ χοροὶ ἱστάμενοι κατὰ σειραν συνεχίζουσι μέχρι τέλους τὰ 'Απόστιχα, καὶ τὸ Δοξαστικόν, οἱ δὲ 'Ιερεῖς περιέρχονται τρίς τὸ Κουβούκλιον, ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἀποθέτουσιν εἶτα τὸν 'Επιτάφιον, καὶ τὸ 'Αγιον Βύαγγέλιον, ραὶντι δὲ αὐτὸν ὁ Προῖστάμενος μὲ εὐώδη ἄνθη.

Πολλαχού οι ιερεί; ἀποθέτοντες τὸν 'Επιτάφιον προσκυνούσιν ἀμέσως καὶ εἰσέρχονται εἰς τὸ 'Ιερόν, εὐρίσκει δὲ καιρὸν τὸ 'Εκκλησίασμα νὰ διαταράξη τὴν 'Ιεράν 'Ακολουθίαν προσερχόμενον πρὸς προσκύνησιν. "Οθεν χάριν τῆς εὐκοσμίας καὶ τάξεως, δέον τὰ μένη ὁ 'Ιερὸς Κλῆρος παμὰ τὸ Κουβούκλιον, μέχρις οῦ ψαλῆ καὶ τὸ Δοξαστικὸν «Σὲ τὸν ἀναβαλλόμενον».— Έν τοῖς Πατριαρχείοις τὸ 'Απόστιχα ἀρχίζει ὁ Λαμπαδάριος (β΄ χορός), δστις ψάλλει καὶ τὸ Δοξαστικόν, ἀλλ' ἐν τοῖς λοιποῖς 'Ι. Ναοῖς ἀρχίζει ὁ δεξιὸς χορός, τὸ δε Δοξαστικὸν ψάλλουσιν ἀμφότεροι οἱ χοροὶ ἐνούμενοι.

### ΑΠΟΣΤΙΧΑ

τΕΙΧΟς Α (Πουσ ποια εξ: άργον Είρμολογικόν Μέλος)

α Ο ο ο τε ε ε + Ε εκ του δ ξυ λδ δ Σε ε νε ε κρον ο Α ρι μα θαι ας κα θει ει λε την των α α α πα αν των Ζω η ην σ σμυ υρ νη και σι ιν δο νι ι Σε χρι στε ε Ε κη η η δε ε ευ σε  $\frac{1}{2}$ 

και τω πο ο ο θω ω η πει γε ε το ο καρ δι α α και χει ει ει λει ς Σω ωμα τοο Αα κηρα τον Σε πε ρι πτυ υ υ ξα α α σθαι ο Ο ο μωως συ υ στελ λομε ε νοος φο ο ο βω ς χαι αι αι ρων α νε βο α Σοι Δο ο ο ο ξα τη συγ κα τα βα α σει Σδ Φι ι ι λα αν θρω ω πες Στίχ. β'. 'Ο Εύριος έβασίλευσεν, εύποξεπιαν ένεδύσετο, ίνεδώσετο ὁ Είνες
Δυ να μιν και αι πε ρι ι ε ζω ω σα α TO OOO TE E E E EEV TW W ニュンション・シーニュットーラー Τα φω τω ω και αι νω ως υπερτόπαν τος κατε τε ε θης ο δυ τρω τη ηη τό παν το ο ος Α ο δης ο οπα α γγε د شرید است احداد پیدات دادد λα στος ι δω ων Σε ε ε ε πτη η η ΜΕΓΑΛΗ ΕΒΔΟΜΑΣ ΕΜΜ. Ι. ΦΑΡΛΕΚΑ

 $\xi_{\text{EV}} \stackrel{1}{=} 0$  or no xyor or on  $\xi_{\text{EV}} \stackrel{1}{=} 0$  to  $\xi_{\text{EV}} \stackrel{1}{=} 0$ σα αν ε θλα σθη σαν πυ υ υ λαι ς μνη η μα τα α η νοι χθη σαν Νε κροι α α VI I OTA A AV TO TO TE E 0 0 0 Λ δαμ ε ευ χα ρι ι ιστως - χαιαι αι ρων α νε βο α Σοι Δο ο ο ο ο ξα κη συγκατα βα α σει Σδ Φι ι ι (元か)の一つ 4 \_ λα αν θρω ω ω πε βτίχ. α'. | Και την ότοερτωσε Η τι ις ου σα α λευθη σε ε ται τη Ο ο ο ο τε ε ε εν τω ω Τα φωω |元ールシー|デジー|の一一 σα αρ κιι ι κω ως ..., θε λων συν ε κλει σθηςο φυ υ υσειτη τη ης Θεε οο τη η τοο ος με ε νων α απεε ρι γρα α πτος και α δι ο ο ο ρι ι ι στος τα θα να α ατό α πε εκλει σα ας τα μει α και Α α δου α α παντα α ε ε κενω σας Χρι στε βα σιι ι λει ει ει α - Το ο τε και αι το Σαβ βατο ον του ου ου το το θει ει ας ευ λο γι ας και δο ο ο ο 13" -- 10 > 12:21 -- 21 -- 21 -- 2 ξης και της Σης λαμπρο τη τος η η η ξι 220モンス ι ω ωω σας στίχ. β΄ Ι Τῷ Οἰκῷ Σου Εις μα κρο ο ο τη τα η με ρω ων ο ο ο ο ο τε ε ε ε αι αι ニッパシンラで シンシーーデット Δυ να μεις Σε ε Χρι ι στε - πλανον υπ α νο μων ε ω ω ρων ζ συ κο ο φαν του δ με ε ε νο ο ον ς ε ε φριτ το

コニュラン - 一分し」ーーでに ον την α φα τον Μα χρο θυ μι ι αν Σδ ς και τον λι ι ι θο ον τδ μνη μα α το ος χερ σι σφρα γι σθε εντα το αι αις Σ8 την α κη η ρα α τονΠλευ ρα αν ε ε λο ο ογ χε ε ευ σαν ς Ο ο ο μως τη η Η μων σω ω τη ρι ιια το χαι αι ρου σαι Ε βο ων Σοι Δο ο ο ο ξα τη συγκατα βα α σει Σ8 Φι ιι 一元 シック ニット \*Αμφότεροι οί χοροί ήνωμένοι λα αν θρω ω πε ψάλλουσι το παρόν. ο ο με νον το ο Φω ως Ϋ ω ωσ περ ι μα α α τι ι ον ἄκα θε λων Ι ω σηφα πο το ξυυύυ λου ή συν Νι ι κο

δη η μω η και θε ω ρη η η σας τη νε ε κρο ο ον τη γυ μνο ον α α τα α α να λαα βων Ϋοδυ ρο ο με ε νοος E E E E λΕ Ε Ε ΥΕΝ q Ot Ot Ot Ot Ot μοι ἢ Γλυ υ κυ τα τε ε ε ι ι ή ή ονπρομι χρό ο Η λι ος τη εν Σταυ ρω κρε μα αμενονθε α σε α με ενος ή ζο ο ο ο ο ο φον περιε βα α α α αλ λε ε ε το η και η η Γη η τι τω φο ο ο βω ω ω ε ε ε εκυ μαι αι αι αι νε ε το ς καιδι ερ ρη η η

 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}$ τα α α σμα η Αλλ Ι δου ου ου νυ υν βλεε πω ω Σε ή δι ε με Ε κου σι ι ι ως ή υπελ θο ον τα θα α να α α τον -Πω ωωως Σεκη δε ε ευ σω ω Θε ε ε ε μο 9 η η η πωως 9 σιν δο ο ο ο σιν ει ει λη η η η η η η σω q ποι οι αις χερ σι ι δε προσψα α α ααυ σω ή το Σο ο ο οον α κη ηη η ρα ατον Σωω ω μα Ϋηηη 9 ποι οι οι α Α Ε α σμα τα με ελ ψω τη Ση η Ε ε ξο ο ο δω ω 

γα λυ υ υ υ υ νω τα Πα α θη Σου υ
μνο ο ο ο λο ο γωω ω και τη ην Τα α
φη η η ην Σου η συν τη Α να στα π α α
α α α α α α α α α α α α α α α α
ι ι ι ε δο ο ο ξα Σοι οι οι οι
Τριοέγου κεί φέλλορεν και
Οι οι

## ATIONYTIKIA "BEXOS " DI

α΄ Ο ε ε ευ σχη η μων Ι ω σηφ α πο τό Ξυ λου κα θε λων το Α χραν τον ΣΕ Ευ λη σας και Α ρω υ μα σιν ω, εν Μνη μα τι και νω κη δευ σας α πε ε θι το

Ταις Μυρο φο ο οροις Γυ ναι ξι παρα το Μνη μα ε πι στας ο Α γγελος ε βο ο ο ο ο ο α τοις θνη τοις υ παρ χειαρ μο ο δι α τοις δε το δι α φθο ρας ε δει χθη αλ λο ο τρι ο ο ος

΄. Απόλυσις



# ΤΗ ΜΕΓΑΛΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΕΣΠΕΡΑΣ Ο ΟΡΘΡΟΣ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΣΑΒΒΑΤΟΥ

### Η ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΤΟΥ ΕΠΙΤΑΦΙΟΥ ΘΡΗΝΟΥ

νε ο ο ος Κυ υ υ ρι ος Και ε πε φα νεν η μιν Ευ λο γη με νος ο Ερ χο ο με νος ε εν Ο νο μα τι Κυ ρι ι ι ου

Τὸ «Θεὸς Κύριος...» ψάλλεται τετράκις, τὸ μέν πρώτον ὑπό τοῦ α' χοροῦ ἀνευ στίχου, τὸ δὲ β', γ' καὶ δ' μετά τών έξης ατίχων, τοὺς ὁποίους παραλείπουσεν οἱ πολλοί, κακώς ποιούντες:

β',— Έξομολονεϊσθε τῷ Κυρίφ καὶ ἐπικαλεϊσθε τὸ "Ονομα τὸ "Αγιον Αὐτοῦ. γ',—Πάντα τὰ Εθνη ἐκύκλωσάν με καὶ τὸ 'Ονόματι Κυρίου ἡμυνάμην αὐτούς. δ'. -- Παρά Κυρίου ἐγένετο αῦτη καὶ ἔστι θαυμαστὴ ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν.

#### Είτα ψάλλομεν τὰ ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΑ

(τ) α΄ χορός: 'Ο Εὐσχήμων 'Ιωσήφ (σελ. 327).

β΄ Ο τε κα τη ηλ θες προςτον θα να τον η
Ζω η Η Α θα α να τος το τε τον Α δην
Ε εκρωσας τη α στρα πη τηςθε ο οτη

τος Ο τε δε και τός τε θνε ω τας εκ των κα τα χθο νι ων α νε ε στη σας η πα σαι Αι Δυ να μεις των Ε που ρα νι ων ε κραυ γα ζον η Σω ο δο τα Χρι στε ο Θε ος η μων δο ο ο ξα Σοι Ο α΄.—Καὶ νῦν. Ταῖς Μυροφόροις Γυναιξί (σελ. 328).

Ο Ίερεύς.— Ετι καὶ ἔτι... καὶ ψάλλομεν τὰ Πρὸς τὸ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ Ἦχος ἢ (Χρωματικός) ΚΕ «Τὸν Τάφον Σου. Σωτήρ»

por or Land ar ar ked a a ke bo o これによっ ショステンドーシーニ η η η σα α αν Δειξον η η μιι |でをついい| 一点 ( てって ま ま ) イーシーン ω ως προ ο ει ει πας ζ χρι στε ε την Α να α στα α α σιι ιν O Β΄ χορός:  $\Delta$  ει ει ει ξον  $\eta$   $\eta$   $\mu$ ι ι ι ιν ω ως προ ει ει πας - Χρι στε ε ε την Α να α στα α α σι ι ιν  $\frac{1}{\rho o i} = \frac{1}{\rho o i} = \frac{\pi}{\rho o i} =$ ~ >0" | = " | - " | = " | = " | = " | = " | = " |  $\omega \nu$  00  $\rho \omega$   $\omega$   $\omega \nu$  tes = tov ev tois tou こうでんしゃ こっとのことによってい **β** Πα α τρο ο ος κα θε ζο ο 1020 20 "1026020" 5120 00 00 με ε νοον κο ο ολποις πως Τα φω κα  $\alpha$   $\tau \alpha$   $\tau \iota$   $\iota$   $\theta \epsilon \epsilon \epsilon$   $\tau \alpha \iota$   $\alpha \iota$   $\omega \varsigma$   $\nu \epsilon$   $\kappa \rho o$   $\sigma \varsigma$ 

ο ο Α θα α α α α α να τος ... Ο ο ο ον τα Τα α αγμα τα α α τα των Α α γγε ε ε λω ων κυ κλθ δ δ σι ... και αι αι δο ξα α α ζδ δ σι ι ι συν τοις νε ε κροι οι οις ε εν τω Α α αδη ... ως Κτιι ι στην και Κυ υ ρι ι ι ι ο ο ο ον

#### ΤΑ ΑΥΤΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΣΥΝΤΟΜΑ

⁴Ηχος α΄ χρωματικὸς Κε

(Ρυθμός 'Ανάμικτος, έν ή κυριαρχεί ό ερίσημος)

Σιν δο νι κα θα ρα α και α ρω ω μα σι θει οις το Σω μα το Σε πτοον ε ξαι τη η σας Πι λατω μυ ρι ζει ει και τι ι θη σιιν Ι ω σηφκαι νω ω Μνη η ματι τι ι θη σιν Ι ω σηφκαι νω ω Μνη η ματι τι ο ο θεν ο ορ θρι αιαι Αι Μυ ρο φο ο ροι Γυ

DAIRECT A DE BO O D DANDEI EON D HI IN っつつづらいしいに ως προ ει πας - Χριστετην Α να α στα σι ι ιν -Ο β΄ χορός Δ ει ξον η μι ιν ως προ ει πας ラーシャーーニッジー ニール Χριστετην Α να α στά σι ι ιν Θα΄ χορός Ε ξε στη σαν χο ροιοι των Α |一一 つっつう 、つし 一一 一 つって | γγε ε λων ο ρωντες τον εν τοις του Πα τρο ος κα θε ζο τη με νον κολποις τη Πως Ταφω κα α τα τι ιθε ται ως νε κρος ο ο Α θα α να τος ο ον ταΤα α γματα α ατα των Α γγε ε λων κυ κλέσι και δο ξα αξέ σι συντοις νε |一一 つって こう 1 つっ 一一 一 つっぱっぱ κροι οις εν τω Α δη ώως Κτι στηνκαι Κυ υ ρι ι 

<sup>&#</sup>x27;Ο 'Αναγνώστης τον Ν΄ Ψαλμόν «Ελέησον με, ὁ Θεός» και εύθυς φάλλομεν τόν Κανόνα του Μεν. Σαββάτου «ΚΥΜΑΤΙ ΘΛΛΑΣΣΗΣ». Χοροστατοθνίος 'Ας-χιερέως, κατά την έναιξεν του Κανόνος οι Διάκονες πρατοθνίες δικηροτρίκησα έξέρ-χονται του 'Ι. Βήματο; και ιστανται έκαιέρωθεν του 'Αρχιερατικού Θρόνου.

### Ο ΚΑΝΏΝ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΣΑΒΒΑΤΟΥ

α μεν Είρμοι Α΄, Γ΄, Δ΄ και Ε΄ φδής ποίημα είσι Κασσιανής Μοναχής, τα το τροπάρια των αύτων φδών Μάρκου 'Επισκόπου 'Ιδρούντος, Αί λοιπαι φδαίς, Ζ΄, Η΄ και θ΄ ολόκληροι (είρμοι και τροπάρια) άποδίδονται είς τον 'Ιερόν Κοσμάν τον Μελφδόν, 'Επίσκοπον Μοϊουμά.

Φέρεται Μ "Ακροστιχές τοῦ Κανόνος—έξαιρόσοι τῶν εἰρμῶν α', γ', δ' καὶ ε' φδής—ή έξης: «ΚΑΙ ΣΗΜΕΡΟΝ Δ". ΣΑΒΒΑΤΟΝ ΜΕΛΠΩ ΜΕΓΑ». Τοῦ μετά τὸν εἰρμον πρώτου Τροπαρίων πρατάσσομεν τὸν στίχον «Δόξα Σοι, Κύριε, δόξα Σοι», τοῦ δευτέρου «Λόξα Πατρί» καὶ τοῦ τρίτου καὶ τελευταίου «Καὶ νῦν», (ἄν καὶ ἡ ἀκρίβεια ἀπαιτεί, ἴνα ὁ Εἰρμὸς καὶ τὸ πρώτον Τροπάριον ψάλλωνται δίς). Εἰς τὸ τέλος ἐκάστης φδής ἐκαναλαμβάνομεν τὸν εἰρμὸν ώς Καταβασίαν, δι' ὁ Τὰὶ κατακαρίζομεν αὐτὸν εἰς ἀργὸν εἰρμολογικὸν μέλος. Σημειωτέον ὅτι τὴν α', γ', ε', ζ' καὶ ψδήν, ἀρχίζει ὁ δεξιὸς χορός, τὰς δε λοιπάς—δ', ς'' καὶ η'—ὁ ἀριστερὸς ἐν τοῦν τοις προτάσσομεν τῶν τροπαρίων τοὺ; ἀριθμούς α' διὰ τὸν δεξιὸν καὶ β' διὰ τὸν ἀριστερὸν χορόν πρὸς ἀποφυγὴν συγχύσεως καὶ χασμφδίας.

# 

(Περί είρμολογικού μέλους πλ. β' ήχου (δέ σελ 254)

α΄ Κυ μα τι θα λα ασ σηςτον κρυ ψαντα πα α α λαιδι ω κτηντυραν νον υπο γης ε κρυ ψαν τωνσε σω σμε νων οι παιδες αλλ η μεις ως αινε α νιδες τω Κυ ρι ω α σωμεν εν δο ξως γαρ δε δο ο ξα σται σωμεν τως εν δο ξως γαρ δε δο ος η μων δο ξα Σοι τως Κυ ρι ε θε ε ε μδ τως εξο διον υ υ

υ μνονκαι ε ε πι ταφιον ω δην Σοι α σομαι τω τη τα φη Σουζω ης μοι τας ει σο δους δι α νοι ξαντι και θα νατω θα νατονκαι α δην θα να ά τω ω σαν τι ι ج ---Πνευ μα τι Α νω Σε εν θρο ο νω και κα τω εν τα α α φω τα υ περ κο σμι α και υπο χθο νι α ω ーーーニー ファンしょう ー・ケッ κα τα νο ουν τα α Σω τηρ μδ ικ ε δο ο νει το τη νε κρω δει Σδ υ περ νόν ω ρα θης γαρνε κρος ζω αρ χι ί χω τα το ος ς β' Και νυν και α ει και είς τός αι ω ファンシャーー ναςτωναι ωνων Α μην ج

να Σ8 της δο ο ξης τα πανταπλη ρω ω ω σης κα τα πε φοι τηκας εν κα τω τα τοις της Γης Α πο γαρ Σδ ου ουκ ε κρυ βη Α η υ πο στα σι ις μό ηεν Α δαμ ή και τα φεις φθα ρενταμεκαι νοποιεις φι ί λα αν θρω πε ε 'Ο α' χορός την Είρμον ώς Καταβασίαν είς άργον είρμολογικόν μέλος. α Κυμα τιι ι θα λα α α ασ σης ι ברן יוו בה אמן אמן אמן אמן אמן אמן און אמן אמן און אמן אמן און τον κρυ ψα αν τα ω ωκτη ην τυ υ υ υ ρα α αν νον σ ーーージ バージニアンジーーーー υ πο Γη ης ε ε ε κρυ ψαντων σε σω 1"= 2">>>>5 1 = 1 C-5 = 1 -1σμε νω ων οι οι παι αι δες - Αλλ η μεις ως αι Νε ε α α νι δες <math>ω τω Κυ ρι ιコニニュングペインテー ラボー ラグバーシ ω α α σω ω ω μεν εν δο ο ξως γα α αρ δε ε δο ο ξα σται ΩΔΗΓ'. <math>α

Σετον ε πι ι Υ δα των κρε μα σαντα πα α σαν την Γην α σχε ε τως η Κτι σις κα ατιδό σα εν τω Κρα νι ι ι ω κρε μαμενον θα αμ βειπολ λωσυνειχε το ... Ουκ ε στιν Α γι ος πλην Σ8 Κυρι εκραύ γα α ζ8 σα  $^{\prime}$ Ο β΄. Δόξα Σοι  $^{\prime}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{1$ δε τα κρυ υ φι α Σουθε αν δρι κως διε τρα νω σας καιτοις εν α δη Λε σποτας Ούχ ε στιν Α γι ι ος πλην ΣΕ Κυρι ε κραυ γα α ζου σι ιν ες 'Ο α'. Λόξα Η πλω σας τα αςπαλαμας και η νωσας τα τοπριν δι ε στω ω ω τα ζ κα τα στο λη η δε Σω τερ τη εν σιν δο νι και μνη μα τι πε METAAH EBAOMAT EMM. I. PAPAEKA

πε δη με νός ε λυσας Ουκ ε στιν Α γιος πλην 28 8 Κυ ρί ε κραύ γα α ζον τα ας νῦν Κε Μνη μα τι και σφρα γι σιν α χω ρητε συν ε σχε θης βου λη η σει ζ και γαρ την δυ υνα μιν Σβταις ε νερ γει αις ε γνωρι σας θε ουρ γι κως τοις μελπόσιν ... Ουκ ε στιν A γιος πλην  $\Sigma 8$  8 Kυ ρι  $\epsilon$  φι  $\lambda \alpha$ Ο α΄, Τον Είρμον ώς καταβασίαν είς άργον Είρμολογικόν μέλος. ترسكاادراد Σε τον ε ε ε πιιι Υ υ δα α α των Ε κρε μα α σαν τα σα α α α α α α την Γη ころに、一次には、一次には、一ついい。 ην α σχεεε τως η Κτισις κα α α τι δου ου σα εν τω κρα νιιι ω κρε ε μα α α α με ε ε νον θα αμβει πολ λω

ショッショノーシーーリーシーーン συν ει χε το ω, Ουκ ε ε ε στιν Α α α γιιιιος η πληνΣε Κυυ ρι ε κραυ γα α ζου χ σα α α α θούς ήμαν. Ό α΄ χυ-KAΘΙΣΜΑ (')
Tα φον Σου ου  $\Sigma \omega$   $\omega$   $\omega$ 一二 ちゅっちに ニューケーニー ひち τη η η ηροτρατιι ω ω ω αι τηη ρό ουν τες Ενεκροιτη α α στρα していしょういっちにんかしししょしゅ α α πη η η η η τ δ ο ο φθε ε εν το - عد المسير معرف مدار ما مير عدد ος Λα γγε ε ελθώ ε γενον το ο κη ρυ υ υτ το ο ον το ο ο ος Γυ ναι ξι Ι th h h va a a a a ota oiv & ΣΕ Ε Ε δο ξα α α ζο ο ο με ε εν τον 12 - 2 1/- 2 - " | June - 20 " | July 10 - 2 της φθο ο ρα α ας και αι θαι ρε

<sup>(1)</sup> Ψαλλομένου του Καθίσματος τούτου ο 'Αρχιεςεύς είσέρχεται είς το 'Ιορόν Βήμα και ένδύτται την 'Αρχιεςατικήν αύτου στολήν.

την ζ Σοι οι οι προσ πι ι ι πτο ο με ε 22/22/1-2-1/0202011/28 εντω Αναα στα α αν τι ι ε εκ τα α φου και μο ο νω θε ω ω ω η η Το αδιό Κάθισμα είς σόντομον είομολογικόν μέλος Κε Τον Τάφον Σε Σω τη ηρ στρα τι ω ω コンローコン コーニーコンローディンロ ται τη ρουντες  $\frac{1}{2}$ , νε κροι τη α στρα πη η τδ ο φθε εν τος Α γγελος, ε γε νον το ο κη ρυ υτ τοντο ος Γυ ναι ξι τη ην Α να α στα σιν =, Σε εδο ξα α ζομεν τοντης φθο ρα ας να θαι ρε την ... Σοι προσ πι πτο με εν τω Α 一一つでこうでに でいって να στα αν τι εκ Τα φδ και μο νω Θε ω η μων Καὶ συνεχίζομεν τὸν Κανὸνα ΩΔΗ Λ΄.

β΄ Την εν Σταυ ρω ω Σδ θει αν κενω σιν  $\frac{\pi}{2}$ , προ

ο ρω ων Αβ βα κόμε ξε στη κω ως ε βο α ς Συδυ να στων δι ε κοψα ας κρατος Α γα θε ή ο μι λων τοις εν α α δη ως Παν το ο ου υ να μος 'Ο α' χορός Λόξα Σοι ό θεός... επ Ε βδομην ση η με ρον η γι ασας ην ευ λο γησας πρινκα τα παυσειειτων ερ γων σ 一一一一一一一 コンディファック πα ρα γεις γαρτα συμ παντα α καικαι νο ποι εις ω,σαβ βα τι ι ζωνΣω τη ηρμό και α να α κτω με νος ο β' χορός Δόξα Πατρί και και και με νος και με να και με να και με νος και με να και με νος και με να Ρω μα λαι ο τη τιτό κρειτ το νος εκ νι κη σαν τος Σετηςσαρκος ηψυ χη η η Σε δι η ρηταις σπα ραττό σα α Αμφωγαρδε σμό ός το θα να το και α αδου ου Λο γε τω ω κρα

a TEI Σου

O Procos Kai ver

α δης Λο ογε συν αν τη ησας Σοι ε

πι κρα αν θη βρο τον ο ρωντε θε ε ω

με νον κα τα στι κτοντοις μω λω ψι ι καικαν
σθενόρ γον τω φρι κτω της μορ φη ης Σο δι

ο καν είς άργον είς μον ός Καιαβεο αν είς άργον είς μον ός Καιαβε-

Την εν Σταυ ρω Σδ θει ει αν κε ε νω ω σιν προο ρω ω ων Α α αβ βα α κουμε ε ξε ε στη η κω ως ε ε βο ο ο α πος κρα το ος Α γα α θε πο μι λω ω ων τοι οι οις εν α α α δη ηως πα αν τοο δυ υ να μο ος ΩΔΗ Α΄ πος χορὸς) Ε ε ο φα νει ας Σδ Χρι

اساکو میاددد شارد ادد στε της προς η μας συμπαθώς γε ενο με νης - Η しゅー こっぴっぱっぱ しょっしん έα ι ας φωςιδωνα νε σπε ρον == εχ νυ χτος ορ دا تسسادس ای د ۱ د سیسی θρι ι σας ε χραυγαζεν ς α να στη η η σον ται οι νε προιπαίε γερ θή σον ται οι εν τοι οις シークショーーーニョーーー・シュー μνη μει οις και πα α αν τες οι εν τη Γη α γαλ λι ι α α σον ται όθεὸς Ε ό θεὸς 🔄 η ε ε ο ποι εις τός γη γε νεις = ο Πλα στόρ γος χοι κος χρη η μα τι σας ς και σι ίν |-- | シューコランニューロ δων και τα φος υ πεμ φαινό σι 💪 το συν ον ひ ノーシー ー コー コットーーー Σοι Λο ο γε Μυ στη ριον ς ο ευ σχη η η μων γα βου λευ της την το Σε φυ σαν τος βο λην σχη μα τι ζει ς εν Σοι οι οι με γα λο C 13 2 -- 11 - 2 | C 2 | Potentiales πρέ πως και να ποι ου δ με νο ος

α' Διιαθα να τό το θνη τον ς δι α Τα |ニッコ |ニコココ | ウラー ー | 一 | φης το φθαρ τον με τα βαλ λεις ς α φθαρ τι 一つってっしてって 一一一一 ζεις γαρθε ο πρε πε στα τα 👆 α πα θα να τι ι ι ζων το προσλημμας η γαρ σα α αρξ Σου δι α φθο ραν ουκ οιδε Δε σπο τα 🕳 δ δε η ηψυ χη Σ8 εις α δου ξε νο πρε πως εγκα τα α λε ε λει πται Ό β΄. χορός. Καὶ νῦν β΄ Ε εξ Α λο χευ τοπροέλ θων ζ καιλογχευ θεις ンン 一つンソン ランドールー την πλευ ραν Πλαστόρ γε μός εξ Α αυ της ειρ

την πλευ ραν Πλαστόρ γε μός εξ Α αυ της ειρ γασωτην α ναπλασιν τη ην της Ευας Α δαμ γε νομενος α φυ πνω ω ω σας υ περφυ ως υ υ υ υ πνον φυ σι ζωον και ζω ην ε γει ρας εξ υ υ υ πνός και της φθο ρας ως Παν

το ο δυ υ να μο ος είς άθγον είθησος (Καταβασίαν) Κε  $\Theta$ ε ε ε ο ο ο φα νει ει ας Σ8 8 Χρι ι ι στε της προς η μαςσυμ πα θω ωως γε εενο ο με ε ενης Η σα α ι ας φως ιδων α α νε ε σπε ρο ον ε εκ νυ υ 1322-1-1-21/-2-1-136 κτο ος ο ο ο ορ θρι ι σα α ας ε κραυ αυ γα α α ζεν ή Ανα στη η η σον ται οι -1-2-11-2-11-2νε κροικαι ε γε ερ θη η η σο ο ο ον | ニューシュー ニュー | アンニー | アッドー | ται αι αι οι εν τοις μνη μει ει ει οις και πα α αν τες οι εν τη Γη η η α γα α β'  $\sum_{UV} ε$  σχε ε θη αλλ δ κα τε σχε ε εニートラーニアップーで、じょ θη στε ερνοις κη τω οις Ι ω νας 🚐 Σ8 γαρ

τον τυ υπον φερων το Πα θον τος και τα φη ηδο θε ε εν τος ς ως εκ θα λα α μου το θη ρος ανεθο ρε προ σε φωνειδε τη κο δ στω δι α ς Οι φυ λασ σο ο ο με νοι μα ται α και ψευ δη = ε λαιον αυ τοις εγ κα τε ε λιΑ νη ρε ε θης καλλό δι η ρε ε θης Λο じょうしょう こっしょういい γε ης με τε σχες σαρκος 🗠 Ει γαρκαί λε ε λυ ται Σδο Να ος εν τω και ρω ω τδ Πα α α θδς ς ーバラーーニューーラップ αλ λακαί ου ου τω μι α ην υ πο στα σις ラーしってしばっつしゃとしっ της θε ο τη τος και τη ης σαρκος  $\Sigma 8 = εν$  αμ φο τε ε ε ροις γαρεις υ παρ χεις Υι ος ς Λο γος το 

Βρο το κτο ο νον αλλ δ θε ο κτο οο νον ε εφυ το πταισματό Δ δαμ το γαρκαι τε ετον θε Σδ της σαρ κος ηχοι κη η ου σι ι α τα αλλ η θε ο ο της τα α κα θης δι ε μεινετί το φθαρτον δε Σθ προς αφθαρ σι ι αν με τε στοι χει ω σας τι και α φθα α αρ του ζω ης τι ε δει ξας Πη γην εξ α να στα α σε ω ως Ό α΄ τορός. Και νῦν.

Βα σι λε ευ ει αλλουκαι ω νι ι ει Αδηςτου Γε νόςτωνβρο των ω Συγαρ τε θεις εν τα φω Κραται ε ω ω αρ χι κη η πα λα α α μη πα τα τό θα να α τό κλειθρα δι ε σπα ραξας και ε κη ρυξαςτοις απαι ω ω νας ε κει κα θευδουσι ω λυ τρωσιν α ψευ δη Σω

τεργε γονως νε κρων πρω το ο το κος 1) 3'. Imo; the Equit of Laterbooks at arrive Exponential pilos and Συν ε σχε ε ε ε θη η η η η α ααλλ ニョリョラーニ しゃだしゅうご δ δ καα α τε σχεε ε ε θη 🚗 lーラーンシーー lーラーー στεε ε ε ερ νοι οις κη τω ω οις το υ υτον οε ε οων επό Πα θον τος και τα οη η δοο ο θε εεν τος ς ως εκ θα λα α α μό του θη ρος α α α νε ε ε とがっ ニっちゅっち ビーニー しっっ θο ο ρε εεεπροσε οω ω νει ει δε ε τη κό δ στω διι ι : α ς δι φυ  $\frac{2}{2}$   $\frac{2$ εαι ψευ δη η η η η η η η η η (一つ)ったーできっったしったーー ε ε λε ον αυ τοι οις εγ κα α τε ε

"O "legen; e Bu nai ku. Zo pág al 6 Baselsip. Aragonamen sa Korrázem nai 6 Olnes, só Myralópese sok "Azien síg innigere mi so Tangrupus son Tompios «The "Azien nai Mayilly Laffáng...» pará são origen na overpijopen són Kanôna.

ό α΄ χορός ξα Α φραστον θα αυ μα ο εν Q1H Ζ΄ αρχίζει κα μι ι ι νω ρυ σα μενος τος ο σι ι ラー・アール アール ου ους Παιδας εκφλο γος ζ εν τα φω νε κρος σ πνός και ται τιθεται εις σω τη ρι こうしょうしょう マーーキー αν η μωντων με ελωδουν των ς Λυ τρω τα -してーして、うつうでは、いまななでは ο θε ος ευ λοογη τος ει ο ε' τορώς τη καιρ δ θεώς: Τε τρωται α α δης εν τη καιρ パーシートンニンシャーリー: いっと δι ι ι α δε ξαμενος τον Τρω θε ε εν 一一、「一」、「一」 τα α λογγητηντλευ ραν - και σθε νει ιμ ------OL S BEL W DO TO YOULE YOU'S ELS OW THE

αν η μωντων με ελωδόν των ή Λυ τρω τα ή ο Θε ος ευ λοογη τος ει

Ολ βιος Τα α φος εν ε αυ τω ω ω γαρ
δε ξαμενος ως υ πνδ δντα α τον Δη
μι δρ γον ως ω ης θη σαυρος θει ος δα πα νω
μενος ως είς σω τη ριαν η μωντων με ελω
δουντων ως Λυ τρω τα ω ο Θε ος ευ λο

ο γη τος εί Ό α΄ χορὸς χ Δόξα Πατρὶ Σ΄ Νο μω θα νο ον τωντην εν τω

Τα α α φω κα ταθεσινώ η των ο ο ο ο λων δε ε χε ται ζω η και το τον πη γην δει χνυ σιν ε γερσεως κείς σω τη ρι αν η μων των με ελω δον των λυ τρω τα κο Θε

ος ευ λο ο γη τος ει

Ο β΄ χορος Καὶ νον  $\frac{1}{2}$ Μια υ πη ηρ χεν η εν τω Α  $\frac{1}{2}$  εη δεμ  $\frac{1}{2}$  Θε ο της χρι στό συν Πα τρι και Πνευμα τι  $\frac{1}{2}$  είς σω τη ρι αν η μων των με ε ὶω δόν των  $\frac{1}{2}$  Λυ τρω τα  $\frac{1}{2}$  ο Θε ος Ευ λο ο λο η τος ει

Α φραστον θα α α αυ μα ο εν κα

μι ι νω ρυ υ υ σα α α με ε ε νος ο

τός Ο σιιι ους Παιδας ε εκ ελο ο

γος σεν τα α α φω νε ε κρος α πνός κα

τα α α τι ι ι ι θε ε ε ται σεις

σω ω τη η ριιιαν η μων τω ων

ω νας

με ε ελωω δου ουν των Αυ τρω τα α

α ο Θε ο ος ευ λο ο ο ο γη η

ΩΔΗ Η΄ ἀρχίζει ὁ β΄ χορὸς το ο ος ει

Ε κ στηθι φριτ των Ουρα νε και σα λευ θη τωσαν τα θε με ε λι α της Γης Ι δου ου γαρ εν νε κροιςλο γι ζεταιο εν Υ ψι στοιςοι κων και τα φωσμι κρω ξε νο ο δο χει ται Ον Παι δες ευ λο γει ει τε και Ι ε ρεῖς α α νυ μνει τε κλα ο ος υ περυυ ψ8 8 δ τε εις παν τας τ8 8ς αι Τό τέλος της ΙΙ΄ φδής φάλλουσί τινες έν είδει

- εξίμας \* έπαιτών οδεω :

Λε λυται α χραντοςΝα ος ω, την πε πτω κυι

αν δε συν α νι ι στησι Σκη νην ή δα αμ γαρ τω προ τε ρω δευ τερος ο εν γ ψι στοις οι κων κα τηλ θε με χρις α δου τα μει ων ή Ον παι δες ευ λο γει ει ει τε ή Ι ε ρεις α α νυ μνει τε ή Λα ο ος υ περυ υ ψό δ τε εις παν τας τό δς αι ω νας

Πατέρα, Υίον Και Α γι ον Πνευ μα τον Κυ ρι ον κα

ε παυται τολ μα Μαθητων. Α ρι μα θαι ας δε α ρι στε ευ ει Ι ω σηφ. νε κρο ον γαρ και γυ μνονθε ω με νος τον ε πι παν των θε ον αι τει ται και κη δευ ει ει κραυ γαζων. Οι παι δες ευ λο γει ει ει τε . Ι ε ρεις α α νυ μνειτε. Αα ο ος υ περ υ ψου ου τε εις παντας τους μεγελη εβδομαι εμμ. ι. Φαρλεκα

οι ω νας ΄Ο α΄ χορός: Καὶ νῦν

Ω! τωνθαυ μα τωντωνκαι νων Ω! α γα θο τητος Ω! α φρα στό α νο χης ε κω ων γαρ υ πο γην σφρα γι ξεται ο εν Υ ψι στοιςοι κων καιπλανοςθε ος συ κο οφαν τει ται Ον παι δες ευ λο γει ει ει τε Ε Ι ε ρεις α α νυ μνει τε Λα ο ος υ περ υ ψό δό τε εις παν τας τους αι ω νας

Ε ε ε ε κ στη η θι φρι ιτ των Ου ου ρα α α νε και σα α α λε ευ θη η τω σαν τα α θε με ε ε λι α α τη η ης Γης = Ι δου ου γαρ εν νε κροις λο ο ο γι ι ι ζε ε ε ται = ο εν γ ψι ι

ε νο ο ο δο ο χει ει ται ... Ον Παι δε ε ε νο ο ο δο ο χει ει ται ... Ον Παι δε ε ες ες ες ες τας αν τας του δ δς αι αι υ υ υ υ υ υ υ δου δ τε εις πα αν τας του δ δς αι αι ω ω ω ω να α ας

αρχίζει ὁ α΄ το Μη ε πο δυ ρου με Μη τε ερ κα θο ρω σα εν τα φω Ο ον εν γα στρι α νευσπο ραςσυν ε λαβες Υι ον το α να στη η η σομαι γαρκαι δο ξα σθη σομαιτικαι υ ψω σωεν δο ο ο ξη α παυστωςως θε ος τός εν πι στει και πο ο θω Σε με γα λυ υ

Ό β΄. Δόξα Σοι ὁ Θεός. Ε πι τω ξε νω Σδ το κω ω τας ο δυ νας φυ γουσα υ περ φυ ως ε μα κα ρι ισθη ην ΑναρχεΥι ε "Νυν δε Σεθε ε ε μο α πνον ο ρω σα νεκρον τη ρομφαι α της λυ υπης σπα ραττομαιδει νως ζαλλ Α να α α στη θι ο ο πως με γα λυ υν θη η (2) 16-3 Ό α΄. χορός. Δόξα Πατρί τό σιν α δου οι πυ λω ροι τημ φι ε σμε ε ε νο ον βλεποντες στο λη ην η μα γμενην Μη ηη τερ της ε εκ δι κη σεως τός ε χθρό ός εν Σταυ ρω ωγαρπα τα ξαςως θε ος ζα να στη η η σο μαι α αυ θις και με γαα λυ υ νω Σε ε Ξ

 $^{\prime 0}$  β'.  $^{\prime 3}$   $^{\prime 3$ φραι νε σθω σαν παν τες οι γη γε νεις το γαρ ε χθρος ε σκυ λε ευται Α δης ή με τα μυ υ ρων Γυ ναι αι αι κες προσ υ παν τα τωσαν τον Α δαμ συντη Ε ε ευ α λυ τρο μαι πα γγε νη και τη τρι ι τη η με ρα εξ α να στη η σο μαι αι (Καταβασίαν άργῶς) χ ξ Μη εε πο δυ ρε ε με Μη η η τερ κα θο ρω σα εν Τα α α φω κ ευ σπο ο ο ρας συυν ε ε λα α βες ες γιυιυι ον ς α να στη η η σομαι γαρκαι δο ξα α α σθη η η σο ο ο ο

μαι αι αι και υ ψω ω ω σω ω εν εν δο ο ξη α πα αυ στω ω ως Ω ως Θε ε ος τός εν πι ι ι στει ει και πο ο θω Σε με ε γα λυ υ νον τα α α α ας

Εύθύς μετά την Καταβασίαν άρχίζομεν ψύλλοντες τὰ 'Εγκώμια τοθ 'Επιταφίου οὖτω: 'Ο 'Λοχιερεὺς ἐνδεδυμένος ἄπασαν την 'Αρχιερατικήν αὐτοθ στολην
ἐξέρχεται ἐκ τοῦ 'Ι. Βήματος προπορευομένων τῶν ἰερέων καὶ διακόνων καὶ ἀρχίζει
ψάλλων τὸ «'Η ζωὴ ἐν Τάφω», προχωρεῖ πρὸς τὸν 'Επιτάφιον καὶ θυμιὰ αδτόν
στα φοτιδώς, εἶτα τὰς Εἰκόνας καὶ ὅλον τὸν λαόν. Οἱ δὲ ἰερεῖς καὶ οἱ χοροὶ
ἐξακολουθοῦσι ψάλλοντες τὰ 'Εγκώμια, εἰς τὸ τέλος δὲ ἐπαναλαμβάνεται τὸ πρῶτον τροπάριον ἐκάστης στάσεως καὶ γίνεται μικρὰ Αἰτησις, ῆς τὴν ἐκφώνησιν
ἀπαγγέλλει, ὁ 'Αρχιερεὺς ῆ ὁ Προεστώς. 'Ενταῦθα καταχωρίζω μόνον τὸ πρῶτον
Τροπάριον ἐκάστης τῶν τριῶν στάσεων τῶν 'Εγκωμίων τοθ 'Επιταφίου Θρήνου,
ἰπὶ τῆ βάσει τοῦ ὁποίου ψάλλονται καὶ τὰ λοιπά τροπάρια, ὧν τὸ κείμενον ἀπὸ
σκοποῦ παρέλειψα, ὡς δεύμενον Συνοδικῆς ἀναθεωρήσεως, διορθώσεως καὶ ἐκκαθαρίσεως, ἀλλὰ καὶ διότι δὲν πρέπει νὰ χρησιμοποιηθὴ τὸ παρὸν βιβλίον κατὰ τὴν
ῶραν τῶν 'Εγκωμίων, ῖνα μὴ καταστραφὴ ἐκ τῶν σταλαγμῶν τῶν κηρίων.

ΣΤΑΣΙΣ Α΄. ΤΗ χος À Θ΄ Πα

Η Ζω η εν Τα α α φω κα τε τε ε ε ε

θης Χρι στε Θ΄ και Α γγε λωνστρατι αι ε

ξε πληττοντο Θ΄ συγ κα τα βα σιν δο ξα ζόσαι

την Σην Τὸ αὐτὸ συντομώτερον

Η Ζω η εν Τα α φω κα τε τε θης Χρι

στε ἢ και Α γγελωνστρα τι αι εξ ε πλητ τοντο ἢ συγ κα τα βα σιν δο ξα ζόσαι την Σην τέλος Ση η η η ην ἔ Ζω η η η ε εν Τα α α φω ω ω ω κα α τε ε τε ε ε ε θης Χρι ι στε ε ε ἢ και Α γγε ε λων Στρα τι ι αι αι ε ε εξ ε πλητ το υ ον το ἢ συγ κα α τα βα σιν δο ξα ζου σαι την Ση η η η η η η ην

### ΣΤΑΣΙΣ Β'. THEXOS À q & L KE

Α α ξι ι ο ον ε ε στι ι ἢ με γα λυ νειν Σε τον Ζω ο δο ο ο την ἢτον εν τω Σταυ ρω τας χει ρας εκ τει ναν τα ἢ και συν

τρι ψαν τα το κρα τος το ε χθρο ä ΕΤΕΡΟΝ ΤΕΡΟΝ Α Α ΕΙΟΝ Ε στι ή με γα λυ νειν Σε τον Ζω ο δο ο ο την ή τονεντω Σταυρωτας χει ρας εκ τει ναντα ή και συν τρι ψαν τα το κρα τος το ε χθρο ξ χθρο δ δ δ To rederivator A S S S S S S A NU AU AU υ νειν Σε τον Ζωωοοδοοο την ήτον εν  $\frac{1}{\tau \omega} \sum_{\tau \alpha \nu} \frac{\pi}{\rho \omega} = \frac{\pi}{\omega} \frac{1}{\rho \alpha} \sum_{\tau \alpha \nu} \frac{\pi}{\rho \alpha} = \frac{\pi}{\alpha \varsigma} \frac{1}{\epsilon \kappa} \frac{1}{\tau \epsilon \iota}$ ει να αν τα ή και συ υν τριψααν τα το κρα α τος το ε γθοθί Η Η Η Η Η Η Η Η

ΑΙτησις.— Εχφώνησις: "Οτι άγιος εί ὁ Θεὸς ήμῶν ὁ θρόνου δόξης τῶν Χεφουβίμ ὑπαναπαυόμενος καί Σοί τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν σύν τῷ ἀνάρχῳ ΣουΠατρί-

Α Γενεαι αι πα σαι ή  $\frac{1}{2}$  μνον τη τα φη η Σ8 προσ φε ρου σι ι Χρι στε ε μου  $\frac{1}{2}$ 

ΕΤΕΡΟΝ Α Γ Γενε αι πα σαί Υ μνον τη τα φη η Σδ προσφερδ σι ι Χρι στε ε ε νε αι αι αι πα α α σαι αι γ υ μνον τη Τα φη η η  $\frac{2}{2}$  προσφερδ σι ι  $\frac{2}{3}$  προσφερδ σι  $\frac{2}{3}$   $\frac{2}{3}$  προσφερδ σι  $\frac{2}{3}$   $\frac{2}{3}$ 

Αξτησις.— Έκφωνησις: Σύ γάρ εξ δ Βασιλεύς της Εξοήνης, Και εύθυς τά

ΕΥΛΟΓΗΤΑΡΙΑ ΤΕΙΧΟς λ Θ Πα (Ρ. 4σμς) χ Πέτρου Λαμπαδαρίου

θα να τό δε ε Σω τη η ηρ τη ην ι σχυ υν καθε λο ο ο ον τα και αι συν E ε αυ τω ω το ον A δαμ ε γει ει コンドニー ナコー 一つらい しっちょっ ραν τα α α ϊκαι εξ α δό πα αν τας ε λευ θε ρω σαν τα Εύλογητὸς εἰ Κύριε β΄ Τι τα μυ υ υ ρα συμ πα θως τοις δα α κρυυσιν ω ω Μα θη η τρι αι αι κι コラーニー つーニー ノンコー ιρ να α α τε ο α στρα α α πτων εν ーーデジーーにんっとしている ーーニッ τω Τα φω Α α γγε λο ος προσ ε φθε ε γγε το οταις Μυ υροο φο ο οροις η Ι ι  $\delta \epsilon \quad \text{TE} \quad \epsilon \quad \upsilon \quad \upsilon \quad \mu \epsilon \iota \varsigma \quad \tau \circ \circ \upsilon \quad \tau \alpha \quad \alpha \alpha \alpha \quad \varphi \circ \circ \upsilon \quad \kappa \alpha \iota$ η ησθη τε ε ε ἢ ο Σω τη ηρ γαρ εξα νε Ε ε ε στη το μνη μα τος Εύλογητός εί Κύριε

α Α πρω ω ι η Μυ ρο φο ροι 一一つらいっしっしっしっ! ε ε δρα α μον προς το μνη η μα Σδ δ θρη νο ο λο γδ δ δ σαι q αλλ ε πε ε ε· στη προς αυ τας ο Α γγε ε λος και ει ει ει ει πε ε ή θρη η νδ ο ο και ρο ος πε ε παυ ται 17 μη η κλαι ε ε τε ε ε 9 την Α να α α στα σιν δε ε Α πο στο ο $\frac{1}{\lambda \log s} = \frac{1}{\epsilon \ln \pi \alpha} \frac{1}{\tau \epsilon}$ Εύλογητός εί, Κύριε 9 β΄ Μυροφοοοροί Γυναιαιαι ラー こっちにいいいしょ シー κες τη με ετα μυ υ ρώνελ θου 8 8 8 σαι προς το μνη η μα α Σ8 8 δω ω τερ ε ε νηη χδ δ δν το ο Α γγε Ε ε λου ουπρος αυ τας φθεγγο με ε ε ε νδ η η η η με

τα α νε κρωντον Ζω ων τα α λο γιι ζε ε σθε ε ε η Ως θε ο ος γαρεξ α νε ε εε στη το μνη ματος ω Πνευμα α τι ι ι η ρο σκυ ν8 8 8 με εν Πα τε ε ε ρα τη και τον του του Υι ο ο ο ον τε η και αι το Α α α γι ι ο ον Πνε ε ευ μα α την Α γι ι ι α αν Τρι α α α δα τη ε εν μι α α τη δ σι ιιια ή συ υν τοις Σεε ρα α φιιμ κρα α ζο ον τες το Α α α α γιιος Α αγιιος ει Κυριε Α β' K αι νυν και α ει ει καιεις τός αι ω νας των

αι ω ωνων Αμη η ην η Ζωο δο ο ο ο τη ην Τε x8 8 8 σα τη ε ελυ τρω ω σω Παρθε ε ε ε νε ή το ον Α δα αμ α α μα αρτι ι ι ας ἢχαρμο νη η η ην δε ε τη Ε ε ευ αντι λυ υ πης πα ρε ε ε ε σχες η ρευσά αν τα ζω η ης η νε επρος τα αυ τη ην δε ε ε 9 ο εκ Σ8 8 σαρκω θει εις θε ε ος και α ανθρωπος αΑ ληλειιααα η Αλ λη λει α ἢ Αλλη η λ8 ιι α α δι δο ο ξα Σοι | O O ΘΕ OC (Δls) Δ To sylvar noi seleviolor α' Αληλη λοιιαα α α Α αλ ληη η  α α α ο δο ο ξα Σοι οι ο Θε ο ο ο χ

Έτι καὶ ἔτι... "Οτι Σὲ αἰνοῦσι
καὶ ψάλλομεν τὸ

ΕΞΑΠΟΣΤΕΙΛΑΡΙΟΝ ΤΕΞχος  $\hookrightarrow$  Δι (P. 3σμς)

Α γιος Κυριος ο οθεο ος η μων ς

από χοςού Α γιος Κυριος ό Θε ο ος η μω ω

ω ω ω ων

OI AINOI THEXOS Δι (4σμς) X

Μετὶ τὸ «Πῶσα πνοή...» καὶ «Αἰνεῖτε Αὐτόν...» ἰδὲ ἐν σελίδι 177

Το α΄ χορός: Λίνεῖτε Λύτὸν ἐπὶ ταῖς δυναστείαις Λύτοῦ, αἰνεῖτε Αὐτὸν το Δ

Κα τα το πληθοςτηςμε γαλω συ νης Αυ το συν

νε χοντα πα λα α α μη την κτι ι ι

σιν κα λυ πτει λι ι ι θος τον κα λυ

ψαν τα Α ρε τη το δς Ου ρα α νου ου ους το πνοι + η ζω η η η π και α α δης

TOE E E E E E HEL - KOL A BOHTWY DE OHO ω ων α πο λυ υ υ ε ε ε ται ε Δο οξα τη Ση Οι κο ο ο νο μι ι α ーーニュシランシー δι ης τε ε λε εσας παντα Σαβ βα τι σμο ο ον αι ωωωνι ον ξε δω ρη σω η μιντην πα να γι ανεκ νε κρωων Σου Α να 'Ο β' χορός: Αίνεξτε Αύτον έν ήχω σάλπιγγος' αίνείτε Αύτον εν ψαλτη ριω και αικιθα α ρα Tι το ο ρω με ε νον θε ε ε ε α α α μα ς τι ις η πα ρδ δ σακα τα α α α πα α αυ σις ο Ο Βα σι λευςτωναι αι でっちょ ーーー・ー つしっちょう 一世 ω ωνωντην δι α παθός τε λε εεσας Οι κο ココニーニーでしてがしていていたーニー ο ονο μι ιιαν εν τα α α φω σαβ

Αα τι ι ι ζει - και νον η μινπα ρεχωνσαβ βατι σμο ον ζ. Αυ τω ω βο η η σω μεν ή λ να α α στα ο θε ε ος κρι ι νω ων τη η ην Γην ς ο τι Συ βα σι  $\lambda \epsilon \epsilon \nu \epsilon i \varsigma E i \varsigma \tau \delta \delta \delta \varsigma \alpha i \omega \omega \nu \alpha \varsigma = 0$  A  $\frac{1}{\mu}$  τρη τοον ε ε εχων το  $\frac{1}{\mu}$  ε ε ε ε O a'. Aivelte Aûtûn ên tujunênê xal xogê. λε ε ε ος アランクトーニー ニーニー Αι νει τε Αυ τον εν χορ δαις και αι ορ γα α νω α Δ ευ τε ι δωμεν τηνζω ην η μων εν τα  $\frac{3}{0}$   $\frac{3$ φοιζκει με εε νός ζω ο ποι η ηηη ση ης Δε ευ τε ε ση μεροντον εξ Ι ου δα υ πνδ δντα θε ω με ε νοι προφί τι κως Αυ τω ωω ω

εκ βο η ηη σω ω ω μεν ς α Vα πε σων κε ε κοι οι 'μη σαι ως λε ε ων - Τις ε γε ρει Σε ε Βα οι ι λε ε ευ ω, Αλλ α ναστηθιαυ τε ξου σιιι ラントラートリーンにいる ως τη ο δός Σε αυ τον υ περ υ μω ων Ε ε κδ σι ι ω ως Κυ ρι ι ε ε Δο ο c THE THE THE εα α α Σοι

'Ο β'. - Nivelte Αύτον έν παμβάλοις εύήχοις αίνείτε Αύτον 🖿 παμβά-

αι νε σα α τω ω τον Κυ υ ρι ι ι ον = Η η τη σα το Ι ω ωσηφ το Σω ω ω μα του Ι η η σου και α πε ε θε ε ΤΟ ΕΝ Τω Και νω ω ω αυ του μνη μει ει  $\epsilon_{\rm I}$   $\omega$   $\frac{1}{2}$   $\epsilon$   $\epsilon$   $\delta\epsilon_{\rm I}$   $\gamma\alpha$   $\alpha\rho$  A  $\alpha\upsilon$   $\tau o$  oovMETAAH EBAOMAI EMM. I. DAPAEKA

1311 25/25-- 13-1035-1126 εκ τα α αφου ως εκ πα στα α α δος προ το ος θα α α να α α του ς και α νοι οι ξας πυ υ λας Πα α ρα δει ει ει σου αν θρω ω ω ποις ο δο ο ο ξα α α Σοι Ό α΄ Δόξα Πατρί. Τη ην ση με ρο ο ον σης προδι ε ε τυ πο δ το λε ε ε  $\gamma \omega \nu = \kappa \alpha \iota = 0$   $\lambda o \gamma \eta = 0$   $\delta = \epsilon$ ος την η με ρα α αν τη η ην εε βδο ο ο μην η το ο ο γααρ ε ε εστι το Ευλο γτ, με ενον Σα αβ βα α α τον ... 13っちゅーニュー コー ラッドニュー Α αυ τη ε εστιν ή η της κα τα πα α αυ

σε ω ως η με ε ε ρα ξεν η κα τε ε πα αυ σεν α πο πα αντωντων ε εργων Α αυ τθ ο Μο νο γε νη ης Υι ο ο ος το Θεεε δ δι α της κα τα τον θα νατον οι κο ο ο νο μι ι ι ας τη σαρ κι
ι ι σα αβ βα τι ι ι σας ζικαι εις Ο ο Η ην πα α λιν ε ε πα νε ελθων ς δι α Tης Α΄ να στα α α α α α σε ως q ε δω ρη σα το η η μι ιν η ζω η η η ην τη η ην αι ω ω η νιιιιον δ ως μονος α γα θο ο ος και φιλα α αν Ό β΄ χορός アジデント THE KOS  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2$ 

ω ναςτωναι ω νων Α μην ζ Υπερ ευ λο γη με ε ε νη υ παρχεις Θε ο τοκείΙαρ こってーニートーンラン Σαρ κω θε εν τος ... ο Α δης η χμα λω τι σται ο Α δαμανα κε εκληται η κα τα ρανε νεκρω ται τη Ευ α η λευ θε ρω ται ο θα να τος τεθα να τω ται έκαι η μεις الماس المالية المرادد المالية المالية εζω οποι η ηθη μεν 🖛 δι ο ανυ μνάν ショーニューショー ショーマップ τεςβο ω ωμεν - Ευ λο γη τος Χρι στος ο Θε ος シートーショー ラック トーニーラー ημων ο ου τως ευ δο κη σας δο ο ο ξα σοι

ΔΟΞΟΛΟΓΙΑ ΤΕΧΡΟς  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2$ 

ηνη Εν ανθρωποις ευ δο κι ι ι α β' | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | V | Vσκυ νου μεν Σε δο ξο λο γου μεν Σε Ευ γα οι στό μεν Σοι δι α την με γα α λην Σο δο ο ο ξαν ε Κυριε Βα σι λευ του ρα νι εθε ε ε Πατερ Παντο κρα ατορ Κυρι ε YI E MO VO YE VEG I I TOOU XOI OTE
E KAI A YI OV TIVEU EU HA β Κ υρι ε ο Θε ος ε ο α μνος το Θε δ سر استر عدا سے اور میں د ο γι ο ος τό Πα τρος ο αι αι ρωντην α μαρ τι ι αν το κο ο ο ομους Ε λε η σον η μας ο αι αιρωντας αμαρτι ι ας τδ 11-555 κο ο ο σμου

α' Προσ δε ε ξαι την δε η σιν η μων ο κα θη μενος εν δε ξι α το Πα τρος και ε λε η σονημας οτι Συ ει ει μονος Α γιος Συ ει ει μονος Κυριος Η Ι η σός Χρι στος Εις δο يراد د سئال ددد οξαν Θε ου Πα τρος Α μην Κα θε κα α στην η με ραν ευ λο γη σω Σε και Aι νε ε σω το O νο μα α Σδεις τον αιω ω να ς και ειςτον αι ω να τδαι ω ω νος ς β' K α τα ξι ωσον Kυ ρι εΕν τη ημε ρα ταυτηα να μαρ τη η η το δςφυλα χθη ναι η μας α Ε το λο γη τος ει Κυ υρι ε ο θε ος των Πα τερωνη μων ἤ και Αι νε το ον και δεδο 21102221--1261-2012 ξα σμε ε νοντο Ο νο μα α π Σδ εις τδς

αι ω νας α μην β. Ε ε νοι το Κυ ρι ε το Ελεος 28 εφ η μας κα θα α περηλ πι ισαμεν ε πι Σε  $\alpha'$ --β' F  $\overline{\upsilon}$  λο γη τος ει  $\overline{\mathsf{K}}\overline{\upsilon}$  ρι ε  $\overline{\mathsf{A}}$  δι  $\overline{\mathsf{δ}}\alpha$  $\xi$ ο ο ον με τα δι και ω μα τα  $\alpha$   $\Sigma$ 8 (Δίς) To  $\Gamma'$   $\stackrel{\circ}{\sim}$   $\Gamma$   $\stackrel{\circ}{\sim$ ε ε ς δι δα ξο οον με ταδι και ωμα α τα 28 β΄ Κυρί ε καταφυ γη ε γε νηθης η μιν Κυριε Ελε η σο ο ον με Τι ασαιτην ψυ χην με ο τι η μαρ το ον Σοι α΄ Κυρίι Επρος Σε κα τεφυγον δι δα ξο ον με το ποι ειν το θε λη μαα α Σο ο

τι Συ ει ει ο Θε ο ος μου τι παρα Σοι πη γηζω ης κ εν τω φω τι ι Σδ ο ψο ο μεθα φωως Πα ρατειει νον το ε λε ο ος Σ8 8 τοις γι νω σκό σι τι τε Ε Α α γιος ο  $\Theta_{\varepsilon}$  oc A yloc A groc A  $\Theta_{\alpha}$ νατος ε λε η σον η μας  $A = \frac{\alpha}{\alpha} \times \frac{1}{\alpha} \times$ ρος η Α γιος Α α θα να τος ε λε η σον ημας β. Δο ξα Πα τρι ικαι Υι ω και Α γι ω Πνευμα τι ۲ Και νυ υνκαι α ει καιεις τός αι ω νας των αι ω ωνων Α μην

# 

Μετά τὸ "Αγιος 'Αθάνατος άρχίζομεν τὸ 'Ασματικόν, ὅτε γίνεται ή "Εξοδος τοῦ 'Επιταφίου κατά τὴν έξης τάξιν: Προηγούνται οἱ φανοί καὶ τά έξαπτέρνηα, ἔπεται τούτων ὁ Τίμιος Σταυρὸς αξρόμενος ὑπὸ ίερδως ἐνδεδυμένου ψελώνιον μετ' ἐπιτραχηλίου,ἀκολουθοθοιν οἱ χοροὶ τῶν ψαλτῶν καὶ μετ'αὐτοὺς Π' ἱερείς φέροντες ἐπὶ κεφαλής τὸν 'Επιτάφιον (τοῦ Προεστώτος κρατούντος καὶ τὸ Εὐαγγέλιον), τέλος ὑπὸ 'Αρχιτρεύς περιστοιχούμενος ὑπὸ τῶν Διακάνων, κρατούντων δικηροτρίκησα. 'Αντὶ 'Ασματικοῦ συνηδίζεται νὰ ψάλληται καὶ τὸ άρχαιον Νεκρώσιμον Τρισάγιον.

Βίς πολλάς "Ενορίας φάλλουν καθ' όδον τὰ Έγκωμα τής Γ' Στάστως αξς τετραφωνίαν, ἀποδίδουσαν τὸ ἄκουσμα ἀσεβούς καντάδας ἐκβεβακχειμένης καὶ κουρίαντιώσης ὑμηγύρεως, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν σοβαρότητα τῆς 'Ιεράς πομπής, εἰς ἡν ἀρμόζει ἡ φιλοικτίρμων μελφδία τοῦ μαθήματος «Τὸν "Ηλιον κρύφαντα», ὅπερ καθορίζει μέν Τυπικόν τῆς Μητρὸς 'Εκκλησίας, ἀλλ' ἀγνοούσιν οἱ τεωτερίζοντες.

#### TON HAION KPYWANTA

Γερμανοῦ Νέων Πατρῶν Την Α τη Πα χ (Ρ. 4σμς)
Τον Η η η η η η η η η η η λιι

1 1 TOV H XI 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 α α α α α α α α ν τα ζ τας ι δίιίι מ אזונונונונונונומאזוו אמנ ק και το κα τα α α α πε ε ε ε ε ε τα α α α ομαχ τ8 Να 8 8 8 8 8 δι ιιιιι α α α α α α α α α δι αρρα γεν Ϋ τω ω ω ω τ8 8 8 8 8 8 8 8 8 τη η η ροοο ο ος θα α α να α ααααααααα τω ξο Ϊ ω ω ω ω ω ση η η η η η η η η θε ε α α α α α α α α α α α α α με Ε θε

α σαμε ε νο ο ο ο ος οίν προ ο ση η η ηλ θε τωωω ω ω Πι ι ι λα α α α LI LIKE TE E E EU EL ELEL ÀE E E E E E E E E E E YW WY SO O O TOV EE E E TOOV ÉE E E E E E E VO TO ω ωως ξε ε ε ε ε ε ε he ε ε ε νονη ーーーーーーー しっつ ーベーシャー ξενω θε ε εν τααα α α 0 0 0 0 0 0 0 μοι 9 οι οι οι οι οι οι οι οι

OI OI LE EE OI OI OI OI OI OI OI OI 1 2 1 2 0 0 0 0 0 0 0 ξε ε ε ε ε E E E BE E STOV SEE VOV 9 0 0 0 ο ο ο ο ο ρι ι ι ι ι λοι οι μι σ8 8 18 8 8 88 σι 1 i iv ω ω ω ω ω ωωωως ξεεεωως ξε εε εε ε νο ο ο ο ον ο δος μοι οι τ8 8 το 0 0 0 0 V TO 00V EE E EE E E ιιι ζο ο ο ο ο ο μαι βλε ε ε ε ε

0 ον ξε ε ε ε ε ε ε ε ε ε νον δο ο ο ο ος μοι οι δο ος μοι οι τ8 8 8 8 8 8 8 78 888 TO O O O OV TOO O O OOV ÉE E E E E E TOVÉE E VO TO O O OV OC TIC OL OLOL OLOLOLOE & E E E EE EE E E VIIIIIIIII E E E E E VOV 9 O OV E E E E BPOI OI OI αι αι οι οιοιοι τω ω ωφθο ο ο οονω α

α α πε ε ε ξε ε ε νω σαν κο ο ο ε ε ε ε νο ον η ιι να α α α κρυ υ υ υ ψω ω ω ω ε ε εν τα α α α α φω φ Ö ο ο ος τως ξε ε ε ε ε νος 22 Θκ 一,一分い一年二,3,501/25α ληνπου κλι ι ι ναι η δο ος μοι οι ξε ε ε ε ε νοον ασον η η η η Μη η η η η τη η ηηρ ο ο ο ο ρω ω ω ω ω σα α νε κρω θεν τα α α α α α ε ε ε ε βο ο ο ο ο α ἃ ω ω Yι ε ε Kalal HE EE E HOU SEL KALTA OTINA α τα α α αγ χνα π τι ι τρω ω ω ω ωσκο ο μαιαίαι αι αι <sup>π</sup>καικαο δι ι ι ι ι ι αν σπαα ρα α α α αατ το ο O O HAI AI AI AI A VE E E KOOV OE KA αθο ρωωωωωσας Α΄ α΄ α αλ λα α πα α α τη ση η η Λα α α α να αα στα ά α α α α α α α α α α σ ει δ θα α α α α α ρ ρ 8 8 8 σα με ε ε ε γα α α λυ υ υ υ νω α και αι τδ δ δ ニッペノンシートップニアンジャノーシ ο γοι οι οις ἦδυυ σωωωω πω ω

ω ω ων το ο ο ον Πι ι ι λα α α αα τον η Ο ευ σχη μω ωω ω ωων λα α ーニデジューシーショデューシンシュ α αμβα α α α νει ή τδδ Σω ω ω ω τη η η η ρο α οος το ο ο σω ωωωωμαακαι αι μαιαι σι αι φο ο シンシュニーニンショニーデンショー C.C. ၁၀ ၁၀ ဦယယ ယ ယစ်ယယ ε ε ε ε οο χι εν ει ει λη η η η η η η η νη ης κα α α α α α τε ε ε ε θε το ο οο Σεε Ε εν τα α α α α φω ο τον πα α α α α α ρε ε ε ε ε χο ον τα πα α α α α α α α α σι ιι Είς σύντομον στιχηραρικόν μέλος.

## \***Ηχος** à ἢ Πα χ (P. 4σμς)

Τον Η η η η η λι ι ι ι ι οο οον κρυ υ ψαν τα τη τας ι δι ι ας α α κτι ι ι νας η και το ο κα τα α πε εε ε ε ε τα α σμα του Να δ δ δι ι αρ ρα α γε ε ε εν η τω το Σω τη η ρος θα να α α α τω ω ση ηφ θε α α σα α α α με ε ε ε νος η προσ ηλ θε τω Πι ι λα α α μεγαλή εβδομας εμμ. ι. ΦΑΡΛΕΚΑ 25

σ τω ω ξ και κα α θι ι ι κε τε ευ | 二手! | 一ち! 一年の無い。 | 一川いい γων ? Δο ο ο ο ο ος μοι τη Του 8 8 10 0 00 00 00 EE E E E E E E LE E E VOY TOV EK BPE E E E φος ως ξε ε ε νο ο ον ης ξε ε νω θε ε εν τα α ε κο ο ο σμώ α Δο ο ο ο ος μοι Τ8 8 8 8 τον τον Ξε ε ε νου ο ου ου λοι ιιι σου ου ουν χ ο ου ου λοι ιιι σου ου ουν は、またノーをきるしまいっていた τες 17 θα να το δ σιν ω ως ξεε ε ε ε εε ε νου ζ Δο ο ο ο ος μοι ξαοςμοι το δ τον τον ξε ε ε ε ε ε ε ε νο ον τη 

του θα α να α α α α τον ξε ε ε ε VOY 8 87 LOU OC OC OC ΘΕ ΡΌΣΙΟΝ ΕΝΟΥ τον ξε ε ε ε ε νο ο ο ον Ος τι ις οι οι δε ξε νι ι ι ι ζειν ή τός πτωχό 8 8 8; τε ε και ξε ε ε ε yoς -Δο ος μοι οι οι ο δο ο ο ο ος μοι του ου TOV TOV  $\xi \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon vov = 0v \epsilon \beta \rho cal or to$ φθο ο ο νω ω ή α πε ξε νω ω σαν κο ο ο ξε ε ε νοοον 17 ι να κρυ υ υ ψω εν τα α α φω η Ο ο ος η Ως ξε ε ε ε ε ε ε ε νος q ουκ ε ε ε χει την κε ε ε ε λη ην πό δ κλι ι ι

αι αι 9 Λος μοι του 88 το ο ον τ8 τον τον ξε ε ε ε νο ον ς Ον η η Μη τηρ κα θο ρώ ω Υι ε ε ε ε και θε ε ε ε ε ε ε ε εε ε ε ε ε ε μου ς ει ει και τα σπλα αγ χνα τι τρω ω ω ω ω ω σκο μαι ε και καρ δι ιιιι αν ε σπα ーーニーニットーー " > " できる α ρα α α τ ο ο ραιγ ν ε κροον Σε κα θο ρω ωω σα α η Αλ λαατη η Ση η Α να στα α α σει θαρ ρδ δ δ δ σα η με γα λυ υυυ υυυ υνω ή και τό τοις τοι οι νυν τοις λο ο ογοις η δυ σω πών τον Πι ι λα

Έπανελθούσης της ίερας πομπίς είς τον Ναυν, ὁ Αρχιερεύς η ὁ Πρωστώς μετά τῶν ἱερέων εἰσέρχεται είς τὸ ¹ιερόν καὶ εὐθύς ἐπφωνεῖ «Πρόσχωμεν — Εξήνη πᾶσι — Σορία», προπορευόμενος τῶν 'Ιερέων αἰςόντων τὸν 'Επιτάφιον ψάλλω τὰ 'Απολυτίκια 1) «' Οτε κατήλθες» (σελ. 328) καὶ 2) «' Ο εὐσχήμων 'Ιωσήφ» (σελ. 327) μέχρι τοῦ «κηδεύσας ἀπέθετα», ὖτε οἱ 'Ιερεῖς ἀποθέτονοι τὸν Έπιτάφιον ἐπὶ τῆς 'Αγίας Τραπέζης, ὁ δὲ 'Αναγνώστης ἀναγινώσκει ἔξωθεν τὸ Τροπόριον τῆς Προφητείας «' Ο συνέχων τὰ πέρατα», τὸ Προκείμενον, τὴν Προφητείαν καὶ τὸν 'Απόστολον (Α' Κορ. Ε' 6-8). Είτα ὁ 'Αρχιερεὺς η ὁ Προεστώς ἀναγινώσκει ἔμπροσθεν τῆς 'Ωραίας Πύλης τὸ Εὐαγγέλιον (Μτθ. Χ΄,' 62-66), ὁ Διάκονος τὴν ἐκτενη «Είπωμεν πάντες» — «Πληρώσωμεν», ὁ 'Ιερεὺς τὴν 'Εκφώνησιν « Σὸν χάρ ἐστι» καὶ τέλος ὁ 'Αρχιερεὺς τὴν 'Απόλνσιν.

### ΤΩ ΜΕΓΑΛΩ ΣΑΒΒΑΤΩ ΠΡΩΊ

### Ο ΜΕΓΑΣ ΕΣΠΕΡΙΝΟΣ ΤΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ ΜΕΤΑ ΤΗΣ Θ. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

7) Lienne a Bildygrov, Aissona - O 'leged; a Bildyguirg & Baselsia toi Hargeis.... - O 'Agregais; & harmonis toi Ageogramos - O Lienne; tà Egyptad mi usmi the 'Exporpar 'Ott ageinst Dot avisa desa della galloute di from A' tà «Kique, iningasa...» - a Sarrendord from (sel. 62-63) nui discharinge et artique & the agricult.

TIXHPA ANASTASIMA THEXOS Q Πα (P. 4σμς) X

ω" Στιχ. Έν βαθτων διακραδία σου. Κίγου, Κίγου

Κυ κλωσα τελα οι Σι ι ων ακαι πε ρι

τε δο ξααν ε εν Ααυ τη η τη τω Α να

ατα α αν τι ι ε εκ νε ε ε κρων θ

ο τι Αυ το ος ε στι ι ιιν ο οθε ο ο ος

η η η μων Δ ο λυτρω σα με ε νος η η

μας τη εκ των α νο μι ω ω ων η η η μων

ν.-Σ!!Χ. Ένν ἀνομίος παρατορίοςς, Κύρως, Κύρως.

Δ ευ τε λα οι υ μνη σω μεν καιπροσκυ νη
η σω μεν Χρι ι στον ο δο ξα ζον τε ες Αυ
τδ την εκ νε κρων Α να α α στα α α σιν ο
ο τι Αυ το ος ε στι ι ι ιν ο ο θε ο ο ος
η η η μω ων 1 ο εκ της πλα νη ης τδ ε
ε εχ θρου τον κο ο ο σμον λυ υ τρω σα α α
με ε ε ε νος

Β΄ ΣΤΙΧ. ΤΟ ΕΧΕΥ ΤΟΙ Ο Ο Ο Ο ΙΑΙΡΕΙΡΙ ΣΕ. Κύριε ...

Τω Πα θει Σο Χρι στε ε μΠα θων η λευθε ρω θη η μεν  $\ddot{q}$  και τη  $\ddot{A}$  να στα  $\ddot{\alpha}$  σει  $\ddot{\Sigma}$ ο εκ φθο ρα  $\ddot{\alpha}$ ο ε λυ τρω θη με εν Κυρι ι ε δο  $\ddot{q}$ ο  $\ddot{q}$ 

Καὶ τὰ έξης Στιχηρά Ιδιόμελα. ΤΕΝχυς & η Νη Α΄.—'Από φτλακής πρωίας μέχοι νυκτός, άπό φυλακής πρωίας έλπισάτω

Α Ι σρα ηλεε πι τον Κυρι ο ον η α συν ε φε ε ρε ε ε νων βο ο α α συν ε φε ε ρε ε ε μοι ε ε τον εκ Μα ρι ας γεν νη θεντα μη η υ πε ε δε ε ε ξα α α μην η Ελθων γαρ επ ε ε με η το κρα α τος μδ ε ε ε ε λυ υ υ σε η Πυ υλας γαλ κα ας συ υν ε τρι ψε ε ε ψυ γας Ας κα τει ει χον το ο πριν η αρι ψε ε ε ψυ γας Ας κα τει ει χον το ο πριν η αρι ψε ε ε ψυ γας Ας κα τει ει χον το ο πριν η αρι ας γεν μο γας Ας κα τει ει χον το ο πριν η αρι αριν η αριν η αρι αριν η αριν η αρι αριν η αριν η

'Ο Β', χορός ψάλλαι τό αθτό μετά τοθ στίχου «'Οτι παρά • Κυρίφ το έλεος καί πολλή παρ' Αθτφ λύτρωσις καί Αθτός λυτρώσεται τότ Τοραήλ έκ παιοδυ τών άνομών αύτου.

ο λως ου ουκ ι ι οχυ υ υ ω καλλ α το λω ωμε τα α το δο το ε ε ε γω σι ι ι ι λε ε ευ ον ζ ε γω

ει χοντός νε κρός απ αι αι ω ω ωνος π αλ λα Ου ου τος ι ιδου ή πα α αν τας ε ε γει ει ει ρει ή Δοξα α Κυ ρι ι ε ε ε τω Σταυ ρω ω ω Σου ή και αιτη Α α α να στα α α α α α α σει ει ει Σου

Ο β'.— Ότι έκραταιώθη τὸ έλεος Αύτοῦ έφ' ήμας, καὶ ή άλήθεια του Κυρίου μένει είς τὸν αίωνα.

ρο α α κα τε ποθη η μό το κρα α αα το ος ο Ποι μην ε σταυ ρω ω θη και τον Α δα αμ α νε ε ε στη η η η μαι η και ός κα τε ε ε πι ο ον ι ι σχυ υ υ σας ή πα αν τα ας ε εξ η η

η η με ε ε σα η ε κενωω σε τός τα α φός ο Σταυρωω θεις το ο ο κρα α τό το ο ο κρα α τος ση Δο ο ξα Κυρι ι ε ε ε τω Στααυ αυ ρω ω ω Σδ η και τη Α α να σταα α α α α α α α α α σει ει ει Σδ

'Ο α' χυρός εὐ ΔΟΞΑΣΤΙΚΟΝ «Τήν σήμερον μυστικώς» (σελ. 370).

'Ο β' χορὸς ΚΑΙ ΝΥΝ ΤΕΙχώς  $\stackrel{?}{q}$   $\stackrel{?}{\Pi\alpha}$   $\stackrel{?}{\chi}$  (P. 4σμς) (Επ τοθ ήμετέρου Δνεπδότου "Αναστασματαρίου)

αι ω ω νωνων Α α α μην η Την παγ κο ο ο ο ο εαν η την εξ αν θρω ω πων οπα ρει ει σαν η και τον Δε σπο την τε κου σαν η την ε που ρα α α νι ι ι ον Πυ υ υ λην ο υ μνησωμεν Μα ρι αν την Παρ θε

1 - 2 - 16 - 1 - 1 - 1 - 2 - 2 ε ενον η των Λ σω μα ατων το α α α σμανη καιτωνπιστωντο ε εγ κα λω ω ω πι ι σμα η Α αυ τη η γαρ α νε δει χθη Ου ρα α νος ὅκαι Να ο ος τη ης Θε |--~~| しょうにゅうにゅう ο ο ο τη η η τος η Αυτητομε σο TEL XOV THS E E E X $\theta$ pas  $\frac{1}{2}$  ka  $\theta$ E  $\lambda \delta$   $\delta$ 88 8 σα α τη εί ρη νην α αν τειει σηηξείνη και το Βαισίλει ο ον η ω ω ξεεεεεε ε Ικεεεεε ε 9 Ταυτηνόν κα τε χοον τες ήτης Πι στε ως την Α αγκυυ ραν τη υ περμαχον ε χοο μεν τη τον εξ Αυ της Τε χθε εν τα α Κυ υ ρι ι シートー マンシュー ひょういしょう ι ον ηθαρ σει ειτω τοι οι οιοι νυν η θαρ

σει ει ει ει ει ει ει τω λα ο ο ο ος το θε ε
ου η καιγαρ Αυ το ος πο λε μη σει τος
ε ε χθρου ους τη ως παν το δυ υ υ να α α
μο ο ο ος

Είσοδος μετά τοῦ Εὐαγγελίου—Φῶς ίλαρὸν (σελ. 196) καὶ τὰ 'Αναγνώσματα: τὸ  $\Lambda'$ —Γενέσεω;—, τὸ  $\Delta'$ —Ποιφητείας 'Ιωνά—καὶ τὸ ΙΕ'—Προφητείας  $\Delta$ ανιήλ. Μεθ'  $\ddot{a}$  ψάλλομεν εἰς ήχον a' «Τὸν Εύριον δμνείτε...» ὡς έξης:

Τον Κυριον υ μνει τε εκαι υπερυ ψδ δ τε εις παν τας τός αι ω νας σ ξε εκαι υπερυ ψδ και υπερυ ψδ δ τε εις παντας τός αι ω νας σ ξε και υπερυ ψδ δ τε εις παντας τός α

Τούτου φαλέντος αταξ, δ 'Αναγνώστης άρχίζει άπαγγέλλων ζωηρώς είς τόν τύνον Δι τούς στιχους του Υμενου τών 'Αγιων Τριών Παίδων, έν ψ οί χυροί είς τό τέλος έκάστου στίχου φαλλουσιν έναλλάξ την έπφουν «Τον Κόριον ύμνεζτε...». 'Ο άναγνώστης δέων να άρχίζη έκαστον στίχον φαλλομένης της λέξεως «ύπερυφούτε», δοτα να μή άφηνωνται χάσιατα πεταξύ άναγνώσεως και ψαλμφότας. Κίς δέ τόν προτελευταίον στιχον Εύλογούμεν Πατέρα, Υίον καί "Αγιον Πνεύ-

μα τὸν Κύριον, ψάλλομεν τὸ έξης:

υ ψε εις πανταςτός αι ω ω ω νας

και είς τον τελευταίον Στίχον «Αίνουμεν, Εύλογουμεν και προσκυνούμεν τον Κύριον», ψάλλομεν το έξης:

Τον Κυριον υ μνό με εν και δοξο λο γου ου δ μεν εις πανταςτός αι ω ω ω να α α α α α α ας

Μετά τὸ τέλος τῶν Στίχων Διάκονος ἐκφωνεί: «Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν» — 'Ο Ἰερεός: «Θτι ἄγιος εἰ ὁ Θεὸς ἡμῶν . . . » καὶ ψάλλομεν ἀντὶ τοῦ Τρισαγίου τὸ

Ο ο ο ο σοι ἢ εις Χρι στο ο ο ον ε ε νε δυ υσα α σθε Αλ λη λου 8 8 ιι ιι α Ϋ

β''  $\Delta$  ο ξα Πα τρι και Yι ω ωκαι A Yι ω Πνευμα τι コンシューニ 7. τωναι ω νων Α μην β΄ χρί στο δο ον ε ενε δυ υσαα σθε ε Αλ λη λου ου ου ι ι α α' Δυυυυνα α μις 50000 ο ο σοι οι οι ή εις Χρι ι στο ον ε ε βα πτι σθη τε ε ε ε ε ε ε χρι つっきしいできずしたらいいい OZOI EIZ XPIZTON = PYNTOMON ! يرسي الرك Α μη ην η Ο σοι εις Χρι στον εβα πτι σθη τε ἄ Χρι στον ενε δυ σασθε Αλλη λό διι α 9 σοι εις Χρι στο ον ε βα πτισθη τε ἄ Χρι στον ε νε δυ σασθε Αλλη λό δι ι α η η και Υι ω και Α γι ω Πνευ μα τι ἄ Και εις τός αι ω νας τωναι ω νων Α μην ἄ Χρι στον ε νε δυ σασθε Αλλη λό δι ι α η Αλλη λό δι ι α η Δύνα μις "Οσοι είς Χριστόν.

Καὶ ἀναγινώσκεται ὁ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ(Ρωμ. ς' 3-11), εἰς τὸ τέλος τοῦ ὁποίου δἐν ψάλλομεν ᾿Λλληλούῖα, ἀλλ' εὐθὺς ὁ λειτουργῶν ἱερεὺς ψάλλει εἰς ῆχον βαρὺν τὸν στίχον «᾿Ανάστα δ Θεός» τοῦ ΠΑ΄ ψαλμοῦ, σκορπίζων συγχρόνως δάφνας ἐν τῷ Ἱ. Ναῷ. ᾿Επαναλαμβάνεται δὲ ἐναλλάξ καὶ ὕπὸ τῶν χορῶν, τοῦ ἀναγνώστου ἀπαγγέλλοντος τοὺς ὁρισμένους στίχους τοῦ ΠΑ΄ ψαλμοῦ.

ΑΝΤΙ ΧΕΡΟΥΒΙΚΟΥ «ΣΙΓΗΣΑΤΩ ΠΑΣΑ ΣΑΡΞ ΒΡΟΤΕΙΑ» Μελοποιηθέν παρά Ιακώβου Ποωτοψάλτου

<sup>(1)</sup> Τά ἐντὸς [ ] μεταξὰ τῶν δύο ἀστερίσχου \* δονοτὸν νὰ παραλευγθώσι.
ΜΕΓΑΛΗ ΕΒΔΟΜΑΣ ΕΜΜ. Ι. ΦΑΡΛΕΚΑ 26

τα ρο ο ο ο ο ο ο ο βö και τρο ο οο και τρο οο ο ο μου ς καί μη δε ε ε سساه می در پیودر است εεεεεεν γη η η ινον κε εεν ε ε αυ τη η η η η η η η η η ηη η τολογιιζε εε ε ε ε εεε σθω ω ω ο γα α αρ Βα σι ι λε ευς: τω ωι Βα σι λευ ο ο ο ο ον των = και Κυρι : οος = τω ων Κυ ρι ευ ο ο ο ο ον των ξπροσ ε ε ε ερ χε ε ε ται πορά για σθη η η η η ναι και δο θη η η η ναι ει εις βρω ω ω ω αι בונוע דמו מו מו מו מוק אונו דמו מו 

TOOL SE TOU OU 8 TOU \$ OL TO DOX OL α α α α α α α τον Α γγε ε ε ε ε ε ε ε λω ωω ων ξιετα πα α α α σης Α αρ χη ηης και αι Ε΄ ε ξδ σι ι ι ι ι α α ας ο τα Πολυ υ ομμα τα α αα Σερου Βι ι ιμε και τα Ε ξα πτερυ υ γα ά α α Σε ρα α οι ιμ τος ο ο 0 0 0 φεί εις κα α λυυ πο οον τα χ και βο ω ω ων τα α ξ το ο ο ον Y υ υ υυυ υυμνον ε Αλ λη λόιι α α  $\alpha$  χ  $\alpha$   $\alpha$   $\alpha$   $\alpha$  α α α α κογνωνικών τείχος  $\hat{\phi}$   $\Pi \alpha$  (P. 4σμς) χ EEEEEEE EEEEEE

E E E E E E E E E E E E E E ε ε ε ερ θη ηη η η η η η η ω ω ω Ως ο ο ο υ πνων 9 Κυ υ 0 0 0 0 0 0 0 0 pil 1 1 1 1 1 1 1 ιι ι ιιι Κυυυυριι ο ο ο テーニッショーラシューニーナー (K) 10 00 0 00 ος η και αι VE EE E E E E E E E E εεεεκαι λ νεεε ε ε στη η

ΜΝΗΣΘΗΤΙ ΚΑΜΟΎ ΤΟΥ ΑΜΑΡΤΩΛΟΎ ΚΑΙ ΑΘΛΙΟΎ ΔΟΥΛΟΎ ΣΟΥ. ΜΑΚΡΟΘΎΜΕ ΚΑΙ ΠΟΛΥΕΎΣΠΛΑΓΧΝΕ ΚΥΡΊΕ,

Ο ΚΑΤΑΞΙΏΣΑΣ ΜΕ ΤΑ ΣΕΠΤΑ ΣΟΥ ΜΕΛΩΔΗΣΑΙ ΠΑΘΗ.

\*Αρον τό βαρύ τών άμαρτιών μου φορτίον και γενού μοι βοηθός και άντιλήπτως κυβερνών έν είρηνη την ζωήν μου. τριστιανά δε τα τελη αύτης και καλήν μοι άπολογίαν την έπι του φοβερού Βήματός Σου παρεχόμενος, ό δι' ήμας σαρκί παθών και έκ νευρών άναστάς, 'Υπερώμηνητε και Έκ νευρών άναστάς. 'Υπερώμην μνητε και Υπερένδοξε Κύριε.



#### · SHMEPON KPEMATAI EITI EYAOY ·

Μελοποιηθέν παρά τοῦ άγαπητοῦ φίλου καὶ κρατίστου Μουσικοδιδασκάλου καὶ Καθηγητοῦ κ. Έμμ. Βαμβουδάκη.

τωχος λ το Πα α΄ Ση η η με ε ε ρον κρε ιωα α α κρε μα α α α α α α α α α α ται αι ς ε πι ξυ υ υ υ λου ου β ο εν υ δα ααα σιι ι την γη ην κρε ε μα τη η ην γη ην κρε ε ε $\alpha \zeta = \sum_{\alpha \in \mathcal{L}} \sum_{\beta \in \mathcal{L}} \sum_{\alpha \in \mathcal{L}} \sum_{\beta \in \mathcal{L}} \sum_{\alpha \in \mathcal{L}} \sum_{\beta \in \mathcal{L}} \sum_{\alpha \in \mathcal{L$ φα α νο ον εξ α καν θω ω τω ω ων κ ーー | できして | でった。 | でっ θε ε ε ται αι αι ο των Αγ γε ε ε ε ε λω ων Βααα α α α α α α α α ι ι ι λεε ε ευς ρ Ψ ευ δη πορ φυ υ υ

ρα αν « περι βα αλ λε ε ε ε ται νο πε ερι βα α α αλ λω ων τον ου ρα α α νο ον VE DE E E E E E E E NOUS - Paa πι ι ι ρα πι σμα α κα τε δε ε ξα α α TO O S O EV I OP BARA A A A MI E λευ θε ρω σα ας τον Α δα α α α αμ ٩ α' Η λοις τη προ ση η λω ω θη η η η ο Νυμ φιιί ι ι ος της Εεκκλη ας β' Λ (κ) χη ε κεν τη ε κεν τη η η θη ο γι ο ο ο ος τηης Παρ θε ε ε ε ε ε ε νου ς α Προ σκυ νου δμε εν Σου τα αα 

#### OI SYNAPAMONTES EIS THE PAPOYSAN ERACSIN

T Bromphania Approximate March on many Militals do

A del Bergmanthin Banky or Belanger & Capacy or Capacita o

benerie, - Maring a Carriera of Carriera of Marinera and Carriera of Carriera

Of a 'Adjace Bedgepen Lage have Beerstein, and Beerstein, and Charles Pages and Properties, Charles Beers Bedge and Properties, Charles Beers Bedge and Pages Bedge Pilling, "In Browns I Beers areas " Lage Septem Pilling, Co. Browns I Beerstein, Charles Berry, Lage Berry, Berry, Charles, Charles Berry, Berry,

man di International di

## ΟΙ ΣΥΝΔΡΑΜΟΝΤΕΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑΝ ΕΚΔΟΣΙΝ

'O Managidraros 'Agriculonomos 'Adqvdv nai násys 'Elládos ná-

Ol Zeft. Myrganolitas : Barbuc u.n. Hodenagroc 90 .- Angiang n. 'Agotγιος δ. - Κερχύρας 📰 'Αλέξανδρος 5. - Ζιχνών 'Αλέξανδρος δ. -- 'Αλεξανδρουπόλευς n. 'Ιωαπείμ fi.—Φιλίππων και Νοαπόλους m. Χουσόστομος 20.-π Παραμυθίας n. 'Αθηναγόρας 20. — Λαγκαδά 📧 Γερμανός. — Θεοσαλονίκης Γεννάδιος δ. — "Ο Λήμνου Στέφανος 2.- 'Ιωαννίνων Ε. Σπυρίδων 20. - Δημητριάδος Ε. Γυρμανός.-Μυτιλήνης π. 'Ιάπαβος δ.-Κίτρους π. Κωνσταντίνος 2.-Βελλός και Κονίτσης π. Ίωάννης - 'Εδέσσης κ, Κωνοτάντιος 2. - Βεροσίας κ. Πολύκαρκος 5. - Φθιώτιδος κ. 'Αμβρόσιος δ. -Αιδιγκοτείχου = 'Imaneip. -- 'Yδρας και Σπετσών κ. Προκόπιος δ. 'Ο Σερβίων και Κοζάνης κ. Ίσακελμ 4. - Δράμας και Φιλίππων κ. Βασίλωσς 8. --Γυσβενών κ. Γερβάσιος 2. - Ελασσάνος κ. Καλλίνικος 5. - Ό Παλικινής καὶ Κιλαισίου κ. Κόριλλος 2.-'Ο Μηθύμνης 🖪 Διονόσιος δ.-'Ο Κυθήρων κ. Δωρόθεος δ--'Ο Ήλείας π. 'Αντώνιος 5. - 'Ο 'Αρδαμερίου 🖦 Καλλίνικος. -- 'Ο Θεσσυλιώνιδος καί Φαναφιοφερσάλων κ. 'Ιεζικιήλ 10.--'Ο Καλαβούτων και Αίγιαλείας κ. Θεόκλη-10; δ. · O Θήφας κ. "Ανθιμος 2. · O Φλωρίνης κ. Baolhaing 5. · O Σιδηφακάστρου π. Ηποίλειος. ··· 'Ο Λευπάδος π. Δημήτοιος δ. -- 'Ο Μέγας 'Αρχιμανδρίτης π. Μιχαήλ Κωνσταντινίδης, Προϊστάμενος της 'Ελληνικής κοινότητος Λουδίνου 10,--'Ο Μέν, II merophynello; the 'Aprinhe n. 'Idunhoe Bahardrove 9 .- 'O 'Elaproe und Ilaνα τίσου 'Αρχιμ. » Βανέδιατος Παπαδόπουλος 2.-'Ο 'Αρχιμ. » 'Ισακβος Βίοβος έσημέριος της "Βλληνικής κοινότητος Λονδίνου Ι.

Of dr 'Address Burdenwral: 'Aggin. 'ladving Hanagagaviag, Hootard. μενός Θεοτόπου (Ρόμβης) ποι Πνευματικός. Οιπονόμος Παναγ. Στελλάκης, Προίσιάμενος 100 1. Μποοπολιτικού Ναού.-Κατηχητής Αγγελός Νησιώτης, Ποσίστάiteros Zood. Thyfic. "Augip. Kógillos Póllas, l'ev. Bróning '1. Nady Mooop. Συγοικισμάν- Άρχιμ. Κύριλλος Ζαχόπουλος, Προϊστάμονος Μεταμορφώσεως (Λευφήρος Συγγροδ). -- 'Αρχικ. Παρθένιος Φωτιάδης, Προϊστάμενος 'Αγ. 'Ιωάννον [Innalian). - Il gerrangeofinegae 'Allandoroc defertange, Rooterdneroe 'Ay. Nine-Arion (Onlandannu). - Remang. 'Hling 'Ardendaneulog, Restaulus 'Aylou Παόλου. - Οίπονόμος Μιχαήλ Κυριαζόπουλος 9, Προϊστάμενος 'Αγ. Νιπολάου (Καισηριστής). - Οίπονόμος, Γυάργιος Μαυρίδης, έφημ. 'Αγ. Κωνσταντίνου (Κολωνού). -'Αρχιμανδο. 'Αμφιλόχιος 'Αργυσιάδης, έφημέριος 'Αγίας Ζώνης 9.-Οἰκονόμος Κωνακαντίνος Μπόγδανος, έφημ. 'Αγ. Δημητρίου ('Αμπελακήπων).--Πρωτοπρεοβ. Emmarouth Regate, synthetics the Region squared Lypecoth—legede ladoute Βαρνόβιας, έφημ. 'Αγίας 'Αννης (Περιβολίων)-- Οίπονόμος Χρήσιος Κιτσοπανίδης nal Olnaropog Marrol Mandange, Somulgun 'Aylou Maskov.-'Ispaig Kanasantine Ποληζωγόπουλος, έφημ. Μεταμορφάσους (Συγγρού).- Άρχιμ. Καλλίνικος Παπαίωtivrov, igap. Koip. Herrónov (N. Orledelgelac).-- Repobbreges Kuvar, Femgyiddac. tounious 'Ay, Karesurstvou (Thundbac), -Oluorinos 'Hlias Kurasursiridas, formitoros 'Aylou Marselshperos ('Azugrav). - Olnerópos Tuberios Marulde, sunutgees 'Aplow Mineldon (Karm Hurnylan). - 'Agrip. Likfering Geodagibne, Ilgo-

ιστάμενος 'Αγ. Δημητρίου (Ν. 'Ελβετίας).-'Αρχιμ. Σίλβεστρος Καμοντίδης, Πουίστάμενος και Ίωάννης Δημητριάδης, έφημέριος Προφήτου Ήλιού (Παγκρατίου).-Αρχιμ. Τωσήφ Παπαϊωάννου, προϊστάμενος "Ι. Ναού Θεοτόκου (Μοναστηρακίου). -- 'Αρχιμανδρίτης 'Ιωακείμ Ζουμάκης, Προϊστάμενος, Τριών 'Ιεραρχών (Πετραλώνων) -Οίκ. 'Αλέξανδρος Σεφεριάδης και Οίκ 'Ιωάννης Οίκονομόπουλος, έφημέριοι 'Αγίας Τριάδος ('Αμπελοχήπων).-Μιχαήλ Παπαδάχης α' ψάλτης και Κυριαχός Λαζαοίδης β' ψάλτης 'Αγ. Ζώνης.-Σωκράτης Κωνσταντινίδης α' ψάλτης 'Αγ. Νικολάου [Φιλοπάππου].-Νικ, Χουσαφίδης, λοχαγός, μουσικολόγος.- 'Ισκάννης Σαράμπελας α' ψάλτης Ποοφήτου Δανιήλ και φροντίδι αύτοῦ Γ. Μαστραντώνης, Σπ. Φίλιπκας, Ιω, Τσιμπουρόπουλος, Πέτρος Θωμαΐδης, Νικ. Σαράμπελας. - Γεώργιος Βασιλειάδης, καθηγητής 3.— Αλέξ. Βεκρής α΄ ψάλτης Αγ. Αθανασίου (Θησείου).—Ν. Γεωργαλάς α' ψάλτης καὶ 'Αριστείδης Μονεμβάσιος β' ψάλτης 'Αγ. Σοφίας (φυλ. Συγγρού).-Θεόδ. Καψάλης α΄ ψάλτης Παναγίας (Καισαφιανής).—'Αντ. Κικολαίδης, α΄ ψάλτης \*Αγίας Τοιάδος (Βύρωνος).- Τεροδιάχονος \*Αγίου Λουχά (Πατησίων) 'Ηλίας Οίχονομίδης 🖩 και φροντίδι αύτου Φωκάς 'Αγγελάτος, 'Γεροδ. 'Γερόθεης Κυκκώτης καί 1. Μοτή Σταυροβουνίου εν Κύπρο 10.-Μενέλαος 'Αλεξάνδρου δημαδιδάσκαλος.-Δημ. Χατζηπαναγιώτης, α' ψάλτης 'Αγ. Νικολάου (Πατησίων).-Κωνστ. Μεταξάς, α΄ ψάλτης 'Αγ. 'Αναργύρων (Ν. 'Ιωνίας).-Στέφανος Παπαδόπουλος καὶ Πέτρος Γκατζιάς, ίσοογάλται 'Αγίου Στυλιανού ('Αρεως).-Μιχ. Γνωργιάδης καί Θ. Παναγιωτόπουλος. -- Χαράλ. Βριζώλος, α΄ ψάλτης 'Αγ. Γεωργίου (Κυψέλης). -- Δωρόθεος Βουεσαδόπουλος, α΄ γάλτης Αγίου Παύλου και φροντίδι αύτου "Ιεροδ. Γερμανός Ττερεφός, 'Ιωάννης 'Αναγνωστόπουλος, β' ψάλτης 'Αγ. Παύλου, Γ. Καλογερόπουλος, Τάσος Λ. Μαρειδόπουλος και Φάνης Καπαρός.-Ελισσαίος Παπαθεοφάνους, α' φάλτης Παναγίας (Ν. Φιλαδελφείας).-- Γεώργιος Χατζόπουλος, α΄ ψάλτης και Σταμ. Τριαντιιφύλλου β΄ φάλτης Μεταμορφώσεως (Συγγρού).—Δ. Βάθης, α' ψάλτης Τριών Ίεραρχών.--Ζώης Λιούρδης, διευθύνων Σύμβουλος Αγ. Αίκατερίνης (Πλάκας)--Εύαγγελος 'Αντωνήτος, α' ψάλτης Νεκροταφείου και φρονείδι αύτου Φίλιππος Δια-Άνός, Γεράσιμος Μπρούσχος, Νικ. Στρογγώλης, "Αναστ. Εύστρατίου.-- Εύσγγελος Γεωργιάδης, τ. θ. ίτρουμάλτης.-Βλάσιος Πουγκιαλης, διδάσκαλος, πρωτοψάλτης Όσιου Μελετίου (Σεπολίου).--Νικ. Βλαχοπουλος, α΄ φάλτης 'Αγ. Γεωργίου (Κυψέλης),-Σπυρίδων Καγάσκης, καθηγητής της Βυζαντινής Μουσικής έν τῷ 'Εθνικῷ 'Ωδείφ, και φροντίδι αύτου οι σπουδασται Κυριακός Μαργαρίτης, Χαράλ. Πατσίδης, Παναγ. Κοροβέσης, Τηλέμ. Γιαννουλάκης. "Ανδρ. Παπαϊωάννου, Θεόδουλος Καλλίνικος, Νικ. Ζάκκας, "Ανδο. Παντελιάδης Ιεροφάλτης, Σπ. Βογιατζής β" ψάλτης 'Αγ. Εξοήνης.--'Ιω. 'Λμες.κάνος, α' ψάλτης 'Αγ. Δημητοίου (Ψυροή).--Μιχ.Χατζής. ποωτοψάλτης Χουσοσπηλαιωτίσσης. Α. Φαμελιάρης, α΄ φάλτης 'Αγ. Ιωάννου (Σεπολίων).-Παν. Παπαδημητρόπουλος, διολόγος.-ΟΙκονόμος Ίωαννης Παπάζογλους. έφημ. Άγ. Ιωάννου Γαργαρέττας. και φροντίδι αύτου Δημ. Λάρυγγας, α' ψάλτης καί Νικ. Τζιώτης, β΄ φάλτης του αύτου Ναού, Ν. Χοηστόπουλος, Γ. Γαρδελίκος, Κωνστ. Χήνωσης, Δ. Σειτησόπουλος, 'Ιω. Κοκορόπουλος, Γ. Σπυριδάκης.-'Αρχ:μ. Καλλοτρατος Γεωργιάδης, έφημ. Χρισοκαστριωτίσσης και φροντίδι αύτοθ 'Αναστ. Κωνσταντόπουλος και 'Ιω. Θεοδώρου,-Λίδεσ. Οίκονόμος Νικ. Μενδρινός, έφημ. Αγίου 'Λοτεμίου (Γούβας) και φροντίδι αύτου Οίκ. Γεώργιος Πετρίδης, έφημέριος, Αντ. Δεκαβάλας, Γ. Ζαμάνος, - Λάμκοος Τσαλκιτζής, α΄ ψάλτης 'Αγ. Γεωργίου (Καρύτση) και Παθλος Τζιμόπουλος β΄ ψάλτης.— Τερεύς 'Ανδρέας 'Υφαντής, έφημ 'Αγ. 'Αποστόλων (Θησείου) και φροντίδι αθτού Βασ. Γιαννακάκης και Μιχ. Σιδερής,

φοιτ. Θεολογίας. Σωτήριος Κονομάρας, Θεολόγος. Κωνστ. Νικολαίδης, γραμ. Εισαγγελίας Πρωτοδικών, Δ.Καρανικόλας α΄ ψάλτης 'Αγ. Γλυπερίας, Πέτ.Γιαννακάκος — Δημ.Δούρος. — Κυριακός Μαργαρίτης. — 'Αλέξ. Μουτάργλου. α΄ ψάλ. και Πάτροπλος Πανανίδης β΄ ψάλτης Παναγίας (Κυνοσάργους). — Κωνστ.Κουκλάκης, α΄ ψάλ. 'Αγίου Κωνσταντίνου (Κολωνού). — Τάκης Γεωργακόπουλος, πρωτοψάλτης άγίου Φιλίκπου. — Πέτρος Μουτζουρίδης, ύπουργικός Γραμματεύς, μουσικολόγος.

Ai "Evripiot 'Evogianai 'Enirgonetai των Ιερων Ναων τή; 'Αγιωτάτη; 'Αο-

χιεπισκοπής \*Αθηνών :

Έν 'Αθήναις. - Ευαγγελισμού Μητροπόλεως. - 'Αγίας Αίκατερίνης (Πλά. κας). - 'Αγίων 'Αναργύρων (Ψυρρή). - 'Αγίων 'Αναργύρων (Ν. 'Ιωνίας). - 'Αγίου 'Αν. δρέου (Πετραλώνων). — "Αγίων 'Αποστόλων ("Υμηττού). — 'Αγίων 'Ασωμάτων (Θησείου). - "Αγίου "Αρτεμίου (Γούβας). - "Αγίου Βασιλείου (Πολυγώνου). - "Αγίου Γεφογίου (Καρύτση). - 'Αγίου Γεωργίου (Κυφέλης). - 'Αγίου Γεωργίου ('Ελευθερουπό. λεως). - 'Αγίας Γλυκερίας (Γαλατσίου). - Προφητου Δανιήλ(Βοτανικού). - 'Αγίου Δημητρίου (Ψυρρή). - 'Αγίου Δημητρίου ('Αμπελοχήπων). - 'Αγίου Δημητρίου (Νέως Ελβετίκς). - Αγίου Διονυσίου ('Αρεοπαγίτου). - Αγίας Εύφημίας (Νέας Χαλκηδόνος). - Αγίας Ζώνης (Πατησίων). - Ζωοδόχου Πηγής. - Προφήτου 'Ηλιού (Παγχρατίου). -Τοιών 'Ιεραρχών (Πετραλώνων).-'Αγίου 'Ιωάννου Θεολόγου (Σεπολίων). - Θεοτόχου (Μοναστηρακίου). - Θεοτόχου (Ρόμβης). - Θεοτόχου (Χρυσοσπηλαιωτίσσης). -Θεοτόχου (Κυνοσάργους). - Αγίου Κωνσταντίνου ("Ομονοίας). - "Αγίου Κωνσταντίvou (Κολωνοθ). - 'Αγίου Μελετίου (Σεπολίων). - 'Αγίας Μαρκέλλης (Βοτανικοθ).-Μεταμορφώσεως (Συγγρού).-Μεταμορφώσεως (Πλάκας).- Αγίου Νικολάου (Πευκαείτον) 2. - 'Αγ. Νικολάου (Κάτω Πατησίων). - 'Αγ. Νικολάου (Φιλοπάπκου). - 'Αγίου Νιχολάρη (Καισαριανής). - 'Αγίου Παντελεήμονος ('Αχαρνών). - 'Αγίου Παύλου (Ψαgrav). - 'Ay. Eniglowo; (Studlov). - 'Ay. Tourdo; (Bugmvoc). - 'Aying Omtervic ('[λισσοθ). - 'Αγίου Χαραλάμπους (Πυλυγώνου).

Έν Πειραιεί. — 'Αγίας Τοιάδος. — 'Αγίου Σπυρίδωνος. — 'Αγίου Βασιλείου — Εὐαγγελιστρίας. — Προφήτου 'Ηλιού. — 'Αγ. Κωνσταντίνου. — Μεταμορφώσεως. — 'Αγ. Νικολίων. — 'Αγ. Παρασκενής (Ν. Καλλιπόλεως. — 'Αγ. Σοφίας. — 'Αγ. Φανονρίων. — 'Αγ. Νικολάου (Ν. Κοκκινιάς). — 'Αγ. Δημητρίου (Ν. Φαλήφου). — Μεταμοφφώσεως (Μοσχάτου). — 'Αγίου Κωνσταντίνου (Μοσχάτου). — Μυρτιδιωτίσσης (Νέου Φαλήρου).

Έν Alylvy. - Κοιμήσεω: της Θεοτύκου (Μητροπόλεως).

Έν Σαλαμίνι. - 'Αγίου Μηνά. - 'Αγ. 'Ανδρέου. 'Εν 'Αττική. - 'Αγ. 'Αλεξάνδρου (Π. Φαλήρου). - 'Αγ. 'Αποστόλων (Τζιτικής). - 'Αγ. 'Αθανασίου (Πολυδρόσου). - 'Αναλήψεως (Κορωπίου). - 'Αγ. 'Αναργόσου ('Αττικής). - 'Αγ. Βλασίου (Μενιδίου). - 'Αγ. Γεωργίου (Εκρυσίας). - 'Αγ. Αγ. Αγμητρίου (Κηφισίας). - 'Αγ. Δημητρίου (Κεραιθίας). - 'Αγιου Δημητρίου (Μπραχαμίου). - Εθαγγελισμοῦ (Χαροκόπου). - Εὐαγγελισμοῦ 'Ασπροπύργου, - 'Αγ. 'Ισάννου (Μαρκοπούλου Μεσογαίας). - 'Αγ. 'Ιωάννου (Μαρκοπούλου Μεσογαίας). - 'Αγ. 'Ισάννου (Χολαργού). - Θεοτόκου ('Αμαρουσίου). - Θεοτόκου ('Αμαρουσίου). - Θεοτόκου (Καλλιθίας). - Μεταμορφώσεως (Κηρισίας). - 'Αγ. Νικολάου (Χαλανδρίου). - 'Αγ. Νικολάου (Καλλιθίας). - 'Αγ. Παρασκευής ('Αττικής). - 'Αγ. Πάντων (Χαροκόπου). - 'Αγ. Παρασκευής (Καπανδριτίου). - 'Αγ. Τριάδος ('Ηρακλείου). - 'Αγ. Βαρβάρας (Δασνίου).

Al 'legal Moval vife 'Agriencenonife. - 'I. Novy Hergann .- 'I. Movy Hev-

rilns .- 'I. Movi Xousoleovelson; (Alvivn;) .- 'I. Movi 'Osiou Meleriou.

'Αγυιά (Βόλου).- Ιωάννης Οίκονόμου, δημοδιδάσκαλος και ικροφάλτης.

"Αγιον "Ορος. — Μοναχός Ρωμανός Βατοπαιδινός, πρωτοψάλτης Μονής Βατοπαιδίου και φροντίδι αὐτοῦ: Προηγούμενος "Ανδριανός Βατοπαιδινός, Γέρων Θεοδύσιος Βατοπαιδινός, Γέρων Νικόλαος Βατοπαιδινός, Γέρων Κοσμάς Βατοπαιδινός, Μοναχός Μοναχός Πορφύριος Βατοπαιδινός, 'Γερομόναχος Νεόφυτος Βατοπαιδινός, Μοναχός Μιχαήλ Βατοπαιδινός, Μοναχός Χαράλαμπος Γεροψάλτης Κελλίου Προφήτου 'Ηλιού εν Καρυαίς. Οι εν 'Ιερισσῶ: Γ. Πάπιστας, Παντ. Χασάπης, Νικ. Σουλτάνης, 'Αρχιμ. 'Αθανάσιος Παντοκρατορινός, Κωνστ. Νονότας, καθηγητής τῆς 'Αθωνιάδος Σχολῆς, 'Γεροδ. 'Ιάκωβος Βατοπαιδινός, Μοναχός Γρηγόριος Καρακαλλινός, 'Γεροδ. Κωνστ. Λαυριώτης, Μοναχός Καισάριος Φιλοθείτης, Γεροδ. Φιλόθεος Βατοπαιδινός, Παναγ. Παπαγεωργίου, 'Αθαν. Βλαχόπουλος, 'Γορδ. 'Γορδανίδης.

'Αλεξάνδρεια, 'Ιεροδιάχονος Κωνσταντίνος Γαλανόπουλος δ.

"Αντισσα (Μυτιλήνης) "Ι. Μονή "Υψηλοῦ.—Προηγούμενος "1. Μονής "Υψηλοῦ "Αρχιμανδρίτης Μελέτιος,

'Ανθεμούς (Χαλκιδικής).-'Ιωάννης Ζωγράφος.

"Αγρα ("Εδέσσης).-Θεόφ. Παπαδόπουλος. Χρηστος Πάντσης, έρασιτέχναι.

'Αλμυρός.-- Κωνστ. Κιτρίδης, α' ψάλτης 'Αγ. Νικολάου.-- Νικ. Μυσχόπουλος ἱεροψ. Εὐαγγελιστρίας.-- Χρήστος Βαλουξής ίεροψ. 'Αγίου Δημητρίου.

'Appiviov.—Βασίλειο; Δημάκης, α' ψάλτης 'Αγ. Τριάδος.—-Επαμεινώνδας Δαλιάνης ໂεροψτλτης.—'Αθανάσιος Χαντζάρας.--Νικόλαος Τζίμας.

'Αμαλιάς. - Γεώργιος Δ. Νικολόπουλος.

'Αργοστόλιον (Κεφαλληνίας).- 'Ισάννης 'Αλεξάτος.

"Αφίδναι ('Αττικής). — "Ιερομόναχος "Επιφάνιος Σταυρινός, έφημέριος του Ίερου Ναού Κοιμήσεως της Θεοτόκου 2. — "Ιερός Ναός Κοιμήσεως της Θεοτόκου.

"Αρτα. - Κωνσε. Διαμάντης, ύπολοχαγός, καὶ φρονείδι αὐτοῦ: "Αςιστοτέλης Δημητριάδης, καθηγητής Γυμναστικής, 'Ιω. Ψωμάς, ἱεροψ. Παντοκράτορος. Κωνστ. Παπάς, ἱεροψ. 'Αγ. Νικολάου, 'Αχιλ. Παγώνης ἱεροψάλτης, 'Ιω. Μπαζίνας ἱεροψ. 'Αγ. Δημητρίου, Κων. Παπαχρήστου ἐφημ. Παντοκράτορος, 'Πλ. Ασπρίδης (Κολχίς), Κωνστ. Στρατής, μηχανουργός, Κων. Δουκάκης, 'Υπομοίραρχος, Β. Βάσιος (Πέτφ).

Οι Ζπουδασταί τῆς 'Ιερατικῆς Ζχολῆς 'Αρτης ι' 'Ιεροδιάκονος Βασίλειος Λιτάρης, Ηησσαρίων Τίκας, Χρυσόστομος Οικονόμος, Σταῦρος Ναστούλης, Χρῆστος Κυλλιάς, Δημ. Γκότζιος, Εὐάγγιλος Γκονέζος, 'Ιω. Ζυγούρης. Χαρίλαος Τζαχρήστας, Χριστοφόρος Γιαννόπουλος, 'Αλέξ. Ξύλινος, Χαράλ. Πεπόνης, 'Αλέξ. Γιώτης, Χρῆστος Παπανικολάου, 'Αθαν. Καλογερόπουλος, Γαβριήλ Μηλιώνης, Παναγ. 'Αραβώσης, Γτώργ. Πολυδώρου, Κωνστ. Στασινόπουλος, 'Αργύριος Μίχας.

Αἰκατερίνη. - Νικ. Παπαγεωργίου, πρωτοψάλτης 'Ι. Μητροπόλεως Κίτρους. Βόλος. - 'Ο πρωτοψάλτης τῆς 'Ιερᾶς Μητροπόλεως Λημητριάδος κ. Κωνστ. Γαρουφάλιας καὶ φροντίδι αὐτοῦ οἱ 'Ιεροψάλται κ. Σταμούλης Βουϊβούδας, 'Απόστολος Τσολάκης, Νικ. Σταυράκης. Δημ. Σουρές, Κωνστ. Κουτούμπας, Σωτήριος Μεϊμάρογλους, Εὐθύμιος Δεληδημήτρης, Δημ. Μαστρογιάννης. "Ανθιμος Χατζηβασιλείου, Πέτρος Βάλλας, Κωνστ. Παπανικολόπουλος. - 'Ιερὰ Μονή Σουρβιάς. - Οἱ Μουσικοί κ. 'Αλέκος Μαργαριτόπουλος, Θεοφ. Παριανόπουλος, 'Απόστ. Παπαδόπουλος. 'Ο 'Ιεροδιάκονος Κωνστ. Κατσέλας καὶ φροντίδι σέτοῦ οἱ κ. Βασ. Κυριακόπουλος, Σπυρ. Ζώτος, 'Απόστ. Βαρδάκης, Γ. Παριανόπουλος, Ιεροψάλτης.

Βαρδολομιο ('Ηλείας).— Χαράλσμπος Μπαλάσης και Ίωάννης Παναγάρης. Βραστά (Πολυγύρου Χαλκιδικής).—Γεώργιος Παπαδημητρίου, Δασικός υπάλ-Βραχνέϊκα (Πατρών).— Κωνσταντίνος Μαραγγόπουλος. [ληλος. Βαθύ (Αὐλίδος). Παθλος Τζελάς ποωτοψάλτης, και φροιτίδι αὐτοῦ 'Ανδηθάς Δουραμιάνης, 'Αναστ. Λιάτης, ἱερογαλται, Βασ. Τζελάς, μουσικός, Γεωργιος Μπαλούμης.

Βελιγοστή (Μεγαλοπόλεως). - Κοινστ. Παρασκευόπουλος δημοδιδάσκαλος. Γαστούνη. - 'Αριστείδης Γιατζάς.

Δόμβραινα. - Νικόλαος Γ. Σπανός.

Διδυμότειχου... Μερίμνη έλλος. κ. 'Αθαν. Θεοδωρίδου, Γραμματέω; τής 'Ι. Μητροπόλεως) Γεόργ. Σακελλαφίου, ίεραψίλτης Μητροπόλεως, 'Αθαν. Γερασίδης. δημ. ὑπάλληλος, 'Αθανάσιος Παπαδόπουλος, ίεροψ. είς Βρυσικά καὶ 'Αθανάσιος Παπαχουσαφίκης, ίεροψ. είς 'Ισαάκια.

Έλευσίς - Κοσμάς Περσείδης α', φάλεης Αγίου Γεωργίου.

Έλασσών. 'Λοχιμανδοίτης Θευφείνης Μπετσίστας Ποωτοσύγκελλος της 'Ι. Μητοοπόλεως 'Ελασσώνος και 'Ηγούμενος 'Ι. Μονής 'Ολυμπειστίσσης. Θεριάς Λιάκος και Δημ. Γκοιτζιώτης.

'Ερυθραί. - Μιχαήλ Καλαφατέλης, α', φάλτης Έρυθοδι.

'Ελευθερούπολις. Στ. Τοιανταφυλλίδης.

'Ηράκλειον (Κοήτης). 'Ο πρωτοφάλτης Κοήτης Γεώργιος Σελαμανάκης, 'Λοχιμ. 'Ιερόθεος 'Ιδομενέως άδελφος 'Ι. Μονίς 'Αγκαράθον, Παναγώτης Σταματάκης παρά τῷ Πρωτοδικείφ Κρήτης.

Θεσσαλονίκη... Τεροδιάκονοι 'Αλεξ. Στρατίδης και 'Αρσένιος Τσορουχάς. Γραμματείς της 'Ιεράς Μητροπόλεως Θίνικης, ίερεις 'Απόστολος 'Αβερκιάδης, έφημεριος 'Αγ. Μαρίνης, Παντελής Ρ. Γεοργιάδης, Διογένης Γιακάτος, και Γρηγ. Πετρίδης, Ιεροφάλται.

Θήβαι. Πέτρος 'Αλ Μειδάνης πρωτοψάλτης 'Αγ. Γεωργίου καὶ φροντίδι αὐτοῦ οἱ μουσικοὶ 'Επαμεινώνδας Χατζηχρονόγλου β', ψάλτης, Γιαννούλης Ζωγράφος α', ψάλτης 'Αγ. 'Αποστόλων, Χαράλ. Παπανικολάου, Χαράλ. Μελισσάρης ίσροψ. 'Αγ. Χαραλάμπους εἰς 'Ερημόκαστρον...'Ιω. Πραγιάννης καὶ Δημ. Οἰκονομόπουλος... 'Ι. Μονή Σαγματά ὁ 'Ηγούμετος 'Αρσένιος Μασοκώστας, καὶ οἱ ἀδελφοὶ Εὐάγγελος Παπαγεωργίου, Γεώργιος Παναγιωτόπουλος καὶ Παναγ. 'Αδριανός.

'Ιωάννινα... Πρωτοσύγκελλος Γρηγ. Ραφανάς, 'Αρχιμ. 'Αγαθάγγελος Συρμακέας, 'Ιεροδιάκονος 'Αντώνιος, Κωνστ. Κωστόπουλος χωροφύλας Β'. Τμήματος Χωροφυλακής 'Ισαννίνων.

Κουφάλια (Γιαννιταών), - 'Αντώνιος Γικούδης, Σακελλάφιος Ππ Σταθρος Ππ' Τρατανού Δελιάκης.

Καλό Χωριό (Μεραμβέλλου Κρήτης ... Χαρά). Ρεστάντς, Δημοδιδάσκολος. Κυρισία. - 'Λοχιμ. 'ΙωρκείμΣμυρνιώτης, Προϊστάμενος 'Αγ. Γεωργίου, 'Ιερός Ναός 'Αγ. Γεωργίου σώμ. 2. - ΟΙκονόμο: Γεωργίος Παπαδόπουλος προϊσταμενος 'Ι. Ναού Μεταμορφώσεως, οί ίκροψάλται Γ. Γ. 'Ιωννίδης καί 'Αριστ. Κούρτης, Σπυρ. Αργόρης.

Καβάλλα. - Κυο. Κυριακίδης ίσουμάλτης και γραμμ. της Κοινότ. Ήρακλείας Καστορία. Γεώργιος Μορισαίος, Ταυτιακός Γραμματεύς, 'Αναστ. 'Ιοιανί-γως, Διευθυντής Οίκοτροφείου Καστορίας, Θεριστ. Χιιτζηθεοχάρους, Παύλος Διόσκαλόπουλος, 'Ανδρέας Κίτσιος. 'Απόστολος Δυύκης.

Κροπεκί (Σπάρτη) Βασίλειος Παπαρούνης μουσικοδιδάσκαλος.

Καλάμαι. -- Γεώργιος Κασκαμπάς, Γραμματεύς της 'legal Μητροπύλεως Μεσσηνίας. Φρανείδι αύτοῦ οἱ ἱεροψάλται 'Ιω. Κατσικέας ἱεροψάλτης (Παραλίτις).

Ντίνος Λεβέντης (Ναζήφιον), "Αλεξ. Βικτωφέτος Ιεφοψάλτης, Γ. Πακαζωάννου, Δ. Φιλανδριανός (Παφαλία). Γ. Γαζούλης, ίερομόναχος (Καρτερόλιον), Βασίλειος Φίλιας, Γρηγόριος Φλέσσας, Κωνστ. Λίβας, πρωτοψάλτης Μητροπόλεως, Νικ. Γιαννέλλης (Μερόπη), Βασ. Παπαδόπουλος (Μήλα), Ίω. Κούφος (Καλίβια).

Κουρφάλη ('Αλμυρού Θεσσαλίας). - Α. Σαμαράς και Α. Τσαγγαρής.

Καλαμπάκα (Δοάμας).-Παναγ. Κωνσταντινίδης, ໂεροφάλτης.

Καλλιθέα ('Αθηνών).-Δημήτριος Πασχαλίδης και φρονείδι αύτοθ: 'Ιω. Σεραλής, Γεώρ, Ίωαννίδης, Παναγ. Καζαντζίδης, Ιεροφάλτης, Θεόδωρος Καρακάσης, ίερον. 'Αγ. Ίωάννου (Βουλιαγμένης), 'Αρχιμ. 'Αχίλλειος Κρίθαρης, προϊστάμενος Αγίας Σοφίας (Πειραιώς), 'Αρχιμ. 'Αθανάσιος 'Ιβηρίτης, έφημ. 'Ελλην. κοινότητος Βεπλα Αίγωπτου, Παάννης Τηλιακός έν Σφόξ Τόνιδος. Γ. Παπαδόπουλος έν Τοιπόλει 'Αφρικής, 'Επαμεινώνδας Κατενώφ, Πρωτοψ, 'Αγίας Βαρβάρας (Καλλιθέας).

Κέρκυρα.-'Λοχιμ. Χούσανθος Πολίτης, ποωτοσύγκελλος 'Ι. Μητοοπόλεως, 'Αυχιμ. Αφράθεος Βασιλάς, ἱεροκήρυς, 'Αρχιμ. Σπυρίδων Κροκίδης (είς Μαγουλάδες), 'Αρχιμ. Προκόπιος Λότκας (el; Λάκωνας), οί 'Alded. iegelg Κωνστ. Σκαφιδάς, Γεώργιος Σοββού, Γιώς. Σπίνουλας και Δημ. Καλένεζας, δ κ. Ανδο. Καρύδης, δικηγόρο:, ή 'Ιερά Μονή Θεοτόκου (Πλατυτέρας).

Κρήνη (Χαλκιδικής).- 'Αριστ. Ζαφειρόπουλος.

Λάρισα - 'Ο Ποριοσύγελλο; τή; 'Ι. Μητοοπόλεως 'Αφοίνιος Μαυφόπουλος, ή 'Αυχιδιάκονος 'Αφσένιος 'Αψώνης, Κωνστ. 'Ιωσηφίδης, ίεροψάλτης, Πλάτων Στωίκιδης, πρωτοψάλτης Λαρίσσης και φροντίδι αθτοθ οι ιεροψάλται: Βησσιοίων Ναυόα, Δημ. Σαλγκόμης, 'Αντ. Μαφέτης, Χρηστος 'Αργυρόπουλος, 'Αθ. Εθιγγέλου, 'Αθ. Σαλγκάμης, 'Αθ. Μιχαλούκης, ὁ ίερομ. Δημ. Καραμήτοας. Γ. Βελισσαρούλης, διδάσκαλος-ίεροψάλτης, Σπ. Χουσαφίδης, 'Αχιλ. Αυτοφικόστας, θεμ. Συλωμός, Παφασκενάς Παφασκευούδης ('Αμιφλάφ).

Λευκές... 'Ο διευθυντής της Μουσικής Σχολής κ. Θεόδ. Θεμελής και φοοντίδι αύτοδ οί σπουδασταί: Σπ. 'Αρβανίτης, "Αγγ. Φραγκούλης, Αημ. Λευκαδίτης, Νικ. Καράμπαλης, Γρηγ. Βλάχος. Εύστ. Βουκελάτος, "Ιω. Κοντοπρίας, "Απόστολος Κόγκας, Λεωνίδος Ρούτουλας.

Λαμία.-Οι αίδεσ Οικονόμοι: Θρασύβ. Κοντομήτρος, Κωνστ. Ζήσης, Ιω-Διαμιντής, και οί Ιεροφάλται Σταμ. Γιαννούτσος, Δ. Ζάννος, 'Αθ. Παπαθανασίου, Σες. 'Αργυρόπουλος, Σωτ. Λάππας, Χαράλ. Παναγιωτόπουλος, 'Αθ. Μπισμπίκας. Κ. Πιπιοίγκος, Ίσι Κείνης, Νικήτας Βασιλείου, Νικήτας Παπαδημητοίου, Νικόλαος Γκλάβας (elς Ροδίτσαν), Χο. Βαγινάς (Μακρακόμη), ίερευς Στέφ. Καταχω· ρίτη;, ίεορύ; Εθθύμιος Καραναστάσης, ίεοροδ, Παναγ. Θευδιορόπουλος, Αίδεσ. Οίκ. Χρήστος Κολώνης, Ιφημ. Εθαγγελιστρίας, Εθθόμιος Χρήστου, Δημ. Στεφανής, Παναγ. Γιουματάκης. Θεολόγος, 'Ηλίας Πανόπουλος, Στο. 'Ιατράς. 'Ηλίας Σιλεοίνης, Δημήερως Καλαμάτης

Λιμνα (Μήλου). - Δημήτοιος Μιχ. Βήχος.

Μάκρη (Φθιώτιδος).-Βασίλειος Μαλαμάκης, ίεροψάλτης.

Μαχρυνίτσα. - Φροντίδι Δημ. Σχουτινώτου: 'Αντ. Χατζηστυμούλης.

Μεσολόγγιον.-Οικονόμο; Γκώργιος Μπαμιώτης, 'Ανδοία; Παπανδοίου, Γοιμ. της Ι. Μητροπόλεως Ακαργανίας, Πέτρ. Μυλωνόπουλος, Χαρίτ. Λιναρδάτος. Μηλίνα (Βόλου).- 'Ιερεύ; 'Ιω. Παπαγιάννης, Δημ. Δημήτρογλους. Μπραχάμι ('Αττικής). - Οίκ. Γεώργιος Μακρόπουλος, έφημ. 'Αγ.Δημητρίου.

ιεφεύς Νικ. Γ. Μακφόκουλος, έφημ. 'Υπακανεής (Πειφαιώς). Ναός 'Αγ. Δημητφίον.

Μέτσοβον. — Φροντίδι π. Δ. Μεράνου Έπιτροπεία Αγίας Παρασπευλς, Χρήστος Ζαρπάδης, Ιεροψάλτης Ίωάννης Μπαρσούπης Ιεροψ. Εύάγγελος Κ. Κουμέρχης τηλεγραφητής.

Μαραθόκαμπος (Σάμου).- Αριστείδης "Αγγελινέρας,

Μυτιλήνη. — Εθάγγελος Κλεόμβοστος Γοαμματεύ: της Ίεράς Μητοσκόλεως, και φροντίδι αύτου 'Αρχιδιάκονος 'Αλέξανδρος Ρακαντζής, 'Ενοριακή 'Επιτροπεία 'Ι Μητροπολιτικού Ναυθ, 'Ι. Μονή 'Υψηλοθ. 'Αρχιμ. Σεραφείμ, 'Αθ. Πούσουρας, κιωτοφάλτης και Κωνστ. Βεξυργιαννίδης β' ψάλτης Μητροπόλεως, Νικόλαος Ρεμπάπης α' ψάλτης άγιων 'Αποστόλων, Εύστρ. Βελεκτωδης (είς Μόρια) Παναγιώτης 'Αμανίτης και 'Αντ. Καραμανλής. ιεροφάλται Βαρειάς, 'Εμμ. Μαμάκος (Πλαγειά), Παρασκενάς Μπουραντάς, Νικ. Ρουμπαλάς, ιεροφ. ('Αλοιφωτά), 'Ιω. Παναγιωτίδης α' ψάλτης (Πληγώνη), Μιχ. Τερζής, 'Αντ. 'Αποστολέλης, Κων. Παπαδόπουλος α' ψάλτης και 'Ιωίννης Καραγιανιός β, ψάλτης Χρνσομπλλούσης.

Μαρκόπουλον (Μεσογαία:) 1. Ναδ; Τεμ. Προδρόμωυ, ίερευς Ενάγγελος Μερ-

κουρίου, 'Αριστομ. Πακαευθμμίου, μουσικοδιδάσκαλος.

Νέα **Πέραμος** (Έλευδερουπόλεως). — Δημ. Παπαδόπουλο; πρωτοψάλτης 'Αγίας Παρασκευή; και Παναγ. Παπαδόπουλος β' ψάλτης.

Νικήτη (Χαλκιδικής). - Δημ. 'Ιφάνν, Χατζής, Γ. Κορτζίδης, 'Απόστολος Κασσανδρινός,

Νάουσα.—'Ιεροφάλτης Δημήτριος Α. Ράκκος και φραντίδι αύτοθ Δ. Σκουλαφιώτης, Γ. Τσιωτης. Χρήστος Γκαλίτσης. Δ. Βαρβέρης. Ν. Μπιαλίκας, 'Αναστάσιος Λακαβίτσας, Ε. Σιδηρόπουλος,'Αθ. Ρούκαλης, Δημ. Βαρβέρης, Πακά 'Αθανάσιος Σαββατόπουλος.

ΜΙ Κοκκινιά (Πειφαιώς). - Οία Λάσκασις Βερδελής, "Εφημέριος Εδαγγελιστρίας, Νικ. Καραντάρης α' γάλτης και Γ. Βερνίκας β' γάλτης Εδαγγελιστρίας.

Νέπ Σίχνη. -- Διονύσιος Βαφειάδης πρωτυψάλτης 1. Μητουπόλεως Ζιχνών, Κωνσταντίνος Σαρμλής.

Νέπ Χαρβάλη (Καβάλλας) Ήσαίας Οικονομίδης πρωτοφάλτης.

Νέον Μπογιάτι.- 'Ιερομ. "Ανθιμος Τσιβονράκης.

Ζάνθη. — 'Αρχιμ. Βαρθολυμαίος Καζαντζίδης, Γεν. 'Αρχιας. 'Επίτροπος, Μηνάς Μηναίδης, δημοδιδάσκαλος καὶ ἱτροψάλτης, Νικ. Καράτσος, πρωτοψάλτης Μητροπόλεως, Δημ. Παπασταματίου, Βασ. Γοίναρης, 'Αναστ. Χριστοδουλίδης, Γ. 'Ηλιάδης, Εύθύμ. Γιαννακόπουλος, 'Ιω. Παπαδύπουλος, Κωνστ. Παμουπτζόγλου, Βασ. Παπαδόπουλος. Μιχ. Σαράφογλου, Δημ. Σπύρου.

'Ορμυλία (Χαλκιδικής).- 'Εκκλησιαστική Εφορεία 'Αγ. Γεωργίου.

Πρέβεζα.— Κωνστ. Χαλαιάς, Γοαμματεύς 'Ι. Μητροπόλεως Πρεβέζης, Κων Παπαδάκης Ιεροψάλτης, Ιερείς Δημ. 'Αρβανίτης έφημ. Παναγίας, '[ω. Λαχανάς καὶ οί Ιεροψάλται κύριοι 'Ελευθ. Χαρμπής, Κωνστ. Μπιτοικόπος, Παναγίας, Φώτιος Δράκος, Δημ. Καναβιτοάς, Εδάγγ. Χήτας, Εδοτφ. Ρέντζος, Γ. Σκούφας, Παντελής Κωνστιντίνου, '[ω. Μπαζίνας (Γοκμανίτσα "Αρτης), Δημ. Πύργιος.

Παπαδάτον (Σηφομέρου). - Ίερεύς, Ταξιάρχης Στράτος, έξημέριος, εξού-

δρομος Ίσαννίδης, δημοδιδάσκαλος.

Πλωμάριου (Μυτιλήνης). — 'Απόστ. Παταδόπουλος, δημοδιδάσκαλος, Νικ. Παπαγεωργίου, πρωτοψάλτης, Παν. Εθστρ. Τυροπώλης, Εθάγγ. Ε. Μανωλιός, Γοώρ. Γιαννατσής, Γραμματικός Μπουλμέτης.

Παμφιλα (Mucilhyn:) .-- 'leges; Μιχαήλ Γιακαλής, Νικ. 'Αγγελίνος, 'Αθαν-

Βοστόνης, Παντιγ. Μάγειρας, Κωνστ. Τριλιανός, Νικ. Σεβαστός, Μοναχός Συμεών Σιμοπετρίτης, ίερες Κωνσταντίνος Έμμανουήλ.

Παγκράτι (Καλαβούτων). Δημ. Θεοδ. Λουκάς, οάπτης.

Παναιτωλικόν ('Αγρινίου). - Πάνος Τριανταφύλλου, διαηγόρης.

Πολυχνίτος (Μυτιλήνης). Μιχ. Μαρίκας ίσροφάλτης. 'Αρχιμ. 'Αθανάσιος Πενθερουδάκης, διευθυντής ήμιγυμνασίου, Παναγιώτης Π. Βογιατζής.

Παλαιοχώριον (Χαλκιδικής). - 'Αθανάσιο; Παπαβασιλείου πρωτοψάλτης

του έν Αργαία 1. Ναού του Αγίου Στεφάνου.

Πειραιεύς. Γεώργιος 'Ασημακόπουλος, πρωτοψάλτης 'Αγ. Σπυρίδονος, Δημ. Κ. Κουτσουρέλλης, 'Αλεξ. 'Αλεξιάδης ίερους. 'Αγ. Γεωργίου (Κορυδαλλού).

Πρόδουπος 'Ισαννίδης καὶ φροντίδι αὐτοῦ οἱ αίδεσ. ἐφημέριος 'Αγ. Γεωργίου (Νέας Κοκκινιάς). Οἰκ. Βασ. Καθρεπτίδης, καὶ Γεώργ. Βουγιουκλέρης, Νικ. Δολαψής, Οἰκον. Μιχ. Τσαγκρίδης, ἐφημ. 'Αγ. Φαναρίου, Νικ. Μαρκομιχελάκος, ἱεροψ. Μυρτιδιωτίσσης. 'Ελευθ. Κυριακίδης ἱεροψ. 'Αγ. Νείλου, 'Ανδρέας Γιαννάκος α΄. ψάλτης 'Αγίου Φανουρίου (Δραπετσώνος). 'Ισάννης Τζίφης.

"Ιορδάνη: Σαγματόπουλος πρωτοφάλτης Αγ. Παντελεήμονος (Δηματταδνος) και φροντίδι πύτου: Γ. Μονίζης β', φάλτης, Βασ. Λουκίδης, 'Ιωάνν, Κορδονούρης 'Ιορδ. Εύαγγελίδης, 'Αβέρχιος 'Ιεσσαί α' φάλτης και Γ. Διαμαντόπουλης β' φάλτης 'Αναλήψεως (Λιπασμάτων).

Πρινοχώριον (Βασιλικών Χαλκιδικής. Ιεφεύς Γεώς, Παπαχεήστου δημοδ.

Ρεπανίδιον (Λήμνου) 'Οδυσσεύς Π. Τσατσός Ιεροψάλτης.

Ροδολείβος. (Ζιχνών Δράμας) Δημ. Κοκκίνης, πρωτοψάλτης και φροντίδι αὐτοῦ Χαρ. Πορλίγγης, Ιστρός, Νάκος Ναλμπάντης, ήλεκτροβιομήχανος, οἱ ἰτροψάλτικ Γ. Καρκαλττος 'Αθαν. Κάκκας, Πελοπίδας Τουλούμης. Νικ. Νίσκος, Προδο-Παπαδόπουλος. 'Αθ. 'Αλεξανδρίδης, οἱ δομέστιχοι Ταξιπρχών Γ. Παπαστεργίου καὶ Μίχος Γο. Μόσχος, 'Ιωακτία Καραμανλής, ταχυδρομικός.

Σάμος-Βαθύ.... Ο καθηγητής της Μουσικής κ. Πιμι. Βαμβουδάκης και φροντίδι αύτου: Νικ. Γεωργόπουλος. Μιχ. Νέγρης, Πυθαγόρας Χατζημανώλης, Πέτρος

Καραγιάννης, 'Ιωπίννης Μαρκόπουλος.

Σαλαμίς. Ποωτοπρεσβύτερος Γεώργως Πρεβεδώρος, 'Αρχιερατικός 'Επίτροπος, 'Αλέξ. Αισύλης, Θεολόγος, και φροντίδι αύτοῦ Γρηγ. Παπανικολάου ἱτροφάλτης, Νικ. Επλτάρης, σπουδαστής της Μουσικής, 'Αλέξ. Μάθεσης α', φάλτης 'Αγ. 'Ανδρέου, 'Αργύριος Μιχαλάκης, ἱατρός, Αημ. Παπαμιχαήλ, ἱτροφάλτης, Γιπάλλας, ἱτροφάλτης 'Αγίος Βαρβάρας.

Επίαθος. 'Ιω. Κίτσος ίνροψ. Καθεδρικού Ναού Τριών 'Ιεραρχών.

Σύρος. - Θεοχάρης Κωνσταντινίδης πρωτοψάλτης Μητφοπόλεως Σύρου καί φροντίδι αύτοῦ Μιχ. Βαστουρματζής α΄ ψάλτης καί Γ. Στάης β΄ ψάλτης Ταξιαρχών Δημ. Κατακουζηνός, Μάρκος Φωστέρης α΄ ψάλτης 'Αγ. Κωνσταντίδου Σπυρ. Παγανόπουλος α΄, ψάλτης 'Αγ. Νικολάου, Νικ. Δ. Καβουρίδης μουσικός, 'Ηλίας Κουγισυμπουναρλής α΄, ψάλτης 'Αγίας Τριάδος, Γ. Ξαγοράρης α΄, ψάλτης Τριών 'Ισραρχών.

Σέρραι. - Στέφ. Στεφόπουλος, ίσουμ., Εθάγγελος Χίου ίσουμ. 'Αυχιμ. Δωφόθεος Καλογερίδης (έν τη 'Ι. Μονή 'Αγ. Τριάδος -- Τούμπα Στορών.

Τρίπολις. -- Δημήτριος Λουκάς.

Τήνος. - Οίκ. Στέφανος Ζήτης πρωτοψάλτης Εθαγγελιστρίας, Γ. Δ. Αρμακόλας, Μάρχος Ψάρχος τέως πρωτοψάλτης Εθαγγελιστρίας.

Φάληρον (Παλαιόν) 'Αρχιμ. Γαρμανός Βαρναάσουλος. ίσμαν. προϊστάμανος 'Αγ. 'Αλεξάνδρου, 'Αγησ-Παπαντανίου σ'. φέλης άγ.'Αλεξάνδρου. (Μπ. Καλλίνικος Καλλινιρχης, έρημ. άγ. Βαρβέρας Π. Φαλήρου.

Κεντρικόν Φάληρον-Τζιτζιφνός - 'Αρχιμ. Πάτρας Συναίως: άφημ. στάλον, 'Ενορ. Έπιτροπαία 'Αγ. 'Αποστάλον, Εύσερ. Βοζεβόνυγλες. Είνος Σκαρπαθιώτης.

Allen Ballgeon .- Haver, Kouns hang; u'. waltes 'Ay, American.

Χρυσοκέφελον (Νευροκοείου). Μιλιιάδη; Νομφόπουλος, δημολιδόπολος. Κίος. - Βλάσιος Δημητριάδης, Γραμματεύς Εξηγοδικείου και φρανείδι αίκου Μικές Δημητριάδης, Νεκ. Τοιριδόπουλος, δικηγόρος, Γ. 'Ατσαλόπες. Κρήτης, Γ. Γλικλος και 'Αντ. Πικίδης δικεστικοί εληγόρος, Χο. Σεσημίδης, Πορίανδρας Βασιλάκης (ἐν Καταρράκτη). Καργουσιάκης (ἐν Καλλιμισοκά).

Χανιά (Κρήτης). Τα. Μανισυδάπης, καθηγητης της μουπκής, Γους Παγούλης και φροντίδι αθτοδ οί έν τή Τεραπκή Σχολή Σουλ. Τα. Κουκουλές, 'Αντ. Παπαδάκης, 'Εμμ. Λουπασάκης, 'Ιω. Ροβόδης Συπλ. Κανοτανταρακης, Μαρτινικής.

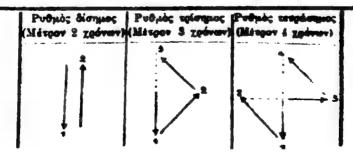
Χώρα (Τοιφυλίας). - Θεοδ. Σαμαφτζής Τεροφάλτης, - Στοδρας Ροδοσος (Αιγουδίστα) Νικ, Σπυρόπουλος.

Χρυσούπολις (Καβάλλας). Τ. Θοοδωρίδης Ισρογάλτης.

Πειραικός (συνέχαια). Σταδρος Ζακάδης προσοφάλτης 'Αγιου Μεσιλίος και φρωντίδι αύτου Χρήστος Μερμηνάς β', ίεροφάλτης και Γεκο, Βιγκάκης σ' Εμέστιχος 'Αγ. Νικολάου, Παναγ. Κυνηγόπουλος, μωτακός, Γεώργως Ακασίσες, β' ψάλτης άγ. Βασιλείου, Νεκ. Παπαμανώλης, σ' φάλτης Γεννήσεις ετής Επιλεύου (Κορυδαλλωύ), 'Ισ. Χρηστόπουλος, 'Ανδράας 'Ανδροπταίκουλος, μουσικός (Παλεύκια Σαλαμίνος), Γεώρ. Καπετάνιος (εροφάλτης (αδτόδι).

## ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ PYOMIKON KINHΣEON

Διεήμων, Τριεήμων και Τετροεήμων Επιμέν Πολλο



#### ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΛΑΘΩΝ ΔΙΟΡΘΩΣΙΣ

Πλήν παραλείψεων διαστολών τινων (καθέτων γραμμών, δι' ών χωρίζονται οι μετρικοί πόδης) και φθορικών τινων σημείων, ών όμως ή έλλειψις αὐτομμάτως άναπληρουμένη δέν παρακωλύει τήν άκριβή έκτέλεσιν τών σχετικών γραμμών, παιρεισέφοησαν κατά την έκτύπωπν και τά έξης αξια σημειώσεως τυπογραφικά λάθη, τά όποια διορθούμεν κατωτέρω. Στίχοι μετρούνται οί μουσικοί, μη ύπολογιζομένων των στίχων κειμένου (έπικεφαλίδων και όδηγιών), όπου ύπάρχει τοιούτον.

Έν σελ. ιθ'. § 2 παρελείφθη το δυομα του Σεδασμιωτάτου Μητροπολίτου Ύδρας καί Σπετσών κ. κ. Προκοπίου, δοτις έκθύμως καί μετ' έξαιρετικοῦ ἐνδιαφέροντος ὑπεστήριξε τὴν ἐκδοσιν τοῦ Τριφδίου μου, οὕτινος ἀντίτυπα διετέθησαν ἐν τὴ Ἐπαρχία Του.

	z Trizos	Jeoghanne	'Avti	\Sell;	Στίχος	Διορθώσατε	'Avel
:8′	40	κ κλυφθείσης τ		71	4	<del>"</del> ">>>	22
25	1	X.	X 'i.		57,50	אין אנו סקב סט	סחכ סט
30	4	າ. ເຜີດແນກ	τυ	72 1		<b>د</b> ڌ	3
32	8 x z : 9	03-		12 1	13	ંપ	م
		פי נט פין ס	: 27	78 1	10	~1 I:	i
36	11					<u>λ</u>   <del></del>   ;	3
30	11	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~				_	_
			० २गः	87	3	3	<u> </u>
41	4 xz? 5	5	しら			o Bev	o
		ρ φην ωχεύσαντ:	φην	87	4	@ - 32	
4.			χευ			ε λα λει	
41	7	222	3.	00.			
		s try te	Ti	93 1	0	τον ρύπον	الم الم
45	Ü	<del></del>	<u> </u>				767
		ေ ေ ေ ေ ေ ေ ေ ၁ ၁ ၁		94	1	-   -	2
45	8*	<u>~~</u>	1-5			Au Tov	20A
		המץ זמן	πx	109	10	δαιτυμονα	GAITO
48	11	25		123	12	τοις παρανόμο	is tas
		με	με	135	9	-5	
50	2 47 8	100	13	1.50	47	η η χαρα	ηη
00		ω θεω	θε				-
52	11			152	5	34(7)	<(A)
-		την επίγειον				τι	71
56	5		1	75.0	9	18	
<b>J</b> U	•)	X211-	3 3	152	17	_	
		000	0 0			α μαρτιων	μαρ

Yalig	Στίχος	Acoptacers.	*Ava	Tails Tripes	Aug busere	'Ave
153	i	3 2	2   2	246 7	r	7
		עת תב שתם	th.	249 8	χ	χ
157	10				وحاد	22
101	Kup	=	=	#1	Ulunite soe in	hre fee
	No.		OV	263 2		_
162	13	13:-		YEAR	LE LEU GIY	Ti J
	Ż×	s) x2: : .	t	267 4		zi epužm
163	10	у,	γ'		לים לאדמים לא	-
100	• 0	77	N	x	-6/66	
168	2	Ċ	$\boldsymbol{\circ}$	d xxx	m bağes E s	
		17 07	5	268 10	devea	ihşı
183	10	ج م	)) :: e &	520 8	623	133
	• • •	**	N		SX XI 6 VT,V	M.C
185	13	27	<b>ડ</b> ે ફ	270 12		n
100	10	3,			א אם פד לפי	1.2 187
		er or aca	to ⊗	272 7	~~~~	<u>_</u>
194	3	= 21.	<b>—</b> 5		FG 227 T2	TX
	404	ro 🕻o o	0	250) _ 8	1-5	
		-5	11 5	24,0	H To 3	т Н
			16-3	; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ;	ية و "	" ~ "
		s sv	TWY	283 1		
194	9	10-2	(c->	300 0	د <u>د</u> لاد	11
		Ap to ov	TOV	286 9	Boo	60
206	3	15 -"1	33	292 10	i ποι η σά σε:	åá
		- 3	ληημαΣοι	313 2	200	3
215	11	ر بر	Λ	σταυρουμι	E E 121	
		*	24	317 1	<u> </u>	
222	41	5	بر م		tov No us	No
		5 3	e .	356 5	_	
241	3		_		г аяаріттора:	323
		our to II 2	vue le	370 2		
243	1	r 4	- !		÷ : 5	<u>.</u>
-70		or x	K	381 12	-17 31-	15
245	4	Ϋ́	X			NON
		,	X :	50		

# **TEPIEXOMENA**

(Aquequate	rk. Y
'Αντί Ποολόγος	· 8'-5
Σημείωμα περί φυθμού και τινες παρατηρήσεις	• ŋ'— <b>₲</b> '
Τής φωνής χρήσις, προφύλαξις, καλλιέργεια (σύντομ. μελέτη)	
Βιβλιοκρισία: τινές έπὶ τοῦ προεκδοθέντος Μουσ. Τριφδίου μου	» 10'—x8'
Τή Κυριακή τον Βαίων έσπέρας. "Ο "Ορθους της Μεγάλης	
Δευτέρας ('Ακολουθία του Νυμφίου)	25-61
Το Μεγάλη Δευτέρα ποωί: 'Ο Εσπερινός μετά της Προη-	
γιασμένης	· 61— 91
Τη Μεγάλη Λευτέρα έσπέρας: 'Ο "Ορθους της Μεγάλης	
Τείτης ('Ακολουσία Νυμικίου)	· 82—108
Τῦ Μεγάλη Τρίτη πρωί: 'Ο Έσπερινός μετά τῆς Προηγια-	
	· 103—110
Til Mey, Tolty fontous: 'O 'Oedees the Meyalne Tetae-	
της ('Αχολουθία Νυμφίου)	<ul> <li>111—158</li> </ul>
Τη Μεγ. Τετώρτη πρωί: 'Ο 'Εσπερινός μετά της Προηγια-	
σμένης	· 153—165
Τη Μεγ. Τετάρτη έσπέρας: Ο "Ορδορς της Μεγ. Πέμπτης	
(Ακολουθία Νιπτήφος)	• 165—191
Τή Μεγ. Πέμπτη ποωί: 'Ο Έσπερινός μετά τής Θ Λει-	
τουργίας του Μεγ. Βασιλείου	<ul> <li>192—216</li> </ul>
Τή Μεγ. Πέμπτη εσπέρες: Η 'Ακολουθία των 'Αγίων	
Παθών ("Ορθρος της Μεγ. Παρασκευής)	· 216—284
Τη Μεγ. Παρασκευή πρού	
	· 285—306
«Σήμερον πρεμάται επί ξύλου» όπο Έμμι. Βαμβουδίκη	• 406 <b>–406</b>
Β΄. 'Ο Έσπερινός του Μεγ. Σαββάτου ('Ακολουθία της	
Άποκαθηλώσεως)	• 307— <b>59</b> 8
Τη Μεγάλη Παρασκευή έσπέρας: 'Ο 'Ορθρος του Μεγάλου	
Σαββάτου (Εππίφιος Θοήνος)	• 329—399
Τη Μεγάλφ Σαββείτφ ποωί: 'Ο Μέγας Έσπερινός της 'Ανα-	
στάσεως μετά τής Θ. Λειτουργίας του Μ. Βασιλείου	. 390 <del>-40</del> 5

# *TEP!EXOMENA*

"Agrigang	•
'Arri Hoskiyou	> 2.— <u>?</u>
Σημείωμα περί ουθμού καί τινες παρατηρήσεις	η'—ιβ'
Τίς φωνής χρήσες, προφιλαξίς, καλλιέργεια (σύντομ, μελέτη)	» נץ'—נק'
Βιβλιοκρισία πνές έπι του προεκδοθέντος Μουσ. Τριφδίου μου	» ιθ'—×δ'
Τη Κυχαχή των Βαίων έσπέρας: 'Ο 'Octoos της Meyalns	
Αςυτέρας ('Ακολουθία του Νυμφίου)	· 25- 61
Το Μεγάλη Δευτέρα πρωί: 'Ο Έσπερινός μετά της Προη-	
γιασμένης	· 61- 81
In Meridy Leurice Euricas: 'O "Octos the Meralns	
Toises ('Azokovola Neugion)	a 82-108
Τη Μεγίλη Τρίτη προί: "Ο Εσπερινός μετά της Προηγια-	
σμένης	• 103-110
Γή Μεγ. Τρίτη έππερας: 'Ο 'Ορθρος της Μεγάλης Τετόρ-	
	» 111—153
Τη Μεγ. Τεπίρτη προί: 'Ο 'Εσπερινός μετά της Προηγια-	
GHÉTAS	» 153—165
Τη Μεγ. Τετάρτη έσπέρας: "Ο "Ορδρος της Μεγ. Πέμπτης	
(Ακολουθία Νιπτήρος)	· 165-191
Tỹ Mey, Hêarin ngườ: 'O 'Eonegirds merd tiệs & Aci-	
roughing tod Mey. Bacilsion	> 192-216
Τῆ Μεγ. Πέιπτη Εσπέρες: "Η "Ακολουθία τῶν "Αγίων	
Παθών ("Ορθρος της Μεγ. Παρισκευής)	· 216284
Γή Μεγ. Παρασκευή προί	
A'. 'H 'Axoloudia twv Meyalwr 'Qowv	· 285-306
«Σήμερον πρεμάται επί ξύλου» (πό Έμμ. Βαμβουδίκη	<b>406-406</b>
Β΄. 'Ο Έσπερινός τοῦ Μεγ. Σαββάτου ('Απολουδία τῆς	
Άποκαθηλώσεως)	. 307-39
Τη Μεγάλη Παρασκευή εσπέρας: Ο Ορθφος του Μεγάλου	
Σαββάτου (Έπτάς τος Θεήτος)	. 329-389
Τη Μεγάλο Σαββνίτο πουί: 'Ο Μέγας Έσπερινός τῆς 'Ανα-	
στάσεως μετά τής Θ. Λειτουργίας του Μ. Βασιλείου	. 390-400